

Curriculum vitae Europass		
INFORMAȚII PERSONALE		
Nume / Prenume	ARSENE-ONU, Cristina-Denisa	
Adresă(e)		
Telefon(oane)		
E-mail(uri)	cristina.arsene1704@upb.ro	
Naționalitate(-tăți)	Română	
EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ		
Perioada	2 septembrie 2024 - 27 septembrie 2024	
Funcția sau postul ocupat	Formator limba engleză - Predare curs formare Limba engleză tehnică nucleară, Centrul de Pregatire CNE Cernavodă	
Perioada	August 2019- Mai 2024	
Funcția sau postul ocupat	Coordonator Erasmus – Facultatea de Teologie, Litere, Istorie si Arte, Universitatea din Pitești	
Activități și responsabilități principale	Coordonarea cadrelor didactice/studentilor incoming si outcoming in cadrul programului Erasmus +; organizarea selectiei pentru mobilitati	
Perioada	Octombrie 2011 - prezent	
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar	
Activități și responsabilități principale	Predare limba engleză, cercetare, îndrumarea științifică a studenților (sesiuni științifice, lucrări de licență), îndrumarea practicii profesionale, administrare laborator multimedia, membru în colective de redacție, îndrumător de an, webmaster	
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte Str. Târgu din Vale, 1, 110040-Pitești, România	
Tipul activității sau sectorul de activitate	Facultatea de Teologie, Literere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbă și Literatură, Istorie și Arte Predare cursuri: Traducere audio-vizuală (engleză)- Masterat Traductologie limba engleză/franceză. Traduceri în context european ; Documentare, redactare, revizie de text -- Masterat Traductologie limba engleză/franceză. Traduceri în context european ; Cultură și civilizație europeană - Masterat Traductologie limba engleză/franceză. Traduceri în context europea ; Traducerea limbajelor de specialitate (Masterat <i>Traductologie – limba engleză</i>) ; Traducerea și retroversiunea textului literar – proză (Masterat <i>Traductologie – limba engleză</i>) ; Tehnici de redactare și editare (Masterat <i>Traductologie – limba engleză</i>) ; Teoria textului (Masterat <i>Traductologie – limba engleză</i>) ; Pragmatică (Masterat <i>Traductologie – limba engleză</i>) ; Limba engleză contemporană (Morphology – The English Verb); Exprimare scrisă/orală în engleză (Masterat <i>Limbi moderne și comunicare internațională</i>); Exprimare orală în engleză (Masterat <i>Limbi moderne și comunicare internațională</i>); Limbaj gestual american; Interpretare simultană și consecutivă; Istoria literaturii și civilizației engleze (From the Beginnings to the Restoration) – nivel licență ; Curs opțional Sentence Syntax – nivel licență; Curs opțional Clause Syntax – nivel licență; Curs opțional Landmarks of American Literature – nivel licență; Curs Practic (Proficiency Grammar and Vocabulary Practice) – nivel licență; Curs Practic (Translations) – nivel licență; Translation Studies – nivel licență; British and American Cultural Studies – nivel licență	
Perioada	Septembrie 2014 – Iunie 2022	

Funcția sau postul ocupat Numele și adresa angajatorului Activități și responsabilități principale	Formator limbi străine – engleză (part time) Centrul Smart Academy of Languages, Pitești, Bulevardul Republicii 55-57, Pitești Predare limba engleză pentru preșcolari, Young Learners of English, KET, PET, FCE, CAE
Perioada	Februarie 2007 – Septembrie 2011
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, 110040 Pitești Str. Targul din Vale, nr.1, Arges, Romania
Activități și responsabilități principale	Predare limba engleză, cercetare, îndrumarea științifică a studenților (sesiuni științifice, lucrări de licență), îndrumarea practicii profesionale, administrare laborator multimedia, membru în colective de redacție, îndrumător de an
Tipul activității sau sectorul de activitate	Facultatea de Litere, Catedra de Limba și Literatura Engleză Predare cursuri: Curs opțional <i>Landmarks of American Literature</i> Conducere seminarii: Literatura engleză (<i>From the Beginnings to the Restoration</i>); Curs Practic (Grammar and Vocabulary Practice); Curs Practic (Proficiency Grammar and Vocabulary Practice); Limbă engleză contemporană (Phonetics, Phonology, Lexicology, Morphology, Syntax); Curs opțional Complex Syntactic Structures
Perioada	Octombrie 2005 – februarie 2007
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar
Activități și responsabilități principale	Predare limba engleză, cercetare, îndrumare științifică a studenților, instalare software, administrare laborator multimedia
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, 110040 Pitești Str. Targul din Vale, nr.1, Arges, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Facultatea de Litere, Departamentul „Limbă și Literatură”, Colectivul de Limba și Literatura Engleză Conducere seminarii: Literatura engleză (<i>From the Beginnings to the Restoration</i>), Curs Practic (Grammar and Vocabulary Practice), Curs Practic (Proficiency Grammar and Vocabulary Practice), Instruire Asistată de Calculator
EDUCAȚIE ȘI FORMARE STUDII	
Pregătire postuniversitară	
2012	
Calificarea / diploma obținută	Autorizație interpret al limbajului mimico-gestual nr. 58/ 19.03.2012
Calificarea / diploma obținută	Certificat in urma participării la proiectul: <i>Formare și reconversie profesională prin traducere pentru profesorii de limbi străine</i> (POSDRU/19/1.3/G/33310)
2011	
Calificarea / diploma obținută	Certificat formator (perfecționare) – cod COR 241205
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	S.C. Learn & Vision S.R.L.
2014	Cambridge Speaking Examiner in YLE, PET, KET
2013	Cambridge Speaking Examiner in FCE, CAE, CPE
2014	Traducator autorizat –Ministerul Justitiei, nr. 37014/20.09.2014
Participare cursuri formare și conferințe	

2019	2-5 aprilie 2019 – IATEFL Conference, Liverpool
2021	18-21 iunie 2021 – virtual IATEFL Conference
2022	23-25 august 2022 – 13.5 ore- Pilgrims course - Teaching in the post-pandemic world (Chaz Pugliese)
2023	22-24 august 2023 – 13.5 ore – Pilgrims course - Innovative techniques for teaching teens and young learners of English (Chris Roland)
2025	7-11 aprilie 2025 – IATEFL Conference, Edinburgh
Specializări și titluri științifice	STUDII DE DOCTORAT
Perioada	2006 – 2010 Teză susținută în ședință publică în data de 18.12.2010 – <i>Biblical Themes, Symbols and Literary Metaphors in the Major Works of Nathaniel Hawthorne, Herman Melville, William Faulkner and John Steinbeck / Teme biblice, simboluri și metafore literare în cele mai importante opere ale lui Nathaniel Hawthorne, Herman Melville, William Faulkner și John Steinbeck</i> , coordonată de Prof.univ.Dr.H.C. Dumitru Ciocoi-Pop)
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de doctor în filologie (Ordinul nr. 4387/06.06.2011) Limba oficială de pregătire a doctoratului: engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Lucian Blaga din Sibiu - domeniul Filologie, specializarea Studii Britanice și Americane
Pregătirea postuniversitară	STUDII DE MASTERAT
Perioada	2009-2011
Calificarea / diploma obținută	Diplomă masterat <i>Misiune și slujire prin limbajul mimico-gestual</i> (nota la examenul de dizertație: 10)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă, <i>Masterat Misiune și slujire prin limbajul mimico-gestual</i>
Perioada	2005-2007
Calificarea / diploma obținută	Diplomă masterat în <i>Lingvistică literară</i> (media anilor de studiu: 9,95; media examenului de disertație: 10)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, – masterat engleză Literary Linguistics
Pregătirea universitară	Studii de licență
Perioada	2001-2005
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de licență în domeniul filologie (media anilor de studii 9,18; media la examenul de licență 9,87)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, secția Română-Engleză
Perioada	2001-2005
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de licență în teologie – Teologie – Asistență socială (media anilor de studii 9,49; media la examenul de licență 9,73)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie „Sf. Muceniță Filofteia”, secția Teologie Asistență Socială (Specializarea “Comunicare și slujire prin limbaj mimico-gestual”)
Pregătirea preuniversitară	
Perioada	1997-2001

Calificarea / diploma obținută	Diplomă de bacalaureat (media anilor de studii 9,42; media la bacalaureat 9,95)									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul De Muzică Dinu Lipatti (1997-1998) Colegiul Național I.C. Brătianu (1998-2001)									
Membru în asociații științifice și profesionale	ESSE-The European Society for the Study of English (2017-prezent) RSEAS- The Romanian Society for English and American Studies (2017-prezent) IATEFL - International Association of Teachers of English as a Foreign Language – 2024 - prezent									
Limba(i) maternă(e)	Precizați limba(ile) maternă(e) (dacă este cazul specificați a doua limbă maternă, vezi instrucțiunile)									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)										
Autoevaluare										
Nivel european (*)	(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine									
		Înțelegere				Vorbire				Sciere
		Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă
Limba engleză		C2		C2		C2		C2		C2
Limba franceză		A2		A2		A2		A2		A2
Limba spaniolă		B1		B1		A2		A2		A2
Limbajul mimico-gestual românesc				B2		B2		B2		B2
Limbaj gestual american		A2		A2		A2		A2		A2
Aptitudini și competențe personale	Spirit de echipa, initiativa, capacitate de coordonare și de adaptare									
Competențe și aptitudini organizatorice	Organizare și îndrumare									
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	operare Microsoft Office, întreținere site web									

Septembrie 2025

Lect.univ.dr. Cristina Arsene-Onu

ANEXE

Anexa 1 – Lista de lucrări și comunicări

Anexa 2 - **Mobilități Erasmus predare/formare**

Anexa 3 -**Coordonator activități universitate**

Anexa 1

LISTA DE LUCRĂRI

Lect.univ.dr. Cristina Arsene-Onu

Teza de doctorat

1. Arsene-Onu Cristina, ***Biblical Themes, Symbols and Literary Metaphors in the Major Works of Nathaniel Hawthorne, Herman Melville, William Faulkner and John Steinbeck (Teme biblice, simboluri si metafore literare în cele mai importante opere ale lui Nathaniel Hawthorne, Herman Melville, William Faulkner și John Steinbeck)***, coordonator științific Prof.univ.dr. H.C. Dumitru Ciocoi-Pop, susținută public pe 18 decembrie 2010.

Cărți publicate, îndrumare publicate, capitole publicate în volume colective, capitole teoretice redactate, traduceri.

1. Onu A. Constantin, **Arsene-Onu Cristina**: Semnul Sfântului Ierarh Meletie, Arhiepiscopul Antiohiei celei Mari, Editura Universitaria Craiova, ISBN 978-606-14-2110-7.
2. Arsene-Onu Cristina, ***The Old Testament and American Literature: A Reader***, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-138-3, 2010, 154 p.
3. Arsene-Onu Cristina, ***The English Adverb***, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-973-690-871-2, Pitești, 2009, 170 p.
4. Barbu Florea, Onu Cristina, (trad.) ***Istoria comunității surzilor (The History of Deaf People)***, Per Eriksson, traducere din limba engleză, Editura Maiko, ISBN 978-973-7620-14-9, București, 2007, 128 p.
5. Arsene-Onu Cristina (trad.), ***Ghid de supraviețuire: tactici, tehnici și tehnologii pentru vremuri nesigure***, James Wesley, Rawles, traducere din limba engleză, Editura Paralela 45, ISBN 978-973-47-1333-2, Pitești, 2011, 320 p.
6. Pirlici Valeria, **Arsene-Onu Cristina**, ***Dreptul comunicării publice***, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-184-0, Pitești, 2011. (Capitolul X, „Comunicarea nonverbală”, pp. 410-472)
7. **Arsene-Onu Cristina (trad.)**, ***Trucuri aritmetice: 50 de moduri simple de adunare, scadere, înmulțire și împărțire fără calculator***, Julius H. Edward, traducere din limba engleză, Editura Paralela 45, ISBN 978-973-47-1377-6, 2012, Pitești, 2012, 120 p.
8. **Arsene-Onu Cristina (trad.)**, ***Soluții spirituale. Răspunsuri la cele mai mari provocări ale vieții***, Deepak Chopra, traducere din limba engleză, Editura Paralela 45, ISBN 978-973-47-1505-3, Pitești, 2012, 176 p.

Articole/studii publicate:

a) în reviste din țară recunoscute C.N.C.S.I.S.;

1. Arsene-Onu Cristina, ***THE EVER-COMMUNICATING BIBLE IN AMERICAN LITERATURE: A CASE STUDY ON MOBY DICK AND THE GRAPES OF WRATH AS FORMS OF THE BIBLICAL DECALOGUE***, Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, Nr. 1/2011
2. Arsene-Onu Cristina, ***The Omnipresence of the Bible in Nineteenth- and Twentieth- Century North America***, Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 46-59 Nr. 1/2010 (Categorie D - CNCSIS)
3. Arsene-Onu Cristina, ***Critical Reception of William Faulkner in Romania***, Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 19-32, Nr. 1/2009. (Categorie D - CNCSIS)
4. Arsene-Onu Cristina, ***The Influence of Puritanism on the Religious Thought in Nineteenth and Twentieth Century American Fiction***, Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 50-60, Editura Universității din Pitești, Nr. 1/2008. (Categorie D - CNCSIS)
5. Arsene-Onu Cristina, ***Herman Melville: Scrutinizing the Depths of the Sea in Search for The Word in the Shape of a Whale***, în Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 53-65, Nr. 1/2007. (Categorie D - CNCSIS)
6. Onu Cristina, ***The Stylistic Use of Setting in Saki's Short Story 'The Lumber-Room'*** Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 95-104, Nr. 1/2006. (Categorie D - CNCSIS)
7. Onu Cristina, ***Adverb Modality*** publicată în volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 91-101, Nr. 1/2005. (Categorie D - CNCSIS)

Recenzii

1. Onu Cristina, ***Language in Literature. An Introduction to Stylistics***, Michael Toolan (Arnold, Hodder Headline Group, London, distributed in the U.S.A. by OUP Inc., first published in 1998, reprinted in 2004), **recenzie** în Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, p. 107, Nr. 1/2006. (Categorie D - CNCSIS)

Pagina 5 din 7

Curriculum vitae

Arsene-Onu Cristina-Denisa

Actualizare 15/09/2025

2. Onu Cristina, *Basics of Translation Studies*, Cay Dollerup (Colecția Academică, Editura Institutul European, Iași, 2006) recenzie în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, p. 112, Nr. 1/2006. (Categorie D - CNCSIS)
3. Onu Cristina, *A Practical English Grammar* – Procopie P. Clonțea, Alina Miu, Lucreția Cârloanță (Editura Institutul European, Iași 2005) recenzie în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, p. 143, Nr. 1/2005. (Categorie D - CNCSIS)

b) în alte reviste de specialitate de circulație națională;

1. Onu Cristina, *Aspecte gramaticale ale limbajului mimico-gestual românesc*, Conferința Națională pe Probleme ale Deficiențelor de auz din cadrul Patriarhiei Române, Editura Episcopiei Argeșului și Muscelului, ISBN 973-87109-4-4, pp. 60-78, Curtea de Argeș, 2005.

Articole/studii publicate în volumele unor manifestări științifice:

a) internaționale recunoscute (cu ISSN sau ISBN) din țară și din străinătate ;

1. Arsene-Onu Cristina, *WOMEN'S EVOLUTION INTO HIGHER FORMS OF BEING IN AMERICAN LITERATURE AS EVINced IN NATHANIEL HAWTHORNE'S HESTER AND PHOEBE, WILLIAM FAULKNER'S CADDY AND JOHN STEINBECK'S CATHY*, în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2017- baza de date Erih Plus.
2. Arsene-Onu Cristina, *BIBLE-INSPIRED IMAGES AS REPRESENTED IN WILLIAM FAULKNER'S "CURSED" SOUTH*, în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2015
3. Arsene-Onu Cristina, *MAKING ONESELF RECEPTIVE VIA HERMENEUTICS, EXEGESIS, TYPOLOGY, AND MIDRASH IN INTERPRETING THE BIBLE AND AMERICAN LITERATURE (A CASE STUDY ON THE MAJOR WORKS OF HERMAN MELVILLE)*, în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2016
4. Arsene-Onu Cristina, *UN(CERTAINTY)/POSSIBILITY/PROBABILITY: AN INSIGHT INTO MODAL VERBS AND ADVERB MODALITY*, BDI: ERIH Plus, European Landmarks of Identity, Pitești, 2018.
5. Arsene-Onu Cristina, *IRONIC INSTANCES BEHIND THE DYNAMIC RELATIONSHIPS IN KHALED HOSSEINI'S THE KITE RUNNER*, BDI: ERIH Plus, European Landmarks of Identity, Pitești, 2019.
6. Arsene-Onu Cristina, *PATTERNS OF RETICENCE IN ISABEL ALLENDE'S THE JAPANESE LOVER*, Limba și literatura. Repere identitare în context european, nr. 27.2020, BDI: INDEX COPERNICUS, EBSCO Publishing, Inc., DOAJ
7. Arsene-Onu Cristina, *KALEIDOSCOPIC VIEWS IN THE THRILLER THE SILENT PATIENT BY ALEX MICHAELIDES*, în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, 2022, ISSN 1843-1577, BDI: INDEX COPERNICUS, EBSCO Publishing, Inc., DOAJ
8. Arsene-Onu Cristina, *"The Miller's Tale" – a Laughter-Provoking Fiction in Geoffrey Chaucer's "The Canterbury Tales": an Insight into what Provides Comic Relief*. 2023, Limba și literatura. Repere identitare în context european, 2023 - volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISBN/ISSN: 973-690-572-1, DB-indexed - ErihPlus, EBSCO, CEEOL, IndexCopernicus, DOAJ
9. Arsene-Onu Cristina, *How to Make English and American Literature Memorable for University Students*, Limba și literatura. Repere identitare în context european, 2024 - volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISBN/ISSN: 973-690-572-1, BDI: ERIH Plus.
10. Arsene-Onu Cristina, *ADAPTING TO PLURALISTIC GROUPS OF STUDENTS BY MEANS OF INTEGRATING SOFT SKILLS IN UNIVERSITY ENGLISH LANGUAGE COURSES -m* Limba și literatura. Repere identitare în context european, 2025 - volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISBN/ISSN: 973-690-572-1, BDI: ERIH Plus
11. Arsene-Onu Cristina, *NATHANIEL HAWTHORNE'S 'EDENS OF THE HEART' – IMAGINED GARDENS AND EVES*, în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2013. (Categorie C- CNCSIS)
12. Arsene-Onu Cristina, *IRONIC IMAGINING OF MAN'S CREATION AND DEVELOPMENT WITH MARK TWAIN: AN INSIGHT INTO "ADAM'S AND EVE'S DIARIES"* în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2012. (Categorie C- CNCSIS)
13. Arsene-Onu Cristina, *Exodus to the Promised Land as Evincd in Nineteenth- and Twentieth- Century American Fiction*, în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 342-349, 2011. (Categorie B+ - CNCSIS)
14. Arsene-Onu Cristina, *William Faulkner vs. the Southern Religious Culture. A Case Study on Light in August*, publicat în volumul Conferinței Internaționale Limbă și literatură. Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 342-349, Pitești, 2010. (Categorie B+ - CNCSIS)

Pagina 6 din 7

Curriculum vitae

Arsene-Onu Cristina-Denisa

Actualizare 15/09/2025

15. Arsene-Onu Cristina, *Religious Themes in the Major Works of Nathaniel Hawthorne and Herman Melville*, Limbă, cultură și civilizație, *Noi căi spre succes, Volumul 1*, a III-a conferință cu participare internațională, 12-13 iunie 2009, Editura Politehnica Press, pp. 77-80, ISSN 2067-1628, pp. 77-80, București, 2009.
16. Arsene-Onu Cristina., *Guilt, Sacrifice and Redemption in Herman Melville's Moby-Dick, Pierre and Billy Budd*, cea de-a VII-a Conferință Internațională Limba și Literatura: Repere Identitare în Context European. European (Language and Literature Landmarks of Identity, 5-7 iunie 2009, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 297-306, Pitești, 2009. (Categorie B - CNC SIS)
17. Arsene-Onu Cristina, *Interdisciplinary Approaches to British and American Literature*, Vol. Conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura. Repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 49-56, Pitești, 2008.
18. Arsene-Onu Cristina, *The Edenic Myth and the Biblical Theme of the Exodus with John Steinbeck*, publicat în volumul Conferinței Internaționale Limba și Literatura: Repere Identitare în Context European. European Landmarks of Language and Literature, Universitatea din Pitești, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 191-198, Pitești, 2007.
19. Onu Cristina, *A Christian's View of India in E.M. Forster's A Passage to India*, publicată în Analele Universității Constantin Brâncuși, din Târgu Jiu, din cadrul Sesiunii de Comunicări Științifice cu participare internațională „Globalizare și Identitate”, ISSN 1842-4856, pp. nr. 1, 2007. (cod CNC SIS 718)
20. Onu Cristina, *A Morpho-Syntactical Approach to the English Parts of Speech with Adverbial Function* publicată în Volumul Conferinței Internaționale *Limba și Literatura: Repere Identitare în Context European. European Landmarks of Language and Literature*, 2-4 iunie 2006, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, Editura Universității din Pitești, ISBN (10) 973-690-572-1/ (13) 978-973-690-572-8, pp., 2006 .
21. Onu Cristina, *The Adverb and the Splitting of the Infinitive* susținută la Al III-lea Congres Internațional al Facultății de Litere – „Limba și Literatura. Repere identitare în context european”, Pitești, 18-20 noiembrie 2005. Lucrarea a fost publicată în volumul *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura. Repere identitare în context european)*. *Lucrările celui de-al III-lea Congres internațional al Facultății de litere*, Editura Universității din Pitești, ISBN 973-690-465-2, pp. 414-420, Pitești, 2005.

Lucrări prezentate la manifestări recunoscute, precum și, după caz, alte lucrări similare - articole/studii publicate în volumele unor manifestări științifice naționale, lucrări prezentate la diferite seminarii/expoziții și nepublicate etc.

1. Arsene-Onu Cristina, *The Garden of Eden Revisited in Nineteenth- and Twentieth-Century American Fiction*, susținută la **21st Conference on British and American Studies**, Timișoara, 19-21 mai, 2011.
2. Arsene-Onu Cristina, *William Faulkner: Bible-Inspired Novels against the Curse in Settling the South*, susținută la EAST-WEST CULTURAL PASSAGE CONFERENCE: THE INTERNATIONAL FAULKNER, Sibiu, 31 May – 1 June 2013

Anexa 2

Mobilități Erasmus predare/formare

1. Izmir University, Izmir, Turcia
2. Erasmus Teaching Staff Mobility – cursuri Literatura Americana (8h – 31.08.2015- 04.09.2015)
3. Skopje, Macedonia de Nord – International Balkan University – cursuri Intergrating Soft Skills in University English Language Courses (8h – 24.04.2023-28.04.2023)
4. Yalova University, Turcia – bursă formare – 10.07.2023-14.07.2023
5. Istanbul Esenyurt University, Turcia - bursă formare – 6.01.2025-8.01.2025

Anexa 3

Coordonator activități universitate

1. POLI BOOK CLUB (fizic/online - lunar) – 2020 – prezent
2. POLI SHAKESPEARE WEEK (aprilie-mai) – 2013 -prezent
3. POLI CULTURE DAY (noiembrie) – 2022-prezent
4. Cercul Pedagogic al profesorilor de limba engleză, Zona Pitești, LICEU - Harnessing AI (Artificial Intelligence) vs. Focusing on HI (Human Intelligence), 20 mai 2025
5. POLI CHRISTMAS FAIR – 2022-prezent
6. International Student Conference (online), The Effect of AI on language learning, 14 mai 2025, în colaborare cu Dokuz Eylul University, Turcia
7. International Webinar for University Professors – New trends and perspectives in language teaching and training (French, English, German), 16-18 aprilie 2025, în colaborare cu Dokuz Eylul University, Turcia

Lect.univ.dr. Cristina Arsene-Onu

Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Bănică Lavinia Magdalena**
 Adresă(e) **București**
 Telefon(oane)
 Fax(uri)
 E-mail(uri) **lavinia.banica@upb.ro**

Naționalitate(-ități) **Română**

Data nașterii

Experiența profesională

Perioada	I. 2024 - 2025; II. 2005 – prezent; III. 2001- 2005; IV. 2001 – 2004; V. 1999 – 2002; VI. 1999 – 2001
Funcția sau postul ocupat	I. Formator programe remediale studenți II. Conf.univ. dr. titular III. Lect.univ.drd. titular IV. Asist.univ.drd. titular V. Asist.univ.drd. asociat VI. Prep. univ.drd.titular

Numele și adresa angajatorului	I. Proiect: <i>Prevenirea părăsirii timpurii a școlii și creșterea accesului și a participării grupurilor defavorizate la educație și formare profesională de calitate, în cadrul învățământului terțiar, în condiții de incluziune socială (Prim Stud)</i>, Centrul Universitar Pitești, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București; Cod proiect MySMIS: 326436 II. Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limba, Literatură, Istorie și Arte, Universitatea din Pitești; din 2023 Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești; III. Facultatea de Litere, Catedra de Științe Umaniste, Universitatea din Pitești; IV. Facultatea de Litere, Catedra de Științe Umaniste, Universitatea din Pitești; V. Facultatea de Litere, Universitatea București; VI. Facultatea de Litere, Catedra de Științe Umaniste, Universitatea din Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	I. Educație și cercetare; Activitate didactică: Elaborare și implementare programe remediale pentru studenți în cadrul facultății; II. Educație și cercetare; Activitate didactică: predare cursuri de Literatură română veche și pașoptistă, Literatură română clasică, Proză românească interbelică, Pragmatica textului literar; Tipologia comunicării scrise, Introducere în tehnica redactării; Coordonator lucrări de licență/disertație studenți/masteranzi; Coordonator lucrări studențești pentru conferințe studențești; Membru comisii finalizare studii licență/disertație, membru comisii îndrumare și integritate academică Școala Doctorală, membru/președinte comisii admitere gradul didactic 1 și 2 pentru învățământul preuniversitar; Activități de cercetare: elaborarea, redactarea și publicarea unor articole științifice, cărți; III. Educație; Activități didactice: seminarii de Literatură română, Literatură universală, Didactica predării limbii și literaturii române,; IV. Educație; Activități didactice – seminarii de Literatură română; V. Educație; Activități didactice – seminarii de Literatură română.
Educație și formare	
Perioada	I. 2005 – obținerea titlului științific de <i>DOCTOR ÎN FILOLOGIE</i> la Universitatea din București, Facultatea de Litere, coordonator științific: prof. univ. dr. Dan Horia Mazilu. II. 1998 – 1999; III. 1994-1998; IV. 1995-1996; V. 1990-1994
Calificarea / diploma obținută	I. Doctor în Filologie, cu distincția <i>Magna cum laude</i>, Forme și motive literare baroce în literatura română din sec. XVII-XVIII; coordonator Prof.univ.dr. Dan Horia Mazilu II. Diplomă de Masterat cu specializarea Literatura Română Modernă, Facultatea de Litere, Universitatea București ; III. Diplomă de Licență, Facultatea de Litere, Universitatea București, Secția Română–Franceză ; IV. Bursier la Collège Universitaire de Luxembourg, Département des Lettres Specializarea: Limba și Literatura Franceză; V. Diplomă de Bacalaureat, Liceul “Zinca Golescu”, Pitești, Secția Filologie

Numele și tipul instituției de învățământ furnizorului formare	I.	Universitatea București;
	II.	Universitatea București;
	III.	Universitatea București
	IV.	Collège Universitaire de Luxembourg;
	V.	Liceul “ Zinca Golescu”, Pitești

Cursuri de formare:

Octombrie 2004, Barcelona

Participare program pilot Socrates/Comenius, **Divermatitt: Training materials for Secondary School Initial Teachers to cope with diversity**, Barcelona, Spania (certificat participare).

Iunie 2006,Pitești

Participare Conferința Internațională **Education Facing Contemporary World Issues**,organizat de Universitatea din București, Universitatea din Pitești și Inspectoratul Școlar Argeș (certificat participare).

Decembrie 2006, Odense

Participare seminar **Management of the Scientific, Socio-Professional and Environmental Data in the Virtual Space**, organizat de Odense Technical College, Danemarca (certificat participare).

Noiembrie 2008, București

Programul de training în domeniul Managementul Proiectelor organizat de Facultatea de Comunicare și Relații Publice, SNSPA,din cadrul grantului 1160-Percepția privind relevanța socială a managementului de proiect.Studiu comparativ între nivelul de maturitate al managementului de proiect în învățământul superior românesc și cel european, finanțat prin programul CNCSIS (certificat de absolvire).

Septembrie 2012, Predeal

Programul de formare în didactica specialității

Limba și literatura română în gimnaziu și liceu

Organizat de MECTS, Univ. din București, Univ. „A. I. Cuza” din Iași, Univ. „Babeș-Bolyai” din Cluj, Universitatea Politehnica București, Univ. din Pitești, Univ. „1 Decembrie 1918” din Alba-Iulia, în cadrul Proiectului POSDRU87/1.3/S/63709: *Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior* (certificat de absolvire/certificate de didactician).

Lista cu activitatea științifică (cărți și lucrări publicate) se află la finalul documentului.

Membru în asociații științifice și profesionale

Membru al Centrului de Cercetări asupra Imaginarului. Text, Discurs, Comunicare. *Imagines*, Universitatea din Pitești
Membru în Asociația *Filologica*, Pitești

**Aptitudini
competențe
personale**

și Aptitudini academice: predare curs de Literatură română veche și premodernă; Literatură română clasică și interbelică, Pragmatica textului literar.
Aptitudini de cercetare: Literatură română, Pragmatica discursului literar.
Aptitudini personale: spirit organizatoric, lucru în echipă, simțul responsabilității, creativitate, ordine.

Limba(i) străină(e)
cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european ()*

Limba

Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
franceza	C1	C1	C1	C1
engleza	A1	A1	A1	A1

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe
aptitudini
utilizare
calculatorului

și Tehnoredactare text în programul Word, Excel, navigare Internet și poștă electronică.
de
a

Data:
12.09.2025

Cadrul didactic
Bănică Lavinia Magdalena

Semnătura



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

DUMITRESCU Adela - Elena

Adresă(e)

Pitești, Argeș

Telefon(oane)

-

Mobil:

Fax(uri)

E-mail(uri)

adela_dum@yahoo.ro

Naționalitate(-tăți)

română

Data nașterii

Sex

Feminin

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Experiența profesională

Perioada

Prezent

Funcția sau postul ocupat

Lector universitar doctor

Numele și adresa angajatorului

Universitatea de Știință și tehnologie Politehnica București- Centrul Universitar Pitești

Activități și responsabilități principale

Materii predate:

Practica limbii engleze (gramatică, comunicare scrisă și orală) – Traduceri de specialitate (tehnice și științifice) – Traduceri specializate (Afaceri UE) – Traduceri specializate (juridice și administrative) - Traducerea Asistată de Calculator (TAC) – Traducătorul și piața de traducere – Interculturalitate și traducere

Numele și adresa angajatorului

Universitatea din Pitești

Tipul activității sau sectorul de activitate

Predare în învățământul superior

Activități și responsabilități principale

Materii predate:

Practica limbii engleze (gramatică, comunicare scrisă și orală) – Traduceri de specialitate (tehnice și științifice) – Traduceri specializate (Afaceri UE) – Traduceri specializate (juridice și administrative) - Traducerea Asistată de Calculator (TAC) – Traducătorul și piața de traducere – Interculturalitate și traducere

Perioada

2012-2013

Funcția și postul ocupat

Asistent universitar doctor

Activități și responsabilități principale

Materii predate:

Comunicare de afaceri în limba engleză – Corespondență în afaceri în limba engleză, Comunicare de afaceri în limba franceză – Corespondență în afaceri în limba franceză; Limbă, cultură și civilizație străină (engleză) - Limbă, cultură și civilizație străină (franceză); Corespondență de afaceri în administrație (engleză) - Corespondență de afaceri în administrație (franceză)

Numele și adresa angajatorului

Universitatea „Constantin Brâncoveanu”

Tipul activității sau sectorul de activitate

Predare în învățământul superior

Perioada	2005 – 2012
Funcția și postul ocupat	Asistent universitar doctorand
Activități și responsabilități principale	Materii predate: Comunicare de afaceri în limba engleza – Corespondenta în afaceri în limba engleza, Comunicare de afaceri în limba franceza – Corespondenta în afaceri în limba franceza; Limbă, cultură și civilizație străină (engleză) - Limbă, cultură și civilizație străină (franceză); Corespondență de afaceri în administrație (engleză) - Corespondență de afaceri în administrație (franceză)
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Constantin Brâncoveanu”
Tipul activității sau sectorul de activitate	Predare în învățământul superior
Perioada	2000-2005
Funcția și postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	Materii predate: Comunicare de afaceri în limba engleza – Corespondenta în afaceri în limba engleza
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Constantin Brâncoveanu”
Tipul activității sau sectorul de activitate	Predare în învățământul superior
Perioada	1999-2000
Funcția și postul ocupat	Preparator universitar
Activități și responsabilități principale	Materii predate: Comunicare de afaceri în limba engleza – Corespondenta în afaceri în limba engleza
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Constantin Brâncoveanu”
Tipul activității sau sectorul de activitate	Predare în învățământul superior
Educație și formare	
Perioada	Decembrie 2012
	Obținerea titlului de doctor, calificativ “Foarte Bine”, distincția “Cum Laudae,” Specializarea Filologie (Limba și Literatura Franceză)
Perioada	26 septembrie 2012
Calificarea / diploma obținută	Susținerea tezei de doctorat cu titlul: „ Paraverbal et non-verbal dans le roman sentimental du XVIIIe siècle ”
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Specializarea Filologie (Limba și literatura franceza)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	2011-2012
Calificarea / diploma obținută	Certificat de absolvire - Programul de perfecționare: <i>Comunicare în limbi străine</i> Formare continua și reconversie profesionala pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Traduceri economice, traduceri juridice și administrative, traduceri științifice și tehnice, traduceri literare, Managementul firmei de traducere, Traducerea în activitatea didactică, interpretariat tehnologia informării și comunicării Practică de tipul blended learning (on-line)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	2005 – 2012
Calificarea / diploma obținută	Doctorand, Specializarea Filologie (Limba și literatura franceza)

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Perioada

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Perioada

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Perioada

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba engleză

Limba franceză

Limba spaniolă

Competențe și abilități sociale

Competențe și aptitudini
organizatorice

Titlul tezei: „**Paraverbal et non-verbal dans le roman sentimental du XVIIIe siècle**”

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere

2004-2006

Diplomă de master, Știința și practica traducerii

Traductologie, Terminologie, Ateliere de traducere, Traduceri asistate de calculator (TAO)

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere

1995-1999

Licențiat în filologie, Limba și Literatura Franceză, Limba și Literatura Engleză

Limba Franceză Contemporană, Literatura Franceză, Limba Engleză Contemporană, Literatura Engleză, Predarea Limbii Engleze, Predarea Limbii Franceze, Traducere, Literatura Americană

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere și Istorie

1990-1995

Diplomă de Bacalaureat, Școala Normală „Carol I”

Limba și Literatura Română, Pedagogie școlară, Matematică, Practică pedagogică, Limba franceză, Limba engleză

Școala Normală „Carol I”, Câmpulung Muscel, Județul Argeș

Precizați limba(ile) maternă(e) (dacă este cazul specificați a doua limbă maternă, vezi instrucțiunile)

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C1	Utilizator competent	C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent
C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent	C2	Utilizator competent
B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	A2	Utilizator elementar	A2	Utilizator elementar

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

În timpul activității profesionale am predat și am instruit, am lucrat cu oameni de diferite vârste, mai ales adulți, care, prin personalitatea și cunoștințele lor, au contribuit în mod pozitiv la formarea mea profesională și personală, fiind astfel posibilă crearea unui stil profesional. Dintre calitățile mele sociale pot menționa: lucrul în echipă și comunicarea reprezintă bazele eficienței muncii.

Am dobândit competențe organizatorice mai ales în timpul activităților de seminar și altor activități didactice similare (participarea cu studenții la dezbateri în cadrul cercurilor științifice)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Competențe cu majoritatea programelor Microsoft Office
Alte competențe și aptitudini	Dețin aptitudini și disponibilitate de a lucra în echipă, comunicare, flexibilitate în ceea ce privește adaptabilitatea la orice este nou și necesar, precum și dorința de implicare, perseverența și creativitate
Activitate de traducere si interpretare	Traducător autorizat: franceză - engleză; traduceri acte juridice, traduceri tehnice, traduceri comerciale, traduceri site-uri;
Permis(e) de conducere	Permis de conducere din 1993, categoria B
ACTIVITATE DE CERCETARE	Includeți aici orice alte informații utile, care nu au fost menționate anterior, de exemplu: persoane de contact, referințe etc. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Manuale publicate	Limba engleză pentru afaceri: Manual de Limba engleză pentru studenți , anul II de studiu, Editura Independența Economică, Pitești, 2003, coautor Everyday English: Manual de Limba engleză pentru studenți , anul I de studiu, Editura Independența Economică, Pitești, 2004, coautor English Course: Manual de Limba engleză pentru studenți, anul II de studiu, Editura Independența Economică , Pitești, 2006, coautor Practical English for Communication: Manual de Limba engleză pentru studenți, anul I de studiu, Editura Independența Economică , Pitești, 2011, coautor English for Specific Purposes, Manual de Limba engleză pentru studenți Editura Independența Economica, Pitești, 2012; coautor Dicționar economic și juridic englez – român, Editura Universitaria, Craiova, 2015 Paraverbal et non-verbal dans le roman sentimental du XVIIIe siècle,(teza de doctorat), Editura ProUniversitaria, București, 2024, autor
Articole publicate	Paraverbal et non verbal dans le roman sentimental du XVIIIe siècle Conferinta internationala a Facultății de Litere Pitesti: Language and Literature, European Landmarks of Identity, Pitesti 2-4 iunie 2006 – ISBN: (10) 973- 690-572-1 ISBN: (13) 973- 690-572-8; ISBN (10) 973-690-574-8; ISBN: 973-690-574-2 L’importance des vêtements dans le discours romanesque du XVIIIe siècle Conferinta internationala a Facultății de Litere Pitesti: Language and Literature, European Landmarks of Identity, Pitesti 2-4 iunie 2006 – ISSN 1843-1577 The Textbook or the Computer in Learning Foreign Languages? Studii si Cercetari/ Studies and Researches, No.1, Vol II, Pitesti, 26-27 noiembrie 2006, Universitatea din Pitesti; ISSN: 1842-9289 L’importance de la gestuelle dans la didactique du FLE în cadrul Sesiunii Științifice Internaționale „Științele Educației în perspectiva Integrării Europene”, Pitești 25 noiembrie 2006 Le personnage dans le roman épistolaire du XVIIIe siècle Révue doctorale : Studii si cercetari filologice, nr. 6/2009, Editura Universității din Pitesti, ISSN: 1843-3979 The Usefulness of Learning English within the Context of the Global Economic Crisis în colaborare cu Asist. Univ. drd. Chirila Camelia 22 octombrie 2010 , revista Annals of the “Ovidius” University, Economic Sciences Series, Volume X, issue 2/2010 The Relevance of Language Learning in the Economic World, Crisis în colaborare cu Asist. Univ. drd. Chirila Camelia, Simpozionul Internațional Limbi, culturi și civilizații europene în contact, Perspective istorice și contemporane, Secțiunea Didactică, Universitatea „Valahia”, din Târgoviște, 25-26 martie, 2011

Le langage des larmes dans le roman sentimental du siècle des Lumières în colaborare cu Asist. Univ. dr. Chirila Camelia; Conferința internațională a Facultății de Litere Pitești: *Language and Literature, European Landmarks of Identity*, 17-19 iunie 2011– ISSN 1843-1577

Le double coup de foudre dans le roman „La Vie de Marianne” de Marivaux, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, articol publicat în revista *Language and Literature – European Landmarks of Identity* 2012, clasificata B+ în 2012- ISSN 1843-1577

L'imaginaire plus fort que la réalité dans une lettre d'amour de « La Nouvelle Héloïse » de Jean-Jacques Rousseau, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, 14-16 iunie 2013 - ISSN 1843-1577

The Importance of the otherness in the construction of the sentimental characters identity, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, 13-15 iunie 2014, ISSN 1843-1577

Difficulties and strategies in the process of legal texts translation, Conferință internațională a Universității Constanța Brâncoveanu, Pitești, *Perspectives on 2020, Europe where to?*, 6-7 noiembrie 2014, indexată DOAJ, EconPapers(RePEC) și IDEAS.

The Language of eyes – A feminine discourse of vision in the 18th century novel, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, 13-15 iunie 2015, ISSN 1843-1577

English – a Global Language in Intercultural Communication, Conferința internațională Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity, 19-20 mai 2016, Universitatea „Petru Maior”, Tîrgu Mureș **Volumul conferinței va fi trimis pentru indexare ISI – Web of Science**. Menționez că volumul primei ediții a conferinței internaționale GIDNI este indexat ISI, iar volumul conferinței GIDNI 2 este în curs de indexare ISI

Analysis of Feminine Discourse in "Pride and Prejudice"- Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Issue no. 21, pp.87-90, 2017

Visions and Representations of Emotions in the Victorian Discourse, "- Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Issue no. 23, pp.91-94, 2017

Words, Images and Imagination. A Metafiction Approach in Austen Novels, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Issue no. 23, pp.67-70, 2018

Linguistic Aspects of Humour in the 18th Century Literature, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Issue no. 25, pp.138-141, 2019

Eloquent Reticence and Narrative Representations of Silence in the 18th Century, Conferința internațională a Universității din Pitești, Facultatea de Litere, *Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Issue no. 27, pp.135-138, 2020

Irony and Humor in "Three Men in a Boat". Approaches to Romanian Translations, *European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul III*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2022, ISSN 2344-4894, pp 14-18

Translating Intertextuality in Children's Literature. *Alice's Adventures in Wonderland* by Lewis Carroll, European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, Pitești, nr. 33, 2023, ISSN 2344-4894, pp 37-41

Emotions expressed in "Alice's Adventures in Wonderland", Annals of University of Oradea, Romanian Language and Literature, ALLRO, vol. 31, 2024, pp. 78-85

15.09.2025

Dumitrescu Adela



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Dumitru Adina Elena**

Adresă(e) **Pitești,
Jud. Argeș**

Telefon(oane)

Mobil:

Fax(uri)

E-mail(uri)

adina_elena.dumitru@upb.ro

Naționalitate(-tăți) română

Data nașterii

Sex feminin

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Experiența profesională

Menționați separat fiecare experiență profesională relevantă, începând cu cea mai recentă dintre acestea.
(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Perioada **2014- prezent**

Funcția sau postul ocupat

Director de departament – **DEPARTAMENTUL LIMBĂ, LITERATURĂ, ISTORIE ȘI ARTE**

Activități și responsabilități principale

-realizare de documentație pentru conceperea unor programe de studiu, respectiv pentru autorizarea sau acreditarea acestora astfel:

-concepere fise de disciplina: specializarea Limba și literatura română –O limbă și literatură modernă (Engleză/Franceză)– program licență, Masteratul de Tendințele actuale ale limbii și literaturii romane (Rm. Valcea), Structura limbii romane actuale (Pitesti) – programe de master

- dosarele de evaluare pentru autorizare sau acreditare: Limba și literatura română –O limbă și literatură modernă (Engleză/Franceză); Limba și literatura engleză – O limbă și literatură modernă (franceză, spaniolă, germană) – programe de licență, Tendințe actuale ale limbii și literaturii române, Structura limbii române actuale – programe de master, Filologie – domeniu de master;

-centralizare documente specifice activității didactice și de cercetare pentru membrii colectivului departamentului;

-realizare state de funcții și documente anexe pentru membrii colectivului de limba română;

Numele și adresa angajatorului

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Departamentul Limbă și Literatură, Str. Tg. din Vale, nr.1
Pitesti

Tipul activității sau sectorul de activitate

Educație și cercetare

Perioada

1.10.2011 - prezent

Funcția sau postul ocupat

Lector universitar doctor

Activități și responsabilități principale

Activități didactice și de cercetare la nivelul **Departamentului Limbă, Literatură, Istorie și Arte**, elaborarea unor documente specifice de acreditare și autorizare programe de studii, după cum urmează:

Activitate didactică: predare de cursuri și seminarii de *Limba română contemporană, Pragmatică, Lingvistică, Gramatici generative, Aspecte normative*

Activități de cercetare:

-elaborare de articole și studii;

-participare ca membru în echipa de implementare a următoarelor proiecte internaționale:

- **VALED – Valuing Adult Education**, LLP / Grundtvig – Learning Partnership, nr. GRU-11-P-LP-154-AG-DE;

- **INTEGR8 - Harnessing the potential of migrant women as integration experts**, Directorate-General Migration and Home Affairs of the European Commission, under the Asylum, Migration and Integration Fund (AMIF), nr. HOME/2015/AMIF/AG/INTE/9101;
 - **ComBuS- Combat Bullying: A Whole School Program**, Rights, Equality and Citizenship (REC) Programme of the European Union, nr. JUST/2014/RDAP/AG/BULL/7698;
 - **BR -BoysReading, 2014-1-HR01-KA200-007171**, Erasmus+ / Cooperation for innovation and the exchange of good practices – Strategic Partnerships, nr. 2014-1-HR01-KA200-007171;
 - **EmpoweringYou - Empowerment of young EU citizens through a gamified virtual collaboration platform for political and civic participation**, Erasmus+ Project Cooperation for Innovation and the Exchange of Good Practices – Strategic Partnerships, nr. 2016-3-UK01-KA205-035114;
 - **Commix - Empowering Literacy in Adolescents through Creative Engagement with Comics**, Erasmus+ Project Cooperation for Innovation and the Exchange of Good Practices – Strategic Partnerships for School Education, nr. 2016-1-BG01-KA201-023657;
 - **IDPBC - Identity and Diversity Picture Book Collections**, Erasmus+ / Cooperation for innovation and the exchange of good practices –Strategic Partnerships for school education, nr. 2015-1-LT01-KA201-013492;
 - **Lire 2.0 - Lifelong Readers 2.0**, Erasmus+ / Cooperation for innovation and the exchange of good practices – Strategic Partnerships for school education, nr. 2015-1-IE01-KA201-008625;
 - **iDecide - An Innovative toolkit for inclusive decision making policies**, Support for Policy Reform – Prospective Initiatives / Forward Looking Cooperation Projects / Key Action 3, nr. 562184-EPP-1-2015-1-CY-EPPKA3-PI-FORWARD;
 - **Art4Inc - Using Artistic Disciplines for Educational and Social Inclusion**, Erasmus + Project Cooperation for Innovation and the Exchange of Good Practices – Strategic Partnerships for Adult Education, nr. 2017-1-DE02-KA204-004158;
 - **CLIL for VET - Implementing the CLIL-VET model in vocational schools**, Erasmus + Programme, Key Action 2- Cooperation for Innovation and the Exchange of Good Practices - Strategic Partnerships for vocational education and training, nr. 2017-1-PL01-KA202-038309;
 - **TeCON3 - Teaching English as a content subject at the tertiary level - a modular approach**, Erasmus + Programme, Key Action 2– Cooperation for innovation and the exchange of good practices – Strategic Partnerships for Higher Education, 2020-1-PL01-KA203-081894;
- coordonator local al următoarelor proiecte internaționale:
- **ActiveWoman - Active woman - copybook solutions in the preparation for the telecommuting**, ERASMUS+ Programme Framework Strategic Partnerships in Response of the COVID-19 Situation: Partnerships for Digital Education Readiness in the field of Higher Education, nr. 2020-1-PL01-KA226-VET-096159;
 - **Vir2TEX Digital Learning Materials for Sustainable Textile Education**, ERASMUS+ Programme Framework Strategic Partnerships in Response of the COVID-19 Situation: Partnerships for Digital Education Readiness in the field of Higher Education, nr. 2020-1-TR01-KA226-VET-098141;

Alte activități anexe activităților didactice:

- pregătire grupe de excelență Olimpiada Națională de Lingvistică;
- reprezentant al Universității în relația cu I.S. J. Argeș
- reprezentant al Facultății de Litere în Comisia de admitere pe Universitatea din Pitești;

Activități de evaluare:

- În comisii de finalizare a studiilor;
- În comisii de acordare a gradelor didactice (gradul II, gradul I)
- În comisii de autoevaluare a programelor de studiu de licență și master

Numele și adresa angajatorului

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie *Politehnica* București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul Limbă, Literatură, Istorie și Arte, Str. Tg. din Vale, nr. 1 Pitești

Tipul activității sau sectorul de activitate

Educație și cercetare

2009-2016

Coordonator al comisiei de orar pentru specializarile domeniului Limba și Literatura

- realizare orar pentru programele de licență și master gestionate;
- introducere orar în programul specific al Universității;

Universitatea din Pitești, Str. Tg. din Vale, nr. 1 Pitești

Educație și cercetare

Perioada

2009-2011

Funcția sau postul ocupat

Secretar științific al catedrei de Limba și Literatura română

Activități și responsabilități principale

- centralizare activitate de cercetare;

	- redactare documente specifice; - centralizare documente didactice pentru dosare de autorizare si acreditare;
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Tg. din Vale, nr. 1 Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și cercetare
Perioada	1999-2011
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar doctor
Activități și responsabilități principale	Activități didactice (predare de cursuri și seminarii) și de cercetare la nivelul Catedrei de Limba și Literatura Română, elaborarea unor documente specifice de acreditare și autorizare programe de studiu, etc.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Tg. din Vale, nr. 1 Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și cercetare
Perioada	1997-1999
Funcția sau postul ocupat	Profesor de limba și literatura română
Activități și responsabilități principale	Activități didactice
Numele și adresa angajatorului	Colegiul <i>Zinca Golescu</i> , Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație
Perioada	1996-1997
Funcția sau postul ocupat	Profesor de limba și literatura engleză
Activități și responsabilități principale	Activități didactice
Numele și adresa angajatorului	Colegiul <i>Doamna Stanca</i> , București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație
Educație și formare	
Perioada	2007-2010
Calificarea / diploma obținută	Doctorat în Filologie Titlul obținut: Doctor în Filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Competențe de cercetare-analiza textului de presa, sinteza informațiilor interdisciplinare
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație postuniversitară
Perioada	1996-1997
Calificarea / diploma obținută	Masterat de Limbă română contemporană Titlul obținut: Masterat în Limbă română contemporană
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limbă română contemporană, Lingvistică generală
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Facultatea de Litere
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație postuniversitară
Perioada	1992-1996
Calificarea / diploma obținută	Secția Română-Engleză – profesor de limba și literatura română și engleză Titlul obținut: licențiat în filologie, specializarea Limbă și Literatură Română- Limbă și Literatură Engleză
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatura romana, Limbă română contemporană, Etnografie si folclor, Teoria literaturii, Lingvistica generala, Literatura engleza, Limba engleza contemporana, Curs practic limba engleză, Psihologie școlară, Pedagogie, Metodica predării, Practica pedagogica etc Competențe de exprimare scrisă și orală în română și engleză și de înțelegere a unui text scris și oral în română și engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Bucuresti, Facultatea de Litere
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație universitară

Perioada	1988 – 1992																				
Calificarea / diploma obținută	bacalaureat																				
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Matematica, Fizica, Limbi moderne (franceză, engleză), Limba și literatura română, etc.																				
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul « Nicolae Bălcescu » (actualul colegiu I. C. Brătianu), Pitești;																				
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Liceu																				
Aptitudini și competențe personale																					
Limba(i) maternă(e)	română																				
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)																					
Autoevaluare																					
Nivel european (*)																					
Limba engleză																					
Limba franceza																					
	<table><tr><th colspan="2">Înțelegere</th><th colspan="2">Vorbire</th><th>Scriere</th></tr><tr><td>Ascultare</td><td>Citire</td><td>Participare la conversație</td><td>Discurs oral</td><td>Exprimare scrisă</td></tr><tr><td>C2</td><td>C2</td><td>C2</td><td>C2</td><td>C2</td></tr><tr><td>A2</td><td>A2</td><td>A2</td><td>A2</td><td>A2</td></tr></table>	Înțelegere		Vorbire		Scriere	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	C2	C2	C2	C2	C2	A2	A2	A2	A2	A2
Înțelegere		Vorbire		Scriere																	
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă																	
C2	C2	C2	C2	C2																	
A2	A2	A2	A2	A2																	
	(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine																				
Competențe și abilități sociale	Activități de comunicare interpersonală și de muncă în echipă, capacitatea de asumare a responsabilităților, capacitatea de a lucra în condiții de stres și cu termene limită																				
Competențe și aptitudini organizatorice	Inițiativă, abilități de coordonare, control, evaluare, abilități în domeniul teambuilding																				
Competențe și aptitudini tehnice	Aptitudine de a lucra cu instalații și softuri de traducere, experiență în folosirea mijloacelor de video-proiecție																				
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Office (word, powerpoint, excel); navigare pe internet, poștă electronică																				
Competențe și aptitudini artistice	Muzică, literatură																				
Alte competențe și aptitudini	Capacitate de organizare a diferitelor activități si a unor evenimente culturale, stiintifice																				
Permis(e) de conducere	Permis de conducere categoria B																				
Informații suplimentare																					
Anexe	- Listă de lucrări –selecție																				

1. *Limbaul politic actual. Dimensiuni lingvistice și pragmatice*, Ed Tiparg, Pitești, 2010
2. *Crestomație de gramatică a limbii române. Morfemul*, vol.I, Tempora, ISBN 973-97680-7-5, 2001
3. About a Specious Direct Object Doubling in Romanian, in Language and Literature. European Landmarks of Identity, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 52-56, 2014
4. Aspects of Agreement in the Noun Group, in Language and Literature. European Landmarks of Identity, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 52-56, 2013
5. Aspects of the Possessive Object in Spoken Romanian, in Language and Literature. European Landmarks of Identity, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 52-56, 2012
6. Uses of Proverbs and Sayings in Contemporary Political Discourse, in Language and Literature. European Landmarks of Identity, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 334-340, 2011
7. Occurrence of some modified idiomatic phrases in contemporary social discourse, in Language and Literature. European Landmarks of Identity, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 379-386, 2010

8. Influence of Religious Language over Political Discourse in „Învățăturile lui Neagoe Basarab”, in Perspectives Contemporaines sur Le Monde Medieval, Tiparg, ISSN 2067-8339, 2010
9. Some Universals of Political Ethos in „Învățăturile lui Neagoe Basarab catre fiul sau Teodosie”, in Perspectives Contemporaines sur Le Monde Medieval, Tiparg, ISSN 2067-8339, 55-59, 2009
10. Aspecte ale limbajului femeilor în romanul „Dimineața pierdută” de Gabriela Adameșteanu, in Aspecte ale dinamicii limbii române actuale. Actele Colocviului Catedrei de Limba Română, 27-28 noiembrie 2002, vol. al II-lea, Editura Universității din București, pp. 531-536, 2003
11. Allusion – a strategy of persuasion, in Language and Literature. European Landmarks of Identity, Editura Universității din Pitești , ISSN 1843-1577, 2015

Limbajul politic actual. Dimensiuni lingvistice si pragmatice, Adina Dumitru

Ed Tiparg, Pitesti, 2010





Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Geambei Ileana-Lavinia**
Adresă(e) Pitesti, Arges
Telefon(oane)
Fax(uri)
E-mail(uri) geambeilavinia@yahoo.com, ileana.geambei@upb.ro

Naționalitate(-tăți) Română

Data nașterii

Experiența profesională

Perioada

- I. 25.02.2008 – prezent;
- II. 01.10.2007 - 25.02.2008;
- III. 2004 – 2007;
- IV. 2003 – 2004;
- V. 1997 – 2003;

Funcția sau postul ocupat

- I. lector univ. dr., Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești;
- II. cadru didactic asociat, Universitatea din Pitesti;
- III. profesor titular (de limba română);
- IV. profesor detașat (de limba română);
- V. învățător/institutor titular;

Numele și adresa angajatorului

- I. Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbă Literatură, Istorie și Arte, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești;
- II. Facultatea de Litere, Catedra de Științe Umaniste, Universitatea din Pitești;
- III. Școala Nr. 1 Costești, Argeș;
- IV. C.N.L. „Alexandru Odobescu”, Pitești;
- V. Școala Nr. 5 „Nicolae Iorga”, Pitești;

Tipul activității sau sectorul de activitate

- I. Educație și cercetare; Activitate didactică: predare cursuri de Literatură română, Didactica limbii și literaturii române, Literatură comparată, Pragmatica textului literar; Activități de cercetare: elaborarea, redactarea și publicarea unor articole științifice, cărți, capitole în cărți;
- II. Educație și cercetare; Activitate didactică: predare cursuri de Literatură română, Didactica limbii și literaturii române, Literatură comparată; Activități de cercetare: redactarea și publicarea unor articole științifice, cărți, capitole în cărți de specialitate;
- III. Educație; Activități didactice – Limba și literatura română, ciclul gimnazial;
- IV. Educație; Activități didactice – Limba și literatura română, ciclul liceal;
- V. Educație; Activități didactice – ciclul primar.

Educație și formare

Perioada	- I. 2007 – obținerea titlului științific de <i>DOCTOR ÎN FILOLOGIE</i> la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, coordonator științific: prof. univ. dr. VICTOR V. GRECU. - II. 1997 – 2001; - III. 1992-1997;
Calificarea / diploma obținută	I. Doctor în Filologie, cu distincția <i>Magna cum laude</i>, teza <i>IPOSTAZE ALE METAFOREI ÎN LIRICA DETENȚIEI</i>; II. <i>Licențiat</i> în Filologie; III. Diplomă de Bacalaureat.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	I. Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu; II. Facultatea de Litere și Istorie, secția Română-Franceză, Universitatea din Pitești; III. Școala Normală „Carol I”, Câmpulung Muscel. Cursuri de formare: Cursul de inițiere în utilizarea calculatorului - „Tehnologia informației și a comunicațiilor”, organizat de MEC, CCD Argeș, iunie 2003 (Certificat de absolvire). Cursul de inițiere în vederea utilizării laboratoarelor SEI, organizat de MEC, CCD Argeș, octombrie 2005 (Certificat de absolvire). Programul național de training în autorat științific din cadrul Proiectului Doctoratul în Școli de Excelență – Evaluarea calității cercetării în universități și creșterea vizibilității prin publicare științifică (Diplomă de absolvire), februarie 2011, UEFISCDI Academia de vară, cu tema <i>Perspective noi în didactică. De la centrarea pe elev la abordarea prin competențe</i>, organizată de Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba-Iulia, în perioada 1-12 august 2011, în cadrul Proiectului POSDRU87/1.3/S/63709: <i>Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior</i> (certificat de absolvire) Noiembrie 2011-mai 2012 Cursul postuniversitar <i>Învățământul centrat pe student – strategii de proiectare, implementare și evaluare instituțională, Modulul M2.2. Strategii centrate pe student</i> (certificat de absolvire), în cadrul Proiectului <i>Formarea continuă de tip Blended Learning pentru cadrele didactice universitare</i>, POSDRU/57/1.3/S/26646, Universitatea din București, Universitatea de Vest din Timișoara, Universitatea Babeș-Bolyai Septembrie 2012, Predeal Programul de formare în didactica specialității Limba și literatura română în gimnaziu și liceu Organizat de MECTS, Univ. din București, Univ. „A. I. Cuza” din Iași, Univ. „Babeș-Bolyai” din Cluj, Universitatea Politehnica București, Univ. din Pitești, Univ. „1 Decembrie 1918” din Alba-Iulia, în cadrul Proiectului POSDRU87/1.3/S/63709: <i>Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior</i> (certificat de absolvire/certificate de didactician). Absolvent al <i>Programului de formare și conștientizare în asigurarea calității în Învățământul la Distanță – ID</i>, organizat și desfășurat de Universitatea Spiru Haret, în parteneriat cu Academia Comercială din Satu Mare și TUV Austria-România, în cadrul Proiectului POSDRU/86/1.2/S/60720 <i>Dezvoltarea și implementarea unui sistem de monitorizare, îmbunătățire continuă și evaluare a calității în învățământul superior deschis și la distanță pe baza indicatorilor de performanță și standardelor internaționale de calitate</i> (certificat de absolvire) Certificat de competențe profesionale Mobilități de predare Bursă Erasmus+ STA: AZERBAIJAN UNIVERSITY OF LANGUAGES, Baku, aprilie 2019 UNIVERSIDAD DE CASTILLA LA MANCHA, septembrie 2019 ST. CYRIL AND ST. METHODIUS UNIVERSITY OF VELIKO TURNOVO, aprilie 2022. Universitatea din Lisabona, martie 2023 UNIVERSIDAD DE CASTILLA LA MANCHA, octombrie 2024

Participare în comisie de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice:

Titularizare, Candidat: Chivereanu Maria, decizia: Nr. 1565/28.10.2015

Titularizare, Candidat Oproescu Alina, decizie: Nr. 545/20.10.2015

Speaker Conferinta internationala la Universitatea din Lisabona:

<https://fenix.letras.ulisboa.pt/courses/lcr-a1-2-565398084788040/sumarios?p=2>, 29 martie 2023,
titlul ***Literatura închisorilor politice din comunism***

A publicat peste 70 de articole și lucrări științifice, multe susținute la conferințe internaționale.
Lista cu activitatea științifică (cărți și lucrări publicate) se află în document separat.

Premii, distincții, decorații																										
Membru în asociații științifice și profesionale	Membru și director al Centrului de Cercetări asupra Imaginarului. Text, Discurs, Comunicare. <i>Images</i> , Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești																									
Aptitudini și competențe personale	Aptitudini academice: predare curs de Literatură română; Literatură comparată, Teoria literaturii, Pragmatica textului literar, Didactica limbii române. Aptitudini de cercetare: Literatură, Pragmatica discursului literar, Didactică. Aptitudini personale: spirit organizatoric, lucru în echipă, simțul responsabilității, creativitate, ordine.																									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)																										
Autoevaluare																										
Nivel european (*)																										
Limba	<table><tr><th colspan="2">Înțelegere</th><th colspan="2">Vorbire</th><th>Scriere</th></tr><tr><th>Ascultare</th><th>Citire</th><th>Participare la conversație</th><th>Discurs oral</th><th>Exprimare scrisă</th></tr><tr><td>franceza</td><td>C1</td><td>C1</td><td>C1</td><td>C1</td></tr><tr><td>engleza</td><td>A1</td><td>A1</td><td>A1</td><td>A1</td></tr><tr><td>rusă</td><td>A1</td><td>A1</td><td>A1</td><td>A1</td></tr></table> (*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine	Înțelegere		Vorbire		Scriere	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	franceza	C1	C1	C1	C1	engleza	A1	A1	A1	A1	rusă	A1	A1	A1	A1
Înțelegere		Vorbire		Scriere																						
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă																						
franceza	C1	C1	C1	C1																						
engleza	A1	A1	A1	A1																						
rusă	A1	A1	A1	A1																						
Competențe și aptitudini organizatorice	Organizarea sesiunii de comunicări științifice pentru studenții de la Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, filiala Rm. Vâlcea în anul 2010, 2012, 2013, 2014, 2015; Organizarea Simpozionului „ <i>La steaua...</i> ”, Rm. Vâlcea, 2010, 2011, 2012, 2013; Organizarea Simpozionului Interjudetean „Anul Caragiale”, 2012; Membru in Comitetul de organizare a Conferintei Internationale „ <i>Limbă și Literatură - Repere Identitare în context european</i> ”, Pitești, 2011-2025 (anual); Membru în Comitetul de organizare a Colocviului International „Perspective contemporane asupra lumii medievale”, Pitești, 2009, 2010. Membru în colectivul de organizare a atelierului <i>Cartea și filmul</i> , 2021 – prezent lunar). Membru în Colegiul de redactie al revistei <i>Limbă și Literatură - Repere Identitare in Context European</i> , Pitești, Editura Universității din Pitești, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024. Membru în Colegiul de redactie al revistei <i>Philological Studies and Research. Romance Language Series</i> , Pitești, Editura Universității din Pitești, Membru in Colegiul de redactie al revistei <i>Studii de Filologie</i> ; Membru în Colegiul editorial al revistei „Perspective contemporane asupra lumii medievale”, Nr. 3, Pitești, Editura Tiparg, 2011. FORMATOR în cadrul programului de formare continuă DINAMIC_PROF, Universitatea din Pitești, Institutul de Formare si Performanta Muntenia, 2015.																									
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Tehnoredactare text în programul Word, Excel, navigare Internet și poștă electronică.																									

15.09.2025

CURRICULUM VITAE

Informații personale	
Nume / Prenume	Georgescu Corina-Amelia
Adresă(e)	Pitești, România
Telefon(oane)	
E-mail(uri)	corina.georgescu76@upb.ro
Naționalitate(-tăți)	română
Data nașterii	
Sex	feminin
Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional	-
Experiența profesională	
Perioada	23.01.2025-15.04.2025
Funcția sau postul ocupat	Manager proiect Prevenirea părăsirii timpurii a școlii și creșterea accesului și a participării grupurilor defavorizate la educație și formare profesională de calitate, în cadrul învățământului terțiar, în condiții de incluziune socială (PRIM STUD) - 326436
Activități și responsabilități principale	• Participarea la întâlnirile cu partenerii • Activități de publicitate și informare • Monitorizarea tuturor activităților proiectului • Raportări finale și periodice către Autoritatea de Management • Supervizarea documentelor de orice tip generate de desfășurarea proiectului • Diseminarea rezultatelor proiectului
Numele și adresa angajatorului	UNSTPB, Centrul Universitar Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Management de proiect
Perioada	01.07.2023-11.03.2024
Funcția sau postul ocupat	Prorector Relații Internaționale
Activități și responsabilități principale	-managementul activităților din domeniul relațiilor internaționale -atragera de fonduri pentru internaționalizare prin proiecte de diferite tipuri (cf. listei de lucrări)
Numele și adresa angajatorului	UNSTPB, Centrul Universitar Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Management în educație
Perioada	01.04.2020-30.06.2023
Funcția sau postul ocupat	Prorector Relații Internaționale
Activități și responsabilități principale	-managementul activităților din domeniul relațiilor internaționale -atragera de fonduri pentru internaționalizare prin proiecte de diferite tipuri (cf. listei de lucrări)
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Management în educație
Perioada	aprilie 2019 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Coordonator doctorat
Activități și responsabilități principale	Îndrumare studenți doctoranzi
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești

CURRICULUM VITAE

Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și cercetare
Perioada	Ianuarie 2019- prezent
Funcția sau postul ocupat	Co-responsabil proiect <i>Le Numérique à la portée de tous</i>
Activități și responsabilități principale	Managementul activităților proiectului
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Management în educație
Perioada	Aprilie 2015-prezent
Funcția sau postul ocupat	Co-responsabil Centre de Réussite Universitaire AUF- UPIT
Activități și responsabilități principale	Managementul activităților organizate în CRU pentru promovarea Francofoniei
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Management în educație
Perioada	februarie 2015-aprilie 2015
Funcția sau postul ocupat	Expert pe termen scurt
Activități și responsabilități principale	Elaborarea Strategiei de Internaționalizare pentru Universitatea din Pitești
Numele și adresa angajatorului	UEFISCDI, București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Management în educație
Perioada	1.10.2011 – 8.10.2014
Funcția sau postul ocupat	Director de departament
Activități și responsabilități principale	Managementul activității didactice și de cercetare la nivelul departamentului
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești. Facultatea de Litere, Departamentul Limbă și Literatură, Str. Tg. din Vale, nr.1 Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și cercetare
Perioada	Iulie 2010-iulie 2012
Funcția sau postul ocupat	Manager proiect Formare și reconversie profesională prin traducere pentru profesorii de limbi străine
Activități și responsabilități principale	• Participarea la întâlnirile cu partenerii (3 în primul an și 3 în cel de-al doilea an) • Activități de publicitate și informare: prezentări în fața cadrelor didactice • Activități de elaborare a suporturilor de curs • Monitorizarea tuturor activităților proiectului • Predare cursuri • Pregătirea evaluărilor finale • Activități de corectare a evaluărilor • Raportări finale și periodice către Autoritatea de Management • Supervizarea documentelor de orice tip generate de desfășurarea proiectului • Diseminarea rezultatelor proiectului
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Tg. din Vale, nr.1 Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație-Formare continuă
Perioada	01.10.2022-prezent
Funcția sau postul ocupat	Profesor universitar
Activități și responsabilități principale	• Activități didactice, de cercetare, la nivelul Facultății de Litere. • Activitate didactică: predare de cursuri și seminarii de Literatură franceză, engleză, germană. • Activități conexe activităților didactice: a) concepere programe de studiu: Programe de licență, Programe de master.

CURRICULUM VITAE

	b) evaluarea internă a unor programe de studiu: Programe de licență: Limba și literatura franceză - Limba și literatura engleză, Limba și literatura franceză - Limba și literatura spaniolă, Traducere-Interpretare (engleză-franceză), Limba și literatura română - Limba și literatura franceză. - îndrumare practică de specialitate (master și licență) - îndrumare practică pedagogică (limba franceză) • Activitate de cercetare și publicare: cărți, cursuri/manuale și articole (cf. listei de lucrări) • Participare proiecte -cf. listei de lucrări • Activități de evaluare: - În comisii de finalizare a studiilor; - În comisii de acordare a titlurilor didactice; - În comisii de acordare a gradelor didactice (definitivat, gradul II, gradul I); - În comisii de susținere a tezelor de doctorat.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești. Facultatea de Litere, Departamentul Limbă și Literatură, Str. Tg. din Vale, nr.1 Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și cercetare
Perioada	Octombrie 2009-prezent
Funcția sau postul ocupat	conferențiar universitar Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, la nivelul Facultății de Litere, elaborarea unor documente specifice de acreditare și autorizare programe de studiu, management la nivelul departamentului, etc. Activitate didactică: predare de cursuri și seminarii de Literatură franceză (secolele al XIX-lea, al XX-lea), Didactica limbii și literaturii franceze, Spațiul în romanul secolului al XIX-lea, Literatură și psihanaliză, Instruire asistată de calculator, Metodica predării limbii și literaturii franceze, Metodologia cercetării, Corespondență în limba franceză. Activități conexe activităților didactice: -inițierea unor programe noi de studiu, respectiv autorizarea sau acreditarea acestora astfel: a)concepere programe de studiu: Programe de licență: <i>Limba și literatura engleză – O limbă și literatură modernă (franceză/spaniolă/germană), Limba și literatura română - Limba și literatura engleză/Limba și literatura franceză;</i> Programe de master: <i>Traductologie limba engleză/franceză – Traduceri în context european, Limbi Moderne și Comunicare Internațională, Limbă, cultură și identitate în Europa, Limbă, cultură și identitate în Europa.</i> b) evaluarea internă a unor programe de studiu Programe de licență: <i>Limba și literatura franceză - Limba și literatura engleză, Limba și literatura franceză - Limba și literatura spaniolă, Traducere-Interpretare (engleză-franceză), Limba și literatura română - Limba și literatura franceză.</i> - îndrumare practică de specialitate (master și licență) -îndrumare practică pedagogică (limba franceză) Activitate de cercetare și publicare: cărți, cursuri/manuale și articole (cf. listei de lucrări) Participare proiecte -cf. listei de lucrări Activități de evaluare: - În comisii de finalizare a studiilor; - În comisii de acordare a titlurilor didactice; - În comisii de acordare a gradelor didactice (definitivat, gradul II, gradul I); - În comisii de susținere a tezelor de doctorat.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Tg. Din vale, nr.1 Pitești

CURRICULUM VITAE

Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și cercetare
Perioada	Iunie 2009-noiembrie 2010
Funcția sau postul ocupat	Expert pe termen scurt DOCIS-ACPART
Activități și responsabilități principale	- participarea la sesiunile de instruire privind utilizarea metodologiei și a instrumentelor Cadrului Național al Calificărilor din Învățământul Superior; - elaborarea și revizuirea descrierii calificărilor corespunzătoare programelor de studiu de nivel licență : Limbă și literatură-Limbă și literatură modernă, Traducere-Interpretare; - participarea la sesiunile de validare a calificărilor universitare descrise, alături de reprezentanți ai partenerilor economici și sociali.
Numele și adresa angajatorului	ACPART
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație
Perioada	octombrie 2008 — octombrie 2009
Funcția sau postul ocupat	conferentiar universitar DPPD; Secretar științific Facultatea de Litere
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, coordonarea activității științifice la nivelul Facultății de Litere, elaborarea unor documente specifice acesteia, acreditare și autorizare programe de studiu, coordonare manifestării științifice, etc. Activitate didactică: predare de cursuri și seminarii de Literatură franceză (secolele XIX, XX), Spațiul în romanul secolului al XIX-lea, Literatură și psihanaliză, Instruire asistată de calculator, Metodica predării limbii și literaturii franceze Activități conexe activităților didactice: -realizare de documentație pentru inițierea unor noi programe de studiu, respectiv pentru autorizarea sau acreditarea acestora : - îndrumare practică de specialitate (master și licență) Activitate de cercetare și publicare: cărți, manuale/suporturi de curs și articole Participare proiecte (cf. listei de lucrări) Activități de coordonare a unor publicații de profil: Redactor coordonator al volumului conferinței internaționale <i>Language and Literature-European Landmarks of Identity</i> (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) Activități de evaluare: - În comisii de finalizare a studiilor; - În comisii de acordare a titlurilor didactice - În comisii de acordare a gradelor didactice (definitivat, gradul II, gradul I) - Expert evaluator pentru Comisia Națională de Acordare a Burselor de Studiu în Străinătate.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitesti, Arges
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	septembrie 2005 – octombrie 2008
Funcția sau postul ocupat	lector universitar doctor; Secretar științific Facultatea de Litere
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare -coordonarea activității științifice la nivelul Facultății de Litere -elaborarea unor documente specifice activității de cercetare științifică -elaborare de documente pentru acreditare și autorizare programe de studiu -coordonare manifestări științifice, etc.
Numele și adresa angajatorului	Catedra de Limbi Romanice – Universitatea din Pitești, Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitesti, Arges

CURRICULUM VITAE

Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	Octombrie-decembrie 2006
Funcția sau postul ocupat	Profesor invitat
Activități și responsabilități principale	Predare de cursuri și seminarii (Metodologia cercetării doctorale, Introducere în romantismul românesc)
Numele și adresa angajatorului	Université Paris XII, Franța
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	Octombrie 2003-martie 2004
Funcția sau postul ocupat	Stagiu – nivel doctoral
Activități și responsabilități principale	Cercetare, participare la seminarii doctorale
Numele și adresa angajatorului	Université Paris XII, Franța
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	septembrie 2001 –septembrie 2005
Funcția sau postul ocupat	asistent universitar doctorand (2004), respectiv doctor (2005), Secretar științific de catedră (2004-2005)
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, elaborare documente specifice (programe analitice, fișe de disciplină, etc.) Participare în proiecte – cf. listei de lucrări elaborare de documente pentru acreditare și autorizare programe de studiu
Numele și adresa angajatorului	Catedra de Limbi Romanice – Universitatea din Pitești, Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitești, Arges
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	martie 1999- septembrie 2001
Funcția sau postul ocupat	preparator universitar (doctorand din 2000)
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, elaborare documente specifice (programe analitice, fișe de disciplină, etc.) elaborare de documente pentru acreditare și autorizare programe de studiu
Numele și adresa angajatorului	Catedra de Limbi Romanice – Universitatea din Pitești, Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitești, Arges
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	septembrie 1998 – martie 1999
Funcția sau postul ocupat	–preparator universitar asociat
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, elaborare documente specifice (programe analitice, fișe de disciplină, etc.)
Numele și adresa angajatorului	Catedra de Limbi Romanice – Universitatea din Pitești, Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitești, Arges
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Educație și formare	
Perioada	25.05-31.05.2025
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare – ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Maroc

CURRICULUM VITAE

Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă
Perioada	02.-06.04.2025
Calificarea / diploma obținută	Formare continuă
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica predării limbii franceze Utilizarea inteligenței artificiale în predarea limbii franceze
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Ambassade de France, Institut français de Bucarest, Universitatea Ovidius, AUF
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continua
Perioada	15.01-22.03.2025
Calificarea / diploma obținută	
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Teen Life Coach Certification
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	IPHM Training Provider
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continua
Perioada	26.06-17.09.2024
Calificarea / diploma obținută	Specialist in activitatea de coaching
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Coaching
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Ministerul Muncii si Solidaritatii Sociale, Ministerul Educatiei
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continua
Perioada	11-15.11.2024
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare - ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Dezvoltarea legăturilor între societate și mediul universitar, oferirea de servicii de formare publicului din afara comunității universitare
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	University of Arizona, SUA
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Mobilitate de predare - ERASMUS
Perioada	2-6.09.2024
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare - ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Derularea coordonării de doctorate/doctorate în cotutela în domeniul Filologiei
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	University of Vlora "Ismail Qemali", Albania
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continua
Perioada	07-13.04.2024
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare - ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Internationalizare, dezvoltare de masterate în domeniul limbii și literaturii franceze, organizare de activități pentru elevii din preuniversitar

CURRICULUM VITAE

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Granada
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Mobilitate de formare - ERASMUS
Perioada	30.10.2023-5.11.2023
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare - ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	digitalizarea educației universitare, acreditarea de masterate cu diplomă dublă
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Veliko Tîrnovo
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă
Perioada	4.07.2022-7.07.2022
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare - ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	digitalizarea educației universitare, acreditarea de masterate cu diplomă dublă
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Hellenic Open University
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă
Perioada	22.04.2015-28.04.2015
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de predare - ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cultură și civilizație română/ Cultură și civilizație spaniolă
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Rovira y Virgili, Tarragona
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă
Perioada	4.09.2014
Calificarea / diploma obținută	Teacher Development Seminar
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica limbii engleze
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Cambridge University Press
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continua
Perioada	5-9.05.2014
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica limbilor străine
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Izmir
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continua
Perioada	15.04-22.04.2013
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de predare ERASMUS

CURRICULUM VITAE

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatura franceză, Didactica limbii franceze
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Paris Est
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continuă
Perioada	18.02.2013
Calificarea / diploma obținută	Didactica specialității predării limbii franceze
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica limbii franceze - Devenir prof de FLE aujourd'hui - un défi pour la formation (Claude Bourguignon)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Institut français de Bucarest Université de Bucarest
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continua
Perioada	4-10.02.2013
Calificarea / diploma obținută	Didactica specialității predării limbii franceze
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica limbii franceze
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Ministerul Educației Naționale, Universitatea din București, Universitatea Al. I. Cuza din Iași, Universitatea Babes-Bolyai din Cluj, Universitatea Politehnica București, Universitatea din Pitești, Universitatea 1 decembrie 1918 Alba Iulia
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă
Perioada	25-27.06.2012
Calificarea / diploma obținută	Formation au français sur objectif universitaire (FOU) - participant
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	-perfectiunea predării
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Institut Français de Roumanie
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă
Perioada	noiembrie 2011-mai 2012
Calificarea / diploma obținută	Formare continuă de tip „Blended Learning” pentru cadrele didactice universitare
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Asigurarea calității în învățământul superior
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Universitatea din Timișoara, Universitatea Babes-Bolyai Cluj Napoca, Softwin
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Cursuri postuniversitare
Perioada	28.11-2.12.2011
Calificarea / diploma obținută	Trainer ARTIT
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	- predarea prin arte – Dezvoltarea unor metode inovative pentru formarea formatorilor
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Hellenic Adult Education Association
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	formare continuă

CURRICULUM VITAE

Perioada	1-4.08.2011
Calificarea / diploma obținută	Participant
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Învățământul centrat pe student, Predarea centrată pe competențe
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea 1 Decembrie Alba Iulia
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continuă
Perioada	aprilie-mai 2011
Calificarea / diploma obținută	Formator adulți
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Legislația și deontologia procesului de formare a adulților, Consilierea psiho-pedagogică și vocațională a cursanților, Psiho-pedagogia adultului, Competențele de comunicare ale formatorului de adulți, Proiectarea și dezvoltarea curriculumului de formare, Studiul nevoilor de formare și elemente de marketing educațional, Metode activ-participative în procesul formării adulților, Evaluarea programelor de formare și competențelor cursanților Competențe în domeniul legislației, deontologiei formării adulților, competențe de comunicare, de proiectare și dezvoltare curriculum, de marketing educațional, de evaluare
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești-Departamentul pentru pregătirea personalului didactic
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Formare continuă
Perioada	2000 – 2004
Calificarea / diploma obținută	Doctorat în Literatură și civilizație franceză Titlul obținut: Doctor în Filologie- Mențiunea <i>Très honorable avec félicitations du jury</i>
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Competențe de cercetare-analiza textului literar, sinteza informațiilor interdisciplinare
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Paris IV. Sorbona
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație postuniversitară / Doctorat (ISCED – nivel 8)
Perioada	1998 – 1999
Calificarea / diploma obținută	Masterat de Studii culturale canadiene- Titlul obținut: Masterat în Studii culturale canadiene
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatură canadiană francofonă și anglofonă, Metodologia cercetării, Sociologia comunicării, Feminism și mass-media, Antropologie culturală, Civilizație canadiană, etc Competențe de cercetare-analiza textului literar, sinteza informațiilor interdisciplinare
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație postuniversitară / Master (ISCED- nivel 7)
Perioada	1994 – 1998
Calificarea / diploma obținută	Secția Franceză-Engleză – profesor de limba și literatura franceză și engleză, traducător în și din română, franceză, engleză Titlul obținut: licențiat în filologie, specializarea Limbă și Literatură Franceză- Limbă și Literatură Engleză
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limbă franceză contemporană, Limbă engleză contemporană, Literatură franceză, Literatură engleză, Curs practic limba franceză, Curs practic limba engleză, Naratologie, Poetică, Traductologie, Psihologie școlară, Pedagogie, Metodica predării, etc

CURRICULUM VITAE

	Competențe de exprimare scrisă și orală în franceză și engleză și de înțelegere a unui text scris și oral în franceză și engleză									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe									
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație universitară (ISCED – nivel 6)									
Perioada	1990 – 1994									
Calificarea / diploma obținută	bacalaureat									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limbi moderne (franceză, engleză, germană), Limba și literatura română, Limba latină, etc. Competențe de exprimare scrisă și orală în română, franceză, engleză, germană și de înțelegere a unui text scris și oral în română, franceză, engleză, germană									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul « Nicolae Bălcescu » (actualul colegiu național "I. C. Brătianu"), Pitești; Profil Limbi Moderne (Franceză-Engleză-Germană)									
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Liceu (ISCED – nivel 3)									
Aptitudini și competențe personale										
Limba(i) maternă(e)	română									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)										
Autoevaluare	Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Nivel european (*)	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
Limba franceză		C2		C2		C2		C2		C2
Limba engleză		C2		C2		C2		C2		C2
Limba germană		B1		B1		B1		B1		B1
Limba spaniolă		B1		B2		B1		B1		B1
	(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine									
Competențe și abilități sociale	Activități de comunicare interpersonală și de muncă în echipă, capacitatea de asumare a responsabilităților, capacitatea de a lucra în condiții de stres și cu termene limită									
Competențe și aptitudini organizatorice	Inițiativă, abilități de coordonare, control, evaluare, abilități în domeniul teambuilding									
Competențe și aptitudini tehnice	Aptitudine de a lucra cu instalații și softuri de traducere, experiență în folosirea mijloacelor de video-proiecție									
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Office (word, powerpoint, acces); navigare pe internet, poștă electronică									
Competențe și aptitudini artistice	Muzică, literatură									
Alte competențe și aptitudini	Capacitate de organizare a diferitelor activități și a unor evenimente culturale, științifice Traducător autorizat Română-Franceză / Engleză și Franceză / Engleză-Română									
Permis(e) de conducere	Permis de conducere categoria B									
Informații suplimentare	2004-martie 2005 Secretar științific al Catedrei de Limbi Romanice, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești; - aprilie 2005 – octombrie 2009- Secretar științific al Facultății de Litere, Universitatea din Pitești;									

CURRICULUM VITAE

	• 2005-2007 - Președinte al Comisiei pentru calitatea învățământului din Facultatea de Litere; • ianuarie 2007 – membru al Centrului de Cercetări Literare, Lingvistice și Didactice Contemporane • februarie 2007 – afiliere la Colectivul internațional de cercetători FABULA; • 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 – Redactor coordonator al volumelor Conferințelor Internaționale ale Facultății de Litere; • 2005, 2006, 2007, 2008 – Membru în comitetul științific al volumelor Conferințelor Internaționale ale Facultății de Litere; • iunie 2007 – 2008 – membru în comitetul de redacție al revistei <i>Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Române</i>; • februarie 2008 – octombrie 2009- reprezentantă a Facultății de Litere în Consiliul de Cercetare al Universității; • 2008, 2018 – evaluator extern pentru Comisia Națională pentru Obținerea Burselor de Studiu în Străinătate • 2011 - Membru în comitetul științific al revistei <i>Studii și cercetări filologice, Seria Limbă și Literatură Engleză</i> • 2012 - membru al Centrului de Cercetări IMAGINES • 2012 - membru în Comisia de revizuire a Cartei Universității • 2013- membru în Comisia de Autoevaluare EUA din cadrul Universității din Pitești • 2015 – vicepreședinte al Comisiei de Evaluare – Olimpiada Națională de Limba Franceză – Baia Mare • 2016 – președinte al Comisiei de Evaluare – Olimpiada Națională de Limba Franceză – Piatra Neamț • 2017 – membru al Centrului de Cercetări Littera • 2017 – (prezent) trezorier Societatea Română de Studii de Anglistică și Americanistică – filiala Universității din Pitești • 2024 – membru Asociația de Studii Culturale Canadiene • 2025 – vicepreședinte al Comisiei de Evaluare – Olimpiada Națională de Limba Franceză – Ploiești
Anexe	-Listă de proiecte

15.09.2025

Prof.univ.dr.habil. Corina-Amelia GEORGESCU

INFORMAȚII PERSONALE

Constantin MANEA

 Pitești, Argeș



 kostea_m@yahoo.com

Sexul M | Data nașterii

| Naționalitatea Română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2025 - prezent

Profesor universitar

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești, Strada Târgu din Vale, nr. 1

- Cursuri și seminarii de limba engleză (LEC, traductologie, cursuri opționale), Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte (Departamentul de Litere, Istorie și Arte).

2004 - 2025

Conferențiar universitar

Universitatea din Pitești, Strada Târgu din Vale, nr. 1

- Cursuri și seminarii de limba engleză (LEC, c. practic, traductologie, c. opționale, ILE), Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte (Departamentul de Litere, Istorie și Arte) și Facultatea de Științe ale Educației (2004-2007).

1995 - 2004

Lector universitar

Universitatea din Pitești, Strada Târgu din Vale, nr. 1

- Cursuri și seminarii de limba engleză (LEC, c. practic, traductologie, c. opționale, ILE), Facultatea de Litere și Istorie (1995-2001); Colegiul universitar de institutori (2001-2004); cursul practic de limba engleză pentru studenții de la Facultatea de Inginerie și Facultatea de Științe (între 1995 și 2002); coordonarea practicii studențești..

1990 -1995

Asistent universitar

Universitatea din Pitești, Strada Târgu din Vale, nr. 1

Cursuri și seminarii de limba engleză (LEC, c. pr., traductologie, c. opționale, ILE), Facultatea de Științe – numită apoi Facultatea de Litere și Istorie; cursul practic de limba engleză pentru studenții de la Facultatea de Inginerie și Facultatea de Științe.

1989 – 1990

Profesor de limba engleză

Școala cu 10 clase nr. 1 din Pitești, jud. Argeș (detașare, din martie 1990); Grupul școlar liceal industrial din Colibași, jud. Argeș (titularizare, septembrie 1990).

- Limba engleză și limba franceză pentru clasele VI-XII.

1985 - 1989

Profesor de limba engleză și de limba franceză

Școala cu 10 clase nr. 1 din Videle, jud. Teleorman (cu o detașare, în 1988-1989, la Școala generală din Coșești-Leicești, jud. Argeș.

- Limba engleză și limba franceză pentru clasele V-X.

2020 - prezent

Doctor abilitat – domeniul Filologie

EQF: 8

Universitatea din Pitești – școala doctorală

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

- 2004 - prezent **Doctorat – domeniul Filologie** EQF: 8
Universitatea din București – Facultatea de Litere
- 1985-2004 **Licențiat în filologie – limba franceză, limba engleză** EQF: 6
Universitatea (I.I.S.) din Pitești, Filologie / limbi străine specializarea limba franceză și limba engleză;
certificat de definitivare în învățământ: august 1988.
- 1976 - 1980 **Diplomă de bacalaureat** EQF: 5
Liceul Nicolae Bălcescu din Pitești (1976-1978); Liceul Zinca Golescu din Pitești (1978-1980)
- Profilul umanistic (din 1978: Filologie-Istorie).

COMPETENTE PERSONALE

Limba(i) maternă(e) Limba română

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Limba engleză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba franceză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba italiană	C1	B2	B1	B1	B2

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2: Utilizator experimentat
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe de comunicare Bune competențe de comunicare, dobândite prin experiența de profesor și prin participarea (ca membru) la 4 proiecte cu finanțare europeană

Competențe organizaționale/manageriale Spirit organizatoric dovedit în coordonarea grupurilor de studenți, ca și a unor subgrupuri din cadrul proiectelor europene și programelor de perfecționare la care am participat.

Competențe digitale

AUTOEVALUA		AUTOEVALUARE		
Procesarea informației	Comunicare	Creare de conținut	Securitate	Rezolvarea de probleme
Utilizator independent	Utilizator experimentat	Utilizator elementar	Utilizator independent	Utilizator elementar

Niveluri: Utilizator elementar - Utilizator independent - Utilizator experimentat

Competențele digitale - Grilă de auto-evaluare

Procesarea informației	Comunicare	Creare de conținut	Securitate	Rezolvare a de probleme
Microsoft Office Excel Views	Specificați nivelul	Specificați nivelul	Specificați nivelul	Specificați nivelul

Scrieți alte competențele informatice. Specificați contextul în care au fost acestea dobândite.
Exemple:

- o bună stăpânire a suită de programe de birou (procesor de text, calcul tabelar, software pentru prezentări)
- bune cunoștințe de editare foto, dobândite ca fotograf amator

Afilieri

Membru al:
ESSE
RSEAS
USR (*Fitrilit*, filiala București)
CRIFST
AJTR

INFORMATII SUPLIMENTARE

Anexe:

- Anexa 1: Programe de instruire continuă
- Anexa 2: Publicații
- Anexa 3: Conferințe, congrese, simpozioane
- Anexa 4: Conferințe internaționale
- Anexa 5: Cercetare
- Anexa 6: Coordonare de activități editoriale oficiale
- Anexa 7: Activități de predare

Anexa 1: Programe de instruire continuă

Neuro-Linguistic Programming, British Council, București, March 26-27 2011
 Best Practice – Best Language Teaching Methods, Leonardo da Vinci programme, teaching and learning through IT, Nov. 2001-oct. 2003
 Applied and general linguistics, TEFL courses, *Leeds Metropolitan University*, UK, 30/05/2001–29/09/2001
 Final stage of *Tempus JEP 14448-99*, University TEI in Patras, Greece, 26/10/2000–03/11/ 2000
 Participation in the module «Les langues de la Communauté Européenne – domaines généraux et spécifiques d'utilisation», University of Pitești, 13-17/06/2000
 Participation in the module «Management européen – les idées générales, les caractéristiques, les moyens spécifiques, l'impact sur les activités des organisations des groupes-cibles», University of Pitești, 10-14/06/ 2000
 Participation in the *Tempus* project conducted by the University in Pitești and the Career and Labour Centre *Greta* in Bourges, France, Febr. 1996
 Tenure certificate as a teacher of English language and literature, University of Bucharest, 01-07/09/1988.

Anexa 2: Publicatii

2a. Volume publicate (autor/coautor)

A Handbook of English Phonetics and Phonology, Editura Fundației „România de Măine”, București, 1999, ISBN 973-582-156-9, 202 pagini;
English for General Science, Clonțea, P., Manea, C., et alii, Editura Universității din Pitești, 2000, 300 pagini;
An Introduction to English Phonetics and Phonology (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), Editura *Tiparg*, Pitești, 2002, ISBN 973- 8029-39-2, 204 pagini;
Contemporary English Lexicology – with an Outline History of English (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), Editura Universității din Pitești, 2002, ISBN 973-690-092-4, 212 pagini;
English Practice – A Beginners' Course, (Constantin Manea), Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973-690-179-3, 202 pagini;
Test Your Pronunciation and Vocabulary, (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973-690-129-7, 174 pagini;
Business and Environmental English, (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-190-4, 168 pagini;
English Literature and Civilization – Beginnings to Bunyan (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Steluța Istrățescu), Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-355-9, 254 pagini;
English Literature and Civilization – through Texts (Constantin Manea), Editura *Neotonic*, Pitești, 2004, ISBN 973-85155-9-9, 150 pagini;
English Morphology – Nomina (Constantin Manea), Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-294-3, 180 pagini;
English Vocabulary – Theory and Practice, (Maria-Camelia Manea, Constantin Manea), Editura *Neotonic*, Pitești, 2004, ISBN 973- 295-3, 165 pagini.
Structura etimologică a vocabularului neologic (cu specială referire la anglicisme din limba română), Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-293-5, 208 pagini;
The Shavian Hero (Maria-Camelia Manea, Constantin Manea), Editura Universității din Pitești 2004, ISBN 973-690-354-0, 160 pagini;
Graduation Drills – Exerciții și teste pentru examenul de absolvire, (autori: Mihai Brăslășu, Constantin Manea, Adriana Lazăr, Bogdan Georgescu, Maria-Camelia Manea), Editura Universității din Pitești, 2006, ISBN (10) 973- 690-545-4; ISBN (9) 978- 973-690-545-2, 102 pagini;
An Outline of British Culture and Civilization, (autori: Bianca Dabu, Constantin Manea), Editura Universității din Pitești, 2007, ISBN 978-973-690-729-6, 232 pagini;
Bacalaureat 2010. Teste de evaluare, Editurile *Nomina* și *Paradigme*, Pitești, 2010, 144 pagini, ISBN 978-606-535-228-5 (Ed. *Nomina*) și ISBN 978-973-7654-54-0 (Ed. *Paradigme*);
Communication, Manea, Constantin, LAP Lambert Academic Publishing, Saarbrücken, 2015, 208 pagini, ISBN 978-3-659-78576-4;
An Outline History of the English Language, Manea, Constantin, Editura Universității din Pitești, 2016, 180 pagini, ISBN 978-606-560-501-5;
English Morphology – Nomina (Ediția a II-a revizuită), Constantin Manea, Editura Universității din Pitești, 2017, ISBN 978-606-560-569-5
English Morphology – Verba, Constantin Manea, Editura Universității din Pitești, 2017, e-ISBN 978-606-560-572-5
Landmarks of 19th Century English Literature – Victorian Writers, Constantin Manea, Editura Universității din Pitești, 2017, ISBN 978-606-560-566-4
Syntheses of Anglo-Romanian Lexicology, Lexicography and Contrastivity, Constantin Manea, Editura *Sitech*, Craiova, 2018, ISBN 978-606-11-6519-3
Translation Matters, Constantin Manea, Editura *Sitech*, Craiova, 2018, ISBN 978-606-11-6520-9
Contributions to Anglo-Romanian Lexicology, Lexicography, Contrastivity and Translation Studies – Resulting from Reflective and Applicative Writing, Constantin Manea, Editura Universitară, București, 2025, ISBN 978-606-28-1980-4

TRADUCERI: *Vag* (original title *Fuzzy Sets*, by Constantin Virgil Negoită), Editura *Paralela 45*, Pitești, 2003; *Conspirația cibernetică • Implicări* (original titles *Cybernetic Conspiracy • Implications*), by Constantin Virgil Negoită (in vol. *Împotriva lui Mango*), Editura *Paralela 45*, 2004
Ivor Porter (1913-2012). An Englishman in Romanian History / Ivor Porter (1913-2012). Un englez în istoria României. Bilingual edition (translated by Constantin Manea), Editura Institutului Cultural Român, 2013, ISBN 978-973-577-648-0
Dracula's Code (translated by Constantin Manea; original title: *Codul lui Dracula*, by Ștefan Găitănaru), Editura *Tiparg*, 2015, ISBN 978-973-735-853-0
Sonetele lui Shakespeare, ediție bilingvă, traduse de Constantin Manea, Editura Institutul European, Iași, 2022
*Florilegiu din dramaturgia shakespeariană * The Best of Shakespeare's Plays*, traducere de Constantin Manea, Editura *Pro Universitaria*, București, 2022
Anthony Trollope, Epitropul, traducere de Constantin Manea, Editura *Contra Mundum*, București, 2022
Singur sub aripi / Alone Under the Wings (antologie bilingvă de poezia lui Virgil Diaconu), traducere de Constantin Manea, Editura *ProUniversitaria*, București, 2023
Sorocul impus, roman de Anthony Trollope, traducere de Constantin Manea, Editura *Contra Mundum*, ISBN 9786069574768

2c. Activități editoriale, coordonare de colective editoriale

Exploratory Domains of Econophysics. News. Papers of the Workshops EDEN I and II, 2 vols., (Constantin Manea: Coordinator of the English version and harmonization of the multidisciplinary scientific language), ISBN 978-973-749-663-8, Editura Universitară, București, 2009, 182 pagini.

2d. Publications in journals/specialized volumes

Proper Names and Nicknames: Challenges for Translators and Lexicographers (Andrei Bantaș, Constantin Manea), in *Revue Roumaine de Linguistique*, nr. 3, May-June 1990, Editura Academiei Române
Remarks on the Use of the Negative Polarity Items (Maria-Camelia Manea, Constantin Manea), publicat în *Studii și cercetări filologice*, seria *Limbi străine aplicate*, nr. 4 / 2005, Editura Universității din Pitești, 2005, p. 5-10
'Learned' and Technical Terms Assimilated by the Standard Language. Types of Calque, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in vol. *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica. Tom 2*, Alba-Iulia, 2007, p. 285-295

The Question of Culture in Foreign Language Teaching. A Few NEST's Queries and Remarks, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in vol. *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*. Tom 2, Alba-Iulia, 2007, p. 323-329

Termeni de argou și familiari proveniți din limbajele de specialitate (II), Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul II, Nr. 1-2/2006, Editura Universitaria, Craiova, p. 337-353

Notes for a Contrastive and Didactic Approach to the Use of the Present Perfect Tense vs. the Past Tense, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in *Studii de gramatică contrastivă*, no. 7, 2007, University of Pitești, p. 10-20

Quelques aspects récents du calque et de la traduction dans les médias roumains, Constantin Manea, in vol. *Buletin științific – Studies and researches. Series Primary and Preschool Education*, Year I, No. 1, volume II, Ed. Universității din Pitești, 2007, p. 427-439

Mutations sémantiques des termes techniques et scientifiques: la métonymie, la comparaison, l'oxymoron et l'antonomase, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, year II, no. 1-2/2006, Editura Universitaria, Craiova, p. 130-138

Termeni argotici, (sub-)colocviali și familiari proveniți din limbajele „de atelier” și din vocabularele meșteșugurilor tradiționale, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, year III, no. 1-2/2007, Ed. Universitaria, Craiova, p. 100-108

Shaw's Unadaptable Heroes, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, year III, no. 1-2/2007, Ed. Universitaria, Craiova, p. 205-212

Life quality and human ecology - Interferences in academic education and in scientific research, (Ioan Ștefănescu, Ion Iorga-Simăn, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea), in vol. *Progress of Cryogenics and Isotopes Separation*, Ed. Conphys, Râmnicu –Vâlcea, vol 12, issues 23-24 2009, p. 117-128

The Concept of Structured and Restricted Marketing as a Form of Response to the Current Global Crisis. The Impact of Structured and Restricted Marketing on the Car Market., (Gheorghe Săvoiu, Gheorghe Cruceru, Constantin Manea), in *The Romanian Economic Journal* (categ. B+, ISSN 1583-5812, REI, ASE Bucharest, no. 33 (1)/ 2009 p. 95-124

Contrastive Remarks on Teaching English Pronunciation, in *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 12, 2009, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584 – 143x, p. 32-43

Sources of errors in using Romanian technical and scientific terms, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in *Philologica Jassyensis*, nr. 2 / 2010, Ed. Alfa, Iași, 2010, ISSN 1841-5377, p. 109-120

Contrastive Remarks on Aspect in English and Romanian, in *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 14, 2010, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584 – 143x, p. 91-98.

The 'Gothic' Story in Britain – an Identity Benchmark, and an Ever-Green Asset, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in *Analele Universității din Craiova*, seria Științe filologice – Limbi străine aplicate, Anul VI, nr. 1-2-/2010, Editura Universitaria, ISSN 1841-8074, p. 291-299

Remarks on the Scope of the Neologistic Influence from English Sources – Translation as a Case in Point, in *Annales Universitatis Apulensis, Philologica*, 11/2010, Tom 3, Alba Iulia, 2010, ISSN 1582-5523, p. 51-65

Some Remarks on the EFL Teacher's Task in the Field of Phonetics and Phonology, Constantin Manea, în vol. *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, (Lucrările celei de-a VIII-a Conferințe internaționale a Facultății de Litere, 4-6 iunie 2010), Ed. Universit. din Pitești, 2010, ISSN 1843-1577, p. 428-488

Some typological remarks on the English and Romanian offensive and derogatory terms vs. the euphemistic vocabulary, Constantin Manea, in *Studia Philologica*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 2010 (<http://www.studia.ubbcluj.ro/serii/philologia>)

Focus-Group and Its Impact in the Questionnaire of Marketing Research on the Romanian Car Market, Gheorghe Cruceru, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, in *Analele Universității din Oradea* (B+, cod ISSN-1582-5450, seria Științe economice, Tom XVIII, Oradea, 2010), p. 586-592

A Comparative Statistical Approach to the Romanian and Serbian Financial Facilities for Attracting Multinational Corporations, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Victor Iorga-Simăn, Virginia Bălțat, Mladen Čudanov, Ondrej Jaško, Ana Jaško (*Revista Română de Statistică*, nr 12, 2010)

Remarks on Gender – Expressing Gender in English, and some of the main issues that learners (and teachers) have to cope with, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, în *Studii și cercetări lingvistice – Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 10 / 2011, Editura Universității din Pitești, 2011, p. 148-159, ISSN 1583-2236

Further Aspects of Gender marking in English and Romanian, Constantin Manea, în *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 16 / 2011, Editura Universității din Pitești, 2011, p. 53-67, ISSN 1584-143X

Environmental Statistics and Human Ecology, Săvoiu Gheorghe, Manea Constantin, in *Romanian Statistical Review*, no. 9/2011 (B+), p. 76-89.

Aspects of Marking Gender in English and Romanian, Constantin Manea, Camelia Manea, în vol. *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 12, tom 2, Alba Iulia, 2011, ISBN 1582-5523, p. 211-224; B+

Calitatea vieții și ecologia umană. Interferențe în educația academică și în cercetarea științifică, Ioan Ștefănescu, Ion Iorga-Simăn, Teodor Ghițescu, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, in *Progress of Cryogenics and Isotopes Separation*, Editura Conphys, Rm. Vâlcea, 2009

A Corporate Model of Similitude for SMEs Reunion into a Corporation, Viewed from the Angle of Physical Thought, and Its Complex Economic and Social Impact, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea et alii, in *Amfiteatru Economic*, Vol. XIII • No. 29 • February 2011, p. 10-28, ISSN 1582-9146. <http://www.amfiteatruconomic.ro/ArticolEN.aspx?CodArticol=1011>, IF2010=0.320.

Anexa 3: Participare la conferințe, congrese, simpozioane (congrese internaționale organizate în România, sesiuni științifice pe domenii specializate)

PC Vocabulary and Euphemism in English and Romanian (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), in vol. *Second International Conference in Sociolinguistics*, University of Craiova, Editura Omniscope, 1999

Starea actuală a înregistrării neologismelor în dicționarele limbii române, cu referire specială la anglicisme, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Editura Alfa, Iași, 2006, p. 175-187

Locul împrumutului lexical de origine anglo-americană în dinamica vocabularului limbii române de azi, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Editura Alfa, Iași, 2006, p. 187-207

Unele aspecte ale pătrunderii termenilor tehnico-științifici în limbajul comun, Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, in vol. *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice*, (Academia Română, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”), Editura ALFA, Iași, 2007, p. 197-207

„Voga” aluzivului lexical de origine anglo-americană: adaptare vs. laxism, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice*, (Academia Română, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”), Editura ALFA, Iași, 2007, p. 187-197

Remarks on the Opportunities of E-Teaching in the Field of Vocabulary, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *EcoMedia International Conference – Papers' Full Texts*, Editura Universității din Pitești, 2007, p. 199-206

Representative, Expressive Communication, and Communicational Excess, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea et alii, in vol. *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations*, (Proceedings of the International Conference – Bacău, October 2007), Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, p. 468-478

Folosirea ghilimelelor în marcarea sensurilor „deviate” ale termenilor tehnico-științifici din limbajul comun, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Limba română – Abordări tradiționale și moderne (Actele colocviului internațional organizat de Catedra de Limba română și de Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, 19-20 octombrie 2007)*, ed. G.G. Neamțu et alii, Ed. Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 181-190

Citind dicționarele uzuale ale limbii române actuale: remarci asupra tipologiei și glosării neologismelor, Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, in vol. *Limba română – Abordări tradiționale și moderne (Actele colocviului internațional organizat de Catedra de Limba română și de Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, 19-20 octombrie 2007)*, ed. G.G. Neamțu et alii, Ed. Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 249-264

Note asupra împrumuturilor lexicale recente din limba engleză – calchiere, adaptare, traducere, (Constantin Manea et alii) in vol. *Lucrările celui de-al doilea simpozion internațional de lingvistică*, București, 28/29 noiembrie, 2008, Academia Română, Institutul de Lingvistică “Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Editura Universității din București, 2009, p. 243-253

Early English Loans and Cultural Conjunctions – in the Works of Three Romanian Writers of the Late 19th Century, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, in vol. *The Knowledge-Based Organization. Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, “Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, p. 176-185

Communication and Information, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea et alii, in vol. *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations*, (Proceedings of the International Conference – Bacău, October 2007), Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, p. 458-468;

The Project of a Comprehensive Series of Grammaticized / Learner's Romanian-English and English-Romanian Dictionaries - in memoriam Andrei Bantăș (în vol. *Limbe și*

Comunicare, Editura Junimea, Iași, 1998;

Nou și vechi în împrumutul lexical din limba engleză, Constantin Manea, in vol. *Tradiție și inovație în studiul limbii române*, Editura Universității din București, 2004, p. 291-301

"Blueprints" and Proposals for Developing Integrated Software Materials for the Active Study of EFL (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), in vol. *Cercetări actuale în domeniul limbilor și literaturilor moderne*, Casa editorială Demiurg, Iași, 2005, p. 124-131;

Aspects of the Empty Constituents in English and Romanian, (Maria-Camelia Manea, Constantin Manea), in vol. *Universitaria SIMPRO 2005*, seria Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, p. 82-87;

Remarci asupra termenilor de argou și colocviali proveniți din fondul neologic „savanti” și din limbajele de specialitate (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), in vol. *Directii în cercetarea filologică românească*, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2006, p. 110-120

Aspecte ale reromanizării lexicului limbii române contemporane prin aflulul neologic și de termeni tehnico-științifici (Maria-Camelia Manea, Constantin Manea), in vol. *Directii în cercetarea filologică românească*, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2006, p. 100-110

Aspect in English and Romanian – a Contrastive and Didactic Approach, in vol. *Universitaria SIMPRO 2005*, ISBN 973-8260-91-4, seria Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, p.74-77;

Shavian Heroes: Cynics – a Typological Approach, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in vol. *Arta comunicării în contextul diversității culturale și lingvistice* (Lucrările Simpozionului Național cu participare internațională, Iași, 25 mai 2007), Casa editorială Demiurg, Iași, 2007, p. 309-320

Mutații semantice ale termenilor tehnico-științifici, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, p. 176-182.

Termeni de argou și familiari proveniți din limbajele de specialitate, Constantin Manea, Rodica Velea, in vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, p. 182-196

Deconstructing Identity with James Joyce, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Al doilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2006, p. 49-52

Anglicismele „revizitate”: aspecte „minore” ale împrumutului lexical din limba engleză, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, – in vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2007, p. 217-226

Exprimări noi în limbajul presei românești actuale. Cuvinte, sensuri, forme, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, – in vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2007, p. 227-231

Remarci asupra compunerii tematice în limbajul presei românești actuale, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, – in vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2007, p. 232-239

Citind câteva dicționare ale limbii române contemporane: remarci lexicologice asupra glosării neologismelor, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Al 7-lea Colocviu al Catedrei de Limba română, Universitatea din București, 7-8 Dec. 2007

G. B. Shaw's Dramatic Characters - a Typological Approach, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in vol. *Al Patrulea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2008, p. 65-71

Terms Belonging to the Military Vocabulary That Are Metaphorically Used by Today's Romanian Press, Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, in *The Knowledge-Based Organization. Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, "Nicolae Bălcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, p. 186-201

The New Language of the Recession, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, in vol. *(Conference Proceedings 3) of The 15th International Conference "The Knowledge-Based Organization"*, "Nicolae Bălcescu" Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2009, p. 332-340

Notes on G.B. Shaw's Women Characters, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, in *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2008, p. 74-81

Shaw's Convert Heroes, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2009, p. 135-139

Biblical Allusion in Melville's Work, Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Prunescu, in vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2009, p. 140-147

Difficulties Related to Form and Usage in the Process of Lexical Borrowing from English, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, in vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, University Valahia of Târgoviște, 2009, p. 363-368

Încercare statistică asupra ortografiei cu â și ă, în vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, (eds. Luminița Botoșineanu, Elena Dănilă, Cecilia Holban, Ofelia Ichim), Iași, Editura Alfa, 2009, p. 219-227;

Distorsionări ale comunicării în limba română legate de activitatea de traducere, (Constantin Manea et alii), in vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european* (eds. Luminița Botoșineanu, Elena Dănilă, Cecilia Holban, Ofelia Ichim), Iași, Editura Alfa, 2009, p. 229-236;

Knowledge transfer and experimentation in economic and industrial engineering – versus the classical solution of the academic practical training (The International Conference on "Directions and modern strategies for ethnic and improvement of Human Resources Field", 21st November 2009), (Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga-Simăn, Constantin Manea), in vol. *The International Conference On "Directions and modern strategies for ethnic and improvement of Human Resources Field Proceedings, Section I*, ISSN 2067 – 1024, p. 1-11

Notes on Jonathan Swift's Utopian and Dystopian Worlds (Constantin Manea, Maria-Camelia Manea), in vol. celui de-al Șaselea Simpozion Internațional Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009;

Notes on the Gothic – Romantic – Realistic Synthesis in Emily Brontë's Wuthering Heights (Maria-Camelia Manea, Constantin Manea), în vol. celui de-al Șaselea Simpozion Internațional Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009.

Remarks on Some Phraseological and Apophthegmatic Units in English and Romanian – convergent and Divergent Points (Constantin Manea, Camelia Manea), in *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, nr. 1/2009, Ed. Tiparg, Pitești, ISSN 2067-8339, p. 104-108.

Un model de consiliere academică în acord cu evoluția pieței muncii (Ion Iorga-Simăn, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea), la Conferința internațională de la Universitatea Politehnică, București, Oct. 2009

Appropriacy and usefulness of the Romani teaching scheme in the Romanian public education system, (Ion Iorga-Simăn, Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu), in vol. 4th International Conference "Education Facing Contemporary World Issues", Pitești, October, 8th–9th 2010, ISSN 1844-6272

Educational marketing policies meant to attract Roma to school, (Ion Iorga-Simăn, Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea), in vol. 4th International Conference "Education Facing Contemporary World Issues", Pitești, October, 8th–9th 2010, ISSN 1844-6272

Some Significant Aspects and Problems of Translation on Multidisciplinary in Scientific Research, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, în vol. EDEN3 workshop, Universitatea din Pitești, iunie 2010

Remarks on Euphemism and PC Vocabulary in English and Romanian, in vol. celui de-al IV-lea Simpozion internațional de lingvistică, Institutul "I. Iordan – A. Rosseti" al Academiei Române, București, Nov. 2010

Lexicological, lexicographic and didactic issues concerning norm-establishing in the lexicon of current Romanian – with special reference to neologisms, Constantin Manea – in vol. Colocviul de studii premoderne și medievale, Univ. din Pitești, Dec. 2010

Econometrics Models Versus Physics Models and Their Final Connections with Social Economic Reality, the Educational System and Scientific Research, Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga-Simăn, Constantin Manea, Ioan Ștefănescu, in *Economy. Transdisciplinarity. Cognition* (B+, ISSN2067-5046) Publisher: George Bacovia University, Bacău <http://www.ugb.ro/> vol XIII, issue no. 2/2010, p. 32-44

Aspects of norm establishing in contemporary Romanian, Constantin Manea, in vol. Colocviul internațional Limba română – abordări tradiționale și moderne, Cluj-Napoca, May 2011

Biographical Elements in Joyce's Fiction, Constantin Manea, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Ed. Univ. din Pitești, nr. 8 / 2011, ISSN 1843 – 1577, p. 518-524

Remarks on Teaching Elements of British Politics, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, la Colocviul cu participare internațională de la Universitatea din Târgoviște, May 2011

Câteva observații asupra activității de normare și cultivare a limbii române, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, în vol. *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, Ed. Alfa, 2013, pp. 67-80 (ISBN 978-606-540-129-7)

Remarks on Kazuo Ishiguro's Style in 'The Remains of the Day', Manea, Constantin, in *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2015, pp. 106-111

Remarks on translation strategies – Ishiguro's 'The Remains of the Day' as a case in point, Manea, Constantin, in *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2016, pp. 277-287

Remarks on translation strategies – Stephen King's "Christine" as a case in point, in *ANNALES UNIVERSITATIS APULENSIS. SERIES PHILOLOGICA*, no. 18, 1/2017, pp. 325-336

Further Remarks on Expressing Gender in English and in Romanian – Aspects of the Interrelationship between Language and Society, in *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2017, pp. 40-51

Mistaking Factual Linguistic Reality for an Imagined Theoretical Construct – A Case Study, Manea, Constantin, in *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2018

Câteva observații asupra stării limbii române folosite în traduceri recente (Manea, Constantin, Manea, Maria-Camelia), pentru conferința internațională *Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective* (A XVII-a ediție a Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”), Iași, 2018
Constantin Manea, *Self-Analysis of Retranslation: The Case of a Recent Translation of Shakespeare’s “Sonnets”*, in *Limbă și literatură – Repere identitare în context European*, 2023, no: 33, pp. 42-45
Constantin Manea, *Semantic and stylistic fidelity in several (re)translations of Shakespeare’s Sonnets*, in *Limbă și literatură – Repere identitare în context european*, 2024, no. 34

Anexa 4: Conferințe internaționale

The Need for Multidisciplinary in the Academic Research of Modern Universities (International Conference of University “Angel Kanchev” Rousse, Bulgaria, 2009,), (Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga-Simăn, Constantin Manea), Proceedings of the International Conference of University “Angel Kanchev” Rousse, Bulgaria, 2009, vol. 48, p. 224 – 228
A model of academic counselling in full accord with the evolution of the labour market (The International Conference on “Directions and modern strategies for ethnic and improvement of Human Resources Field”, 21st November 2009), Ion Iorga-Simăn Gheorghe Săvoiu, Valeria Pitici, Constantin Manea, The International Conference on “Directions and modern strategies for ethnic and improvement of Human Resources Field Proceedings, Section III, ISSN 2067 – 1024, p. 1-8

Anexa 5: Cercetare

5b. Membru al unor echipe de cercetatori internaționale și naționale

National Research Project PN II 32174 of 1.10.2008, conducted from 2008 to 2010

National Research contract, University of Pitești, no: 72209 of 1.10.2008, conducted from 2008 to 2010.

10.10.2025

Constantin Manea



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume	Mărășescu Amalia-Georgiana
Adresă(e)	Pitești, Argeș
Telefon(oane)	
Fax(uri)	-
E-mail(uri)	amalia.marasescu@upb.ro
Naționalitate(-ități)	română
Data nașterii	
Sex	femeiesc

Experiența profesională

Perioada	02.03.2021 – 01.07.2021
Funcția sau postul ocupat	Formator competențe antreprenoriale
Activități și responsabilități principale	Predare de seminare studenților din grupul țintă
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, în cadrul proiectului „Activități și măsuri integrate de asistență educațională, consiliere antreprenorială și mentorat, respectiv sprijin financiar pentru creșterea accesului și participării la învățământul terțiar în regiunea Sud-Muntenia în condiții de nediscriminare și echitate socială”, COD SMIS 125165, proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Capital Uman (2014 - 2020)
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	septembrie 2019 - 2024
Funcția sau postul ocupat	Profesor limba engleza
Activități și responsabilități principale	Predare limba engleza
Numele și adresa angajatorului	Smart Academy of Languages, Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	octombrie 2019 – decembrie 2022
Funcția sau postul ocupat	Mentor activități remediale
Activități și responsabilități principale	Organizarea și desfășurarea de activități remediale cu studenții grupului țintă
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, în cadrul proiectului „Centru multidisciplinar de învățare CMI-UPIT”, Acord de grant nr. AG102/SGU/CI/II/17.12.2018 (Proiect ROSE)
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	mai-iunie 2014
Funcția sau postul ocupat	Cambridge Speaking Examiner
Activități și responsabilități principale	Examinare orală pentru testele Cambridge
Numele și adresa angajatorului	Cambridge ESOL Examinations Centre Est
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ

Perioada	2012-prezent
Funcția sau postul ocupat	Conferențiar universitar doctor
Activități și responsabilități principale	Predare de cursuri de Traducerea și retroversiunea textului literar (proză); Teoria, evoluția și tipologia traducerii, Literatură engleză (secolul al XX-lea), Didactica limbii engleze, Interculturalitate și traducere, Traducerea și retroversiunea limbajelor de specialitate, Istoria Angliei, Proiect de traducere (Practica 2) engleză Îndrumare lucrări de licență și dizertație, lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești. Participare în comisii de examene de diplomă, licență, dizertație. Participare în comisii de sesiune științifică studențească. Participare în comisii concurs titularizare cadre didactice. Participare în comisii acordare grade didactice preuniversitare. Mentor practică pedagogică. Membri în comisia pentru revizuirea anuală a programelor și fișelor de disciplină.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești (fostă Universitatea din Pitești), Facultatea de Litere, actualmente Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul Limbă și Literatură, actualmente Limbă, Literatură, Istorie și Arte, Colectivul de limba și literatura engleză
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	2008-2017
Funcția sau postul ocupat	Redactor și traducător colaborator
Activități și responsabilități principale	Redactare și traducere de cărți din limba engleză în limba română și din limba română în limba engleză
Numele și adresa angajatorului	Editura Paralela 45, Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Redactare, traducere
Perioada	Martie 2008-februarie 2009
Funcția sau postul ocupat	Formator proiecte PHARE CALED 1 și 2.
Activități și responsabilități principale	Predare de cursuri și seminare de Didactica limbii engleze.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, DPPD
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	2005-2012
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar doctor
Activități și responsabilități principale	Predare de cursuri și seminare de Literatură engleză (secolele al XVIII-lea, al XIX-lea, al XX-lea), Didactica limbii engleze, Traductologie (Curs Opțional), Cultură și civilizație engleză și americană, Națiune și narațiune în literatura americană, Interculturalitate și traducere, Teoria, evoluția și tipologia traducerii, Traducerea și retroversiunea limbajelor de specialitate, Traducerea și retroversiunea textului literar (proză), Didactica traducerii, cursuri practice de Comunicare în limba engleză. Îndrumare lucrări de licență și dizertație, lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești. Participare în comisii de examene de diplomă, licență, dizertație. Participare în comisii de sesiune științifică studențească. Participare în comisii concurs titularizare cadre didactice. Participare în comisii acordare grade didactice preuniversitare. Mentor practică pedagogică. Membri în comisia pentru revizuirea anuală a programelor și fișelor de disciplină.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra/ Colectivul de limba și literatura engleză
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	2001-2005
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar

Activități și responsabilități principale	Predare de cursuri de Traductologie (Curs Opțional), seminare de Literatură engleză (secolul al XX-lea) și cursuri practice de limba engleză (Gramatică, Redactări, Traduceri literare, Traduceri ESP) Îndrumare lucrări de licență, lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești. Participare în comisii de examene de diplomă, licență. Participare în comisii de sesiune științifică studențească.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de limba și literatura engleză
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	1999-2001
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar titular
Activități și responsabilități principale	Predare de seminare de Limba engleză contemporană (Fonetica și fonologie, Lexicologie, Morfologie și Sintaxă), cursuri practice de limba engleză (Gramatică, Traduceri/ Gramatică, Redactări, Traduceri literare/ Analiză de text), seminare de limba engleză la secțiile Română-Franceză și Franceză-Română din cadrul Facultății de Litere și la secții din cadrul Facultăților de Teologie, Mecanică și Tehnologie, Educație Fizică și Sport. Îndrumare lucrări de licență, lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești. Participare în comisii de examene de diplomă, licență. Participare în comisii de sesiune științifică studențească.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de limba și literatura engleză
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	1998-1999
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar colaborator
Activități și responsabilități principale	Predare de seminare de Limba engleză contemporană (Morfologie și Sintaxă), cursuri practice de limba engleză (Gramatică, Traduceri/ Gramatică, Redactări).
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de limba și literatura engleză
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	1997-1998
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar titular
Activități și responsabilități principale	Predare de cursuri practice de limba engleză (Comunicare orală și scrisă) și de seminare de Limba română contemporană și Cultură și civilizație română.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Banatului, Timișoara, Facultatea de Limbi străine – Relații publice.
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Perioada	1997-1998
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar colaborator
Activități și responsabilități principale	Predare de seminare de limba engleză
Numele și adresa angajatorului	Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară, Timișoara.
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ
Educație și formare	
Perioada	1999-2004
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Doctor în filologie, distincția CUM LAUDE
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Filologie. Teza: <i>Mihail Sadoveanu și romanul mitico-istoric european</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea de Vest, Timișoara
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Perioada	1999-2001
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Master
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Teoria și practica traducerii. Limba engleză. Teoria, evoluția și tipologia traducerii, Stilistică, Lingvistică contrastivă anglo-americană, Interpretare simultană și consecutivă, Traducerea și retroversiunea textelor de specialitate
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Lucian Blaga”, Sibiu
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Perioada	1992-1997
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Licență
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Filologie, Limba și literatura engleză – Limba și literatura română Introducere în lingvistică, Teoria literaturii, Limba engleză curs practic, Folclor și etnologie, Limba engleză, Literatură engleză, Limba română, Literatură română, Literatură comparată, Lingvistică generală, Psihologie, Istoria culturii și civilizației engleze, Limba veche de profil, Practică de specialitate, Pedagogie, Istoria filosofiei, Metodica predării limbii engleze, Metodica predării limbii române, Practică pedagogică engleză, Practică pedagogică română, Lingvistică comparată, Autori fundamentali, Naratologie, Estetică, Semantică, Tedințe ale românei actuale, Elemente de informatică, Olandeză, Lingvistică și didactică, Istoria lingvisticii, Stilistică funcțională.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Litere, Filosofie și Istorie, Universitatea de Vest, Timișoara
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Cursuri de formare	
Perioada	24-28 aprilie 2023
Calificarea / diploma obținută	Mobilitate de formare ERASMUS +
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	International Balkan University Skopje
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	
Perioada	Aprilie 2014
Calificarea / diploma obținută	Certificat de Speaking Examiner Cambridge pentru YLE, KET, PET
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cambridge Examinations Requirements
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Cambridge ESOL Examinations Centre Est
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Perioada	Februarie 2013
Calificarea / diploma obținută	Certificat de participare
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica specialității predării limbii engleze

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Universitatea Al. I. Cuza Iași, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj Napoca, Universitatea Politehnica București, Universitatea din Pitești, Universitatea 1 Decembrie 1918 Alba Iulia
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Perioada	Februarie 2013
Calificarea / diploma obținută	Certificat de Speaking Examiner Cambridge pentru FCE, CAE, CPE
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cambridge Examinations Requirements
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Cambridge ESOL Examinations Centre Est
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Perioada	Noiembrie 2011-mai 2012
Calificarea / diploma obținută	Proiect „Formarea continuă de tip <i>blended learning</i> pentru cadrele didactice universitare”/ Certificat de absolvire curs postuniversitar
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Învățământul centrat pe student – strategii de proiectare, implementare și evaluare instituțională. Strategii centrate pe student.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj Napoca, Universitatea de Vest, Timișoara
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Perioada	august 2011-ianuarie 2012
Calificarea / diploma obținută	Proiect POSDRU “Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii”
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Comunicare în limba engleză / Certificat de absolvire Traduceri economice, Traduceri juridice și administrative, Traduceri științifice și tehnice, Traduceri literare, Interpretariat, Traducerea în activitatea didactică, Managementul firmei de traducere, Tehnologia informării și comunicării, Practică de traducere.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Aptitudini și competențe personale	
Limba(i) maternă(e)	română
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	
Autoevaluare	
Nivel european (*)	
Limba engleza	
Limba franceza	
Competențe și abilități sociale	Abilitatea de a asculta cu empatie, răbdare și atenție, capacitatea de a explica, de a face prezentări coerente și logice, capacitatea de a modera discuții.

Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
C2	C2	C2	C2	C2
B2	B2	B2	B2	B2

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și aptitudini organizatorice	Capacitatea de a delega sarcini și responsabilități, de a oferi soluții și critică constructivă, de a face analize, sinteze și rapoarte de activitate, dobândite ca organizator al practicii pedagogice în perioadele 2007-2010 și 2016-prezent, ca director al Centrului de Studii Literare, Lingvistice și Didactice Contemporane (2013-2016) și ca îndrumător de an pentru studenții de la master (2012-prezent).
Competențe și aptitudini tehnice	
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Microsoft Word, PowerPoint.
Competențe și aptitudini artistice	
Alte competențe și aptitudini	Capacitatea de a prioritiza, de a respecta termene limită, de a urma instrucțiuni, de a lucra în echipă sau independent, de a evalua performanța, de a cântări opțiuni și de a alege cea mai bună variantă posibilă, de a îndruma; capacitatea și dorința de perfecționare. Acestea au fost dobândite și dovedite ca membru sau președinte a numeroase comisii de examen sau comisii de autoevaluare program de studii în vederea autorizării / acreditării, ca membru în Consiliul Facultății (2008-2016) și în Senatul Universității (2012-2016), sau ca redactor în colegiul de redacție al revistei "Philological Research and Studies. English Language and Literature Series", EUP, ISSN: 1583-2228 (2002-2006). • Participare în comisii de examene de diplomă/ licență/ disertație: ca secretar (2000, 2002), membru (2005-2012) și președinte (2012- prezent); • Participare în comisii de sesiune științifică studentască (Sesiunea anuală de comunicări științifice ale studenților Facultății de Litere, Sesiunea anuală de comunicări științifice ale masteranzilor Facultății de Litere); • Participare în comisii concurs titularizare cadre didactice la Universitățile din Pitești, Târgoviște și Ploiești: 2004 - prezent; • Participare în comisii de autoevaluare program de studii în vederea autorizării/ acreditării: 2009-2010 – Franceză-Engleză, Limbi moderne și comunicare internațională; 2014-2015 – Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (engleză/ franceză), Limba și literatura engleză – O limbă și literatură modernă (franceză/ spaniolă/ germană), Traductologie – Limba engleză/ Limba franceză. Traduceri în context european; • Participare în comisii acordare grade didactice preuniversitare (definitivat, gradul I și gradul II): 2006-prezent, ca membru și președinte; • Membru în Biroul Catedrei de Limba și Literatura Engleză, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești: 2004-2011; • Membru în Biroul Departamentului Limbă și Literatură/ Limbă, Literatură, Istorie și Arte: 2012-prezent; • Membru în RSEAS (Romanian Society of English and American Studies), societate afiliată la ESSE (European Society for the Study of English); • Responsabil cu menținerea legăturii cu Biroul de Achiziții al Bibliotecii Universității din Pitești: 2009-2011; • Membru în Comisia de control a examenelor: 2009-2010; • Membru în Comisia pentru revizuirea anuală a programelor și fișelor de disciplină: 2007-2011; • Membru în Comisia de concurs pentru acordarea de burse ERASMUS: 2012-2018; • Membru în Comisia de echivalare a examenelor susținute de studenți în cadrul schimburilor ERASMUS: 2012-2022; • Participare în comisii de elaborare state de funcții: 2012-2023; • Membru în comisia concursului de traduceri TransWord; • Membru în comisii de îndrumare doctorat: 2020-prezent.
Permis(e) de conducere	-
Informații suplimentare	Includeți aici orice alte informații utile, care nu au fost menționate anterior, de exemplu: persoane de contact, referințe etc. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Anexe	Lista de lucrări

MĂRĂȘESCU AMALIA-GEORGIANA

Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat:

Mărășescu, Amalia, Mihail Sadoveanu și romanul mitico-istoric european, Ed. Paralela 45, Pitești, 2008, 240p., ISBN 978-973-47-0520-7.

Cărți publicate la edituri de prestigiu din țară:

1. Mărășescu, Amalia, *Sources of Error in Translation*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2009, 98p., ISBN 978-973-690-869-9.
 2. Mărășescu, Amalia, *Annotated 20th Century English Literature (Part One)*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2009, 204p., ISBN 978-973-690-881-1; 978-973-690-883-5.
 3. Mărășescu, Amalia, *Annotated 20th Century English Literature (Part Two)*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2011, 232p., ISBN 978-973-690-881-1; 978-606-560-193-2.
 4. Mărășescu, Amalia, *Basic Issues in Translation Studies*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2012, 128p., ISBN 978-973-47-1430-8.
 5. Mărășescu, Amalia, *Main Issues in Teaching English for Speakers of Other Languages*, Ed. Universitaria, Craiova, 2014, 210p., ISBN 978-606-14-0878-8.
- Mărășescu, Amalia, *Annotated 20th Century English Literature*, ediția a 2-a revizuită și adăugită, Editura Paralela 45, Pitești, 2016, 320 p., ISBN 978-973-47-2397-3.
6. Mărășescu, Amalia, *The History of England and Its Reflection in Literature*, Ed. Universitaria, Craiova, 2018, 192p., ISBN 978-606-14-1451-2.

Traduceri:

1. Brodie, R., *Virusul minții*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2010, 266p., ISBN 978-973-47-0816-1.
2. Greene, B., *Realitatea ascunsă*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2012, 432p., ISBN 978-973-47-1442-1.
3. Zinsser, W., *Cum să scriem bine*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2013, 224 p., ISBN: 978-973-47-1636-4.
4. Racine, Sheryl și Kathi Wagner, *Cartea de astronomie a copiilor*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2015, 142 p., ISBN: 978-973-47-2087-3.
5. Ackerman, Angela și Becca Puglisi, *Enciclopedia emoțiilor*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2015, 182 p., ISBN: 978-973-47-2204-4.
6. VanCleave, Janice, *Ghidul celor mai bune proiecte științifice școlare*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2016, 214 p., ISBN: 978-973-47-2262-4.

Materiale didactice:

1. Clonțea, P., Manea, C., Clonțea, Doina, Negură, Amalia, Bulgaru, Cristina, Nicolae, Cristina, Ungureanu, Cristina, *English for General Science*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2000, 346p., ISBN 973-9450-89-X.
2. Clonțea, P., Mărășescu, Amalia, Nicolae, Cristina, *The Advanced Student's Book of Bilingual Literary Translation*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2004, 250p., ISBN 973-690-180-7.
3. Mărășescu-Negură, Amalia, *Studii despre romanul istoric*, Ed. Mirton, Timișoara, 2006, 136p., ISBN 973-661-782-3.
4. Clonțea, P., Nicolae, Cristina, Georgescu, Valentina, Mărășescu, Amalia, *A Practical English Course*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2007, 190p., ISBN 978-973-47-0188-9.

Articole publicate in reviste stiintifice indexate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier, Scopus, Ebsco:

1. Mărășescu, Amalia, *Female Detectives in Romanian Literature: Vitoria Lipan and Minerva Tutovan*, in *Caietele Echinox* vol. 43/ 2022, Cluj-Napoca, pp. 117 – 133, WOS: 000925785400007.
2. Mărășescu, Amalia, *Symbolic Places in D. H. Lawrence's England, My England and The Border Line*, in *The Annals of "Ovidius" University of Constanța: Philology Series*, Vol. XXXIV, 2/2023, pp. 3-16.
3. Mărășescu, Amalia, *Real and Magical Spaces in Salman Rushdie's Midnight's Children: the Kashmir Valley and the Sundarbans*, in *Incursions into the Imaginary*, vol. 15, nr. 1/ 2024, pp. 227-254. ISSN: 2501-2169.

Articole publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic):

1. Mărășescu, Amalia, *Irony in James Joyce's Dubliners*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 25, 2019, pp. 157-163, ISSN 2344-4894, ISSN-L: 1843-1577.
2. Mărășescu, Amalia, *Rejection, Reticence and Acceptance in George Orwell's Keep the Aspidistra Flying*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 27, 2020, pp. 153-160, ISSN 2344-4894, ISSN-L: 1843-1577.
3. Mărășescu, Amalia, *The Literary Translator as a Re-Creator of the World*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, 29, 2021, pp. 34-40, ISSN 2344-4894, ISSN-L: 1843-1577.
4. Mărășescu, Amalia, *The Arts and (Artistic) Creation in Lawrence Durrell's The Alexandria Quartet*, în *Journal of Romanian Literary Studies*, Issue no 20/ 2020, published by Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, pp. 272-278, E-ISSN: 2248-3004.
5. Mărășescu, Amalia, *Humour and Its Translation in the Romanian Version of Amos Oz's A Tale of Love and Darkness*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 31, 2022, pp. 26-37, ISSN 1843-1577.
6. Mărășescu, Amalia, *Intertextuality in Gyles Brandreth's Oscar Wilde and the Candlelight Murders*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 33, 2023, pp. 104-115, ISSN 2344-4894, ISSN-L: 1843-1577,
7. Mărășescu, Amalia, *From Virgil to William Golding: The Descent to Hell in the European Imaginary*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 10, 2012, pp. 116-121, ISSN 1843-1577.
8. Mărășescu, Amalia, *The Image of the Wise (Old) Man in Salman Rushdie's Midnight's Children*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 13, 2013, pp. 125-131, ISSN 1843-1577.
9. Mărășescu, Amalia, *Identity and Alterity in E.M. Forster's A Room with a View*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 15, 2014, pp. 173-178, ISSN 1843-1577.
10. Mărășescu, Amalia, *Image, Identity, Representation in Virginia Woolf's Jacob's Room*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 17, 2015, pp. 121-126, ISSN 1843-1577.
11. Mărășescu, Amalia, *Perceptions and Reflections of and on World War II in Penelope Lively's Moon Tiger*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 19, 2016, pp. 147-154, ISSN 2344-4894, ISSN-L: 1843-1577.
12. Mărășescu, Amalia, *Representations of Femininity in Lawrence Durrell's The Alexandria Quartet*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 21, 2017, ISSN 1843-1577.
13. Mărășescu, Amalia, *The Image of the Anglo-American Other in the Architecture of Amos Oz's A Tale of Love and Darkness*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 23, 2018, pp. 79-86, ISSN 2344-4894, ISSN-L: 1843-1577.

Articole publicate în Analele/ Buletinele/ Anuarele Universitatilor/ Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;

a) articole

1. Mărășescu, Amalia, *Between the Official Religion and the Archaic Beliefs: Man in the 20th Century South Eastern European Novel*, în *Religion in the Mirror of Literature*, (edited by Prnjat, Aleksandar, and Tijana Parezanovic), Alfa University, Belgrade, 2013, pp. 28-37, ISBN 978-86-83237-92-0.
2. Mărășescu, Amalia, *The Family in the 20th Century South-Eastern European Novel - A Case in Point: Mihail Sadoveanu*, în *Language, Society and Culture 2*, DesignEgg, Osaka, Japan, 2018, pp. 125-134, ISBN: 978-4-8150-0354-8.

b) articole

1. Negură, Amalia, *Teaching Oral Communication: The First Experience*, în *Studii de limbi și literaturi moderne*, Ed. Mirton, Timișoara, 1999, pp. 115-118, ISSN 1454-3648.
2. Negură, Amalia, Ghiță, Elena, *O metaforă transculturală: Creanga de aur*, în *Lucrările Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului: Suceava 1999*, vol IV, *Limbaje și comunicare*, Ed. Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2000, pp. 90-96, ISBN 973-9408-77-X; 973-9408-78-8.
3. Negură, Amalia, *Translation Errors on Television*, în *Studii de limbi și literaturi moderne*, Ed. Mirton, Timișoara, 2001, pp. 57-60, ISSN 1454-3648.
4. Clonțea, Doina, Mărășescu, Amalia, *The Feminine Main Characters in Ian McEwan's Black Dogs and Amsterdam* în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2002, pp. 55-62, ISSN: 1583-2228.
5. Mărășescu, Amalia, *The Analysis of Semantic Fields. A Theoretical Approach*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2002, pp. 14-17, ISSN: 1583-2228.

6. Mărășescu, Amalia, *Difficulties with Translating ESP*, în *Studii de limbi și literaturi moderne*, Ed. Mirton, Timișoara, 2002, pp. 62-67, ISSN 1454-3648.
7. Mărășescu, Amalia, *Translation Mistakes in the Students' Papers*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2003, pp. 57-62, ISSN: 1583-2228.
8. Mărășescu, Amalia, *Thackeray versus Scott or Ivanhoe between Rebecca and Rowena*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2003, pp. 77-81, ISSN: 1583-2228.
9. Mărășescu, Amalia, *An Example of Mise en abyme in W. Scott's Waverley*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, 2004, pp. 66-68, ISSN: 1583-2228.
10. Mărășescu, Amalia, *Călători occidentali în Europa de Sud-Est: E. Daville și P. de Marenne*, în *Annales Universitatis Apulensis, seria Philologica*, 5, Tom 1, Alba Iulia, 2004, pp. 181-189, ISSN 1582-5523.
11. Mărășescu, Amalia, Nicolae, Cristina, *Scott's and Sadoveanu's Vision on History: Ivanhoe and The Jder Brothers*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, 2004, pp. 90-94, ISSN: 1583-2228.
12. Mărășescu, Amalia, *(Not) Accepting the Other: Hospitality with Ismail Kadare, Mihail Sadoveanu, Walter Scott*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, 2005, pp. 53-59, ISSN: 1583-2228.
13. Mărășescu, Amalia, *When the Campus Novel Meets the Detective Novel: Amanda Cross*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, 2005, pp. 394-398, ISSN 1843-1577.
14. Mărășescu, Amalia, *Magical Creatures in British Fairy Tales*, în *Romanian Journal of English Studies*, nr. 3, Ed. Universității de Vest, Timișoara, 2006, pp. 330-335, ISSN 1584-3734.
15. Mărășescu, Amalia, *The International Theme in Reverse: Henry James's The Europeans*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, vol. II, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2006, pp. 222-227, ISSN 1843-1577.
16. Mărășescu, Amalia, *Translation and Language Teaching*, în *Romanian Journal of English Studies*, nr. 4, Ed. Universității de Vest, Timișoara, 2007, pp. 302-307, ISSN 1584-3734.
17. Mărășescu, Amalia, *Introducing the (Main) Character: N. Hawthorne's Hester Prynne and M. Sadoveanu's Stephen the Great*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, vol. II, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2007, pp. 182-186, ISSN 1843-1577.
18. Mărășescu, Amalia, *Between Rights and Duties: Initiation in William Golding's Rites of Passage*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2006, pp. 45-53, ISSN: 1583-2228.
19. Mărășescu, Amalia, *Plagiarism, Fakery and Failure in Peter Ackroyd's Chatterton*, în *Romanian Journal of English Studies*, nr. 5, Ed. Universității de Vest, Timișoara, 2008, pp. 335-341, ISSN 1584-3734.
20. Mărășescu, Amalia, *Aspects of Childhood in Ian McEwan's The Child in Time*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 4, vol. 1, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2008, pp. 87-94, ISSN 1843-1577.
21. Mărășescu, Amalia, *Personal and Public History: Penelope Lively's Moon Tiger*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2008, pp. 61-72, ISSN: 1583-2228.
22. Mărășescu, Amalia, *The Topos of the Ship with Joseph Conrad and William Golding*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2009, pp. 12-18, ISSN: 1583-2228.
23. Mărășescu, Amalia, *One Job, Two Characters: James Bond vs. Maurice Castle*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 5, vol. I, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2009, pp. 308-313, ISSN 1843-1577.
24. Mărășescu, Amalia, *Communicative Activities in the English Teaching Classroom*, în *Calitate în educație – o abordare pragmatică. CALED 1* (volum coordonat de Liliana Ezechil), Editura Universității din Pitești, 2009, pp. 312-317, ISBN 978-973-0-06332-5.
25. Mărășescu, Amalia, *Project Work from Theory to Practice*, în *Romanian Journal of English Studies*, nr. 7, Ed. Universității de Vest, Timișoara, 2010, pp. 380-386, ISSN 1584-3734.
26. Mărășescu, Amalia, *'Magical' Characters in Lawrence Durrell's The Alexandria Quartet*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, nr. 7, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2010, pp. 375-380, ISSN 1843-1577.
27. Mărășescu, Amalia, *Translation and Culture. Difficulties with Translating Petre Ispirescu's Fairy Tale Lupul Năzdrăvan și Făt-Frumos*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2010, pp. 19-26, ISSN: 1583-2228.
28. Mărășescu, Amalia, *Reality, Fiction and Metafiction in Julian Barnes's Flaubert's Parrot*, în *Caiet de semiotică*, Ed. Universității de Vest, Timișoara, nr. 22/2011, pp. 97-106, ISSN: 1012-1471.
29. Mărășescu, Amalia, *The Recovery of the Past in Kazuo Ishiguro's The Remains of the Day*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, nr. 8/2011, pp. 524-528, ISSN 1843-1577.
30. Mărășescu, Amalia, *Writing about Writers: Communicating Literary Information in P. Ackroyd's Chatterton and A.S. Byatt's Possession*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2011, pp. 38-43, ISSN: 1583-2228.

31. Mărășescu, Amalia, *The Emergence of the Archaic in Margaret Drabble's The Radiant Way and A Natural Curiosity*, în *Romanian Journal of English Studies*, nr. 9, Ed. Universității de Vest, Timișoara, 2012, pp. 247-253, ISSN 1584-3734.
32. Mărășescu, Amalia, *Why Are Our Students Afraid of Becoming Teachers?*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, Ed. Universității din Pitești, Pitești, 2012, pp. 30-34, ISSN: 1583-2228.
33. Mărășescu, Amalia, *Mentalități oglindite în proza sud-est europeană*, în „Anuarul Institutului de Cercetări Socio-Umane Sibiu”, Editura Academiei Române, vol. XX, 2013, pp. 83-92, ISSN 1223-1088.
34. Mărășescu, Amalia, *Rendering Identities into Another Language: Translating Proper Nouns in the Romanian Version of Salman Rushdie's Midnight's Children*, în “Proceedings of the International Conference *Constructions of Identity* (VII)”, Ed. Casa Cărții de Știință, Cluj Napoca, 2014, pp. 223-230, ISSN 2393-0047.
35. Mărășescu, Amalia, *Figura bunului conducător. Ștefan cel Mare și Jeremi Wiśniowiecki*, în *Studii de filologie. In honorem Ștefan Găitănanu* (vol. coordonat de Liliana Soare, Adrian Sămărescu, Adina Dumitru), Ed. Universității din Pitești, 2016, pp. 268-279, ISBN: 978-606-560-493-3.
36. Mărășescu, Amalia, *Saxons and Normans: Alterity in the Mythical-Historical Novel*, în Falaus, Anamaria and Ligia Tomoiaga (eds.), *Multiculturalism and the Need for Recognition & The Border: World Reconfigurations of the 21st Century*, Ed. Eikon, Bucuresti, 2019, pp. 153-165.
37. Mărășescu, Amalia, *Crossing Frontiers in Lawrence Durrell's The Alexandria Quartet*, în Boldea, I., Sigmirean, C. (eds), *The Dialogue of Multicultural Discourses*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mures, 2020, pp. 43-47, ISBN: 978-606-93590-3-7
38. Mărășescu, Amalia, *(Re)Constructing the Dead Character in Penelope Lively's The Photograph*, în *Godot(s)* (vol. coordonat de Olga Gancevici și Alexandru Diaconescu), Editura Universității Ștefan cel Mare Suceava, 2022, pp. 109-131, ISBN 978-973-666-770-1.

b) Recenzii la:

1. Pia Brînzeu, *Corridors of Mirrors* în „Revue d'Etudes Interculturelles”, nr. 2/1998, Timișoara, Ed. Hestia, pp. 169-171, ISSN 1453-7540.
2. Sorin Pârveu, *Dramatic Poetry. The Mythical Mode*. (volume 1+2), „Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză”, Ed. Universității din Pitești, Pitești, pp. 140-141, 2005, ISSN: 1583-2228.
3. Călina Gogălniceanu, *Introduction to Linguistics. A Theoretical and Practical Approach to Sounds and Phonemes*, „Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză”, Ed. Universității din Pitești, Pitești, pp. 141-142, 2005, ISSN: 1583-2228.
4. Roberto Bertinetti, *Cultura engleză contemporană: de la Beatles la Blair*, „Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză”, Ed. Universității din Pitești, Pitești, p.105, 2006, ISSN: 1583-2228.

15.09.2025

Mărășescu Amalia



Curriculum vitae Europass	
Informații personale	
Nume / Prenume	Marinescu Alina Gabriela
Adresă(e)	Jud.Argeș
Telefon(oane) Fax(uri) E-mail(uri)	alina.marinescu74@yahoo.com
Naționalitate(-tăți)	română
Data nașterii	
Sex	Feminin
Locul de muncă vizat / Domeniu ocupațional	UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGIE POLITEHNICA BUCUREȘTI, CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
Experiența profesională	
Perioada	
Funcția sau postul ocupat Numele și adresa angajatorului	LECT.UNIV.DR. UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGIE POLITEHNICA BUCUREȘTI, CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI, Târgu din Vale, Nr.1, Pitești
Perioada	2012- până în prezent
Funcția sau postul ocupat	Lect.univ.dr.
Activități și responsabilități principale	Curs și Seminar la Disciplinele: Introducere în istoria modernă universală, Istoria partidelor politice, Introducere în arhivistică, Politologie și doctrine politice, Evoluția sistemului constituțional românesc, Anul 1989 în istoria Europei. Introducere în Arhivistică, Antropologie Culturală, Instituții europene și comunicare internațională
Numele și adresa angajatorului	UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGIE POLITEHNICA BUCUREȘTI, CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI, Târgu din Vale, Nr.1, Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	Instituție de Învățământ Superior
Perioada	2007-2012
Funcția sau postul ocupat	Asist.univ.dr.
Activități și responsabilități principale	Curs și seminar la disciplinele: Introducere în Științe Politice, Politologie și doctrine politice

Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Strada Târgul din Vale nr.1 Pitești, Județul Argeș
Tipul activității sau sectorul de activitate	Instituție de Învățământ Superior
Perioada	2002- 2004
Funcția sau postul ocupat	Profesor de Istorie
Activități și responsabilități principale	Predare disciplina istorie
Numele și adresa angajatorului	Liceul Industrial Nr. 4 din Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	institutie publică
Perioada	2000- 2002
Funcția sau postul ocupat	Profesor de istorie
Activități și responsabilități principale	Predare disciplina istorie
Numele și adresa angajatorului	Profesor de Istorie la Grup Școlar Cantacuzino din Pitești
Tipul activității sau sectorul de activitate	institutie publică
Educație și formare	
Perioada	2008- 2011
Calificarea / diploma obținută	Doctor în istorie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Istoria Modernă a României, Istoria Modernă Universală, Istoria Partidelor Politice în România
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Școala Doctorală, Universitatea “Valahia” din Târgoviște, Domeniul Fundamental Științe-Umaniste, Domeniul Istorie.
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii Doctorale
Perioada	2004-2006
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Master-Administrație Publică în Contextul Integrării Europene
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Instituții comunitare, Instituții administrative, Instituții de drept internațional
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Științe Juridice și Administrative, Universitatea din Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii Postuniversitare

Perioada	2000									
Calificarea / diploma obținută	Licență									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Istoria Veche Universală, Antropologie Culturală, Istoria Partidelor și Doctrinelor din România, Istoria Modernă a României, Istoria Contemporană a României, Istoria Modern Universal, Istoria Contemporană Universală, Antropologie Generală.									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Lucian Blaga” Sibiu, Facultatea de Litere, Istorie, Jurnalism, Specializarea Istorie									
Aptitudini și competențe personale										
Limba(i) maternă(e)	Română									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	Franceză									
Autoevaluare <i>Nivel european (*)</i>	Înțelegere				Vorbire				Scriere	
	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
	B		B		B		B		B	
	(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine; B – bine, S - suficient									
Competențe și abilități sociale	Competențe privind comunicarea și lucrul în echipă									
Competențe și aptitudini organizatorice										
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului										
Permis(e) de conducere	categoria B									

ACTIVITATEA DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ LISTA DE LUCRĂRI

- 1. Alina Gabriela Marinescu**, „Le Contexte historique de la formation des communautés européennes”, publicat în volumul Conferinței Internaționale „European Union's History, Culture and Citizenship”, Editura Universității din Pitești, 19-20 aprilie 2008, ISBN 978-973-690-764-7 (editură acreditată CNCSIS).
- 2. Alina Gabriela Marinescu** „Jean Monnet- Părintele fondator al Europei Unite”, publicat în volumul Conferinței Internaționale „European Union's History, Culture and Citizenship”, Editura Universității din Pitești, 19-20 aprilie 2009, ISBN: 978-973-690-764-7 (editură acreditată CNCSIS).
- 3. Alina Gabriela Marinescu**, „Evoluția liberalismului românesc în perioada Belle Epoque”, publicat în „Cercetări Doctorale”, Vol.I, Nr.2/2009, Valahia University Press, ISSN 2067-371X.
- 4. Alina Gabriela Marinescu** „Interferențe între politologie și istorie”, Simpozion Internațional „Dialog Interdisciplinar în Cercetarea Academică” Galați, 18-19 Mai 2009, publicat în Revista „Studii Danubiene-Documente, Studii istorice, Monografii”, ISSN 2065-1415, 2009.
- 5. Alina Gabriela Marinescu** „Conceptul de Europă Unită și politica abordată de Charles de Gaulles”, publicat în volumul Conferinței Internaționale „The European Union Establishment and Reforms”, Editura Universității din Pitești, 15-16 mai 2010, ISBN 978-606-560-111-6.
- 6. Alina Gabriela Marinescu** „The French-British Policy and the European Construction”, publicat în volumul Conferinței Internaționale „The European Union Establishment and Reforms”, Editura Universității din Pitești, 15-16 mai 2010, ISBN 978-606-560-111-6.
- 7. Alina Gabriela Marinescu** „Preocupări ale liberalilor pentru viața universitară românească la începutul sec. XX”, Simpozion Internațional „Limbi, Culturi și Civilizații Europene în contact. Perspective istorice și contemporane”, 30-31 Octombrie 2009, Universitatea „Valahia” – Târgoviște
- 9. Alina Gabriela Marinescu** „Înflorirea liberalismului Clasic în România(1901-1914)”, Conferința Internațională „Limba, Cultură și Civilizații. Idei în dialog” Universitatea Politehnică- București, iunie 2010
- 10. Alina Gabriela Marinescu** „Spiru Haret-Un promotor al învățământului românesc”, Conferința Internațională „Crossing Boundaries in Culture and Communication”, Universitatea Româno-Americană, Departamentul LB.Străine, București, 26-27 noiembrie 2010
- 11. Alina Gabriela Marinescu** „L'élite libérale roumaine a la Belle Epoque”, Conferința Internațională „Perspectives Contemporaines Sur la Monde Medieval” organizată de Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, 3-4 decembrie 2010

- 12. Alina Gabriela Marinescu** "Evoluția istorică a Partidului Național Liberal,, publicat în Revista „Actori pe scena educației”, Anul IV, Nr.30/31, 2009, ISSN 1842-659
- 13. Alina Gabriela Marinescu**, Recenzie la cartea „Constituirea României Moderne”, autor Dan Berindei, apărută în Revista „Annals- Series on History and Archeology”, vol.II, 2010, Nr.1, Editura Academiei Oamenilor de Știință din România, București, ISSN 2066-8597
- 14. Alina Gabriela Marinescu** "Personalități liberale craiovene în perioada Belle Epoque" Simpozion Național-Istorie, Cultură, Civilizație Românească, în Context European" organizat de Muzeul Câmpulung Argeș, 23-24 septembrie 2010.
- 15. Alina Gabriela Marinescu**., „Constantin Stere și Primul Război Mondial” Conferința de Toamnă a Academiei Oamenilor de Știință din România, Septembrie 2010.
- 16. Alina Gabriela Marinescu**, *By Ourselves-A liberal concept*, 2010, Language and Literature European Landmarks of Identity, Pitești, nr.6/2010, Categoria B+, <http://www.scipio.ro/web/language-and-literature.-european-landmarks-of-identity> IndexCopernicus, <http://journals.indexcopernicus.com/karta.php?action=masterlist&id=4999>, DOAJ, <http://www.doaj.org/doi?func=openurl&issn=18431577&genre=journal>, ISSN 1843-1577
- 17. Alina Gabriela Marinescu**, "International context of Regulations in the area of the special category of persons with disabilities", Agora International, Journal of Juridical Sciences, Nr.2/2011, Indexical Indexed by CNCIS in category B+, www.ebscohost.com, www.heinonline.org
- 18. Alina Gabriela Marinescu**, "Brief considerations on immigration and immigrants education integrated policy in the European Union for 2011", Agora International, Journal of Juridical Sciences, Nr.2/2011, Indexical Indexed by CNCIS in category B+, www.ebscohost.com, www.heinonline.org
- 19. Alina Gabriela Marinescu**, „Liberalii și francmasonii- o continuă divergență”, publicat în „Istorie și Studii Culturale” (culegere de cercetări și referate), Valahia University Press, Târgoviște, 2011, cod CNCIS 280, ISBN 978-606-010-6
- 20. Alina Gabriela Marinescu** , Elise Nicoleta Vâlcu, Anton Florin Boța Moisin, *Les effets du desarmement bilatéral dans le contexte de l'intégration européenne*, The International Conference "European Union's- History, Culture and Citizenship: The European Union – Establishment and Reforms - 4th Edition", University of Pitești, 2011, ISBN 978-606-560-197-0
- 21. Alina Gabriela Marinescu**, Elise Nicoleta Vâlcu, Anton Florin Boța Moisin, *War in Afghanistan and its international implication*, The International Conference "European Union's- History, Culture and Citizenship: The European Union – Establishment and Reforms - 4th Edition", University of Pitești, 2011, ISBN 978-606-560-197-0
- 22. Alina Gabriela Marinescu**, Cornel Popescu, *The conscious need for unity and the realities of the postwar Europe*, The International Conference "European Union's- History, Culture and Citizenship: The European Union – Establishment and Reforms - 4th Edition", University of Pitești, 2011, ISBN 978-606-560-197-0

23. Alina Gabriela Marinescu, Elise Nicoleta Vâlcu, Anton Florin Boța Moisin, *Innovative elements of the treaty of Lisbon Regarding the institutional triangle of the European Union*, The International Conference “European Union’s- History, Culture and Citizenship: The European Union – Establishment and Reforms - 5nd Edition”, University of Pitești, 2012

24. ”Technocracy- A contemporary political doctrine”, Alina-Gabriela Marinescu, articol publicat în Supplement of Valahia University Law Study, Editura Bibliotheca, ISSN 2247-9937, ISSN-L 2247-9937, Târgoviște, 2013, pp.390-396, adresa www.analefsj.ro

25. “Government and oppositions-The binomial democratic governance“ Alina-Gabriela Marinescu, articol publicat în AGORA International Journal of Juridical Sciences, www.juridicaljournal.univagora.ro, ISSN 1843-570X, E-ISSN 2067-7677, No. 1/2014, pp.82-86

26.”The foundations of liberalism”, Alina Gabriela Marinescu, Cornel Popescu, articol publicat în volumul Conferinței Tradition and Reform Social Reconstruction of Europe, ISBN 978-973-166-357-9, Lumen 2013.

27. ”Doctrine politice contemporane privind statul de drept”, Alina Gbriela Marinescu, articol publicat în volumul Conferinței internaționale The European Union-Establishment and reforms, Universitatea din Pitești, 2013, e-ISBN: 978-606-560-325-7, pp. 301-305.

28. ”General considerations on disciplinary liability of architects”, Andra Puran, Alina Gabriela Marinescu, Ramona Duminica, articol publicat in volumul Conferintei „, Challenges of the Knowledge Society”, Universitatea „Nicolae Titulescu”- Bucuresti, 16-17 Mai 2014

29. ”The dynamic of the contemporary political systems”, Alina Gabriela Marinescu, Cornel Popescu, articol publicat in Supplement of Valahia University Law Study- 2014, ISSN 2247-9937, ISSN-L 2247- 9937, pp.432-437, Revista acreditata CNCS, grupa B+, Publicatia figureaza in datele internationale COPERNICUS, EBSCO, WORLDCAT.

30. „ The Foundations of Liberalism”, Alina Gabriela Marinescu articol publicat in Supplement of Valahia University Law Study- 2015, ISSN 2247-9937, ISSN-L 2247- 9937, PP.396-400, Revista acreditata CNCS, grupa B+, Publicatia figureaza in datele internationale COPERNICUS, EBSCO, WORLDCAT.

31. „Fundamental political values”, Alina Gabriela Marinescu articol publicat în Supplement of Valahia University Law Study- 2016, ISSN 2247-9937, ISSN-L-2247-9937, PP.221-226, Revistă acreditată CNCS, Grupa B+, Publicația figurează în datele internaționale COPERNICUS, EBSCO, WORLDCAT.

32. „Constantin Rădulescu Motru-Exponent al Conservatorismului Românesc Modern”Alina Gabriela Marinescu, Ramona Duminică, articol publicat în volumul Conferinței naționale „, Constantin Rădulescu Motru în cultura românească a secolului XX”, Editura Universul Juridic, București, 2018, ISBN- 978-606-39-0218-5.

33. "Historical approach to the breach of human rights in the former soviet space"- Proceedings of the International Conference European Unions History, Culture and Citizenship - 14 Edition, Pitești, 2022, Pg.189-199, Online:ISSN 2360-395X, CD-ROM:ISSN 2360-1841, ISSN-L 2360-1841.

34. "The Council of Europe the Revaluation of Democracy and Human Rights", Alina Gabriela Marinescu, Conference Paper- Supplement of Valahia University Law Study, 2023, ISSN 2247-9937, ISSN-L 2247-9937, pp.224-230, Revistă acreditată CNCS, Grupa BDI-COPERNICUS, EBSCO, WORLD CAT, www.analefsj.ro.

35. "Democracy in Europe-History end Evolution of a Concept", Alina Gabriela Marinescu, Proceedings of the International Conference European Unions, History, Culture and Citizenship - 15 Edition, Pitești, 2023, Pg.264-269, ISSN 2360-395X, ISSN-L 2360-1841, indexed by SSRN, CEEOL.

36. "Historical Meanings of the Concept of Constitution in Romanian Society", Alina Gabriela Marinescu, Conference Paper- Supplement of Valahia University Law Study, 2024, ISSN 2247-9937, ISSN-L 2247-9937, pp.197-202, Revistă acreditată CNCS, Grupa BDI-COPERNICUS, EBSCO, WORLD CAT, www.analefsj.ro.

1. Membru (expert în echipa de implementare)- în cadrul Proiectului *„Aplicabilitatea cunoștințelor teoretice dobândite în timpul studenției- drumul spre performanță”* POSDRU/109/2.1/G/81698; Proiect cofinanțat din FONDUL SOCIAL EUROPEAN prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013; Axa prioritară nr. 2 „Corelarea învățării pe tot parcursul vieții cu piața muncii”; Domeniul major de intervenție 2.1. “Tranziția de la școală la viața activă”, finalizat în septembrie 2013.

2. Membru în echipa de cercetare a grantului internațional *„History of the European idea, civilization and construction / Jean Monnet – Teaching Module”* nr. de referință Ref. 07/0120, contract nr. 2007- 1400/001-001 J.E.A. J.E.C.H.A., încheiat între Universitatea din Pitești și Comisia Europeană – Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură – Bruxelles, derulat prin Departamentul de Integrare Europeană, 2008.

3. Membru (expert în echipa de implementare)- în cadrul Proiectului *„ Stagiile de practică- O premisa a reușitei profesionale”* POSDRU/161/2.1/G/137930; Proiect cofinanțat din FONDUL SOCIAL EUROPEAN prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013; Axa prioritară nr.2 „Corelarea învățării pe tot parcursul vieții cu piața muncii”; Domeniul major de intervenție 2.1. Tranziția de la școală la viața activă”; Iunie-2014.

4. Membru (formator de competențe antreprenoriale) în cadrul Proiectului *„ Activități și măsuri integrate de asistență educațională, consiliere antreprenorială și mentorat, respectiv sprijin financiar pentru creșterea accesului și participării la învățământul terțiar în regiunea Sud-Muntenia în condiții de nediscriminare și echitate socială (ACTIV PRO-UPit)*, Proiect Cofinanțat din Programul Fondul Social European, prin Programul Operațional Capital Uman (2014-2020). Codul proiectului: 125165, Martie-2021.

5. Membru . AG 173//SGU/NC/22.06.2020 – Proiectul privind Învățământului Secundar (ROSE) - SCHEMA DE GRANTURI PENTRU UNIVERSITĂȚI, “Servicii integrate pentru o carieră de succes” Beneficiar UPIT

Membru in Comitetul de organizare al Conferintei Internationale „The European Unions History, Culture and Citizenship” din cadrul Facultății de Drept si Științe Administrative, Universitatea din Pitesti, 17-18 Mai 2013.

Cărți / cursuri:

- 2022- *Evoluția sistemului constituțional românesc*, Editura Larisa, Câmpulung-Muscel, ISBN-978-973-51-2711-4, nr.pg.120.
- 2020- *Istoria Partidelor Politice în România*, Curs pentru studenți, Editura Larisa, Câmpulung-Muscel, ISBN 978-973-51-1861-7.
- 2017-*Politologie și doctrine politice*, Curs Universitar, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-546-6.
- 2012-*Introducere în Științe Politice*, curs, anul I, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-143-7, pag.89.
- 2009 -*Politologie*, curs FR., anul I, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560- 032-4, pag.140.
- 2008 –*Politologie-O perspectivă sistematică*, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-973-690-824-8, pag. 110,

			
Curriculum vitae Europass			
Informații personale			
Nume / Prenume	MIRON CRISTINA		
Adresă(e)	Jud. ARGEȘ		
Telefon(oane)		Mobil:	()
Fax(uri)			
E-mail(uri)	cristina.miron@upb.ro		
Naționalitate(-ități)	romana		
Data nașterii	-		
Sex	feminin		
Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional	Educatie/Training		
Experiența profesională			
Perioada	2023 – prezent		
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar doctor		
Activități și responsabilități principale	• Predare de cursuri: Lingvistică engleză (Morfologie - Verbul, Sintaxa frazei), Analiza discursului, Terminologie și corpus de text, Traducere asistată de calculator, Multilingvism • Predare de seminarii: Lingvistică engleză (Sintaxa frazei), Analiza discursului, Gramatică – curs practic, Comunicare – curs practic, Terminologie și corpus de text, Traducere asistată de calculator • Indrumare lucrari de licenta si dizertatie, lucrari prezentate la sesiuni stiintifice studentesti. • Participare in comisii de examene de diploma, licenta, dizertatie. • Participare in comisii de sesiune stiintifica studenteasca. • Participare in comisii concurs titularizare cadre didactice. • Participare in comisii acordare grade didactice preuniversitare.		
Numele și adresa angajatorului	Universitatea de Știință și Tehnologie "Politehnica" București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbă, Literatură, Istorie și Arte, Colectivul de Engleză, Aleea Scolii Normale nr. 7, Pitesti		
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educatie / Invatamant superior		
Perioada		2018 – prezent	
Funcția sau postul ocupat		Instructor/ formator de limba engleză	
Activități și responsabilități principale		Cursuri pregătire examene Cambridge (Pre-A1 Starters, A1 Movers, A2 Flyers, A2 Ket, B1 Pet, B2 FCE, C1 Advanced)	
Numele și adresa angajatorului		Smart Academy of English Languages, Str. Banu Mărăciune Nr. 1, Pitesti	
Tipul activității sau sectorul de activitate		Educatie / Invatamant preuniversitar	
Perioada		2006 – 2023	
Funcția sau postul ocupat		Lector universitar doctor	
Activități și responsabilități principale		• Predare cursuri: Literatură americană, Lingvistică engleză (Morfologie - Verbul, Sintaxa frazei), Analiza discursului, Terminologie și corpus de text, Traducere asistată de calculator, Multilingvism • Predare seminarii: Literatura engleză, sec. al XVIII-lea, Literatura americană, Lingvistică engleză (Morfologie - Verbul, Sintaxa frazei), Analiza discursului, Redactare eseuri, Traduceri literare – curs practic, Gramatică – curs practic, Comunicare – curs practic, Terminologie și corpus de text, Traducere asistată de calculator, Traducerea de poezie, Interpretare simultană și consecutivă	

	• Indrumare lucrari de licenta si dizertatie, lucrari prezentate la sesiuni stiintifice studentesti. • Participare in comisii de examene de diploma, licenta, dizertatie. • Participare in comisii de sesiune stiintifica studenteasca. • Participare in comisii concurs titularizare cadre didactice. • Participare in comisii acordare grade didactice preuniversitare.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbă, Literatură, Istorie și Arte, Colectivul de Engleză, Aleea Scolii Normale nr. 7, Pitesti
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație / Invatamant superior
Perioada	2021 – 2022
Funcția sau postul ocupat	Instructor/ formator de limba engleză
Activități și responsabilități principale	Cursuri pregătire examene IELTS, TOEFL, SAT, Cambridge (C1 Advanced)
Numele și adresa angajatorului	Wings Education Romania, Str. Carpenului Nr. 11, Pitesti
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație / Invatamant preuniversitar, predare adulți
Perioada	2000 – 2007, 2013-2017
Funcția sau postul ocupat	redactor, corector, traducător
Activități și responsabilități principale	Redactare și corectură cărți didactice și de beletristică în limba română Traducere cărți din limba engleză în limba română
Numele și adresa angajatorului	Editura Paralela 45, Str. Frații Golești, Nr. 128-130, Pitesti
Tipul activității sau sectorul de activitate	Redactare și corectură carte Traducere
Perioada	2000 – 2026
Funcția sau postul ocupat	asistent universitar doctorand
Activități și responsabilități principale	• Predare seminarii: Literatura engleză, sec. al XVIII-lea, Literatura americană, Lingvistică engleză (Morfologie – Verbul, Fonetică), Redactare eseuri, Traduceri literare – curs practic, Gramatică – curs practic, Comunicare – curs practic
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limba și Literatura Engleză, Str. Gh. Doja, Nr. 31, Pitesti
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație / Invatamant superior
Perioada	1998 – 2000
Funcția sau postul ocupat	preparator universitar
Activități și responsabilități principale	Predare seminarii: Literatura engleză, sec. al XVIII-lea, Literatura americană, Lingvistică engleză (Morfologie – Verbul), Traduceri literare – curs practic, Gramatică – curs practic, Comunicare – curs practic
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limba și Literatura Engleză, Str. Gh. Doja, Nr. 31, Pitesti
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație / Invatamant superior
Educație și formare	
Perioada	2004-2011
Calificarea / diploma obținută	doctor in Filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Titlul tezei de doctorat „Aspecte ale fantasticului în proza română și anglo-americană”, Conducator științific Prof. univ. dr. Nicolae Oprea
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	1999-2000
Calificarea / diploma obținută	absolvent Master <i>Teoria si Practica Traducerii – Limba engleza</i>
Disciplinele principale studiate /	Știința și practică traducerii

competențe profesionale dobândite										
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Lucian Blaga din Sibiu									
Perioada	1994-1998									
Calificarea / diploma obținută	Licențiat, specializarea Engleză-Franceză									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura engleză, limba și literatura franceză, Lingvistică, Literatură comparată, Estetică									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Litere și Istorie, Universitatea Craiova									
Perioada	1990-1994									
Calificarea / diploma obținută	Bacalaureat, absolvent liceu, secția Limbi Străine									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura engleză - intensiv, limba și literatura franceză - intensiv									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul „Dan Barbilian,” Câmpulung Muscel									
Activitati de cercetare	- peste 20 de cărți publicate in edituri recunoscute CNCSIS (2 carti de autor, 4 carti in colaborare, peste 15 carti traduse) - peste 25 de articole si studii publicate in reviste de specialitate recunoscute CNCSIS sau in volumele unor conferinte internationale									
Aptitudini și competențe personale										
Limba(i) maternă(e)	romana									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	engleza, franceza, germana,									
Autoevaluare	Înțelegere						Vorbire			Scriere
Nivel european (*)	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
Limba engleza		C2		C2		C2		C2		C2
Limba franceza		C1		C1		C1		C1		C1
Limba germană		A1		A2		A1		A1		A1
	(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine									
Competențe și aptitudini organizatorice	Abilități practice de comunicare, de organizare, analiză și sinteză									
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Procesare pe calculator (Word, Excel, Power Point) Utilizare a calculatorului în predarea limbilor străine (diverse aplicații educative: kahoot, baamboozle, wordwall, quizizz).									
Permis(e) de conducere	B									

Data completării
30.09.2025

Nume și prenume cadru didactic
lect. univ. dr. Cristina Miron
Semnătură

CONTACT

 roger.safta@upb.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2024 – ÎN CURS Pitești, România

Conferențiar universitar Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București

Activități didactice: susținere cursuri și evaluare studenți la disciplinele: Teologie Dogmatică, Etică și integritate academică.

15/09/2023 – 16/09/2023 Veliko Târnovo, Bulgaria

Mobilitate de predare Universitatea „Sf. Chiril și Metodiu”

Mobilitate de predare (90 de ore de predare) în cadrul proiectului Project BG05M2OP001-2.016-0019 - *Innovative education in humanities and social science*

11/2017 – 03/2018 Pitești, România

Prodecan Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte

Desfășurarea de activități prevăzute în fișa postului, legate de activitatea managerială a facultății.

2014 – 2016 Pitești, România

Prodecan Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Desfășurarea de activități prevăzute în fișa postului, legate de activitatea managerială a facultății.

2013 – ÎN CURS Pitești, România

Lector universitar Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Activități didactice: susținere cursuri și evaluare studenți la disciplinele: Teologie Dogmatică, Spiritualitate Ortodoxă, Etică și integritate academică.

2008 – ÎN CURS Pitești, România

Preot Biserica "Sfântul Ioan Botezătorul"

2006 – 2013 Pitești, România

Asistent universitar Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Organizarea și susținerea seminariilor de curs la disciplinele: Teologie Dogmatică, Simbolică și Fundamentală, Mistică, Istoria Religiilor, Formare Duhovnicească, etc.

2005 – 2008 Pitești, România

Preot Biserica Cuvioasa Paraschiva

2004 – 2006 Pitești, România

Preparator universitar Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă



2004 – 2005 Pitești, România

Preot Mănăstirea Trivale

2003 – 2004 Pitești, România

Preparator universitar suplitor Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Organizarea și susținerea seminariilor de curs la disciplinele: Teologie Dogmatică, Simbolică și Fundamentală, Mistică, Istoria Religiilor, Formare Duhovnicească, etc.

2002 – 2004 Pitești, România

Diacon Mănăstirea Trivale

2001 – 2002 Poiana Lacului, România

Profesor suplitor de Religie Școala cu clasele I-VIII Sămara

Desfășurarea de activități didactice de predare la elevii claselor I-VIII.

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

2024 Roma

Use of Artificial Intelligence in Education Link Campus University

Participare și finalizare curs: „Use of Artificial Intelligence in Education” (27 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022-1-IT02-KA220-HED-000087029)

2024 Roma

Soft and Communication Skills for Digital Teaching Link Campus University

Participare și finalizare curs: „Soft and Communication Skills for Digital Teaching” (28 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022-1-IT02-KA220-HED-000087029).

2024 Roma

Online Teaching Methodologies Link Campus University

Participare și finalizare curs „Online Teaching Methodologies” (25 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022-1-IT02-KA220-HED-000087029)

2024 Roma

Trening for Innovative Online Teaching Link Campus University

Participare și finalizare curs: „Trening for Innovative Online Teaching” (80 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022-1-IT02-KA220-HED-000087029)

2022 – ÎN CURS

Doctorand Școala Doctorală de Filosofie, Facultatea de Filosofie - Universitatea din București

19/05/2022 Pitești, România

Atestat - Proiectarea, implementarea și monitorizarea politicilor și practicilor incluzive în instituțiile de învățământ superior Universitatea din Pitești

Cursul de formare „Proiectarea, implementarea și monitorizarea politicilor și practicilor incluzive în instituțiile de învățământ superior” organizat de Universitatea din Pitești în data de 19.05.2022 în cadrul proiectului cu numărul de referință 626146-EPP-1-2020-2-EL-EPPKA3-PI-POLICY și titlul „Designing and supporting inclusive practices in Higher Education” [InclusiveHE]



2020 București

Certificat de Absolvire - Profesori inovatori – studenți antreprenori Universitatea Politehnica din București

Competențe transversale de tip psihopedagogic

Nivel CEC Nivelul 6 CEC | Clasificare națională 6 | Număr de credite 5

2017 București

Certificat - auditor intern calitate TÜVKarpat

2013 București, România

Programul de formare și conștientizare în asigurarea calității în Învățământul la Distanță – ID Universitatea Spiru Haret

2013 Alba Iulia, România

Certificat de atestare a competențelor profesionale Universitatea "1 Decembrie 1918" din Alba Iulia, Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didac

Domeniu de studiu Științe ale educației

2003 – 2013

Diploma de Doctor în Teologie Universitatea din București, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Teza: *Centralitatea lui Hristos în teologia Părintelui Dumitru Stăniloae*, sub conducerea Pr. prof univ. dr. Ștefan Buchiu.

Nivel CEC Nivelul 8 CEC

2000 – 2002 Pitești, România

Diploma de Master în Teologie Facultatea de Teologie Ortodoxă "Sfânta Muceniță Filoteia"

Absolvent al programului de studii postuniversitare de master Teologie Pastorală.

Nivel CEC Nivelul 7 CEC

1996 – 2000 Pitești, România

Licențiat în Teologie Facultatea de Teologie Ortodoxă "Sfânta Muceniță Filoteia"

Absolvent al programului de studii Teologie Pastorală.

Discipline studiate: Studiul Noului Testament, Studiul Vechiului Testament, Istoria Bisericii Universale, Istoria Bisericii Ortodoxe Române, Teologie Dogmatică, Simbolică și Fundamentală, Morală Creștină, Catehetică și Omiletică, Liturgică, Limba Greacă, Limba Latină, etc.

Nivel CEC Nivelul 6 CEC

1991 – 1996 Pitești, România

Diplomă de Bacalaureat Seminarul Teologic

Nivel CEC Nivelul 5 CEC



COMPETENȚE LINGVISTICE

Altă limbă (Alte limbi):

engleză

Comprehensiune orală B2

Exprimare scrisă B1

Citit B1

Conversație B1

Scris B1

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

COMPETENȚE DE MANAGEMENT ȘI CONDUCERE

● Organizator Școală Doctorală internațională francofonă

Organizator al Școlii Doctorale internaționale francofone „**Caractérisation Scientifique, Expertise, Préservation et Conservation du Patrimoine Culturel Matériel. Archéomatériaux**” organizată de Universitatea din Pitești între 26-29 septembrie 2017 în parteneriat cu Universitatea din Bordeaux Montaigne și Academia de Științe Tehnice din România

COMPETENȚE ORGANIZATORICE

● Competențe organizatorice

- Organizarea activităților didactice în baza programelor analitice și a planurilor calendaristice, astfel încât activitatea să fie permanent planificată.
- Competențe manageriale dobândite în urma diverselor poziții administrative ocupate.

COMPETENȚE DE COMUNICARE ȘI INTERPERSONALE

● Competențe de comunicare și interpersonale

Abilități de comunicare interpersonală, de ascultare activă, primire și furnizare de feedback și limbaj nonverbal, de lucru în echipă, asumare de responsabilități obținute ca urmare a activităților de lucru în echipe de intervenție și de furnizare servicii educaționale în domeniul universitar.



Curriculum vitae

INFORMAȚII PERSONALE

SĂMĂRESCU IONUȚ ADRIAN



0348 453 102 0



adrian.samarescu@gmail.com

<https://samidava.blogspot.com>

Sexul M | Data nașterii

| Naționalitatea română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Aprilie 2024 – prezent

Conferențiar universitar

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, www.upb.ro, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul Limbă, literatură, istorie și arte (DLLIA), Aleea Școlii Normale, Nr. 7, Pitești

Iulie 2023 – Aprilie 2024

Prorector interimar

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, www.upb.ro

- Gestionare probleme studențești Centrul Universitar Pitești
- Coordonare organizare evenimente CUP-UNSTPB: târg de joburi, târg de oferte educaționale, mese rotunde, lansări de carte etc.
- Monitorizare inserție absolvenți Centrul Universitar Pitești pe piața muncii
- Coordonare parteneriate cu mediul socio-economic CUP-UNSTPB
- Coordonare parteneriate cu Inspectoratele Școlare Județene Argeș, Vâlcea, Olt, Teleorman

Tipul sau sectorul de activitate: Educație, cercetare, servicii pentru comunitate

Aprilie 2016 – Iulie 2023

Prorector pentru Relația cu studenții, absolvenții și mediul socio-economic

Universitatea din Pitești, Str. Târgu din Vale, Nr.1, Pitești, jud. Argeș, www.upit.ro

- Coordonare parteneriate cu mediul socio-economic
- Coordonare activitate Consiliul Consultativ pentru relația cu mediul economic și social
- Coordonare parteneriate cu Inspectoratele Școlare Județene Argeș, Vâlcea, Olt, Teleorman
- Președinte comisie centrală burse la nivelul Universității din Pitești
- Coordonare activitate bibliotecă universitară, editură, Centrul de marketing universitar, UPIT Media, Centrul de activități sociale, Centrul de Consiliere și orientare în carieră
- Președinte Comisie paritară/Comisie de negociere a contractului colectiv de muncă UPIT
- Coordonare organizare evenimente pentru creșterea vizibilității și a notorietății instituționale: Career HUB – Magia meseriilor; Târgul de oferte educaționale, stagii de practică și internship; Salonul inovației, creativității, cercetării elevilor și studenților din

Argeș; Gala absolvenților; Deschiderea anului universitar; Gala UPIT 60 etc.

Tipul sau sectorul de activitate: Educație, cercetare, servicii pentru comunitate

2016 – 2023 Conferențiar universitar

Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul Limbă, literatură, istorie și arte (DLLIA), Aleea Școlii Normale, Nr. 7, www.upit.ro

- Titular al cursurilor de Etnologie și folclor, Teoria literaturii, Literatură comparată, Expresivitatea limbii române
- Membru în Consiliul facultății
- Reprezentant al departamentului în Senatul universitar
- Coordonator al Cercului de etnologie "Gh. Vrabie"
- Coordonator științific lucrări de grad, licențe, dizertații

Tipul sau sectorul de activitate: Educație, cercetare, servicii pentru comunitate

2013 – 2016 Conferențiar universitar

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Departamentul Limbă și Literatură, Gh. Doja, Nr. 41, www.upit.ro

- Titular al cursurilor de Etnologie și folclor, Teoria literaturii, Estetică, Mentalități populare, Introducere în mitologie
- Membru în Consiliul facultății
- Coordonator al Cercului de etnologie "Gh. Vrabie"

Tipul sau sectorul de activitate: Educație, cercetare

2006 - 2013 Lector universitar

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Departamentul Limbă și Literatură, Gh. Doja, Nr. 41, www.upit.ro

- Cursuri și seminarii la disciplinele: Etnografie și folclor, Estetică, Teoria literaturii, Literatură română, Literatură comparată;
- membru în comitetul de organizare a Congresului Internațional al Facultății de Litere;
- membru în colegiul de redacție al volumului „Limba și literatura. Repere identitare în context european”;
- membru în colegiul editorial al volumului „Perspective contemporane asupra lumii medievale” (ISSN 2067-8339, Editura Tiparg);
- secretar de redacție al publicației „Studii și cercetări filologice. Seria Limba și literatura română”;
- coordonator al Cercului de etnografie și folclor „Gh. Vrabie” al Facultății de Litere.

Tipul sau sectorul de activitate: Educație, cercetare

2002 - 2006 Asistent universitar

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de limba și literatura română, Gh. Doja, Nr. 41

- Seminarii la disciplinele: Etnografie și folclor, Teoria literaturii, Literatură română, Introducere în filologie

- în intervalul 2000 – 2008, secretar științific al catedrei de Limba și literatura română;

2000 - 2002 Preparator universitar

Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de limba și literatura română, Gh. Doja, Nr. 41

Seminarii la disciplinele: Etnografie și folclor, Literatură română, Introducere în filologie

1999 - 2000 Profesor debutant în învățământul preuniversitar

Profesor de limba și literatura română la Școala Generală Nr. 6 și la Școala Generală Nr. 14 din Pitești

2008 – aprilie 2016 Director editorial

S.C. TIPARG S.A., DN 65 B, Geamăna, com. Bradu, jud. Argeș, www.tiparg.ro

- obținerea acreditării CNCIS – Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul Superior (2009) pentru Editura Tiparg
- inițierea unor colecții de literatură de specialitate – *Academica, Logos, Teze, Monografia* (a se vedea librăria virtuală www.tiparg.ro)
- lărgirea portofoliului de carte educațională pentru învățământul preuniversitar
- participare constantă la Târgul Internațional de carte de Învățătură „Gaudeamus” cu stand propriu și lansări de carte
- Din aprilie 2011, director executiv SC TIPARG SA – managerierea politicii editoriale, a producției tipografice și a vânzării produselor

2000 - 2008 Cercetător

Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Argeș, Pitești, Bdul Republicii, Nr. 2

- inițierea unor campanii de cercetare a arealului Argeș – Muscel
- elaborarea și interpretarea unor chestionare etnografice și sociologice
- realizarea unor lucrări cu profil monografic pentru localități argeșene (Mioveni, Stâlpeni, Coșești)
- coordonator al volumelor periodice „Caiete folclorice Argeș” – comunicări științifice și culegeri de folclor
- secretar de redacție al publicației Buletin Cultural Argeșean
- organizator/co-organizator al unor festivaluri zonale, județene, naționale, internaționale: Festivalul de datini și obiceiuri de iarnă „Florile dalbe”, Mugurii folclorului argeșean, Festivalul internațional de dansuri tradiționale „Carpați”
- organizator al Sesiunii anuale de comunicări științifice
- fondator al Editurii Alean a CJCPCT Argeș (2006)
- din 2005 – șef sector cercetare

1993 - 1995 Pedagog

Seminarul Teologic Neagoe Vodă Basarab, Curtea de Argeș

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

martie - aprilie 2023

Certificat de absolvire **Curs postuniversitar**
Academia Română

Program postuniversitar de formare și dezvoltare profesională continuă cu titlul *Dezvoltarea personală pentru educația incluzivă la nivelul comunităților academice*, nivel de calificare 6 CNC/EQF, 30 de ore, domeniul Psihologie Dizabilitatea și incluziunea în mediul universitar; Cerințele educaționale speciale în mediul universitar; Accesibilitatea, tehnologii asistive și de acces; O perspectivă etică asupra studenților cu CES; Experiențe și practici incluzive

- mai 2023 Mobilitate Erasmus+, stagiul de formare
Universitatea Sf. Chiril și Metodiu, Veliko Tarnovo, Bulgaria
- aprilie - mai 2022 Certificat de absolvire **Curs Manager proiect**
Centrul de formare Muntenia, Universitatea din Pitești
Curs de formare profesională, cod COR 242101, 180 de ore
Competențe profesionale: stabilirea scopului proiectului; managementul integrat al proiectului; planificarea activităților; gestionarea resurselor proiectului; proceduri de achiziții; managementul riscurilor; managementul echipei de proiect; managementul comunicării în cadrul proiectului; managementul calității
- 21 – 25 iunie 2021 International Erasmus+ Staff Week "Friendships for Cooperation on the Balkans"
University of Veliko Tarnovo, Bulgaria
- 2019 - 2020 Certificat de absolvire **Program postuniversitar**
Universitatea Politehnica din București
Profesori inovatori – studenți antreprenori. Program postuniversitar de educație permanentă de perfecționare profesională a cadrelor didactice universitare. Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Capital Uman 2014-2020
Nivel calificare 6 EQF; 125 de ore; domeniul de activitate CAEN - Competențe transversale de tip psihopedagogic
Proiectarea curriculumului inovativ; Dezvoltare de resurse de învățare moderne și flexibile; Dezvoltarea comunicării între studenți și profesori; Dezvoltarea competențelor antreprenoriale
- 01 – 05 aprilie 2019 Erasmus+ Staff training mobility
St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo, Bulgaria
- martie 2019 Atestat de participare **curs formare**, durata 8 ore
Centrul de Reușită Universitară – AUF al Universității din Pitești
Consolidarea competențelor transversale ale profesorilor prin utilizarea artei teatrale ca instrument educativ
- 19 – 22 februarie 2019 Certificat de participare **Curs de perfecționare**
Academia Română, în cadrul Centrului pentru Profesionalizarea Managementului Universitar din România, Timișoara, 19 – 22 februarie 2019
Proiect SIPOCA 3 „Dezvoltarea capacității Ministerului Educației Naționale de monitorizare și prognoză a evoluției învățământului superior în raport cu piața muncii”
Management strategic universitar; Finanțarea publică și eficiența utilizării fondurilor publice în învățământul superior; Alternative private de finanțare; Managementul academic în corelație cu cerințele pieței muncii; Monitorizarea inserției absolvenților de învățământ superior
- 2013 Certificat de absolvire **Redactor**

Uniunea Editorilor din România

Program de perfecționare pentru ocupația de Redactor, cod COR 264211, 12 ore

2012 - 2013 PROEDIT – Program de formare

Uniunea Editorilor din România

Program de formare și sprijinire a angajaților pentru o practică editorială profesionistă. Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013 (ID 50321) Investește în oameni!

Manager editură, redactor de carte, corector, grafician

2009 Doctor în filologie

Universitatea din București, Facultatea de Litere, www.unibuc.ro

Tema cercetării doctorale: *Contexte genetice și modele poetice în legenda populară*; coordonator științific: prof. univ. dr. Silviu Angelescu, distincția *cum laude*

2001 - 2008 Stagiul doctoral

Universitatea din București, Facultatea de Litere, www.unibuc.ro

În primii patru ani am susținut referatele și examenele în fața comisiilor de specialitate, următorii trei ani au fost alocați redactării tezei.

Antropologie culturală, Naratologie, Istorie orală, Istoria mentalităților, Teorie literară, Semiotică, Etnologie

2000 - 2001 Studii aprofundate Etnologie și folclor

Universitatea din București, Facultatea de Litere, www.unibuc.ro

Tehnici și metode de cercetare a folclorului, Istoria folcloristicii, Antropologie culturală, Paremiologie, Poetica oralității, Folclor comparat, Etnologie europeană

Lucrarea de dizertație: *Istoricitate și poeticitate în legenda populară*, coord. științific prof. univ. dr. Silviu Angelescu

1995 - 1999 Licențiat în teologie și filologie

Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie, secția Teologie – Litere, specializarea Limba și literatura română

Lucrarea de licență: *Constelația Lupului – complexul mito-folcloric licomorf*, coord. Conf univ dr Adriana Rujan

1998 - 1992 Bacalaureat

Grupul Școlar Industrial Electroargeș, Curtea de Argeș

Profil Electronică și electrotehnică

Certificat de depanator radio-tv

COMPETENȚE PERSONALE

Limba maternă română

Alte limbi străine cunoscute

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Conversație	Discurs oral	
Franceză	B2	B2	B1	B1	B1
Engleză	A2	A2	A2	A2	A1

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2: Utilizator experimentat
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe de comunicare

- elaborare Strategie de comunicare la nivelul Universității din Pitești

- speaker conferințe și alte evenimente publice
- moderator evenimente cultural-artistice și științifice
- realizator emisiuni tv
- invitat în studiouri radio-tv
- creator de conținut

Competențe
organizaționale/manageriale

În calitate de prorector responsabil de relația cu studenții, absolvenții și mediul socio-economic **am coordonat echipe de organizare pentru evenimente complexe:** Career Hub – Târg de joburi și internship-uri (câte două ediții pe an); Porți deschise la UPIT – târgul ofertelor educaționale; SICESA – Salonul inovației și creativității elevilor și studenților din Argeș (două ediții); festivitatea de deschidere a anului universitar; festivalul absolvenților; Gala UPIT 60 – prin care comunitatea academică argeșeană a marcat șase decenii de la înființarea instituției de învățământ superior; coordonator UPIT al acțiunii BCR - cel mai mare curs simultan de educație financiară, omologat de Cartea Recordurilor; Reuniunea Ambasadorilor UPIT etc.

Bun coagulant al energiilor grupului, capitalizând ce are valoros fiecare dintre colegi și conștientizând diferențele ca marcă a personalității fiecăruia. Competențe în zona **managementului conflictului**. Având în subordine structuri cu profil variat (Biblioteca universitară, Editura, Biroul UPIT Media și comunicare, Centrul de Marketing Universitar, Centrul de Consiliere și Orientare în Carieră, Centrul pentru Activități Sociale, Centrul suport pentru Învățământ Dual), mi-am modelat strategia astfel încât să ne atingem obiectivele operaționale, militând pentru spiritul fișei postului și nu pentru litera ei. **Monitorizare permanentă**, dar discretă, a proceselor, cu reglaje periodice pentru optimizarea rezultatelor.

Ca vicepreședinte al Fundației Universitare Pitești am inițiat câteva acțiuni complementare rolului asumat de universitate: **constituirea Corpului Voluntarilor UPIT** (cu rol major în organizarea campaniei "Împreună pentru Ucraina" și a ediției din 2022 a Simfoniei lălelelor); evenimente caritabile cu strângere de fonduri; evenimente cu profil cultural-artistic; conferințe, sesiuni științifice, mese rotunde, dezbateri etc.

Cei opt ani din mediul privat, mai întâi ca director editorial, apoi ca director executiv al unei societăți comerciale pe acțiuni, m-au inițiat într-o lume pe care o cunoșteam – teoretic – doar din cărți. Și aici tot despre cărți era vorba, dar ca marfă aducătoare și de profit material, dincolo de profitul cultural, intelectual, emoțional. Am regândit planul editorial, am obținut acreditări pentru colecțiile educaționale, am atras autori noi, am diversificat rețeaua de distribuție. Prin urmare, mi-am dezvoltat **competențele antreprenoriale**.

Primii ani după absolvire, priviți retrospectiv, **validează un bun management al timpului**. Aveam simultan patru job-uri: profesor de școală generală, preparator asociat la universitate, cercetător la Centrul Județean al Creației Populare, referent la Casa de Cultură a Studenților. Primul meu ciclu profesional complet (2000 – 2008), cel de cercetător, m-a ajutat să înțeleg importanța muncii de teren, corelarea informației bibliografice cu informația culeasă de la sursă. Dar, mai presus de toate, am simțit ceea ce Noica desemna prin **trinomul comunicare – comuniune - cuminecare**.

Competențe digitale

AUTOEVALUARE

Procesarea
informației

Comunicare

Creare de
conținut

Securitate

Rezolvarea de
probleme

Niveluri: Utilizator elementar - Utilizator independent - Utilizator experimentat

Competențele digitale - Grilă de auto-evaluare

Permis de conducere

Categoria B

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Proiecte

- aprilie 2016 Improving the Professional Competence and Increasing the Social Development of Prison Staff [Prison Education]
Erasmus+ / KA2 – Strategic Partnerships for adult education
Ref. no.: 2015-1-TR01-KA204-022215
- iunie 2016 IDPBC. Identity and Diversity Picture Book Collections – membru în echipa de proiect
Erasmus+, No. 2015-1-LT01-KA201-013492, Instituto Politecnico de Castelo Branco, Portugal, 23-24 iunie 2016
- 2016 Informarea, consilierea și orientarea în carieră a elevilor argeșeni, pentru creșterea accesului la învățământul superior în condiții de echitate și incluziune socială, Cod proiect: CNFIS-FDI.2016-0037 – membru în echipa de implementare
- 2018 Dezvoltarea marketingului relational în cadrul mediului academic pentru creșterea accesului elevilor din medii defavorizate la învățământul superior și scăderea abandonului școlar al studenților, Cod proiect: CNFIS-FDI-2018-0275 – manager proiect
- 2019 Parteneriat și colaborare pentru creșterea accesului elevilor la învățământul superior în condiții de incluziune socială și corelarea ofertei educaționale cu cerințele angajatorilor din regiune, Cod proiect: CNFIS-FDI-2019-0648 – manager de proiect
- 2020 Parteneriat pentru conectarea elevilor din medii defavorizate cu oferta educațională, cu piața muncii și pentru corelarea ofertei educaționale cu cerințele angajatorilor din Regiunea Sud-Muntenia, Cod proiect: CNFIS-FDI-2020-0504 – manager de proiect
- 2021 Dezvoltarea și implementarea de mijloace și conținuturi de comunicare alternativă (online) pentru creșterea accesului elevilor din medii defavorizate la educație și pentru conectarea acestora cu piața muncii. (@UPIT_NETWORKING), Codul proiectului: CNFIS-FDI-2021-0043 – membru în echipa de implementare
- 2022 UPIT.MEDIA - ÎNTOTDEAUNA PE FRECVENȚA VOASTRĂ! Implementarea marketingului evenimentelor și dezvoltarea de canale alternative de comunicare cu elevii din medii defavorizate pentru creșterea accesului la educație. Cod proiect: CNFIS-FDI-2022-0504
- 2023 UPIT.MEDIA_KEEP_GOING! Comunicare integrată de marketing cu elevii din medii defavorizate pentru creșterea accesului la educație. Cod proiect: CNFIS-FDI-2023-F-0057

Conferințe

- 18 – 19 martie 2023 Conferința Internațională *Salvgardarea elementelor de patrimoniu cultural imaterial în context activ și în context pasiv*, ediția a treia, Pitești, 18 – 19 martie 2023, organizată de CJ Argeș prin Centrul Județean de Cultură și Arte Argeș și Ministerul Culturii prin Comisia Națională pentru Salvgardarea Patrimoniului Cultural Imaterial. Certificat de participare cu lucrarea *Câteva întâmplări și modularea lor narativă*
- 21 februarie 2023 Speaker conferința online *Obiceiuri de peste an – câteva repere mentale*, organizator Arizona State University, USA
- 22 iulie 2020 Participant la Conferința online - *Please touch the intangible cultural heritage. Experiență și expertiza în domeniul patrimoniului cultural imaterial*. Organizator Universitatea din București, Administrația Fondului Cultural Național
- 28 septembrie 2017 Speaker Conferințele Bookland
Amfiteatrul CC1, Centrul de Calcul, Universitatea din Pitești

4 aprilie 2017 Despre *Literapie* și alte terapii alternative pentru noile generații
Conferință pe teme de istoria mentalităților și etnologie în cadrul Proiectului *Multicultural communication: breaking stereotypes*, Erasmus+, nr. 2016-1-EL01-KA219-023473_6, 31 martie – 4 aprilie 2017, Curtea de Argeș (Certificate of attendance, No. 492/31.03.2017, emitent Școala Gimnazială Mircea cel Bătrân)

Seminarii

2- 4 septembrie 2021 Participant la sesiunea de informare a proiectului “Îmbunătățirea politicilor publice în învățământul superior și creșterea calității reglementărilor prin actualizarea standardelor de calitate - QAFIN”, 2-4 sept 2021, Constanta.

21 noiembrie 2018 Seminarul de Management Modern în Educație, ediția a XI-a, București, 21 noiembrie 2018, Gala edumanager.ro – Diplomă de participare

27 – 29 iunie 2003 Certificat de participare la seminarul *Educația permanentă – perspective și oportunități*, Soveja, 27 – 29 iunie 2003, Asociația Universităților Populare Germane

Distincții

decembrie 2019 Premiul de Excelență, Domeniul Educație și cultură, cotidianul Argeșul

decembrie 2012 Premiul pentru cel mai reprezentativ cercetător, culegător și valorificator al folclorului argeșean, Gala Premiilor Centrului Creației Populare Argeș

septembrie 2011 Titlul de Fiu al Argeșului pentru prestigiul moral, profesional și civic, domeniul Cultură, Consiliul Județean Argeș, Sărbătorile Argeșului și Muscelului, Ediția a V-a

septembrie 2009 Premiul Consiliului Județean Argeș pentru coordonarea activității de cercetare a fenomenului folcloric, Sărbătorile Argeșului și Muscelului, Ediția a III-a

Afilieri Asociația Folcloriștilor Argeșeni Constantin Rădulescu-Codin - președinte
Fundația Universitară Pitești - vicepreședinte
Membru în colegiul de redacție al Revistei Curtea de la Argeș

Cursuri Școala de vară ProEU, Universitatea din Pitești. Proiectare de proiecte cu suport european destinate educației – atestat de absolvire, 2003

Certificări Manager de proiect
Redactor

ANEXE Listă lucrări publicate
Copii certificări, atestate, diplome



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume LILIANA SOARE
Adresă(e) Pitești, Argeș, România
E-mail(uri) lilianasoare2006 @ yahoo.com
liliana.soare1901@upb.ro
Tel.

Naționalitate(-tăți) Română

Locul de muncă vizat Expert coordonator subactivitate 3.5 în cadrul proiectului PRIM STUD

Locul de muncă / Domeniul ocupațional Învățământ, cercetare

Lista publicațiilor și a citărilor <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/search/authors=%22liliana%20soare%22>
Profil Academia.edu <http://upit.academia.edu/LilianaSoare>
Profil Researchgate https://www.researchgate.net/profile/Liliana_Soare
Profil semanticscholar <https://www.semanticscholar.org/author/Liliana-Soare/2070179904>

Experiența profesională

Octombrie 2024 până în prezent
Profesor universitar doctor abilitat

Martie, 2019 până în prezent
Conferențiar universitar doctor abilitat

Perioada **Octombrie, 2013 până în prezent**

Conferențiar universitar doctor
Membru în comisii de concurs pentru ocuparea posturilor didactice în învățământul universitar
Membru în comisii de acordare a titlului de *doctor*
Membru în comisii de acordare a gradului I în învățământ
Membru în comisii de licență și de disertație
Membru în Consiliul Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte
Membru al Centrului Littera

Perioada **Aprilie, 2012 – aprilie 2015**

Prodecan, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești

Iunie, 2012 până în prezent

Redactor-șef al revistei *Language and Literature - European Landmarks of Identity* (acreditată C CNCS 2012-2016, indexată BDI: Erih Plus, Ceeol, Ebsco, IndexCopernicus etc.)

Perioada **2008 până în prezent**

Funcția sau postul ocupat Lector universitar, doctor

Activități și responsabilități principale	Cercetare; predare cursuri și seminare la disciplinele: Istoria limbii române, Tendinte actuale ale limbii române, Stilistică funcțională, Limba română contemporană Membru și secretar al asociației profesionale <i>Philologica</i> Membru în comitetul editorial al revistei <i>Perspective contemporane asupra lumii medievale</i>, ISSN: 2067-8339 (nr. 3/2011) Membru în echipa proiectului <i>Development of systems for vocational teacher qualification improvement</i> [PROPETO], Leonardo da Vinci – pilot project, ref. No.: LT/06/B/F/PP-17/2009, director proiect: Austra Fokienne, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lituania. Coordonare lucrări de grad Coordonare lucrări de masterat și de licență Coordonare lucrări pentru Sesiunea de comunicări științifice studențești Organizare a Sesiunii de comunicări științifice studențești Redactor al revistei <i>Studii și cercetări filologice</i>, supliment pentru studenți Participare la conferințe internaționale
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limba și Literatura Română
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație, formare
Perioada	2002-2008
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar doctorand
Activități și responsabilități principale	Cercetare; predare seminare la disciplinele: Limba română contemporană, Stilistică, Istoria limbii române literare, Introducere în filologie Membru în echipa proiectului de cercetare cu durată de 2 ani <i>Calitate în mentoratul educațional</i> [CAMED], proiect acreditat CNCIS, Tip A, Competiția 2007, cod 1157, director prof. univ. dr. Liliana EZECHIL. Coordonare lucrări de licență Coordonare Cercul de Lingvistică Coordonare lucrări pentru Sesiunea de comunicări studențești Participare la conferințe internaționale
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limba și Literatura Română
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație, formare
Perioada	1999-2002
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar doctorand
Activități și responsabilități principale	Cercetare; predare seminare la disciplinele: <i>Limba română contemporană, Stilistică, Istoria limbii române literare</i>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limba și Literatura Română
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație, formare
	Coordonare lucrări licență și masterat Coordonare lucrări pentru Sesiunea de comunicări studențești
Studii doctorale	2002-2010
Calificarea / diploma obținută	Doctor
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Doctor în Filologie, Calificativul Foarte bine, Distincția Magna cum laude, cu teza Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei – îndrumător științific: prof. univ. dr. Gh. Chivu, membru corespondent al Academiei Române
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Facultatea de Litere

Nivelul în clasificarea ISCED 8
națională sau internațională

1995-1999 Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere și Istorie, specializarea Română-Engleză

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) română

Limba(i) străină(e)
cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Înțelegere

Ascultare

Citire

Vorbire

Participare la
conversație

Discurs oral

Scriere

Exprimare scrisă

Limba engleză

C1

Utilizator
experimentat

C1

Utilizator
experimentat

C1

Utilizator
experimentat

C1

Utilizator
experimentat

C1

Utilizator
experimentat

Limba franceză

A2

Utilizator
elementar

A2

Utilizator
elementar

A2

Utilizator
elementar

A2

Utilizator
elementar

A2

Utilizator
elementar

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale comunicare interpersonală, lucru în echipă, responsabilitate, inițiativă, seriozitate

Competențe și aptitudini organizatorice Organizare conferință internațională, organizare sesiuni de comunicări științifice studențești

Competențe și aptitudini utilizarea noilor ICT tehnice

Competențe și aptitudini de operare calculator (office) nivel mediu
utilizare a calculatorului

Permis(e) de conducere categoria B

Informații suplimentare

Anexe

Proiecte europene și de cercetare

Cursuri de formare, traininguri

PROIECTE EUROPENE ȘI DE CERCETARE

Membru în echipa proiectului *Implementing the Clil-Vet Model in Vocational Schools*, Project number: 2017-1-PL01-KA202-038309. Coordinator: the Institute for Sustainable Technologies-National Research Institute (ITeE-PIB), Poland
Parteneres: University of Pitești, University of Warsaw, IES Puertas del Campo, Spain, University College of Teacher Education Vienna, Eduexpert Poland; responsabil de proiect: Valentina Stângă.

Membru în echipa proiectului *Development of systems for vocational teacher qualification improvement* [PROPETO], Leonardo da Vinci – pilot project, ref. no.: LT/06/B/F/PP-17/2009, director proiect: Ausra Fokienne, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lituania.

Membru în echipa proiectului de cercetare cu durata de 2 ani *Calitate în mentoratul educațional* [CAMED], proiect acreditat CNCSIS, Tip A, Competiția 2007, cod 1157, director prof. univ. dr. Liliana EZECHIL.

Membru în echipa proiectului *Studiu național de monitorizare a inserției pe piața muncii a absolvenților din învățământul superior*, implementat de UEFISCDI, CNFIS, 2010.

PARTICIPARE LA PROGRAME DE FORMARE

25.02.2011- participare la trainingul editorial *Doctoratul în școli de excelență*, Scipio, organizat de UEFISCDI

01-08 august 2011 – participare la **Academia de Vară „Perspective noi în didactică. Între centrarea pe elev și abordarea prin competențe”**, Alba Iulia, organizată de Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului și Universitatea 1 Decembrie 1918 Alba Iulia

27-29 iulie, 2011 – participare a Conferința națională de didactică „Reforma universitară a pregătirii viitorilor profesori”, prima ediție, Pitești, organizatori: MEN și Universitatea din Pitești.

2 martie 2013 – participare la cursul de formare pentru examinatori și evaluatori ECL, organizat de European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages; certificat de examinator ECL



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Stîngă Ionela Valentina**

Adresă(e) Pitești, Arges

Telefon(oane)

Mobil:

Fax(uri)

E-mail(uri) ionela.stinga@upb.ro

Naționalitate(-tăți) Română

Data nașterii

Sex Feminin

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Experiență profesională

Perioada **2013-prezent**

Funcția sau postul ocupat Conferențiar universitar doctor, domeniul Filologie, titular UPIT/UNSTPB-CUP

Activități și responsabilități principale Predarea limbii și a literaturii engleze; discipline predate: *Istoria Literaturii și Civilizației Engleze, secolele XVIII-XIX* (curs și seminar), *Cultură și civilizație engleză și americană*, *Studii culturale britanice și americane*, *Didactica traducerii*, *Curs Practic* (Grammar and Vocabulary Practice, Communication in English), *Traducere asistată de calculator* (curs și seminar), *Cultură și civilizație europeană* (curs);

Activități și responsabilități: predare, elaborare și personalizare material seminar, evaluare studenți, traducere documente necesare la nivel de dep./facultate/univ., coordonarea elaborării de lucrări de licență/disertație/lucrări științifice studențești/lucrări grad didactic I, organizare evenimente, organizare workshopuri, membru comisii concurs post, comisii susținere teze de doctorat ș.a.;

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Pitești/UNSTPB-CUP, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România

Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ terțiar

Perioada **2012 - 2013**

Funcția sau postul ocupat Lector universitar doctor, domeniul Filologie, titular UPIT

Activități și responsabilități principale Predarea limbii și a literaturii engleze; discipline predate: *Istoria Literaturii și Civilizației Engleze, secolele XVIII-XIX* (curs și seminar), *Cultură și civilizație engleză și americană*, *Studii culturale britanice și americane*, *Didactica traducerii*, *Curs Practic* (Grammar and Vocabulary Practice, Communication in English);

Activități și responsabilități: predare, elaborare și personalizare material curs și seminar, actualizare fișă disciplină, verificare și evaluare studenți, traducere documente necesare la nivel de departament/facultate/universitate, coordonarea elaborării de lucrări de licență/lucrări științifice studențești, consultații, participarea la ședințe ale CF, membru în comisii ;

Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	Universitatea din Pitești, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România Învățământ terțiar
Perioada	2009 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Traducător și interpret autorizat de Ministerul Justiției – limba engleză
Activități și responsabilități principale	Traducere din/în limba engleză (documente specifice Parlamentului European – amendamente, petiții, proiecte de raport, proiecte de rezoluție, regulamente, directive, procese-verbale etc.) Sens de lucru: EN-RO, RO-EN; volum aproximativ de pagini traduse în domeniul afacerilor europene: min. 30000 de pagini
Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	S.C. International Languages S.R.L., București Traducere/Interpretariat
Perioada	2008-2009
Funcția sau postul ocupat	Trainer limba engleză
Activități și responsabilități principale	Predarea limbii engleze pentru adulți; întocmire suport curs predare, evaluare periodică și finală a cursanților, traducere documente
Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	S.C. Interstudies S.A., str. Franz Liszt, nr. 28A, 400696 Cluj-Napoca Educație/Training
Perioada	2006 – 2012
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar titular, doctor din 2011
Activități și responsabilități principale	Predarea limbii și literaturii engleze; discipline predate: <i>Istoria Literaturii și Civilizației Engleze, secolele XVIII-XIX</i> (curs și seminar), <i>Istoria Literaturii și Civilizației Engleze, secolul XX, Curs Practic</i> (Communication in English, Grammar and Vocabulary Practice, Advanced Practical Grammar, Proficiency Communication in English, Proficiency Grammar), <i>IAC</i> ; Activități și responsabilități: predare, elaborare și personalizare material seminar, actualizare fișe disciplină, evaluare studenți, consultații, organizare evenimente ș.a.;
Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	Universitatea din Pitești, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România Învățământ terțiar
Perioada	2005-2006
Funcția sau postul ocupat	Trainer limba engleză
Activități și responsabilități principale	Predarea limbii engleze pentru adulți; întocmire suport curs predare, evaluare periodică și finală a cursanților, traducere documente
Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	S.C. Global English S.A, București Educație/Training
Perioada	2004-2006
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar titular

Activități și responsabilități principale	Predarea limbii și literaturii engleze; discipline predate: <i>Istoria Literaturii și Civilizației Engleze</i> , secolul XX (seminarii), <i>Curs Practic</i> (Conversație, Gramatică); Activități și responsabilități: predare, elaborare și personalizare material seminar, evaluare studenți, traducere documente necesare la nivel de catedră și facultate, tutorat, consultații;
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ terțiar
Experiența managerială	
Perioada	2016 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Prodecan - activități didactice și cercetare, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Universitatea din Pitești, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București – Centrul Universitar Pitești (începând din iulie 2023)
Activități și responsabilități principale	Coordonarea activităților didactice (oferta de cursuri, pachetele de opționale, calendarul examenelor), a relațiilor internaționale și a activităților de cercetare științifică, coordonarea alcătuirii orarului, a organizării examenelor de finalizare a studiilor (licență, disertație); coordonarea asigurării calității procesului educațional; coordonarea realizării stagiilor de practică de specialitate conform planurilor de învățământ și analizarea condițiilor de desfășurare a practicii de specialitate; urmărirea procesului de autorizare/evaluare a programelor de studii de licență/master de către ARACIS; încurajarea schimburilor de profesori cu alte universități din țară; consolidarea acordurilor de parteneriat cu universități din țară și din afară; consolidarea relațiilor dintre facultate și reprezentanții mediului socioeconomic și cultural-artistic; coordonarea comitetului de organizare a conferinței internaționale <i>Limba și Literatura. Repere identitare în context european</i> ; traducerea de documente diverse necesare activităților desfășurate; activități de interpretariat consecutiv, îndeplinirea altor atribuții repartizate de decan (organizare evenimente etc.).
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești/ Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București – Centrul Universitar Pitești, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ terțiar
Perioada	Mai 2016 – septembrie 2016
Funcția sau postul ocupat	Decan, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești
Activități și responsabilități principale	Aplicarea hotărârilor Rectorului, ale Consiliului de Administrație și ale Senatului UPIT; conducerea ședințelor Consiliului facultății; participarea la ședințele Consiliului de administrație ca membru; asigurarea conducerii operative a facultății pe durata mandatului; organizarea, coordonarea și controlarea activității didactice din facultate etc.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ terțiar
Perioada	2016-prezent
Funcția sau postul ocupat	Administrator firmă de traduceri

Activități și responsabilități principale	Coordonarea efectuării de traduceri în domeniul afacerilor europene; traducere din/în limba engleză (documente specifice Parlamentului European – amendamente, petiții, proiecte de raport, proiecte de rezoluție, regulamente etc.); sens de lucru: EN-RO, RO-EN; volum aproximativ de pagini traduse în domeniul afacerilor europene: min. 30 000 de pagini; efectuarea de traduceri tehnice și juridice. Printre colaboratori: S.C. Automobile DACIA S.A, RENAULT MECANIQUE ROUMANIE, RENAULT TECHNOLOGIE ROUMANIE, Centrul tehnic Titu, International Languages S.R.L.
Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	SC VST PROFESSIONAL TRAD SRL, Pitești, România Traducere/Interpretariat
Perioada	Octombrie 2012 – mai 2016
Funcția sau postul ocupat	Prodecan - activități didactice și cercetare, Facultatea de Litere , Universitatea din Pitești
Activități și responsabilități principale	Coordonarea activităților didactice (oferta de cursuri, pachetele de opționale, calendarul examenelor), a relațiilor internaționale și a activităților de cercetare științifică, coordonarea alcătuirii orarului, a examenelor de finalizare a studiilor (licență, disertație/absolvire pentru studiile de conversie); coordonarea asigurării calității procesului educațional; elaborarea de proceduri specifice; urmărirea procesului de autorizare și evaluare periodică a programelor de studii de către ARACIS; încurajarea schimburilor de profesori cu alte universități din țară; consolidarea acordurilor de parteneriat cu universități din țară și din afară; consolidarea relațiilor dintre facultate și reprezentanții mediului socioeconomic și cultural-artistic; coordonarea comitetului de organizare a conferinței internaționale <i>Limba și Literatura. Repere identitare în context european</i> ; traducerea de documente diverse necesare activităților desfășurate; activități de interpretariat consecutiv.
Numele și adresa angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	Universitatea din Pitești, Str. Târgu din Vale nr. 1, Pitești, România Învățământ terțiar

Educație

Perioada	2006 – 2010: studii doctorale în cadrul Școlii Doctorale <i>Studii Literare și Culturale</i>, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București
Calificarea / diploma obținută	Doctor în Filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cultural Typologies, Methodologies, Strategies of Literary Research, Cultural Studies
Numele și tipul instituției de învățământ	Școala Doctorală Studii Literare și Culturale, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București
Perioada	2005 – 2006: studii de master, specializarea Studii Culturale Britanice
Calificarea / diploma obținută	Master of Arts în Studii Culturale Britanice
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	History of Ideas, Cultural Anthropology, Media Culture, Mentalities, Postcolonialism and Postcommunism, British/Scottish/Irish Identity
Numele și tipul instituției de învățământ	Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, România
Perioada	2000-2004: Specializarea Limba și Literatura Română – Limba și Literatura Engleză
Calificarea / diploma obținută	Licențiat în filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba Engleză Contemporană, Literatură engleză, Curs practic – limba engleză (Conversație, Gramatică, Traduceri literare, Traduceri specializate), Teoria traducerii, Limba română contemporană, Literatură română, Etnografie și folclor etc.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, România
Perioada	2000-2004: modul de pregătire psihopedagogică
Calificarea / diploma obținută	Atestat pentru învățământul (pre-)universitar
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Psihologia educației, Managementul clasei de elevi, Didactica specialității, Instruire asistată de calculator, Practică pedagogică
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic, Universitatea din Pitești
Perioada	1996 – 2000: Colegiul Național „Radu Greceanu”, specializarea Filologie
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de bacalaureat
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura română, Limba și literatura engleză, Limba și literatura franceză, Limba și literatura latină
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Colegiul Național „Radu Greceanu”, Slatina, Olt

Cursuri de formare

Perioada	Octombrie 2020 – ianuarie 2021
Calificarea / diploma obținută	Formator competențe antreprenoriale, atestat prin certificat
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, România
Perioada	Ianuarie – februarie 2013
Calificarea / diploma obținută	Formator <i>Cambridge Speaking Examiner</i> (FCE, CAE, CPE)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Esol Examination Centre, București;
Perioada	Februarie 2013
Calificarea / diploma obținută	Curs formare <i>Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Politehnica din București
Perioada	Martie 2013
Calificarea / diploma obținută	Cursuri formare examinator ECL
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Centrul Național de Examinare ECL
Perioada	Mai 2013
Calificarea / diploma obținută	Curs de formare în domeniul managementului calității
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Mișcarea Română pentru Calitate
Perioada	Noiembrie 2010
Calificarea / diploma obținută	Curs de formare Utilizare platformă E-Learning „Implementarea unei platforme de e-learning” & „Modul de arhivare electronică”
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, România.

Coordonator de proiect

1. **DEZVOLTAREA INFRASTRUCTURII SUPTOR PENTRU INTERNAȚIONALIZARE CNFIS-FDI-2023-F-0532**, beneficiar Universitatea din Pitești, perioadă de implementare 10.04.2023-30.11.2023, domeniu vizat Internaționalizarea învățământului superior din România. Obiectiv general: de a susține în continuare demersul de internaționalizare a activității universității, de creștere a relevanței ofertei educaționale, de creștere a numărului studenților internaționali care vor studia în instituție și de îmbunătățire a calității serviciilor educaționale oferite. Total general aprobat proiect 220000 lei.

2. **TEACHING ENGLISH AS A CONTENT SUBJECT AT THE TERTIARY LEVEL - A MODULAR APPROACH** (TE-CON3), 2020-1-PL01-KA203-081894 KA2 - Cooperation for innovation and the exchange of good practices, KA203 - Strategic Partnerships for higher education (Uniwersytet Warszawski – manager proiect; membri în consorțiu: Universitatea din Pitești, Tallinn University, Humboldt-Universitaet Zu Berlin, Universidade Do Algarve, Politechnika Warszawska, Siec Badawcza Lukasiewicz - Instytut Technologii Eksploatacji), 2020-2023. Buget total: 376.486,00 EUR; suma alocată UPIT 42 713 €.

3. **IMPLEMENTING THE CLIL-VET MODEL IN VOCATIONAL SCHOOLS** (CLIL-VET), KA202 - Strategic Partnerships for vocational education and training. Nr. proiect: 2017-1-PL01-KA202-038309. (manager proiect: ITEE PIB, membri în consorțiu: Universitatea din Varșovia, IES Puertas del Campo, Institutul pedagogic din Viena, Universitatea din Pitești, Eduexpert (2018-2020).

Asistent manager proiect

1. **Subproiect ROSE, AG173/SGU/NC/II, Servicii integrate pentru o carieră de succes**, beneficiar Universitatea din Pitești, perioadă de implementare 11.09.2019-10.09.2021, valoare totală 351.191,52. Obiectiv principal: creșterea gradului de retenție a studenților – anul I, ciclul de licență – cu risc de abandon universitar și care aparțin în principal grupurilor dezavantajate, prin oferirea de sprijin personalizat și a unor servicii socio-educaționale centrate pe student, coerente, flexibile și necesare parcurgerii cu succes a programelor de studii universitare care să conducă la integrarea academică și socio-profesională.

Membru în proiecte POCU/POSDRU

Cercetător/expert în următoarele proiecte POCU/POSDRU:

1. **Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare CNFIS-FDI-2023-F-0532**, beneficiar Universitatea din Pitești, perioadă de implementare 10.04.2023-30.11.2023

2. **Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare** – UPIT [DISPI-UPIT], CNFIS-FDI-2022-0296, beneficiar Universitatea din Pitești

3. **Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare** – UPIT [DISPI-UPIT], CNFIS-FDI-2021-0079, beneficiar Universitatea din Pitești

4. **Subproiect ROSE, AG173/SGU/NC/II, Servicii integrate pentru o carieră de succes**, beneficiar Universitatea din Pitești, perioadă de implementare 11.09.2019-10.09.2021

5. **Activități și măsuri integrate de asistență educațională, consiliere antreprenorială și mentorat, respectiv sprijin financiar pentru creșterea accesului și participării la învățământul terțiar în regiunea Sud-Muntenia în condiții de nediscriminare și echitate socială** (POCU ID 125165)

**Membru în echipa de
implementare proiecte
ERASMUS +**

(ACTIV PRO-UPit), Cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Capital Uman (2014-2020), Axa prioritară Educație și Competențe, Beneficiar Universitatea din Pitești (2020-2022)

6. Internaționalizare, echitate și management universitar pentru un învățământ superior de calitate (IEMU), implementat de Unitatea Executivă pentru Finanțarea Învățământului Superior, a Cercetării, Dezvoltării și Inovării (UEFISCDI) în perioada aprilie 2014-septembrie 2015 și cofinanțat din „Fondul Social European” prin Programul Operațional „Dezvoltarea Resurselor Umane” (POSDRU).

7. „Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii” (POSDRU/19/1.3/G/33310), Axa prioritară 1 „Educația și formarea profesională în sprijinul creșterii economice și societății bazate pe cunoaștere”; domeniul major de intervenție: 1.3 Dezvoltarea resurselor umane în educație și formare profesională.

Cercetător în următoarele proiecte:

1. Low-plastic diet to address waste and waistline to deal with climate change and obesity, Ref. no.: 2021-1-EL01-KA220-SCH-000031621
2. LEAarning analytics and AI for personalised IEaRning [LeaderAI], Ref. no.: 2022-1-CY01-KA220-HED-000086763
3. Building Skills and Attributes for Remote Working [REMOTE CTRL], Ref. no.: 2020-01-UK01-KA202-079004
4. Active Woman - Copybook Solutions in the Preparation for the Telecommuting (2020-1-PL01-KA226-VET-096159)
5. Digital Learning Materials for Sustainable Textile Education, 2020-1-TR-01KA226-VET-098141. Buget total 124. 385,00 EUR, suma alocată UPIT 16.430 €
6. Workouts for innovation leaders [WINN], Ref. no.: 2020-1-RO01-KA204-079799
7. Interactive Infographics to Combat Bullying in School [Sticks'n'Stones], Ref. no.: 2020-1-CZ01-KA201-078202
8. Designing and Supporting Inclusive Practices in Higher Education, Numărul proiectului: 2020-1-FI01-KA203-066572
9. Using Mobile Augmented Reality Games to develop key competences through learning about sustainable development, 2019-1-RO01-KA201-063778
10. Implementing the CLIL-VET Model in Vocational Schools (Implementarea Modelului CLIL-VET în școlile profesionale), 2017-1-PL01-KA202-038309.
11. Building School-Wide Inclusive, Positive and Equitable Learning Environments Through a Systems-Change Approach [SWPBS], Ref. no.: 606687-EPP-1-2018-2-CY-EPPKA3-PI-POLICY
12. “An Innovative toolkit for inclusive decision making policies – iDecide”, EACEA 33/2014 – Key Action 3: Support for policy innovation, 562184-EPP-1-2015-1-CY-EPPKA3-PI-FORWARD
13. Empowering Literacy in Adolescents through Creative Engagement with Comics (COMMIX), COMMIX 2016-1-BG01-KA201-023657
14. Identity and Diversity Picture Book Collections (IDPBC), 2015-1-LT01-KA201-013492
15. Harnessing the potential of migrant women as integration experts [INTEGR8], Ref. no.: HOME/2015/AMIF/AG/INTE/9101
16. Combat Bullying: A Whole School Program (ComBus), JUST/2014/RDAP/AG/7698
17. Lifelong Readers 2.0 (LiRe), 2015-1-IE01-KA201-008625.

Mobilități ERASMUS

- 23-27 iunie iunie 2025 - Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului didactic, Istanbul Sabahattin Zaim University, Turcia
- 5 septembrie 2023-16 decembrie 2023 – Visiting Professor, Universitatea „Sf. Cyril și Methodius” din Veliko Turnovo, Bulgaria
- Septembrie 2023 - Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului didactic, Alanya HEP University, Turcia
- Octombrie 2022 - Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului didactic, Universitatea „Sf. Cyril și Methodius” din Veliko Turnovo, Bulgaria.
- Iulie 2021 – Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului didactic, Universitatea din Vloră, Albania
- Decembrie 2021 - Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului didactic, Universitatea din Firat, Turcia
- mai 2018 - Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului didactic, Universitatea din Vloră, Albania
- septembrie 2016 – Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului, International Balkan University, Macedonia
- mai 2013 – Stagiul ERASMUS de mobilitate a personalului, Departamentul de predare a limbii engleze, Universitatea din Izmir, Turcia.

Visiting Professor

Visiting Professor, Universitatea „Sf. Cyril și Methodius” din Veliko Turnovo, Bulgaria

Certificat de participare – 3 luni (20 aprilie 2023 - 20 iulie 2023), ca profesor invitat la Universitatea din Veliko Tarnovo, în cadrul proiectului "Innovative education in humanitarian and social science through digital transformation and modernization of educational programmes in Veliko Tarnovo University, Sofia University “St. Kliment Ohridski”, Southwestern University “Neofit Rilski” and Technical University – Gabrovo, in partnership with international universities from Greece, Poland and Romania”, financed under Operational Programme “Science and Education for Smart Growth 2014 - 2020”

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)

Limba română

Limba(i) străină(e)
cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba

Limba

Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
EN C2	C2	C2	C2	C2
FR B2	B2	B2	B2	B2

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale

Spirit de echipă, capacitate de adaptare, o bună capacitate de comunicare (orală și scrisă)(context profesional)

Competențe și aptitudini organizatorice

Competențe de organizare – aptitudini de organizare de manifestări: coordonator al comitetului de organizare a Conferinței Internaționale anuale *Limba și Literatura. Repere Identitare în Context European*, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești (2012-2023)

Competențe de coordonare și aptitudini manageriale – coordonarea examenelor de finalizare a studiilor (licență, disertație); coordonarea asigurării calității procesului educațional; coordonarea activității secretarelor de departamente

Aptitudini de îndrumare științifică universitară (îndrumare de lucrări științifice, îndrumare de an universitar) (context profesional)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Utilizarea instrumentelor Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), Microsoft Outlook Express, Iexplorer (context profesional) Programe de traducere asistată de calculator: SDL TRADOS STUDIO 2023, Smart Cat, Wordfast Anywhere, TSTREAM Editor Studio
Alte competențe și aptitudini	Analiză, sinteză.
Permis(e) de conducere	Permis de conducere categoria B.
Alte activități	- Responsabil raportare ANS FTLIA - Președinte al comisiei de alocare a burselor, FTLIA, UNSTPB-CUP, 2023-2025 - Vicepreședinte al comisiei de admitere, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, 2017-2023; - Președinte al comisiei de admitere, Facultatea de Litere, sesiunea iulie 2016, septembrie 2016; - Formator în cadrul programului de formare a competențelor de comunicare în limba engleză a cadrelor didactice și studenților UPIT, 2016, 2022 - Membru în comisii de ocupare a unui post vacant (septembrie 2016, februarie 2023 - Universitatea din Oradea; iulie 2022 – Universitatea Tehnică de Construcții din București); - vicepreședinte al comisiei de admitere, Facultatea de Litere, sesiunea iulie/septembrie, 2013-2015; - membru în comisia de susținere a lucrării de absolvire, programul de conversie profesională Limba și literatura engleză – martie 2016; - membru în comisia de susținere a lucrării de absolvire, programul de conversie profesională Limba și literatura engleză – iunie 2016; - membru în comitetul științific al sesiunii științifice „Literatura în și prin timp”, martie 2016; - președinte al CEAC-F (2012-2016); - membru în comisia de licență, Română-Engleză și Franceză-Engleză, sesiunea iunie 2020, 2019, 2018, 2017, 2016, 2015, 2014, 2013; - responsabil de programul de conversie profesională de Limba și Literatura Engleză; - membru în comisia de susținere a lucrării de disertație iunie 2020, 2019, 2018 2017, 2016, 2015, 2014; - secretar în comisia de disertație, master <i>Traductologie – Limba engleză</i> - sesiunea iunie 2013; - coordonator al echipei de autoevaluare EUA pentru Facultatea de Litere, prima vizită, mai 2013 (atribuții principale – medierea lingvistică); - președinte al comisiei de organizare a selecției studenților și cadrelor didactice ERASMUS, aprilie 2013, 2016; - formator în cadrul Școlii de vară organizate de IFPM în iulie 2013, specialitate - limba și literatura engleză; - examinator ECL – limba engleză (martie 2013); - examinator oral Cambridge (2013); - membru în comisia de admitere, Facultatea de Litere, sesiunile iulie 2010, 2011, 2012; - membru în comisia de licență, Română-Engleză și Franceză-Engleză, sesiunea iunie 2012; - membru al Centrului de cercetare <i>Images</i>, Universitatea din Pitești; - membru în comisia de concurs pentru studenți Transword, 2012; - membru în echipa de promovare a Facultății de Litere, 2012; - președinte al Comisiei de asigurare a calității învățământului, Facultatea de Litere (începând cu 2012); - redactor-șef adjunct al volumului <i>Limba și Literatura – Repere identitare în context european</i> publicat anual de Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești (2012, 2013, 2014, 2015); - membru în Consiliul Facultății de Litere (începând cu 2012); - membru în Biroul Consiliului Facultății de Litere (2012-2016); - secretar în comisia de licență, Română-Engleză și Franceză-Engleză, sesiunile iunie 2008, iunie 2009, iunie 2010, iunie 2011;

- membru în comisia pentru orarii, anii I, II, III (2008, 2009, 2010, 2011);
- secretar în comisia de disertație - sesiunile iunie 2009, iunie 2010, iunie 2011, iunie 2012 (Master *Lingvistică literară, Traductologie – Limba engleză*);
- membru în comisia de evaluare a lucrărilor susținute în cadrul Sesiunilor de comunicări studențești – licență și master (2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013);
- membru în comitetul de organizare a conferinței internaționale *Limba și Literatura – Repere identitare în context european*, Facultatea de Litere (2005-2011);
- membru în colectivul editorial al volumului *Limba și Literatura – Repere identitare în context european* publicat anual de Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești (2005-2011);
- membru în colectivul de redacție al revistei *Studii și cercetări filologice – Seria limba și literatura engleză* (începând cu anul 2009), revistă indexată BDI;
- am colaborat la constituirea dosarelor de acreditare ale secțiilor Engleză-Spaniolă, Română-Engleză, Traducere-Interpretare (programe analitice, fișe disciplină), *Limba și literatura engleză – o limbă și literatură modernă* (Franceză/spaniolă/germană)
- membru în echipa de cercetare a proiectului cu titlul *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii* (Numărul de identificare al contractului: POSDRU/19/1.3/G/33310), în calitate de expert pe termen lung; responsabilități: predarea cursurilor de Traduceri științifice și tehnice - limba engleză; Traduceri economice – limba engleză;

Activitatea de cercetare științifică

TEZA DE DOCTORAT

Political Symbolism, (Il)Legitimacy and Trauma: Literary Representations of Terrorist Acts and Ideologies in the Recent British and American Novel (Simbolism politic, (ne)legitimă și traumă: reprezentări literare ale actelor și ideologiei teroriste în romanul britanic și american recent), elaborată sub îndrumarea științifică a prof. univ. dr. Radu Surdulescu și finalizată în 2010, Școala Doctorală *Studii Literare și Culturale*, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București. Publicată în anul 2013, la Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-0576-3.

CĂRTI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRTI

1. **Stîngă Valentina**, *Political Symbolism, (Il)Legitimacy and Trauma: Literary Representations of Terrorist Acts and Ideologies in the Recent British and American Novel*, Editura Universitaria, Craiova, 2013, ISBN 978-606-14-0576-3, 240 pp. (autor);
2. **Stîngă Valentina**, *The Victorian Age. A Literary Survey*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-0704-0, 260 pp, 2013 (autor);
3. **Stîngă Valentina**, *British Culture and Civilization. An Overview*, Editura Paralela 45, Pitești, 2012, ISBN 978-973-47-1771-2, 244 pp (autor) ;
4. **Stîngă Valentina**, *The (Post)Modern Culture of Terrorist Violence*, Editura Paralela 45, Pitești, 2009, ISBN 978-973-47-0809-3, 155 pp. (autor);
5. **Stîngă Valentina**, *Cultural Studies. Terrorist Violence – A Theoretical and Literary Approach*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2009, ISBN 978-973-690-870-5, 126 pp (autor);

6. Clonțea, P., Nicolae, C., **Georgescu, V.**, Mărășescu, A., *A Practical English Course*, Editura Paralela 45, Pitești, 2007, ISBN 978-973-47-0188-9, 189 pp. (coautor);
7. **Stîngă Valentina**, *Translation of English Economic Texts*, în *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii*, POSDRU/19/1.3/G/33310, Editura Tiparg, Pitești, ISBN 978-973-735-533-1, pp. 95-107, 2012;
8. **Stîngă Valentina**, *Translation of English Scientific Texts*, în *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii*, POSDRU/19/1.3/G/33310, Editura Tiparg, Pitești, ISBN 978-973-735-533-1, pp. 121-132, 2012.

ARTICOLE/STUDII ÎN EXTENSO, PUBLICATE ÎN REVISTE DIN FLUXUL ȘTIINȚIFIC INTERNAȚIONAL PRINCIPAL (selecție)

1. **Stîngă Valentina**, *The World as a Fair of Vanities – W.M. Thackeray's "Vanity Fair" în Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, volum nr. 31, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577.
2. *The Art of Humour in Victorian Literature: Exploring Charles Dickens and William Makepeace Thackeray*
3. **Stîngă Valentina**, *The World as a Fair of Vanities – W.M. Thackeray's "Vanity Fair" în Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, volum nr. 29, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577
4. **Stîngă Valentina**, Oscar Wilde's Response to Victorian Reticence – "The Picture of Dorian Gray", în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, volum nr. 27, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp.220-225, 2020
5. **Stîngă Valentina**, Charles Dickens's Use of Irony in "Oliver Twist or, The Parish Boy's Progress" în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, volum nr. 25, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 175-180, 2019
6. **Stîngă Valentina**, *Western Culture and Terrorist Acts*, DesignEgg, Osaka, Japan, 2018, ISBN: 978-4-8150-0354-8
7. **Stîngă Valentina**, The Female Revolutionary in Henry James' Novels, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 134-130, 2017
8. **Stîngă Valentina**, A Representation of Social Injustice in Victorian England: Charles Dickens's "Oliver Twist", în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 173-178, 2016
9. **Stîngă Valentina**, Representations of Women as Victims in Victorian Fiction: Charlotte Bronte's Jane Eyre, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 129-134, 2015
10. **Stîngă Valentina**, The Industrial Imaginary in Early Victorian Literature: Charles Dickens' *Hard Times*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, 2013

11. **Stîngă Valentina**, *Literary Imagination and Late Nineteenth-Century Terrorism: Henry James's The Princess Casamassima and Joseph Conrad's The Secret Agent*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 171-179, 2012
12. **Stîngă Valentina**, *Post-9/11 Britain in Ian McEwan's Saturday*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 564-570, 2011;
13. **Stîngă Valentina**, *Novelist vs. Terrorist in Don DeLillo's Mao II*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, Pitești, vol. III, ISSN 1843-1577, pp. 126-132, 2008;
14. **Stîngă Valentina**, *From 19th-Century Propaganda by the Deed to 20th-Century (Im)Mediation*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, vol. II, ISSN 1843-1577, pp. 385 - 392, 2010;
15. **Stîngă Valentina**, *Terrorist Violence as a Signifying Practice in the Cultural Discourse of Postmodernity*, în *Cultural Perspectives. Journal for Literary and British Cultural Studies in Romania*, Editura Alma Mater, Bacău, ISSN 1224-239X, pp. 193-204, 2010
16. **Stîngă Valentina**, *Post 9/11 America in Don DeLillo's Falling Man*, în volumul *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2010, Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2228, pp. 37-45, 2010
17. **Stîngă Valentina**, *A Literary Approach to Global Terrorism – Ian McEwan's Saturday*, în *Anuarul Institutului de Cercetări Socio-Umane Sibiu*, tom XX/2013.

PUBLICAȚII ÎN EXTENSO, APĂRUTE ÎN LUCRĂRI ALE PRINCIPALELOR CONFERINȚE INTERNAȚIONALE DE SPECIALITATE

1. **Stîngă Valentina**, *Representations of Women as Victims in Victorian Fiction: Charlotte Brontë's "Jane Eyre"*, în volumul conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, nr. 17/2015, pp. 149 – 155;
2. **Stîngă Valentina**, *The Other in the Recent American and British Fiction: Two Case Studies*, în volumul conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, nr. 15/2014, pp. 219-228
3. **Stîngă Valentina**, *The Industrial Imaginary in Early Victorian Literature: Charles Dickens's Hard Times*, în volumul conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, 2013, pp. 165-170;
4. **Stîngă Valentina**, *Negotiating Identity in Paul Auster's Leviathan*, în *Annals of the University of Craiova*, Series: Philology, English, 2012, ISSN: 1454 – 4415;
5. **Stîngă Valentina**, *The Artist-Terrorist Relationship in Henry James's The Princess Casamassima*, în *Annals of the University of Craiova*, Series: Philology, English, Year XII; No1 , 2011, pp. 91-102, ISSN: 1454 – 4415;
6. **Stîngă Valentina**, *Three Novels of Terrorist Violence: 20th-Century Literature in English*, în volumul conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, vol. II, ISSN 1843-1577, pp. 329-338, 2009;

7. **Stîngă Valentina**, *Imagining the Modern City: James Joyce's Dubliners*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, vol. II, ISSN 1843-1577, pp. 174- 181, 2007;
8. **Stîngă Valentina**, *A Taste for Vice in Matthew Gregory Lewis's "The Monk"*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, Pitești, vol. II, ISSN 1843-1577, pp. 213 -219, 2006;
9. **Stîngă Valentina**, *Suicide Bombings: The Ultimate Weapons of (British) Radical Fundamentalism*, în *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european)*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 386 – 393, 2005

ALTE LUCRĂRI ȘI CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE

1. **Stîngă Valentina**, *Contemporary Theories on Terrorist Violence: From Distorted Communication to Symbolic Event*, în *Buletinul Științific al UTCB, Seria Limbi Străine și Comunicare*, ISSN 2068-8202, nr. 2/2012;
2. **Stîngă Valentina**, *The Figurative Dimension of Terrorist Violence: Literary Approaches*, în *in Esse*, Vlora, Albania, 2012;
3. **Stîngă Valentina**, *(Terrorist) Violence in the Mass Media: Contemporary Theories*, în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2011, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*.
4. **Stîngă Valentina**, *The Emergence of a New Type of Terrorist Identity in the Era of Postmodernity*, în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2009, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, ISSN 1583-2228, pp. 41-47, 2009;
5. **Stîngă Valentina**, *From Pre-Modern Political Violence to Post-Modern Terrorism: An Intellectual Journey*, în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2008, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, 2008, pp. 39-49;
6. **Stîngă Valentina**, *Defining Terrorism: A Hopeless Task?* în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2008, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, 2008, ISSN 1583-2228, pp. 88-97
7. **Stîngă Valentina**, *John Richardson's Wacousta between Byronic Hero and Gothic Villain*, în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2007, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, 2007, ISSN 1583-2228, pp. 40-52;
8. **Stîngă (Georgescu) Valentina**, *Revisiting the Concept of Terrorism: Doris Lessing's The Good Terrorist*, în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2006, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, 2006, ISSN 1583-2228, pp. 19 – 28;
9. **Stîngă (Georgescu) Valentina**, *The Secret Agent or the Archetypal Novel of Modern Terrorism*, publicată în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2005, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, 2005, ISSN 1583-2228, pp. 124 – 134;
10. **Stîngă (Georgescu) Valentina**, *From Humanities to Humanism*, publicată în *volumul Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2004, *Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești*, 2004, ISSN 1583-2228, pp. 86 – 89

Recenzii

1. **Valentina Stîngă**, *La syntaxe de la proposition et de la phrase en roumain – approfondissement des éléments syntaxiques de la proposition et de la phrase, voie vers la formation de compétences de communication correctes en roumain* - Cristina-Loredana Bloju, *Sintaxa propoziției și a frazei în limba română – noțiuni teoretice și aplicative*,

Craiova, Editura Universitaria, 2016, în „Studii de știință și cultură”, Volumul XIX, Nr. 2, iunie 2023

2. **Valentina Georgescu**, *English Romantic Poetics* – Ioan Aurel Preda (Editura Institutul European, Iași, 2005) recenzie în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2005, Facultatea de Litere – Universitatea din Pitești, Editura Universității din Pitești, pp. 135-136, ISSN 1583-2228, 2005;
3. **Valentina Georgescu**, *Stylistics. A Resource Book for Students* – Paul Simpson (Routledge, London and New York, 2006), recenzie în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2006, Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești, pp. 104-105, ISSN 1583-2228, 2006.
4. **Valentina Georgescu**, *The Raping of Identity. Studies on Physical and Symbolic Violence* – Radu Surdulescu (Editura Institutul European, Iași, 2006), recenzie în *Studii și cercetări filologice. Seria limba și literatura engleză*, nr. 1/2006, Facultatea de Litere - Editura Universității din Pitești, p. 103, ISSN 1583-2228, 2006;

Conf. dr. Valentina Stîngă
08.01.2024



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume Ungureanu Alina Maria

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri) alina.ungureanu0702@upb.ro ; alina.ungureanu83@yahoo.com

Naționalitate(-tăți) Română

Data nașterii

Educație și formare

Perioada mai 2022

Calificarea / diploma obținută Atestat – Proiectarea, implementarea și monitorizarea politicilor și practicilor incluzive în instituțiile de învățământ superior

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești

Perioada ianuarie- februarie 2021

Calificarea / diploma obținută Certificat de atestare a competențelor profesionale- Formator de competențe antreprenoriale

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești

Perioada 2007-2013

Calificarea / diploma obținută Doctorand/ Doctor în Filologie

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere

Perioada 2012

Calificarea / diploma obținută Certificat de acordare a definitivării în învățământ

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești

Perioada 2006 – 2008

Calificarea / diploma obținută Masterat în Filologie

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere

Perioada 2002 – 2006

Calificarea / diploma obținută Licențiat în filologie, Specializarea Română- Engleză

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere

Perioada 2002- 2006

Calificarea / diploma obținută Certificat de absolvire a Departamentului pentru pregătirea personalului didactic

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Pitești

Perioada 1998 - 2002

Calificarea / diploma obținută Diploma de Bacalaureat

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Colegiul Național "Alexandru Lahovari ", Râmnicu Vâlcea.

Experiența profesională

Perioada	Octombrie 2014-Prezent
Funcția sau postul ocupat	Lector univ.dr., titular
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie si Arte
Perioada	mai-iunie 2025
Funcția sau postul ocupat	Formator programe remediale studenti 2 în cadrul Proiectului <i>Prevenirea părăsirii timpurii a școlii și creșterea accesului și a participării grupurilor defavorizate la educație și formare profesională de calitate, în cadrul învățământului terțiar, în condiții de incluziune socială (PRIM STUD)</i>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie si Arte
Perioada	martie-iunie 2021
Funcția sau postul ocupat	Formator de competențe antreprenoriale în cadrul <i>Proiectului ACTIV PRO- Upit</i>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești
Perioada	2019-2021
Funcția sau postul ocupat	Formator activități remediale în cadrul <i>Proiectului Privind Învățământul Secundar (ROSE) – Servicii integrate pentru o carieră de succes</i>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești
Perioada	Octombrie 2013- Iunie 2014
Funcția sau postul ocupat	Cadru asociat
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	Septembrie 2011 – August 2013
Funcția sau postul ocupat	Profesor de Limba și literatura engleză
Numele și adresa angajatorului	Școala cu clasele I-VIII Drăgoești, Școala cu clasele I-VIII Galicea, județul Vâlcea
Perioada	Octombrie 2010 – Iunie 2011
Funcția sau postul ocupat	Cadru asociat
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	Octombrie 2007 – Octombrie 2010
Funcția sau postul ocupat	Prep. univ. drd., titular
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	Septembrie 2007 – August 2008
Funcția sau postul ocupat	Profesor de Limba și Literatura Română
Numele și adresa angajatorului	Școala cu clasele I-VIII <i>Achim Popescu</i> , Păușești- Măglași, județul Vâlcea
Perioada	Octombrie 2006- Septembrie 2007
Funcția sau postul ocupat	Cadru asociat
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere
Perioada	Septembrie 2006 – August 2007
Funcția sau postul ocupat	Profesor de Limba si Literatura Romană
Numele și adresa angajatorului	Școala cu clasele I-VIII, nr. 9, <i>Anton Pann</i> , Râmnicu Vâlcea

Activitate științifică/publicații

Articole

Tisoaică Alina Maria, *Ritualul oralității în opera lui Mihail Sadoveanu*, în **Studii și cercetări filologice**, supliment pentru studenți, anul 2004, nr. 2, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere,

Tisoaică Alina Maria, *În hățișurile crizei de conștiință*, în **Studii și cercetări filologice**, seria Limba și literatura română, anul 2005, nr. 4, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, ISSN 1583-2244

Tisoaică Alina Maria, *Personajele lui Camil Petrescu - „idei” sau „oameni vii”?*, în **Lucrările celei de-a V-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Language and Literature, European landmarks of identity**. Limba și literatura - repere identitate în context european, Pitești, 11-13 mai 2007, Ed. Universității din Pitești, ISSN 1843-1577.

Tisoaică Alina Maria, *Eminescu și „geniala acvilă a nordului”*, în **Limbă și literatură. Repere identitare în context european**, Pitești, Ed. Universității din Pitești, 2008, ISSN 1843-1577.

Tisoaică Alina Maria, *The English personal pronouns vs the Romanian personal pronouns*, în **Studii de gramatică contrastivă**, anul 2008, nr. 9, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, ISSN 1584-143X

Tisoaică Alina Maria, *Metafora și comparația în poezia lui D. Bolintineanu*, în **Studii și cercetări filologice. Seria masteranzi și doctoranzi**, anul 2009, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN: 2066-7388

Tisoaică Alina Maria, *Real and imaginary in Ștefan Bănuțescu's and Joseph Conrad's work*, în **Limbă și literatură. Repere identitare în context european**, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2009, ISSN 1843-1577, CNCSIS B.

Tisoaică Alina Maria, *The influence of pre-romanticism in Dimitrie Bolintineanu's poetry*, în **Perspective contemporane asupra lumii medievale**, Pitești, Editura Tiparg, nr.1 / 2009, ISSN 2067-833, BDI;

Tisoaică Alina Maria, *The determinative pronouns in English and Romanian*, în **Studii de gramatică contrastivă**, anul 2009, nr. 12, Editura Universității din Pitești, Facultatea de Litere, ISSN: 1584-143X.

Tisoaică Alina Maria, *The diversity of the stylistic register in Dimitrie Bolintineanu's poetry*, în **Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate**, anul 2009, nr. 8, Editura Universității din Pitești, Facultatea de Litere, ISSN: 1583-2236.

Tisoaică Alina Maria, *Narrative structures in the Early Romanian Novel*, în **Limbă și literatură. Repere identitare în context european**, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2010, ISSN: 1843-1577, CNCSIS B.

Tisoaică Alina Maria, *Types of description in Dimitrie Bolintineanu's novels*, în **Perspective contemporane asupra lumii medievale**, Pitești, Editura Tiparg, nr.2 / 2010, ISSN 2067-8339, BDI;

Tisoaică Alina Maria, *Aspects of the vocabulary in Dimitrie Bolintineanu's work*, , în **Limbă și literatură. Repere identitare în context european**, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2011, ISSN: 1843-1577, CNCSIS B+.

Tisoaică Alina Maria, *Types of deixis in Dimitrie Bolintineanu's Work*, în **Limbă și literatură. Repere identitare în context european**, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2012, ISSN: 1843-1577, BDI.

Tisoaică Alina Maria, *Processes of adjectival formation in Dimitrie Bolintineanu's work*, în **Limbă și literatură. Repere identitare în context european**, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2013, ISSN: 1843-1577, BDI.

Ungureanu Alina Maria, *Aspecte ale vocalismului în opera lui Dimitrie Bolintineanu*, în **Acta interdisciplinaria. Conference proceedings. Selected papers 2014**, Josh Jones Publisher, Santa Monica, USA, 2014, ISBN 978- 162951503-8

Ungureanu Alina Maria, *Aspecte ale declinării substantivului în opera lui Dimitrie Bolintineanu* în cadrul lucrărilor **Conferinței Internaționale de Științe Umaniste și Sociale Creativitate, Imaginar, Limbaj**, Craiova, 16-17 mai 2014

Ungureanu Alina Maria, *Tipuri de grupuri sintactice în opera lui Dimitrie Bolintineanu* în cadrul lucrărilor Conferinței **The International Scientific Conference GLOBALIZATION, INTERCULTURAL DIALOGUE AND NATIONAL IDENTITY**, Tg. Mureș, 29-30 mai 2014,

Ungureanu Alina Maria, *Modern characteristics in Virginia Woolf's Mrs. Dalloway*, în cadrul **Lucrărilor celei de-a XI-a Conferințe internațional a Facultății de Litere, Language and Literature, European landmarks of identity, Limbă și literatură- repere identitate în context European**, Pitești, 13-15 iunie 2014,

Ungureanu Alina Maria, *Morphological features of the adjective in Romanian and English* în cadrul lucrărilor Conferinței **The International Scientific Conference GLOBALIZATION, INTERCULTURAL DIALOGUE AND NATIONAL IDENTITY**, Tg. Mureș, 28-29 mai 2015;

Ungureanu Alina Maria, *Types of numerals in English and Romanian* **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, nr.17/2015, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, 2015;

Ungureanu Alina Maria, *Non-finite Moods in English and Romanian* **Conferința Internațională Globalization, Intercultural Dialog and National Identity**, 28 mai 2016, Tg. Mureș, în vol. *Globalization and National Identity. Studies on the Strategies of Intercultural Dialogue*, coord. Iulian Boldea, Arhipelag XXI Press, Tg. Mureș, 2016;

Ungureanu Alina Maria, *Particularities of the adverb in English and Romanian* **Debating Globalization. Identity, Nation and Dialogue** / ed.: Iulian Boldea, Cornel Sigmirean - Tîrgu-Mureș : Arhipelag XXI Press, 2017;

Ungureanu Alina Maria, *TWO DYSTOPIAN NOVELS: NINETEEN EIGHTY FOUR AND BRAVE NEW WORL*, **Debating Globalization. Identity, Nation and Dialogue** / ed.: Iulian Boldea, Cornel Sigmirean - Tîrgu-Mureș : Arhipelag XXI Press, 2018;

Ungureanu Alina Maria, *William Golding- Between Fable and Fiction*, **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, Pitești, 2018;

Ungureanu Alina Maria, *Irony in the Early Novels of William Golding*, **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, Pitești, 2019;

Ungureanu Alina Maria, *The progressive architectural perspective of William Golding's novel "The Spire"* în cadrul lucrărilor Conferinței **The International Scientific Conference GLOBALIZATION, INTERCULTURAL DIALOGUE AND NATIONAL IDENTITY**, Tg. Mureș, mai 2020; ISBN 978-606-93691-3-5;

Ungureanu Alina Maria, *Reluctant aspects in Sons and Lovers*, **Language and Literature - European Landmarks of Identity**, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2020, ISSN 1843-1577;

Ungureanu Alina Maria, *The conventional and psychological perception of the society in William Golding's The Pyramid* în **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, 2021, ISSN 1843-1577;

Ungureanu Alina Maria, *The Comic Expression of the Common Language in Mark Twain's "The Adventures Of Huckleberry Finn" and Ion Creangă's "Childhood Memories"* în **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, 2022, ISSN 1843-1577;

Ungureanu Alina Maria, *Pragmatic aspects of politeness in English and Romanian* în cadrul lucrărilor Conferinței **The International Scientific Conference GLOBALIZATION, INTERCULTURAL DIALOGUE AND NATIONAL IDENTITY**, Tg. Mureș, mai 2023; ISBN 978-606-93691-3-5.

Ungureanu Alina Maria, *Narrative intertextuality in William Golding's "Free Fall"* în **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, Pitesti, Editura Universitatii

din Pitesti, 2023, ISSN 1843-1577.
Ungureanu AlinaMaria, *The Role of recurrent communicative activities in the formation and development of the speaking ability in English* în **Language and Literature – European Landmarks of Identity**, Pitești, Editura Universitatii din Pitești, 2024, ISSN 1843-1577.

Cărți

Tisoaică Alina Maria, *Dimitrie Bolintineanu între poezie și roman.Limbajul artistic*, Editura Tiparg, Pitești, 2013, ISBN: 978- 973- 735- 697- 0;

Tisoaică Alina Maria, *Crestomație de gramatică a limbii române. Nr.5. Problemele genului în limba română*, Editura Tempora, Pitești, 2013, ISBN: 973- 97680- 7- 5;

Ungureanu (Tisoaică) Alina Maria, *Topics and questions for discussion in English Literature and Civilization. The 20th century*, Editura Universitaria Craiova,2014, ISBN: 978- 606- 14- 0827- 6;

Ungureanu (Tisoaică) Alina Maria, *Morfosintaxa pronumelui. Studiu contrastiv: română- engleză*, ISBN: 978-973-735-781-6, Editura Tiparg, Pitești, 2014.

Premii, distincții, decorații
Membru în asociații științifice
și profesionale

Aptitudini și competențe
personale

- Capacitatea de a lucra în echipă;
- Capacitatea de a lucra sub presiune și în condiții de stres;
- Abilități de comunicare cu oameni la diferite niveluri;
- Mobilitate, energie, corectitudine, disponibilitate;
- Aptitudini de rezolvare și aplanare a conflictelor în mediul profesional.

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare
Nivel european (*)

Limba
Limba

Înțelegere				Vorbire		Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	
Engleză	C2		C2	C2	C2	C2	
Germană	A1		A2	A1	A1	A1	

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și aptitudini
organizatorice

Secretar local în comisia de Admitere - Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie si Arte

Competențe și aptitudini de utilizare
a calculatorului

Tehnoredactare și operare PC (Microsoft Office Word, Power Point).

15.09.2025

**Curriculum vitae
Europass**

Informații personale

Nume / Prenume **VOICULESCU Liliana**
Nume purtat anterior: **GOILAN-SANDU Liliana**

Adresă(e) Pitești, Argeș, România

E-mail(uri) liliana.voiculescu@upb.ro

Naționalitate(-tăți) Română

Sex Feminin

Experiența profesională

Perioada Din 1 octombrie 2013

Funcția sau postul ocupat **CONFERENȚIAR UNIVERSITAR**

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești
Activități didactice, de cercetare, elaborarea unor documente specifice de acreditare și autorizare programe de studiu, publicații interne, coordonare manifestări științifice, membru în comitet de redacție, membru în comisii de îndrumare, presusținere și susținere teze de doctorat etc.

Activități și responsabilități principale

Activitate didactică:

- Nivel **licență**: Literatură franceză - secolul XIX (curs și seminar), cursuri practice limbă franceză (fonetică, ortografie, traduceri gramaticale, traduceri specializate, redactări, comunicare orală și scrisă), Didactica Limbii Franceze (curs și seminar), Literatură canadiană francofonă (curs)
- Nivel **master**: Cursuri: Comunicare interculturală, Structuri sociale ale comunicării, Semiotica comunicării verbale, Exprimare orală în limba franceză, Interculturalitate și Traducere, Afaceri europene, Traducere audio-vizuală
- Îndrumare practică de specialitate (master și licență)
- Îndrumare practică pedagogică (limba franceză, limba spaniolă)
- Îndrumare lucrări de licență, disertații, lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești
- Îndrumare activitate de cercetare studenți doctoranzi în stagiul
- Participare în comisii de examene de licență, disertație și referate doctorat
- Participare în comisii de sesiune științifică studențească
- Participare în comisii de acordare grade didactice preuniversitare și universitare
- Membru în comisia examenului de grad 2 și a colocviului de admitere gradul 1
- Îndrumare lucrări pentru acordarea gradului didactic I în învățământul preuniversitar
- Coordonare concursuri studențești

Activitate de cercetare și publicare:

- 3 cărți (unic autor), 2 cărți (coautor), 3 cărți (contribuție articole) și 60 articole
- Grant aprobat în calitate de **director: A multidisciplinary approach of Canada in the Romanian universities / Une approche multidisciplinaire du Canada dans les universités roumaines**, nr. PRE-A7465, 2009 finanțat de Guvernul Canadei, 7200 CAD \$. Partenerii principali au fost Guvernul Canadei (Ambasada Canadei la București) și Association d'Études Canadiennes en Europe Centrale. Principala reuniune a fost în cadrul conferinței *Language and Literature* (5-7 iunie 2009) unde au avut loc următoarele evenimente: (i) Adunarea generală a canadianiștilor din România afiliați la CEACS - AECEC (cu participarea din partea Ambasadei a dnei Debra Price – Consilier politic, a dnei Ligia Marincuș - Responsabil afaceri publice, culturale și academice și a dnei Rodica Albu – Președinte al Capitolului român din CEACS – AECEC; (ii) 2 mese rotunde pe teme legate de studiile canadiene în România; (iii) prezentarea programului *Understanding Canada* pentru studenții și cadrele didactice ale Universității din Pitești; (iv) secțiunea de „Studii canadiene și literatură francofonă” în cadrul conferinței concretizată în publicarea comunicărilor susținute de canadianiști în nr. 5/2009 al revistei *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (p. 249-355).

- Grant aprobat în calitate de **director: Le Numérique a la portée de tous**, 2018-2020, finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (22.000 euro)
- Grant aprobat în calitate de **director: Apprendre en autonomie : une compétence clé pour la réussite professionnelle de nos étudiants**, 2021, finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (3.000 euro)
- Grant aprobat în calitate de **co-responsabil: La Didactique du FLE aujourd'hui : les dernières tendances dans la recherche**, FSS 26540/4/12.04.2023 (34 420 lei)
- Grant aprobat în calitate de **co-responsabil: Discover my Culture/ Découvre ma culture/ Descopera cultura mea!**, FSS 26540/5/12.04.2023 (13 000 lei)
- **Asistent Manager** în proiectul *Prevenirea părăsirii timpurii a școlii și creșterea accesului și a participării grupurilor defavorizate la educație și formare profesională de calitate, în cadrul învățământului terțiar, în condiții de incluziune socială (PRIM STUD - 326436)*, PEO 2025-2027 (7.856.630,34 RON)

Alte responsabilități:

- **Responsabil internaționalizare** din partea Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte pe lângă Biroul de Relații Internaționale al Universității din Pitești (2020-2024)
- **Responsabil Burse Eugen Ionescu (AUF)** pe lângă Biroul de Relații Internaționale al Universității din Pitești (2020-2024)
- **Expert formare** (limba franceză) în cadrul proiectului *Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare* (UPIT [DISPI - UPIT] no.: CNFIS-FDI-2019-0651) – 60 ore 01.10.2021-31.05.2022. Publicul țintă: cadre didactice și personalul auxiliar din cadrul Universității din Pitești
- **Expert formare** (limba franceză) în cadrul proiectului *Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare* (UPIT [DISPI - UPIT] no.: CNFIS-FDI-2019-0651) – 60 ore 01.10.2019-31.05.2020. Publicul țintă: cadre didactice și personalul auxiliar din cadrul Universității din Pitești
- **Expert formare** (limba franceză) în cadrul *Programului de formare/dezvoltare a competențelor de comunicare într-o limbă de circulație internațională pentru cadrele didactice și studenții UPIT* (grant obținut de Universitatea din Pitești – Centrul pentru Relații Internaționale) – 60 ore 01.10.2016-31.05.2016. Publicul țintă: cadre didactice și personalul auxiliar din cadrul Universității din Pitești
- Membru în grantul *Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare - UPIT* (2020), Universitatea din Pitești, 225000.00 RON
- Membru în grantul *Comunicare și integrare în contextul globalizării. Perspective românești și europene*, nr. 264, finanțat de Academia Română, 2008
- Colaborator la *Dicționarul de francofonie canadiană*, grant CNCIS PN-II-ID-PCE-2007-1, cod 418 (director: prof. dr. Corina Panaiteșcu) prin elaborarea a 10 articole în dicționarul publicat în anul 2011
- Peer-Reviewer pentru revista *STUDII ȘI CERCETĂRI FILOLOGICE. SERIA LIMBI ROMANICE* (<http://www.philologie-romane.eu/index.php/ro/politica-editorial/recenzorii/>)
- Editor asociat *Lettres et Langues* (EISSN 2676-1556), Revistă științifică specializată în studii literare și lingvistice publicată de Facultatea de Limbi Străine, Universitatea Alger 2, Algeria (<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/371>)
- Editor asociat *Paradigmes* (ISSN : 2602-7933, EISSN : 2716-9022), Revistă academică a Laboratorului de cercetare științifică *Le Français des Écrits Universitaires* (LeFEU-E1572300), Universitatea Kasdi Merbah Ouargla, Algeria (<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/646>)
- Membru în CENTRUL DE CERCETĂRI ASUPRA IMAGINARULUI. TEXT, DISCURS, COMUNICARE. *IMAGINES* afiliat la Centre de recherches internationales sur l'imaginaire (CRI) și la rețeaua internațională de Centre de Cercetare a Imaginarului (CRI2i)
- Membru în ROMANIAN SOCIETY FOR ENGLISH AND AMERICAN STUDIES (RSEAS)
- Membru în EUROPEAN SOCIETY FOR THE STUDY OF ENGLISH (ESSE)
- Membru în ASSOCIATION ROUMAINE DES PROFESSEURS FRANCOPHONES (ARPF)

Activități de organizare de manifestări științifice și de coordonare a unor publicații de profil:

- Membru în comitetul de organizare a Conferinței Internaționale a Facultății de Litere *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (<https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dlia/cercetare-stiintifica-dlia/publicatiistiintifice/languageandliterature>) - Edițiile 2008-2025
- Membru în comitetul de redacție *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (4/2008)
- Redactor-șef *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (5/2009)
- Redactor-șef adjunct *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (2012-2024)
- Organizator Sesiunea Științifică a Studenților, Masteranzilor și Doctoranzilor (2014, 2015 - secțiunile: Limba și literatura franceză, Ut musica poesis, comunicare).

Cursuri de perfecționare:

- Formare *Français sur Objectifs Universitaires* (25-27 iunie 2012) : formator Jean-Marc Mangiante (Université d'Artois), Institut Français de Roumanie
- Formare *Devenir prof de FLE aujourd'hui - un défi pour la formation* (18.02.2013) : formator : Claire Bourguignon, Institut Français de Bucarest
- Formare *Didactica specialității - Limba franceză*, POSDRU 87/1.3/S/63709 (*Calitate, Inovare, Comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior*), 16-22 iunie 2013 (Neptun) – formator: lector univ. Adriana Curta (Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia)
- Formare *PRO FLE Construire une unité didactique* (17 martie 2014-16 iulie 2014), formare prestată de

	CNED (<i>Centre national d'enseignement à distance – Centrul național de învățământ la distanță</i>) - Formare <i>PRO FLE Piloter une séquence pédagogique</i> (3 noiembrie 2014-28 februarie 2015), formare prestată de CNED (<i>Centre national d'enseignement à distance – Centrul național de învățământ la distanță</i>) - Formare <i>PRO FLE Évaluer</i> (20 aprilie 2015-19 august 2015), formare prestată de CNED (<i>Centre national d'enseignement à distance – Centrul național de învățământ la distanță</i>) - Formare <i>PRO FLE Interagir dans son contexte professionnel</i> (3 octombrie 2016-2 februarie 2017), formare prestată de CNED (<i>Centre national d'enseignement à distance – Centrul național de învățământ la distanță</i>) - Școala de vară La littérature canadienne francophone actuelle (Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, 11-15 iulie 2016) - Program Postuniversitar Profesori inovatori – Studenți antreprenori!, (125 ore – Competențe transversale de tip psihopedagogic), Universitatea Politehnică din București, Certificat de absolvire nr. 69/20.07.2021 - Assises universitaires du français (2-4 aprilie 2025, Universitatea Ovidius din Constanța)
Alte responsabilități	Co-Responsabil CRU (Centre de Réussite Universitaire de l'Université de Pitești fondat de Agenția Universitară a Francofoniei - AUF) (din decembrie 2014 până în prezent). Membru în Comisia de Calitate a Facultății de Litere (Universitatea din Pitești) (2012-2017) Responsabil din partea Facultății de Litere (Universitatea din Pitești) în Centrul pentru Consiliere în Carieră, Orientare Profesională, Monitorizarea Inserției pe Piața Muncii (2013-2016) Membru în Senatul Universității din Pitești din partea Departamentului Limbă, Literatură, Istorie și Arte (Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte) (2016-2020)
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte (Departamentul Limbă, Literatură, Istorie și Arte), Colectivul de Limbi romanice
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	martie 2006 – septembrie 2013
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar doctor
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, elaborare documente specifice (programe analitice, fișe de disciplină, etc.): - Nivel licență: curs de Literatură canadiană francofonă, seminar de Literatură franceză (secolele XVII și XIX), cursuri practice de limbă franceză (fonetică, ortografie, traduceri gramaticale, traduceri specializate, redactări, conversație), seminar Instruire Asistată de Calculator (IAC) - Nivel master: Cursuri: Comunicare interculturală, Structuri sociale ale comunicării, Exprimare orală în limba franceză - Îndrumare lucrări de licență, disertații, lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești. - Participare în comisii de examene de diplomă, licență, dizertație. - Participare în comisii de sesiune științifică studențească. - Participare în comisii de acordare grade didactice preuniversitare. - Membru în comisia pentru revizuirea anuală a programelor și fișelor de disciplină.
Perioada	septembrie 2001 – februarie 2006
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar doctorand (2001)
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, elaborare documente specifice (programe analitice, fișe de disciplină, etc.): - Predare de seminarii de Literatură franceză (secolele XII-XIX), cursuri practice de limbă franceză (fonetică, ortografie, traduceri gramaticale, traduceri specializate, redactări, conversație) - Îndrumare lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești. - Participare în comisii de examene de diplomă, licență. - Participare în comisii de sesiune științifică studențească.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere (Catedra de Limbi Romanice), Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitești, Argeș
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	octombrie 1998- septembrie 2001
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar
Activități și responsabilități principale	Activități didactice, de cercetare, elaborare documente specifice (programe analitice, fișe de disciplină, etc.): - Predare de seminarii de Literatură franceză (secolele XII-XIX), cursuri practice de limbă franceză (fonetică, ortografie, traduceri gramaticale, traduceri specializate, redactări, conversație), seminarii de limba franceză la specializările nefilologice (Teologie, Inginerie, Electronică) - Îndrumare lucrări prezentate la sesiuni științifice studențești.

Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere (Catedra de Limbi Romane), Str. Tg din Vale, nr. 1, 110040 Pitești, Argeș									
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare									
Educație și formare										
Perioada	2001 – 2009									
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de doctor în domeniul Filologie (Universitatea Jean Moulin Lyon 3, Franța). Mențiunea <i>Très honorable avec félicitations du jury</i> Atestat de echivalare - Titlul obținut: Doctor în Filologie (nr. 47795/26.05.2010)									
	Diplomă de doctor în domeniul Sociologie (Universitatea din București) - Mențiunea <i>Foarte bine</i> (nr. 506/9.06.2010) Titlul obținut: Doctor în Sociologie									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Filologie și Sociologie. Teza: La Répresentation des identités sociales dans le roman canadien contemporain</i> Competențe de cercetare și analiză a textului literar din perspectivă pluridisciplinară (sociologie, psihologie socială, comunicare), sintetizarea informațiilor interdisciplinare									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Jean Moulin Lyon 3, Franța (Facultatea de Litere) Universitatea din București (Facultatea de Sociologie)									
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Educație postuniversitară									
Perioada	1998-1999									
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Studii aprofundate (domeniul <i>Filologie</i> , specializare <i>Studii culturale canadiene</i>)									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatură de expresie franceză, Literatură de expresie anglofonă, Multiculturalismul în Canada contemporană. Studii interetnice, Antropologia comunicării, Feminism și mass-media, Societatea canadiană: ideologie confederativă și ideologie națională, Tehnici de cercetare interdisciplinară, Civilizația canadiană și gestionarea noilor tehnologii									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea București (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine)									
Nivelul în clasificarea națională sau internațională										
Perioada	1994 –1998									
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Licență (domeniul <i>Filologie</i> , specializare <i>Limba și literatura franceză - Limba și literatura engleză</i>)									
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Lingvistică generală, Teoria literaturii, Limba engleză curs practic, Limba franceză curs practic, Folclor și etnologie, Limba engleză contemporană, Literatură engleză, Limba franceză contemporană, Literatură franceză, Limba latină, Literatură comparată, Psihologie școlară, Istoria culturii și civilizației engleze, Istoria culturii și civilizației franceze, Practica de specialitate, Pedagogie, Istoria filosofiei, Metodica predării limbii engleze, Metodica predării limbii franceze, Practică pedagogică engleză, Practică pedagogică franceză, Lingvistică aplicată, Traductologie, Naratologie, Estetică, Poietică, Stilistică franceză, Semiotică									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe									
Aptitudini și competențe personale										
Limba(i) maternă(e)	Română									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	Franceză, Engleză									
Autoevaluare										
Nivel european (*)										
Limba	Fr	C2	Fr	C2	Fr	C2	Fr	C2	Fr	C2
Limba	En	C1	En	C1	En	C1	En	C1	En	C1
(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine										

Competențe și abilități sociale	Comunicare interpersonală foarte bună, capacitate de adaptare Coordonare și aptitudini excelente pentru munca în echipă Capacitatea de asumare a responsabilităților, capacitatea de a lucra în condiții de stres și cu termene limită
Competențe și aptitudini organizatorice	Organizare și îndrumare cursuri de vară (Institutul Internațional de Traducere „Liviu Rebreanu”) Organizarea și îndrumarea activităților pe întreg parcursul anului universitar, planificare sesiuni de examene (în calitate de secretar științific al Catedrei de Limbi române) Organizarea activităților Centrului de Reușită Universitară (din anul 2014 până în prezent)
Competențe și aptitudini tehnice	Experiență în folosirea diverselor aparate pentru organizarea activităților și prezentărilor
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Internet, MSOffice, Canva
Alte competențe și aptitudini	Capacitate de analiză și sinteză
Permis(e) de conducere	Categoria B
Informații suplimentare	Evaluator național pentru Agenția de Credite și Burse de Studii (adeverință 1247/17.07.2023) Mobilități Erasmus de formare și predare (2013-2024) Premiul de merit pentru tinerii cercetători (cea mai buna lucrare științifică publicată în anul 2008 la Facultatea de Litere), Universitatea din Pitești, 2009 PROFESOR FORMATOR – cursuri de limbă română, franceză și engleză (în cadrul colaborărilor cu instituții prestigioase din domeniu – Institutul Francez, Alianța Franceză - 26 ani de experiență în predarea Limbilor străine) Specializări în străinătate (Franța și Canada) : - 2003: Bursă de studii doctorale (Socrates Erasmus) - Universitatea Sophia Antipolis Nice, Franța - 2004-2007: Bursă de studii doctorale (AUF) - Universitatea Jean Moulin Lyon 3, Franța - iulie 2007: Bursa de complement de specializare (Guvernul Canadei) – Québec - octombrie 2007-decembrie 2007: Bursa Nicolae Titulescu (Guvernul României) - Universitatea Jean Moulin Lyon 3, Franța TRADUCĂTOR și INTERPRET AUTORIZAT de Ministerul de Justiție din România pe limbile franceză și engleză din anul 1999 (25 ani de experiență în traduceri având colaborări cu firme renumite din regiune: Euro Auto Plastic SRL, Faurecia România, Valeo Sisteme Termice, Dlog, etc.) EVALUATOR ECL (European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages) pentru limbile franceză și engleză.
Anexe	Lista de lucrări (selecție)

Conf.univ.dr. Liliana VOICULESCU



LISTA DE LUCRĂRI PUBLICATE (selecție)

CĂRȚI :

1. Goilan-Sandu, Liliana, Georgescu, Corina-Amelia, *Comment s'exprimer en toutes occasions – Guide pour mieux comprendre les Français*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973-690-173-4, 228 p.
2. Goilan-Sandu, Liliana, *Lexic tematic uzual român-francez*, Editura Universității din Pitești, 2007, ISBN 978-973-690-650-3, 128 p
3. Lefter Diana, Voiculescu Liliana, *Traductions grammaticales*, Editura Universității din Pitești, 2008, ISBN 978-973-690-795-1, 159 p
4. (coord. Georgescu Corina, Voiculescu Liliana), *Langue et Littérature, Repères identitaires en contexte européen*, Actele celei de a VII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 5-7 iunie 391p, Editura Universității din Pitești, 2009, ISSN 1843-1577
5. Voiculescu Liliana, *La Représentation des identités sociales dans le roman canadien contemporain*, ANRT, Lille, Franța, 2011, ISBN 978-2-7295-7941-8, 350 p.
6. Panaitescu, Corina (coord. gen.), Maria Pavel, Cristina Petraș, Dana Nica (coord.), *Dicționar de francofonie canadiană (Dictionnaire de francophonie canadienne)*, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza » Iași, 2011, ISBN 978-973-703-625-4, p. 367-368, 374-376, 460-461, 492-493, 519-521, 617-620, 657-658, 707-708
7. Voiculescu Liliana, *Société : structure, communication, identité*, Editura Paralela 45, Pitești, 2013, ISBN 978-973-47-1761-3, 216 p
8. Georgescu Corina-Amelia, Bloju Cristina Loredana, Voiculescu Liliana, *Discover my culture! Découvre ma culture! Descoperă cultura mea!*, Editura PRO UNIVERSITARIA, București, 2023, ISBN 978-606-26-1838-4 (volum simpozion studențesc)

ARTICOLE :

1. *Le discours de l'avarice chez Molière : une approche pragmatique*, Buletin științific al Universității din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Romanice, Anul VII, nr.7/2003, ISSN 1453-1143, p. 40-52
2. *Le XVIII^e siècle français : rationalisme et sentimentalisme*, Journal ARA – American Romanian Academy of Arts and Sciences, Volume 2003, Number 28, ISBN 2-553-01141-5, p. 49-52
3. *Les anglicismes dans le français québécois*, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi străine aplicate, Nr. 2 / 2003, ISSN 1583-2236, p. 57-61
4. *Abordarea pragmatică a discursului*, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi străine aplicate, Nr. 2 / 2003, ISSN 1583-2236, p. 109-110
5. *Romanul canadian-francez : o afirmare a diferenței* in revista trimestrială de cultură *Povestea Vorbei*, An V, nr. 3-4 (17-18)/iulie-decembrie 2003, p. 13.
6. *Duplicité de la parole dans « Le Tartuffe »*, Lucrările științifice ale Simpozionului Internațional « Universitaria ROPET 2003 », 16-18 octombrie 2003, Științe socio-umane. Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2003, ISBN 973-8260-37-X, p. 245-248
7. *« Heloise » – étude narratologique*, The 28th Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences (ARA), University of Târgu Jiu, Romania, June 3 – June 8, 2003, Proceedings, Volume I, Polytechnical International Press, Quebec, ISBN 2-553-01137-7, p. 303-306
8. *Le voyage dans la vie : destin et accomplissement - Étude du roman « La Tournée d'automne » de Jacques Poulin* in *Annales Universitatis Apulensis*, Seria Philologica 4, Tom 3, Editura Universitatea « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2003, ISSN 1582-5523, p. 53-58
9. *Le couple mouvement-regard dans la psychologie des personnages* in *Annales Universitatis Apulensis*, Seria Philologica 4, Tom 3, Editura Universitatea « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2003, ISSN 1582-5523, p. 93-99
10. *Comunicare literară în Canada francofonă*, a X-a sesiune de comunicări științifice « Securitate și societate : provocările mileniului trei », Editura A.N.I. București, 2004, ISSN 1224-4120, p. 316-324
11. *L'évolution du roman québécois contemporain au Canada* in *Tradiție și modernitate în științele umaniste și sociale*, Lucrările Secțiunii I a Simpozionului « Cercetarea științifică – o punte spre integrarea europeană », Arad, 3-4 noiembrie, 2004, Editura Mirton, Timișoara, 2004, ISBN 973-661-527-8, p. 259-264

12. « *La Tournée d'automne* » : *un récit, une vie in Tradiție și modernitate în științele umaniste și sociale*, Lucrările Secțiunii I a Simpozionului « Cercetarea științifică – o punte spre integrarea europeană », Arad, 3-4 noiembrie, 2004, Editura Mirton, Timișoara, 2004, ISBN 973-661-527-8, p. 265-268
13. *Imagination, the realm of the real self*, Annales Universitatis Apulensis, Seria Philologica 5, Tom 2, Editura « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2004, ISSN 1582-5523, p. 377-384
14. *Le multiculturalisme canadien*, Annales Universitatis Apulensis, Seria Sociologie, 4, Editura « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2004, ISSN 1582-5566, p. 98-103
15. *La voix du pays dans « Maria Chapdelaine »* in Lucrările științifice ale Simpozionului Internațional Multidisciplinar « Universitaria ROPET 2004 », Filologie, 15-16 octombrie 2004, Petroșani, Editura Universitas, Petroșani, 2004, ISBN 973-8260-68-8, p. 82-84
16. *Le Québec : une vision particulariste du multiculturalisme* dans le volume « Universitaria Ropet 2004 » in Lucrările științifice ale Simpozionului Internațional Multidisciplinar « Universitaria ROPET 2004 », Științe socio-umane, 15-16 octombrie 2004, Petroșani, Editura Universitas, Petroșani, 2004, ISBN 973-8260-69-8, p. 75-76
17. *Le Canada : une multiplicité des cultures*, Buletin Științific, Colegiul Universitar de Institutiori, Universitatea din Pitești, Seria Filologie, Numărul 1/2004, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-5230, p. 297-302
18. *La femme acadienne ou l'enracinement dans la terre originelle*, Actes du colloque Masculin/Féminin, perspectives littéraire, linguistique, didactique, Anniversaires George Sand et Arthur Rimbaud, Journées de la Francophonie, Xème édition, Iasi, 25-27 mars 2004, Editions Universitaires « Alexandru Ioan Cuza », Iași, 2005, ISSN 1841-1835, p. 169-173
19. « *La mare au diable* » : *narratif et descriptif* Colocville Filologice Gălățene Galați 31 octombrie -1 noiembrie 2003, Editura Didactică și Pedagogică, R.A., București, 2005, ISBN 973-30-1171-1, p. 425-431
20. *La construction de l'autre dans la nouvelle « La maison de l'Esplanade » d'Anne Hébert*, Limba și Literatura, Repere identitare în context european, Lucrările celui de-al III-lea congres internațional al Facultății de Litere, Pitești, 18-20 noiembrie 2005, Editura Universității din Pitești, 2005, ISBN 973-690-465-2, p. 267-270
21. *Armande ou l'ethos de l'égoïsme dans « Les femmes savantes » de Molière*, Analele Universității din Craiova, numéro spécial : Langue et littérature françaises : nouvelles méthodes de recherche, an IX, nr. 2, 2005, Editura Universitaria Craiova, 2005, ISSN 1224-8150, p. 169-175
22. « *L'Oursiade* » ou l'art de découvrir et d'accepter l'autre, Analele Universității din Craiova, numéro spécial : Langue et littérature françaises : nouvelles méthodes de recherche, an IX, nr. 2, 2005, Editura Universitaria Craiova, 2005, ISSN 1224-8150, p. 241-246
23. *La révolte au féminin dans la nouvelle « Le printemps de Catherine » d'Anne Hébert*, Actes du colloque „Le français et les sciences. Centenaire Jules Verne”, Journées de la Francophonie, XIème édition, Iasi, 24-26 mars 2005, Editions Universitaires « Alexandru Ioan Cuza », Iași, 2006, ISSN 1841-1835, p. 147-153
24. *Stratégies identitaires dans le roman « La Petite Marchande de Prose » de Daniel Pennac*, Limba și Literatura, Repere identitare în context european, Volumul II, Lucrările celui de-a IV-a conferință internațională a Facultății de Litere, Pitești, 2-4 iunie 2006, Editura Universității din Pitești, 2006, ISBN (10) 973-690-572-1, p. 103-108
25. *Narratif et fantastique chez Anne Hébert. L'exemple du récit « Héloïse »*, Annales Universitatis Apulensis, Seria Philologica, 7, tom 2, Editura « 1 Décembre 1918 », Alba Iulia, 2006, ISSN 1582-5523, p. 95-98
26. *L'identité dans le roman québécois contemporain*, Annales Universitatis Apulensis, Seria Philologica, 7, tom 2, Editura « 1 Décembre 1918 », Alba Iulia, 2006, ISSN 1582-5523, p. 99-104
27. *Une Française au Québec ou redécouvrir la Nouvelle-France. « La Tournée d'automne » de Jacques Poulin*, Annales de l'Université « Dunărea de Jos », Galați, Fascicule XXIII, Mélanges francophones, Actes du colloque *Identité et altérité : approches discursives*, Galați University Press, 2007, ISSN 1843-8539, p. 118-123
28. *Le je et la recherche d'identité dans le récit poulinois*, « Espaces de la fiction, Croisements culturels. Langues et stratégies identitaires », Bacau, Edusoft, 2007, ISBN 2 978-973-8934-71-9, p. 278-287
29. *La carapace de P(p)ierre : une prison des affects*, « Limba și Literatura. Repere identitare în context european », Lucrările celei de-a V-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 11-13 mai 2007, volumul II, Editura Universității din Pitești, 2007, ISSN 1843-1577, p. 94-100
30. *L'expression de l'affectivité d'un solitaire : le Chauffeur de « La Tournée d'automne »*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Nr. 1, 2007, Editura Universității din Pitești, 2007, ISSN : 1843-3979, p. 76-82

31. *La librairie : universalité et différence*, Actes du colloque « La Francophonie et la nouvelle identité européenne », Iasi 29-31 mars 2007, Editions Universitaires « Alexandru Ioan Cuza », Iasi, 2008, ISSN 1841-1835, p. 84-90
32. *La relation père-fils ou la condition masculine dans « Le fou du père » de Robert Lalonde*, « Relations familiales dans les littératures française et francophone des XX^e et XXI^e siècles. La figure du père », L'Harmattan, Paris, 2008, ISBN 978-2-296-05502-5, EAN: 9782296055025, p. 193-198 (Clément, Lucie, Murielle, Wesemael van, Sabine, (sous la dir.))
33. *L'incipit de « Madame Bovary »*, « Langue et Littérature, Repères identitaires dans le contexte européen », volumul II, Actele celei de a VI-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 23-25 mai 2008, Editura Universității din Pitești, 2008, ISSN 1843-1577, p. 163-170
34. *Imigrația este o experiență traumatizantă*, Vatra, anul XXXV, nr. 449, August 2008, ISSN 1220-6334, p. 50-51
35. *La construction de l'identité sociale objective dans « La Tournée d'automne » de Jacques Poulin*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Nr. 3/2008, Editura Universității din Pitești, 2008, ISSN : 1843-3979, p. 51-55
36. *Teddy: un solitaire face à la société*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Nr. 4/2008, Editura Universității din Pitești, 2008, ISSN 1843-3979, p. 14-19
37. *La voiture : espace identitaire chez Jacques Poulin*, Annales Universitatis Apulensis, Seria Philologica, 9/2008, tom 2, Editura « 1 Décembre 1918 », Alba Iulia, 2008, ISSN 1582-5523, p. 25-30
38. « *Le réalisme libéral* » : culture, sous-culture ou contre-culture ?, Annales Universitatis Apulensis, Seria Philologica, 9/2008, tom 2, Editura « 1 Décembre 1918 », Alba Iulia, 2008, ISSN 1582-5523, p. 31-34
39. *Le défi de traduire une identité : l'exemple de la littérature québécoise*, « Studii de Știință și Cultură », Revistă trimestrială editată de Universitatea de Vest "Vasile Goldiș" din Arad, Anul V, Nr.1 (16) – Martie 2009, ISSN 1841-1401, p. 118-122
40. *Une société à redéfinir. L'exemple de « La traduction est une histoire d'amour » de Jacques Poulin*, in Anctil, Pierre / Loïselle, André / Rolfe, Christopher (eds./dir.), *Canada Exposed/Le Canada à découvert*, Peter Lang Publishing Group, Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien, 2009 368 pp, ISBN 978-90-5201-548-4, p. 315-322
41. *Le roman poulinien : reflet de l'évolution d'une identité*, « Langue et Littérature, Repères identitaires dans le contexte européen », Actele celei de a VII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 5-7 iunie 2009, Editura Universității din Pitești, 2009, ISSN 1843-1577, p. 342-347
42. *Le respect de la liberté d'autrui: une constante dans l'œuvre de Jacques Poulin*, Analele Universității din Craiova. Seria științe filologice. Langue et littérature romanes, An XIII, Nr.1, 2009, Editura Universitaria, ISSN 1224 – 8150, p. 127-135
43. *Le couple : une tentative de créer la socialité*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Nr. 6/2009, Editura Universității din Pitești, 2009, ISSN : 1843-3979, p. 111-117
44. *L'écriture de l'identité et l'identité de l'écriture dans Salut Galarneau !*, Actes du colloque « La France et les Roumains depuis 150 ans », Iasi 27-28 mars 2009, Editions Universitaires « Alexandru Ioan Cuza », Iasi, 2010, ISSN 1841-1835, p. 375-381
45. *Femme, mémoire et identité ou comment garder une tradition*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Nr. 7/2010, Editura Universității din Pitești, 2010, ISSN : 1843-3979, p. 84-89
46. *Communication interculturelle dans Volkswagen Blues*, « Langue et Littérature, Repères identitaires dans le contexte européen », Actele celei de a VIII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 4-6 iunie 2010, nr. 7/2010, Editura Universității din Pitești, 2010, ISSN 1843-1577
47. *Le soi et la thérapie de groupe : représentation littéraire de l'intégration sociale*, « Langue et Littérature, Repères identitaires dans le contexte européen », Actele celei de a IX-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 17-19 iunie 2011, nr. 9/2011, Editura Universității din Pitești, 2011, ISSN 1843-1577, p. 251-254
48. *Parler à un solitaire : l'expérience unique d'une rencontre avec Jacques Poulin*, Revue d'Études Canadienne en Europe Centrale, volume 8/2012, ISBN 978-80-210-5970-2, ISSN 1213-7715, Masaryk University, Brno, p. 13-21
49. *Le discours littéraire : une approche sociologique*, Limbă și literatură. Repere identitare în context european, nr. 10/2012, Editura Universității din Pitești, 2012, ISSN 1843-1577, p. 341-347 (CNCS C)
50. *Communication au Canada: « L'Anglais n'est pas une langue magique? »* in Otrisalova, Lucia, Martonyi, Eva, (éd.) *Variations on Community: The Canadian Space / Variations sur la Communauté : l'espace canadien*, Masaryk University, Brno, 2013, ISBN 978-80-210-6404-1, p. 309-316.
52. Vanina Vanini: *Le Héros stendhalien mis au service du style*, Limbă și literatură. Repere identitare în context european, nr. 17/2015, Editura Universității din Pitești, 2015, ISSN 1843-1577, p. 226-231 (CNCS C)

53. Voiculescu Liliana, *La littérature québécoise ou comment enseigner une identité : quelques défis relevés de l'expérience personnelle* in *Langue française et culture francophone en domaine ibérique. Nouvelles intersections*, Garcia, Castanyer, Maria, Teresa, Llecha-Llop, Garcia, Lluna, Piquer, Desvaux, Alicia, Peter Lang SA, Editions scientifiques internationales, Berne, 2016, p. 229-237, ISBN 978-3-0343-0674-4
54. Voiculescu, Liliana, *Les Défis du français canadien pour les roumains francophones*, in *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, nr. 21/2017, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 338-344
55. Voiculescu, Liliana, *Une Place repensée pour l'humour dans le Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs du CECR*, in *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, nr. 25/2019, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 271-277
56. Voiculescu, Liliana, *Le Romantisme en littérature et arts : une vue kaléidoscope du XIXème siècle*, in *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, nr. 29/2021, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 182-188
57. Voiculescu, Liliana, *La dimension socio-affective de l'apprentissage : quelques repères théoriques*, in *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, nr. 30/2022, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 196-202
58. Voiculescu, Liliana, : « *On ne badine pas avec l'amour* » : *le drame de la comédie romantique*, in *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, nr. 31/2022, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 166-169
59. *Le Monastère de Curtea de Argeș - symbole(s) du peuple roumain*, in „DISCOVER MY CULTURE! DÉCOUVRE MA CULTURE! DESCOPERĂ CULTURA MEA!” ISBN 978-606-26-1838-4, Editura Prouniversitaria, București, 2023, p. 13-18
60. Voiculescu, Liliana, : *Souvenir (Lamartine) à l'époque des romantiques : approche didactique*, in *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, nr. 34/2024, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 228-232



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Anghelescu Petre**
E-mail(uri) petre.anghelescu@upb.ro

Experiența profesională

Perioada	Februarie 2023 – prezent
Funcția sau postul ocupat	<i>Profesor universitar</i>
Activități și responsabilități principale	Activități didactice (Criptografie și securitate informațională, Algoritmi paraleli și distribuiți, Sisteme de prelucrare grafică, Inteligență artificială), (îndrumare studenți pentru proiecte/lucrări de diplomă/disertație/doctorat) și Cercetare științifică (conducere proiecte de cercetare în domeniul sistemelor bio-inspirate, criptografie și hardware reconfigurabil).
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București - Centrul Universitar Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Educație și cercetare
Perioada	Iunie 2022 – Iunie 2024
Funcția sau postul ocupat	<i>Cercetător proiect experimental demonstrativ</i>
Activități și responsabilități principale	Director al proiectului de cercetare experimental demonstrativ (PED) cu Nr. 693PED/2022, Ministerul Educației, înregistrat la Universitatea din Pitești cu Nr. 7740/28.06.2022, iar la UEFISCDI cu 693PED din 28/06/2022, în cadrul Programului PN III, Programul 2 - Creșterea competitivității economiei românești prin cercetare, dezvoltare și inovare, Subprogramul 2.1 - Competitivitate prin cercetare, dezvoltare și inovare, tip proiect: Proiect experimental-demonstrativ, cu titlul proiectului „Criptosistem simetric modular pentru securizarea traficului în rețelele de telecomunicații”, cod proiect: PN-III-P2-2.1-PED-2021-3669, acronim proiect CRYPTONET. Valoare proiect: 520547 lei.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Cercetare
Perioada	Octombrie 2013 – Februarie 2023
Funcția sau postul ocupat	<i>Conferențiar universitar</i>
Activități și responsabilități principale	Activități didactice (Criptografie și securitate informațională, Inteligență artificială, Sisteme de Prelucrare grafică, Algoritmi Paraleli și Distribuți, Structuri de date), (îndrumare studenți pentru proiecte de diplomă), (practică studențească) și Cercetare științifică (conducere proiecte de cercetare în domeniul sistemelor bio-inspirate, criptografie și hardware reconfigurabil).
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Educație și cercetare
Perioada	Octombrie 2009 – Septembrie 2013
Funcția sau postul ocupat	<i>Șef Lucrări</i>

Activități și responsabilități principale	Activități didactice (Bazele inteligenței artificiale, Prelucrare grafică, Algoritmi Paraleli și Distribuți, Structuri de date, Elemente de grafică pe calculator), (îndrumare studenți pentru proiecte de diplomă), (practică studențească) și de cercetare științifică .
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Educație și cercetare
Perioada	August 2010 – Iulie 2012
Funcția sau postul ocupat	<i>Cercetător postdoctoral</i>
Activități și responsabilități principale	Director al proiectului de cercetare postdoctorală, Cod CNCS: PD 369, Contract Nr. 10/02.08.2010, Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, în valoare de 246000 lei. Denumire proiect: <i>Criptosistem bazat pe dinamica haotică implementat cu automate celulare pentru protecția informației în rețelele de comunicații</i> .
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Cercetare
Perioada	Februarie 2006 – Octombrie 2009
Funcția sau postul ocupat	<i>Asistent universitar</i>
Activități și responsabilități principale	Activități didactice (Structuri de date și algoritmi, Bazele inteligenței artificiale, Introducere în calcul paralel și distribuit, Grafică pe calculator) și de cercetare științifică (conducere și participare în proiecte de cercetare în domeniul sistemelor bio-inspirate, criptografie, hardware reconfigurabil, telemedicină) în domeniile de interes.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Educație și cercetare
Perioada	Ianuarie 2007 – Decembrie 2007
Funcția sau postul ocupat	<i>Cercetător</i>
Activități și responsabilități principale	Director al grantului de cercetare pentru tineri doctoranzi, Cod CNCIS: TD 365, Contract Nr. 35GR/23.05.2007, Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului, în valoare de 14300 lei. Denumire grant: Sistem criptografic bazat pe teoria automatelor celulare pentru protecția informației în rețelele de comunicații.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Cercetare
Perioada	Februarie 2003 – Februarie 2006
Funcția sau postul ocupat	<i>Preparator universitar</i>
Activități și responsabilități principale	Activități didactice (Structuri de date și algoritmi, Gestiunea documentelor și elemente de birotică, Prelucrări de date, Introducere în calcul paralel și distribuit) și de cercetare științifică (colaborator la proiecte de cercetare în domeniul sistemelor bio-inspirate, criptografie, hardware reconfigurabil) în domeniile de interes.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Targu din Vale, Nr. 1, 110040, Pitesti, Arges, Romania
Tipul activității	Educație și cercetare
Perioada	Iulie 2002 – Februarie 2003
Funcția sau postul ocupat	<i>Inginer</i>
Activități și responsabilități principale	Activități de cercetare științifică în domeniul electronică și calculatoare.
Numele și adresa angajatorului	S. C. Trion Company, Pitești
Tipul activității	Cercetare

Educație și formare

Perioada	din martie 2018
Calificarea / diploma obținută	Atestat de abilitare (conducere de doctorat) în domeniul Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Tehnici criptografice bazate pe automate celulare utilizate la stocarea și transmiterea securizată a datelor în rețelele de telecomunicații

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești
Perioada	26 Iunie 2011 – 17 Iulie 2011
Calificarea / diploma obținută	Certificat de absolvire școala de vară: „A New Kind of Science” http://www.wolframscience.com/summerschool/2011/alumni/anghelescu.html
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Sisteme complexe și inteligența artificială, automate celulare / Teoria, studiul, modelarea și simularea sistemelor complexe utilizând Mathematica.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Wolfram Alpha și Wolfram Research, Curry College, Boston, MA, SUA
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Cursuri de perfecționare (școală de vară)
Perioada	01 Decembrie 2003 – 07 Decembrie 2007
Calificarea / diploma obținută	Doctor inginer
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe ingineresti, Inginerie electronică și telecomunicații Teza de doctorat: <i>„Proiectarea și analiza automatelor celulare pentru prelucrarea informației”</i> .
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Pregătire superioară prin doctorat
Perioada	Octombrie 2002 – Iunie 2004
Calificarea / diploma obținută	Master: Sisteme inteligente pentru comunicații / Diplomă master
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cursurile specifice programei de masterat: Sisteme inteligente pentru comunicații.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii academice postuniversitare
Perioada	Octombrie 2000 – Iunie 2001
Calificarea / diploma obținută	Certificat de absolvire
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Programarea calculatoarelor și Limba engleză.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Casa de cultură, Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Cursuri de perfecționare
Perioada	Octombrie 1997 – Iunie 2002
Calificarea / diploma obținută	Inginer diplomat
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare Electronica aplicată
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii academice universitare
Perioada	Septembrie 1993 – Iunie 1997
Calificarea / diploma obținută	Diploma de bacalaureat
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cursurile specifice programei de liceu
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul industrial Nr. 1 Pitești
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii liceale

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) **Română**

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare Nivel european (*)	Înțelegere				Vorbire				Scriere	
	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
Engleză	C1	Bine	C1	Bine	C1	Bine	C1	Bine	C1	Bine
Franceză	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale Adaptabilitate la situații noi, responsabilitate, comunicare, lucru în echipă.

Competențe și aptitudini organizatorice Director a trei contracte de cercetare științifică, obținute prin competiție națională, finanțate de Ministerul Educației și Cercetării, secretar al comisiei de disertație master IESI.

Competențe și aptitudini tehnice Experiență în prelucrare grafică, sisteme cu inteligență artificială, automate celulare, algoritmi paraleli și distribuiți, hardware reconfigurabil.

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului Operare și programare pe calculator: C/C++, Visual C++, Visual C#, Matlab (toolbox-uri: image processing, fuzzy logic, neural network, simulink), Mathematica, OpenGL, Microsoft Office.

Permis(e) de conducere Dețin permis de conducere categorie B din august 1996.

Informații suplimentare

- Diploma „**Best paper award**” acordată la 45th International Semiconductor Conference, CAS 2022.
- Diploma „**Best paper award**” acordată la 30th International Semiconductor Conference, CAS 2007.
- Diploma de **merit pentru tineri cercetători** acordată de Universitatea din Pitești, martie 2009, pentru cea mai bună lucrare științifică publicată în anul 2008 în cadrul Facultății de Electronică, Comunicații și Calculatoare.
- **Diploma de excelență** acordată la Salonul Internațional al Invențiilor, Pro Invent Cluj-Napoca, pentru brevetul de invenție cu numele: „*Sistem cu radio-releu translator programabil pentru telecomenzi în IR*”, 126719 B1, 19-22 martie 2013.
- **Brevet de invenție**: „Sistem cu radio-releu translator programabil pentru telecomenzi în IR”, cerere OSIM nr: 126719A0/28.10.2010, nr. 126719 B1, 30 Oct. 2017, WOS - Derwent Primary Accession Number: 2011-Q12640.
- **Recenzor la următoarele jurnale ISI**: *Information sciences; Transactions on Emerging Telecommunications Technologies; Journal of Computational Engineering; Journal of Entropy; Journal of Systems and Software; Transactions on Modeling and Computer Simulation, Journal of Nonlinear Dynamics and Chaos in Engineering Systems..*
- **Membru în comitete științifice și recenzor la următoarele conferințe**: *Conference on Telecommunications and Signal Processing (TSP); International Conference on Signal Processing and Integrated Networks; Conference on Electronic & Mechanical Engineering and Information Technology; ECAI - Electronics, Computers and Artificial Intelligence International Conference; International Conference for Internet Technology and Secured Transactions (ICITST), SPIN, ATC, etc.*
- **Chief Editor** la *Journal of Electrical Engineering, Electronics, Control and Computer Science (JEECCS)* – 2016-2020.
- **Expert evaluator** pentru **UEFISCDI** – competiție **PNCDI III – SP 2.1**, proiecte de tip **Solutions**, 2018.
- **Expert evaluator** proiecte cercetare pentru **Czech Science Foundation** – 2012, 2014 și 2016.
- **Lucrări științifice publicate** - conform listei de lucrări.
- **Prezentări**:
 - Researcher ID Number: C-1542-2014 <https://www.webofscience.com/wos/author/record/134613>
 - ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-3879-0995>
 - Scopus Author ID: 24179015700 <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=24179015700>
 - Google Scholar: <https://scholar.google.ro/citations?user=cZPrLUcAAAAJ&hl=ro>
 - BrainMap: <https://www.brainmap.ro/petre-anghelescu>
 - Crescdi: <https://crescdi.pub.ro/#/profile/673003>

Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Carmen-Elena BÎZU**
E-mail(uri) carmen_elena.bizu@upb.ro

Experiența profesională

Perioada Funcția sau postul ocupat Numele și adresa angajatorului	- 2023 - prezent, lector universitar doctor, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte; - 2011-2023, lector universitar doctor, Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte; - 2009-2011, asistent universitar doctor, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere; - 2008-2009, preparator universitar doctorand, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere; - 2003 - 2008, profesor titular limba franceză, Școala Specială Valea Mare; - 2000 - 2003, învățător titular, Școala Specială Valea Mare; - 1999 - 2000, învățător titular, Școala Troislav Micești.
--	---

Educație și formare

Perioada Calificarea / diploma obținută Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	- 2014, gradul didactic I în învățământ, Ministerul Educației Naționale ; -2012, absolvent curs postuniversitar Învățământul centrat pe student-strategii de proiectare, implementare și evaluare instituțională, Modulul M2.2. Strategii centrate pe student, universitatea din București ; -2009, doctor in filologie, <i>Polyphonie et discours autobiographique chez Rousseau, Chateaubriand et Sartre</i>, Universitatea din Pitești ; - 2005-2009, student doctorand la Universitatea din Pitești, domeniul fundamental Științe Umaniste, domeniul Filologie; - 2005, diploma de Master în <i>Știința și practica traducerii</i>, Universitatea din Pitești; - 2004, cursuri de vară cu tema <i>Practica traducerii didactice și literare</i> (domeniul franco-român), Universitatea din Pitești; - 2003, absolvent al Facultății de Litere a Universității din Pitești, specializarea franceză-română; - 2002, stagiu de pregătire Socrates Erasmus de 4,5 luni la Facultatea de Litere din Nisa, Franța; - 2001, absolvent al <i>Programului de perfecționare a Cadrelor Didactice în psihopedagogia copiilor cu CES</i>; - 2001, gradul didactic Definitiv în învățământ; - 1999, absolvent al Colegiului Pedagogic „Carol I”, C-lung Muscel.
--	---

Premii, distincții, decorații

-

Membru în asociații științifice
și profesionale
Aptitudini și competențe
personale

- ARDUF(L'Association Roumaine des Départements Universitaires Francophones);
- ACLIF (Association des Chercheurs en Linguistique française) (2009-2014).

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare
Nivel european (*)

Franceza

Engleza

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2	Utilizare competență	C2	Utilizare competență	C2	Utilizare competență	C2	Utilizare competență	C2	Utilizare competență
B1	Utilizare independentă	B1	Utilizare independentă	B1	Utilizare independentă	B1	Utilizare independentă	B1	Utilizare independentă

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și aptitudini
Organizatorice

- lucrul în echipă;
- foarte bun organizator, atentă la detalii;
- comunicare foarte bună cu studenții și colegii;
- capacitate de adaptare rapidă la medii foarte diferite.

Competențe și aptitudini de utilizare
a calculatorului

Operare Microsoft Office, utilizare platforme e-learning, baze de date și de cunoștințe de profil recunoscute la nivel internațional.

Anexe :

Anexa 1: Stagii de formare continuă

Anexa 2: Publicații

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese

Anexa 4: Conferințe internaționale

Anexa 5: Activitate de cercetare

Anexa 6: Coordonare de activități editoriale oficiale

Anexa 7: Activități didactice

Anexa 1: Stagii de formare continuă

- 2025, **Moi, prof de FLE**, France Université Numérique - MOOC propus de Université de Liège ;
- 2024, **La psychologie pour les enseignants**, France Université Numérique - MOOC propus de Paris Sciences&Lettres;
- 2023, **Se former pour enseigner dans le supérieur**, France Université Numérique - MOOC propus de Ministère de l'Enseignement

Supérieur et de la Recherche;

- 2022, **Fautomaton-à la chasse aux fautoz!**, France Université Numérique - MOOC propus de Université Libre de Bruxelles;
- 2022, **Introduction à la lingusitique de corpus**, France Université Numérique - MOOC propus de Université Grenoble Alpes;
- 2022, **Pratiques de l'enseignement de la prononciation en FLE**, France Université Numérique - MOOC propus de Université

Fédérale Toulouse Midi-Pyrénées;

- 2022, **Acces electronic la literatura științifică pentru susținerea și promovarea sistemului de cercetare și educație din**

România, UPIT, Enformation;

- 2022, **Accompagner les étrangers primo-arrivants dans leur apprentissage du français**, CAVILAM- Alliance Française de Vichy ;
- 2022, **Savoir enseigner le français : communication et médiation**, CAVILAM- Alliance Française de Lyon ;
- 2022, **Savoir enseigner le français : communication et production**, CAVILAM- Alliance Française de Lyon ;
- 2022, **Savoir enseigner le français : communication et réception**, CAVILAM- Alliance Française de Lyon ;
- 2021, **Savoir enseigner le français : communication et interaction**, CAVILAM- Alliance Française de Lyon ;
- 2020-2021, **Enseigner le FLE aujourd'hui**, CAVILAM - Alliance Française de Lyon ;
- 2019-2020, **Profesori Inovatori - Studenți Antreprenori (PISA)**, UPIT, UPB;
- 2015 - **Programul de specializare pentru ocupația FORMATOR**, Avangarde Business Group, București;
- 2012 - **La traduction automatique des textes spécialisés dans l'enseignement des langues étrangères**, Universitatea „Lucian

Blaa” din Sibiu;

- 2011-2012 - **Invățarea centrată pe student – strategii de proiectare, implementare și evaluare a procesului educațional**,

Universitatea din București;

- 2010 - **Gestion de la rédaction et de la publication scientifique en ligne**, Agence Universitaire de la Francophonie (AUF),

București.

Anexa 2: Publicații

2a.Volume publicate (autor/coautor)

2b.Publicații în reviste/volume de specialitate

- *Motiver et démotiver en classe de FLE*, în Studii și cercetări filologice. Seria Limbi străine Aplicate, nr.23/2024, ISSN-L 1583-2236 e-ISSN 2344-4525, pp.53-60
- *Enseigner les expressions idiomatiques (français-roumain) en classe de français langue professionnelle*, în Studii de Gramatică Contrastivă, nr.40/2023, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pp. 56-65 ;
- *Des noms d'animaux dans les expressions idiomatiques (français-roumain)*, în Studii de Gramatică Contrastivă, nr.39/2023, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pp. 64-71 ;
- *La grammaire en classe de français professionnel*, în Studii și cercetări filologice. Seria Limbi străine Aplicate, nr.21/2022, ISSN-L 1583-2236 e-ISSN 2344-4525, pp.125-133;
- *Apprendre à traduire des textes spécialisés*, în Studii de Gramatică Contrastivă, nr.37/2022, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pp. 56-64 ;
- *L'exercice dans la classe de français professionnel*, în Studii și cercetări filologice. Seria Limbi străine Aplicate, nr.20/2021, ISSN-L 1583-2236 e-ISSN 2344-4525, pp.137-147;
- *Enseigner le français professionnel et de spécialité en ligne*, în Studii și cercetări filologice. Seria Limbi străine Aplicate, nr.19/2020, ISSN-L 1583-2236 e-ISSN 2344-4525, pp.163-168;
- *Enseigner l'oral en classe de français professionnel*, în Studii și cercetări filologice. Seria Limbi străine Aplicate, nr.18/2019, ISSN-L 1583-2236 e-ISSN 2344-4525, pp.50-56;
- *Extraction et gestion terminologique par manipulation d'un corpus multilingue de textes spécialisés (domaine technique)*(coautor), în Studii de Gramatică Contrastivă, nr.32/2019, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pp. 79-90;
- *La compréhension des textes en français de spécialité*, în Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate nr.17/2018, ISSN 1583-2236/ ISSN-L 2344 - 4525, pp.155-161;
- *Valeurs des temps verbaux dans le texte technique*, în *Limba si Literatura. Repere identitare in context european*, no 23/2018, EUP, Pitesti, 2018, ISSN 1843 - 1577, p. 241-248;
- *Le passif dans des textes techniques français et roumains in Studii de Gramatică Contrastivă nr. 27/2017*, ISSN 1584-143X/ E-ISSN 2344-4193 pp. 22-29;
- *Polysémie et difficultés de traduction dans le texte technique* (coautor), în *La polysémie dans tous ses états*, Editura Echinoc, Cluj, 2014, ISSN 1842-7278, p. 133-148;
- *Aspects linguistiques des termes techniques* (coautor), în *Studia Universitatis Moldaviae* nr.10 /2014, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, 2014, ISSN 1811-2668, p. 42-51 ;
- *Le jeu de rôle en classe de langue*, în *Limba si Literatura. Repere identitare in context european* no10/2012, EUP, Pitesti, 2012, ISSN 1843 - 1577, p. 470-477;
- *Difficultés dans l'apprentissage de la traduction technique en contexte roumain* (coautor), în *RIELMA - Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées*, nr. 5/2012, SC. ROPRINT SRL, Cluj-Napoca, ISSN 1844 -5586, pp. 235-251;
- *Particularités du discours technique et difficultés de traduction* (coautor), în volumul atelierului *La traduction spécialisée: fondements et méthodes. Types de discours, formules consacrées, dimension culturelle*;
- *Le français pour les stages professionnels*, în Studii si cercetari filologice (Limbi Straine Aplicate) no 10/2011, EUP, Pitesti, 2011, ISSN 1583-2236, pp.163-167;
- *Enseigner le FOS à deux types d'apprenants : le bon apprenant et l'apprenant faible*, în *Limba si Literatura. Repere identitare in context european*, no 9/2011, EUP, Pitesti, 2011, ISSN 1843 - 1577, pp. 405-412;

- *Les stratégies dans la didactique du FOS*, în *Limba și Literatura. Repere identitare în context european*, no 7/2010, EUP, Pitesti, 2010, ISSN 1843-1577, 495-500;
- *Analyse de la traduction : trois versions roumaines du poème « Correspondances » de Charles Baudelaire*, în *Studii de gramatică contrastivă*, no 13/2010, EUP, Pitesti, 2010, ISSN : 1584-143X, pp. 98-105 ;
- *Points de vue et discours autobiographique chez Jean-Jacques Rousseau*, în *Perspective contemporane asupra lumii medievale* no 2/2010, Tiparg, Pitesti, 2010, Editura Tiparg, ISSN 2067-8339, 172-175 ;
- *Voix sacrées et voix de la mort dans les autobiographies de Sartre et de Chateaubriand*, în *Limba și Literatura. Repere identitare în context european*, no 5/2009, EUP, Pitesti, 2009, ISSN : 1843-1577, pp. 99-104 ;
- *Le narrateur antérieur ou la voix de l'autre dans les autobiographies de Rousseau et Chateaubriand*, în *Studii și cercetări filologice (seria masteranzi și doctoranzi)* no 1/2009, EUP, Pitesti, 2009, ISSN : 2066-7388, pp.118-125 ;
- *Participations, proverbes, maximes –petite histoire du point de vue*, în *Studii și cercetări filologice (Limbi Straine Aplicate)* no 8/2009, Pitesti, 2009, ISSN : 1583-2236, pp. 78-81 ;
- *Le français scientifique et technique-support pour l'évaluation du français général*, în *Studii și cercetări filologice (Limbi Straine Aplicate)* no 7/2008, EUP, Pitesti, 2008, ISSN : 1583-2236, pp.80-85 ;
- *Les voix du discours autobiographique dans la Préface testamentaire des Mémoires d'Outre-Tombe de Chateaubriand*, în *Studii și cercetări filologice*, no 3/2008, EUP, Pitești, 2008, ISSN: 1843-1577, pp. 103-108;
- *Mensonge et dédoublement dans l'autobiographie de Sartre*, în *Studii și cercetări filologice*, no 4/2008, EUP, Pitești, 2008, ISSN: 1843-3979, pp. 86-91;
- *Les voix du discours autobiographique dans les Mots de Sartre*, în *Limba și Literatura. Repere identitare în context european*, vol 2/2008, EUP, Pitesti, 2008, ISSN: 1843-1577, pp. 103-108 ;
- *Discours autobiographique et polyphonie dans les Confessions de JJ Rousseau*, în *Limba și Literatura. Repere identitare în context european*, vol 2/2007, EUP, Pitesti, 2007, ISSN: 1843-1577, pp. 122-126 ;
- *Je narrant et je narré dans le discours autobiographique*, în *Studii și cercetări filologice*, no 1/2007, EUP, Pitești, 2007, ISSN: 1843-3979, pp.100-104;
- *Narrateur et narrataire, deux points de vue dans le discours autobiographique de Jean Jacques Rousseau*, în *Studii și cercetări filologice*, no 2/2007, EUP, Pitești, 2007, ISSN: 1843-3979, pp. 96-101;
- *Optimisme et liberté au XVIIIe siècle*, în *Studii și cercetări filologice*, no 1/2003, EUP, Pitești, 2003 .

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese (internaționale organizate în România, reuniuni de specialitate)

- **2018** - *Limba și Literatura. Repere identitare în context european* (Universitatea din Pitești) ;
- **2013** - *SDU* (Seminar de Didactică Universitară, Universitatea Ovidius, Constanța) ;
- *La traduction spécialisée : approches et modèles. Contexte(s), discours, médiation*, 27-29 noiembrie, Universitatea din Craiova, colocviu organizat în cadrul proiectului internațional de cercetare *TradSpe*;
- **2012**- *Limba și Literatura. Repere identitare în context european* (Universitatea din Pitești) ;
- *La traduction spécialisée : fondements et méthodes. Types de discours, formules consacrées, dimension culturelle* (Universitatea din Craiova) ;
- *La traduction automatique des textes spécialisés dans l'enseignement des langues étrangères* (ULBS) ;
- **2011**- *Limba și Literatura. Repere identitare în context european* (Universitatea din Pitești);
- *SDU* (Seminar de Didactică Universitară, Universitatea Ovidius, Constanța) ;
- **2010**- *Limba și Literatura. Repere identitare în context european* (Universitatea din Pitești);
- *SDU* (Seminar de Didactică Universitară, Universitatea Ovidius, Constanța) ;
- **2009**- *Limba și Literatura. Repere identitare în context european* (Universitatea din Pitești);
- **2008**- *Limba și Literatura. Repere identitare în context european* (Universitatea din Pitești);

Anexa 4: Conferințe internaționale

2013 - *L'apport de la terminologie à la qualité de la traduction spécialisée*, Universitatea de Stat din Moldova.

Anexa 5: Activitate de cercetare

5a. Membru în echipe de cercetare internaționale și naționale

- 2018-2019, membru proiect competiție internă de proiecte de cercetare Universitatea din Pitești - *Extracție și gestiune terminologică prin manipularea unui corpus multilingv de texte specializate (domeniul tehnic)*;
- 2012-2013, membru echipa de cercetare în proiectul internațional de cercetare *Ressources de Recherche et de Didactique Universitaire (ResReDU)*, proiect finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (BECO/P1/2011/46115FT105);
- 2012-2013, membru echipa de cercetare în proiectul internațional de cercetare *TradSpe* (La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel), proiect finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (BECO/P1/2011/46115FT103);
- 2012, membru echipa de cercetare în proiectul internațional de cercetare *Ressources partagées pour l'insertion professionnelle des diplômés en Europe Centrale et Orientale (Reparti-Eco)* ((BECO 2012-11-U-46145FT000).

5b. Membru în comitete științifice internaționale și naționale

- 2010-2014, membru comitet de organizare conferința internațională *Limba și literatura. Repere identitare în context european*, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești.

5c. Membru în comitete de lectură

- 2019, referent comitet de lectură Enache Luminița, 2019, *Culegere de exerciții pentru îmbogățirea și nuanțarea vocabularului elevilor din ciclul primar*, Pitești, Editura Elicart, ISBN 978-606-768-219-9, 48 p.;
- 2009-2012, referent comitet de lectură publicație *Studii de gramatică contrastivă*, EUP Pitesti, ISSN: 1584-143X, publicație cotate CNCSIS categoria B+ în 2010, 2011, categoria C în 2012-2016, indexată în bazele de date internaționale *IndexCopernicus*, *Fabula*, *EBSCO*, *DOAJ*, *ERIHPLUS*, *CEEOL*..

Anexa 6: Coordonare de activități editoriale oficiale

- 2024 - prezent, referent revista *Traduction et langues* (TRANSLANG), ISSN (Print): 1112-3974, <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/155>, <https://revue.univ-oran2.dz/revuetranslang/index.php/translang>, revistă indexată SCOPUS;
- 2018 - prezent, redactor-șef al revistei BSLEA (Bulletin Scientifique en Langues Etrangères Appliquées), ISSN 2668-0793, ISSN-L 2668-0793;
- 2010-2014, membru comitet de redacție volumul conferinței internaționale *Limba și literatura. Repere identitare în context european*, ISSN 1843-1577

Anexa 7: Activități didactice

7a. Activități de tutorat/îndrumare

- 2024-prezent, membru consiliu Departament Limbi străine aplicate;
- 2020-2024, membru Consiliu facultate, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești (2023-2024)/ Universitatea din Pitești (2020-2023), Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte;
- 2018-prezent, îndrumare an de studii Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (LSTAC);
- 2018-prezent, responsabil calitate departament Limbi străine Aplicate (RCD);
- 2009- prezent: Îndrumare lucrări de licență/disertație și lucrări pentru sesiuni de comunicări științifice studentești.

7b. Alte responsabilități

- 2025, membru comisia de admitere la master Plurilingvism și Inteligență Artificială (PIA), Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, UNSTPB;
- 2024 - prezent, membru comisia de admitere la master Știința și Tehnologia Materialelor (STM), Facultatea de Mecanică și Tehnologie, UNSTPB;
- 2024-prezent, secretară locală comisia de admitere Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, UNSTPB;
- 2018-2024, membru comisia de admitere Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte;
- 2009-2015, responsabil PAI (Punct de Acces la Informație) AUF, Universitatea din Pitești;
- 2012-2015, responsabil **BSLEA** (*Bulletin scientifique en langues étrangères appliquées*) – revista online a studenților UPIT (Universitatea din Pitești), găzduită de AUF.



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

Boncescu Silvia

Adresă(e)

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar din Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbi Străine Aplicate

E-mail(uri)

Silvia.Boncescu@upb.ro

Experiența profesională

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Numele și adresa angajatorului

2021 : conf.univ. dr.

2012-2021 : lector univ. dr. Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Str. Gh. Doja, nr.41, Argeș, Pitești, România.

2007-2008: cadru didactic asociat la Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Stră
2008-2009: preparator universitar doctorand la Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Străine Aplicate ;

2009-2011: preparator universitar doctor la Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Străine Aplicate ;

2011-2012 : asistent universitar doctor la Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi Străine Aplicate.

Principalele
materii/competențe profesionale
acoperite

2007-2025: conducere curs practic de limba germană și curs practic limba franceză (*Fonetică, Texte-vocabular, Traduceri specializate*), curs/ seminar de limba franceză contemporană (*Lexicologie și morfosintaxă, Inițiere în interpretarea simultană și consecutivă*), specializarea Limbi Moderne Aplicate, curs/seminar *Dificultăți ale limbii germane*, specializarea Limbă și literatură;

2013-2021: conducere seminarii de limba germană și franceză, specializările Relații internaționale și studii europene, Istorie;

2009-2010: asigurare curs limba germană nivel A1 în cadrul Centrului de Limbi Străine *LOGOS*, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Pitești;

2010 -2025: îndrumare științifică studenți participanți la *Sesiunea de comunicări studențești*;

2011 - 2025: conducere lucrări de diplomă în domeniul de licență *Limbi moderne aplicate și Limbă și literatură germană*.

Educație și formare			
Perioada	16/12/2009		
Calificarea/diploma obținută	Doctor în Științele Limbajului cu teza „Modul de funcționare a neologiei în presa politică satirică. Abordare lexicală și discursivă din perspectiva contrastivă franceză-germană: <i>Le Canard enchaîné</i> și <i>Eulenspiegel</i> ” – susținută pe 16 decembrie 2009 la Universitatea Lyon 2, Franța, în fața unui juriu franco-german, calificativul obținut: <i>très honorable avec les félicitations du jury</i> .		
Numele instituției de învățământ/formare	Universitatea Lumière Lyon 2, Școala Doctorală Lettres, Langues, Linguistique et Arts, Lyon, Franța		
Perioada	12/2007		
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Sejur de cercetare la Centrul Marc Bloch de cercetare în științe sociale, Berlin, Germania		
Perioada	01/03/2007/-30/04/2007		
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Sejur de cercetare CIERA la Universitatea Albert Ludwig, în cadrul programului „Mobilitate în țări germanofone”, Freiburg, Germania		
Perioada	01/09/2003 - 30/06/2005		
Calificarea/diploma obținută	Master		
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Bursă de cercetare a Guvernului Francez la Școala Normală Superioară Litere și Științe Umaniste, Lyon, Franța Specializare : Științele Limbajului		
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Bine		
Perioada	01/10/2000 - 30/06/2004		
Calificarea/diploma obținută	Licență		
Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare	Universitatea București Facultatea de Limbi și Literaturi Străine Specializarea : franceză-germană		
Limbi străine cunoscute	Înțelegere	Vorbire	Scriere
Limba franceză	C2	C2	C2
Limba germană	C2	C2	C2
Limba engleză	B1	B1	B1
Limba spaniolă	B1	B1	B1
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Operare Microsoft Office		

Anexe :

Anexa 1: Publicații

Anexa 2: Participări la conferințe internaționale colocvii, simpozioane, congrese

Anexa 3: Alte activități de cercetare

Anexa 4: Stagii de formare continuă

Anexa 5: Alte activități

Anexa 1: Publicații

➤ Cărți publicate (autor/coautor)

1. Silvia Boncescu (2012), *Testtraining. Deutsch als Fremdsprache*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-0454-4, 140 pag.
2. Silvia Boncescu (2015), *Fonctionnement de la néologie dans la presse politique satirique: approche lexicale et discursive dans une perspective comparative: le Canard enchaîné et Eulenspiegel*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-0935-8, 231 pag.
3. Silvia Boncescu (2019), *Création lexicale et productivité dérivationnelle dans la presse et la publicité*, Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-1534-2, 149 pag.
4. Silvia Boncescu, Dana Chiriță (2020), *Gramatica limbii germane ilustrată prin maxime*, Editura Sitech, Craiova, 2020, ISBN 9786061173006, 268 pag.
5. Silvia Boncescu (2020), *Notions fondamentales pour l'interprète*, Editura Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-7564-2, 127 pag.
6. Dana Chiriță, Silvia Boncescu (2023), *Gramatica limbii franceze ilustrată prin maxime*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-1959-3, 293 pag.
7. Elena-Cristina Ilinca, Carmen-Elena Bîzu, Silvia Boncescu (2025), *DriveWords: Automotive Terms across Borders*, Editura ProUniversitaria, ISBN 978-606-26-2128-5, 239 pag.
8. Ana-Marina Tomescu, Elena-Cristina Ilinca, Silvia Boncescu (2025), *PandemicTerm. A Multilingual Contextualized Glossary*, Editura Pro Universitaria, ISBN 978-606-26-2111-7, 199 pag.

➤ Publicații în reviste/volume de specialitate

Cotate B/B+, indexate în baze de date internaționale (ISI/Thomson Reuters, EBSCO, ERIH PLUS, DOAJ)

1. Silvia Boncescu (2011), *L'emprunt anglais en français*. În: *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, nr. 10, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2236, pp. 7-10 (revistă cotată CNCIS B+).
2. Silvia Boncescu (2014), *Polysémie et néologie: quels défis?*. În: *La polysémie dans tous ses états. Actes des XIXe et XIXe Séminaires de Didactique Universitaire*, Constanta 2012 & 2013, Recherches ACLIF. Cluj : Echinex, pp. 111-132.
3. Silvia Boncescu (2015), *Bemerkungen zu den Sprachfunktionen und Anglizismen in der Werbesprache*, În: *Studii și cercetări filologice Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 14, ISSN: 1583-2236, pp. 5-12.
4. Silvia Boncescu (2017), *Composition et calque dans les slogans publicitaires écrits*. În: *Studii de gramatică contrastivă*, Nr. 28/2017, ISSN 1584 - 143x, pp. 14-20 (Revista indexată ERIH PLUS, Index Copernicus).
5. Silvia Boncescu (2018), *Syllepse et antanacrase: procédés rhétoriques dans le slogan publicitaire*. În: *Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, Nr. 17/2018, ISSN-L 15-83 22 36, pp. 17-21.
6. Cristina Ilinca/ Carmen Bîzu/ Silvia Boncescu/ Roberta Cozmîncă (2019), *Extraction et gestion terminologique par manipulation d'un corpus multilingue de textes spécialisés (domaine technique)*. În: *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr.32/2019, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pp. 79-90.
7. Laura Cițu /Adina Matrozi/ Silvia Boncescu /Adrian Clenci (2018), *Explorări lingvistice în ingineria autovehiculelor*. În: *Ingineria automobilului* Nr. 46 / martie 2018, ISBN 978-973-720-708-1.

8. Laura Cițu/ Adina Matrozi/ Silvia Boncescu/ Adrian Clenci/ Sebastian Parlac/ Ioan Teleaga (2019), *A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering IV*. În: *Ingenieria automobilului*, nr. 50/2019, ISBN 978-973-720-708-1, pp.5-7.
9. Laura Cițu /Adina Matrozi/ Silvia Boncescu/ Adrian Clenci / Ion Preda (2019), *A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering (part 5)*. În: *Ingenieria automobilului* 53/2019, ISBN 978-973-720-708-1, pp.11-12.
10. Cristina Ilinca/ Carmen Bîzu/ Silvia Boncescu/ Roberta Cozmîncă(2019), *Extraction et gestion terminologique par manipulation d'un corpus multilingue de textes spécialisés (domaine technique)*. În: *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr.32/2019, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pp. 79-90.
11. Laura Cițu /Adina Matrozi/ Silvia Boncescu /Adrian Clenci / Ion Preda (2020): *A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering (part 6)*. În: *Ingenieria automobilului* 54, martie/2020, ISBN 978-973-720-708-1, pp. 9-12.
12. Ion Preda/ Adrian Clenci/ Stefan Tabacu/ Laura Citu/ Adina Matrozi/ Silvia Boncescu (2020), *A linguistic journey in the field of automotive engineering (VII)*. În: *Ingenieria automobilului* Nr. 57 / decembrie 2020, ISSN 1842 – 4074, pp. 5-8.
13. Adrian Clenci/ Catalin Zaharia/ Laura Citu/ Adina Matrozi/ Silvia Boncescu (2021), *A linguistic journey in the field of automotive engineering (VIII)*. În: *Ingenieria Automobilului*, nr. 59/ iunie 2021, ISSN 1842 - 4074, pp. 5-6.
14. Adrian Clenci/ Laura Citu/ Adina Matrozi/ Silvia Boncescu (2022), *A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering IX*. În: *Ingenieria automobilului*, nr. 65/ decembrie 2022, ISSN 1842-4074.
15. Marina Tomescu/ Cristina Ilinca/ Silvia Boncescu (2023), *Terminologie et créativité lexicale en contexte pandémique la création et la gestion d'un espace virtuel multilingue*. În: *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 12, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525.
16. Adrian Clenci/ Laura Citu/ Adina Matrozi/ Silvia Boncescu (2023) *A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering X*, În: *Ingenieria automobilului*, nr. 66/ ianuarie 2023, pp. 11-12, ISSN 1842-4074.

➤ **Publicații în reviste/volume de specialitate cu ISSN**

1. Silvia Boncescu (2008), *Traduire la locution allemande en français*. În: *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 9, ISSN : 1584 - 143X, Pitești, pp. 84-89.
2. Silvia Boncescu (2009), *Néologie de sens et discours satirique français/allemand*. În: *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 12, Universitatea din Pitești, ISSN 1584- 143x, pp. 14-19.
3. Silvia Boncescu (2009), *Implicite, allusion et ambiguïté dans les neologisms français et allemands*. În: *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 11, ISSN: 1584-143X, pp. 7-12.
4. Silvia Boncescu (2010), *Les néologismes formés sur des noms propres dans la presse française et allemande*. În: *Studii de gramatică contrastivă*, n° 14, ISSN: 1584-143X, pp. 42-50.
5. Silvia Boncescu (2010), *La composition: procédé néologique dans la presse écrite française et allemande*. În: *Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Străine Aplicate* n° 9, ISSN: 1583-2236, pp. 22-31.
6. Silvia Boncescu (2011), *Dérivation allemande et traduction..* În: *Studii de gramatică contrastivă*, nr.15, ISSN: 1584-143X, pp. 66-71.

➤ **Publicatii in extenso, apărute în lucrări ale unor conferințe internaționale de specialitate**

1. Silvia Boncescu (2008), *A propos des mots-valises dans le Canard Enchaîné et Eulenspiegel*. În: *Analele Universității „Dunărea de Jos” din Galați. Fascicula XXIV. Lexic comun / lexic specializat*, Editura Europlus, Galați, ISSN 1844-9476, pp.168-177.
2. Silvia Boncescu (2010), *Norme et néologie en français et allemand*. În: *Actele Colocviului Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, 3-5 decembrie 2010, Editura Tiparg, ISSN 2067-8339, pp. 114-118.

3. Silvia Boncescu (2010), *Quelques considérations sur l'enseignement de la phonétique française*. În: *Limbă și literatură. Repere identitare în context european*, nr. 7, Editura Universității din Pitești, ISSN:1843-1577, pp. 474-478.
4. Silvia Boncescu (2014), *Polysémie et néologie: quels défis?*. În: *La polysémie dans tous ses états. Actes des XIXe et XIXe Séminaires de Didactique Universitaire*, Constanța 2012 & 2013, Recherches ACLIF. Cluj : Echinoux, pp. 111-132.
5. Silvia Boncescu (2016), *Metaphorisierungsmechanismen in der Werbebotschaft*. În: *Limbă și literatură - Repere identitare în context european*, nr. 19, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 253-259.
6. Silvia Boncescu (2018), *Fahrzeug und seine Hyponyme in der Fachsprache*. În: *Limbă și literatură - Repere identitare în context european*, nr. 23, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843 1577, pp. 248-255.
7. Silvia Boncescu (2024), *La nouvelle technologie dans l'enseignement et l'apprentissage de l'allemand DaF*. În: *Limbă și literatură - Repere identitare în context european*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843 1577, pp. 179-185.

Anexa 2: Participări la colocvii, simpozioane, congrese

➤ Comunicări prezentate la manifestări științifice internaționale

1. Silvia Boncescu (2024), *Aufgaben und Perspektiven im Unterricht deutscher Sprache*, atelier *Neue Trends und Perspektiven im Sprachenlernen und -lehren*, Dokuz Eylul Universitesi Izmir.
2. Silvia Boncescu (2013) - *Le texte informatique : notions de lexicologie pour l'enseignement de la traduction spécialisée*, comunicare prezentată la Colocviul internațional *TradSpe (La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel)*, Craiova, noiembrie 2013 .
3. Silvia Boncescu (2010), *Néologie de sens dans la presse satirique française et allemande*, comunicare prezentată la Colocviul internațional *Semantische Neologie und Korpora*, 29-30 aprilie 2010, Tübingen, Germania.
4. Silvia Boncescu (2009), *Défigement satirique et ambiguïté dans les titres du Canard enchaîné*, comunicare prezentată la Colocviul internațional *Media și politicul*, 1-4 septembrie 2009, Universitatea din Lausanne, Elveția.

Anexa 3: Alte activități de cercetare

a. Membru în proiecte de cercetare

➤ Granturi / proiecte câștigate prin competiție internațională

1. 2012-2013 - Membru în echipa de cercetare în cadrul proiectului internațional de cercetare *TradSpe (La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel)*, , proiect finanțat de către Agenția Universitară a Francofoniei și Biroul Europei Centrale și Orientale (BECO/P1/2011/46115FT103)), director de proiect : Conf. dr. Cecilia Condei, Universitatea din Craiova, responsabil al echipei Universității din Pitești : Conf. univ. dr. Laura Cițu. (Lucrare în curs de publicare: *Néologie et pluridisciplinarité: défis méthodologiques et théoriques* în volumul *Tradspe Dijon*)
2. Membru în echipa de cercetare în proiectul internațional de cercetare *Ressources de Recherche et de Didactique Universitaire (ResReDU)*, proiect finanțat de către Agenția Universitară a Francofoniei (BECO/P1/2011/46115FT. *Lucrarea Polysémie et néologie: quels défis?* a fost publicată în volumul *La polysémie dans tous ses états. Actes des XIXe et XIXe Séminaires de Didactique Universitaire*, Constanta 2012 & 2013, Recherches ACLIF. Cluj : Echinoux, pp. 111-132.
3. Membru al echipei proiectului *ReParti-ECO Ressources partagées pour l'insertion professionnelle des diplômés en Europe centrale et orientale (ReParti-ECO)*, (BECO 2012-11-U-46145FT000).

4. Membru în echipa proiectului *Assurance qualité en formation initiale: le parcours éducatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)* », 2014-2017, sprijinit de Agenția Universitară a Francofoniei, (AUF), Biroul Europei Centrale și Orientale (BECO), responsabil de proiect : Conf. univ.dr.Laura Cițu,. În cadrul proiectului, am efectuat un stagiu de cercetare la Universitatea Picardie Jules Verne, Amiens, Franța (1-29 mai 2015) și am redactat două articole: *Bemerkungen zu den Sprachfunktionen und Anglizismen in der Werbesprache*, apărut în *Studii și cercetări filologice Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 14/2015, ISSN : 1583-2236, pp. 5-12, și *Composition et calque dans les slogans publicitaires écrits*, apărut în *Studii de gramatică contrastivă*, Nr. 28/2017, ISSN 1584 - 143x, pp. 14-20.

➤ **Granturi / proiecte câștigate prin competiție națională**

2012: membru în proiectul AUF BSLEA - *Bulletin scientifique en langues étrangères appliquées* - membru în comitetul de redacție al revistei online a studenților UPIT, găzduită de AUF (2012-2017).

➤ **Competiție internă Universitatea din Pitești**

2019: membru în proiectul *Extracție și gestiune terminologică prin manipularea unui corpus multilingv de texte specializate (domeniul tehnic)*, competiție internă de proiecte de cercetare științifică UPIT, responsabil proiect: conf.univ.dr. Cristina Elena Ilinca. Proiectul s-a finalizat cu publicarea lucrării în colaborare: Cristina Ilinca, Carmen Bîzu, Silvia Boncescu, Roberta Cozmîncă, *Extraction et gestion terminologique par manipulation d'un corpus multilingue de textes spécialisés (domaine technique)*. În: *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr.32/2019, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, pag. 79-90.

2022-2023: *Pandemic Term*, responsabil proiect: conf.univ.dr. Marina Tomescu. Published paper: Marina Tomescu/ Cristina Ilinca/ Silvia Boncescu (2023), *Terminologie et créativité lexicale en contexte pandémique la création et la gestion d'un espace virtuel multilingue*. In: *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 12, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525.

b. Membru în asociații profesionale și de cercetare internaționale și naționale

2009-2012, 2016→prezent: Membru al Centrului de Limbi Străine *LOGOS*

2010 -2020: Membru ARDUF (Association Roumaine des Départements Universitaires Francophones)

2012-2018: Membru ACLIF (Association des Chercheurs en Linguistique Française)

15/12/2006→ 16/12/2009: Membru CIERA - Centrul interdisciplinar de studii si cercetări asupra Germaniei, Paris, Franța.

2007→ 2010: Membru al Centrului Marc Bloch - Berlin, Germania.

2011 : membru ATR (Asociația Traducătorilor din România).

Anexa 4: Stagii de formare continuă

15 iunie 2019 Seminar de formare cu workshop *Kultur und Identität? Neue Zugänge aus dem Bereich DaZ*, București.

22 aprilie 2018 Formare *Deutsch an ausserschulischen Lernorten*, Goethe-Institut, Ploiești.

17 martie 2018 Participare workshop *Das DW Bandtagebuch mit EINSHOCH6- Musik und Musikvideos im Deutschunterricht*, Goethe-Institut, București.

22, 23, 24 aprilie 2016 Formare “Neurodidactică - limba germană”: *Lernen aus neurobiologischer Perspektive*, Referent: PD dr. Phil. Habil. Marion Grein, lingvist, expert în domeniul neurodidacticii DaF (Germana ca limbă străină) la Universitatea Gutenberg din Mainz, Goethe-Institut, București.

8 aprilie 2016 Formare Didactica limbii germane DaF - *Generatives Schreiben*, Goethe-Institut, Deva.

13-14 noiembrie 2015, 20 februarie 2016 Formare didactica limbii germane DaF în cadrul proiectului de cercetare *Künste bilden- eine DaF-Werkstatt. Forschungsprojekt. Lehrerfortbildung* (proiect derulat în anul universitar 2015-2016), Donaueschinger Kulturstiftung des Landes Baden Württemberg și Deutsches Kulturzentrum in Klausenburg, Cluj.

2 - 3 februarie 2016

Formare *Traduction assistée par ordinateur. Outils de traduction assistée par ordinateur*, în cadrul proiectului *Assurance qualité en formation initiale: le parcours éducatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA) 2014-2017*, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Pitești.

1 – 28 mai 2015 Stagiul de perfecționare și cercetare, Universitatea Picardie Jules Verne, Amiens, Franța, în cadrul proiectului *AUF Assurance qualité en formation initiale: le parcours éducatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA) 2014-2017*.

25 octombrie 2013

Participare la Forumul Traducerilor - AFIT Asociația firmelor de interpretariat și Traduceri din România, București.

30 martie 2013 Formare *Lehrkompetenzen entwickeln und Bewegungsspiele*, Goethe-Institut, București.

28 august - 2 septembrie 2012 Seminar de Didactică Universitară, Universitatea Ovidius, Constanța.

18 - 22 iunie 2012 Formare de formatori în tehnologiile informatice - TICE FOS - *La traduction automatique des textes spécialisés dans l'enseignement des langues étrangères*, AUF și Universitatea Lucian Blaga din Sibiu

27 - 28 mai 2011 Participare SDL TRADOS STUDIO 2009 - inițiere, *Forumul de traducere și interpretare juridică 2011*, organizat de ATR (Asociația Traducătorilor din România), București.

4 - 5 martie 2011 Participare *Conférence régionale de l'enseignement du et en français*, AUF, București.

Octombrie-noiembrie 2008 Program de training desfășurat în cadrul grantului 1160 - *Percepția privind relevanța socială a managementului de proiect. Studiu comparativ între nivelul de maturitate al managementului de proiect în învățământul superior românesc și cel european*, finanțat prin programul CNCSIS, Facultatea de Comunicare și Relații Publice, SNSPA, București

10-18 iunie 2006 Participare la conferințele din cadrul Universității de vară EUCOR (Confederația Europeană a Universităților Rinului Superior) cu tema *Limbă, Literatură și societate în Europa modernă* (Sprache, Literatur und Gesellschaft im Europa der Moderne) (domeniul franco-german), Universitatea Albert Ludwig, Freiburg, Germania.

Anexa 5: Alte activități

Activitate editorială

- Din 2012: membru în comitetul de redacție al revistei online a studenților UPIT. Revista cu ISSN 2668-0793, găzduită de Agenția Universitară a Francofoniei în cadrul proiectului *BSLEA - Bulletin scientifique en langues étrangères appliquées* (2012-2017), se adresează studenților de la specializările filologice și nefilologice din Universitatea din Pitești și publică anual lucrările susținute la Sesiunea de Comunicări Științifice Studentești organizată de către Departamentul de Limbi Străine Aplicate.

Organizarea de evenimente cu caracter științific, social și cultural

- 2009-2011: membru în comitetul de organizare a conferinței *Perspective Contemporane asupra Lumii Medievale*, eveniment organizat sub tutela Agence Universitaire de la Francophonie.
- 18 noiembrie 2017: membru în comisia de organizare și evaluare a Concursului județean *Novembre en Fête*, cuprins în Calendarul activităților educative județene al ISJ Argeș și desfășurat la Universitatea din Pitești, Centrul de Limbi Străine LOGOS.
- martie 2018: membru în comitetul de organizare a proiectului educațional Concurs județean de creație în limba franceză *Faites de la lecture!*.
- decembrie 2020: membru în comitetul de organizare al concursului ppt *Hiver en France - images, paroles et musique*, desfășurat la Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Pitești.

Activități didactice, administrative și alte activități în beneficiul UPIT

- Membru în comisii de admitere, comisii de licență, comisii ale unor sesiuni de comunicări științifice studentești, membru în comisii de concursuri studentești (concursul de traduceri *Mot à Monde*- limba franceză).
- Participare la acțiuni derulate în cadrul Universității din Pitești, în calitate de traducător/interpret: membru în echipele de lucru responsabile cu traducerea unor documente necesare Universității din Pitești (Carta Universității din Pitești, pagini web, fișe de discipline, etc.); traducător/interpret de limba germană la conferințele susținute de către Prof. Univ. Dr. Herbert Schambeck, Președinte de onoare al Parlamentului austriac, membru al Academiei Pontificale de Științe Sociale, în cadrul Conferinței internaționale *Istorie, Cultură, Cetățenie în Uniunea Europeană* (2010, 2012, 2014, 2016, 2018), Universitatea din Pitești.
- Din anul universitar 2016-2017: îndrumător de an la programul de studii Limbi Moderne Aplicate, anul II.
- Din 2016: membră în Consiliul Profesoral al Facultății de Litere și în Senatul Universității din Pitești.



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

CIOC I. ION BOGDAN

E-mail(uri)

ion_bogdan.cioc@upb.ro

Experiența profesională

Perioada	2023 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Sef fucrari
Activități și responsabilități principale	Predare - îndrumare, cercetare
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Nationala de Stiinta si Tehnologie POLITEHNICA Bucuresti - Centrul Universitar Pitesti
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Perioada	2015 - 2023
Funcția sau postul ocupat	Sef fucrari
Activități și responsabilități principale	Predare - îndrumare, cercetare
Numele și adresa angajatorului	UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI, Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Perioada	2002 - 2015
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	Predare - îndrumare, cercetare
Numele și adresa angajatorului	UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI, Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Perioada	1998 - 2002
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar
Activități și responsabilități principale	Predare - îndrumare, cercetare
Numele și adresa angajatorului	UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI, Facultatea de Electronica și Electromecanică, Catedra de Electronică și Calculatoare
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior

Educație și formare

Perioada	Decembrie 2004 - decembrie 2014
Calificarea / diploma obținută	doctor
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe ingineresti, Inginerie electronică și telecomunicații

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare
Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Universitatea din Pitești

Studii doctorale

Perioada

noiembrie 2003 - iulie 2005

Calificarea / diploma obținută

Diplomă Master

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite

specializarea "Sisteme inteligente pentru comunicații"

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Universitatea din Pitești, Facultatea de Electronică și Electromecanică

Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Masterat

Perioada

Octombrie 1993 - iunie 1998

Calificarea / diploma obținută

Diplomă licență, Inginer

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite

Secția Electronică Aplicată

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Universitatea din Pitești, Facultatea de Inginerie

Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Studii superioare de lungă durată (licență - 5 ani)

Perioada

Septembrie 1989 - iunie 1993

Calificarea / diploma obținută

Diplomă Bacalaureat

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite

profilul REAL Matematică - Fizică

Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Liceul teoretic "ALEXANDRU ODOBESCU" din Pitești

Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Studii liceale

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Română

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba Engleză

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
	B2		B2		B2		B1		B2

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale

Adaptabilitate și flexibilitate, responsabilitate

Competențe și aptitudini
organizatorice

lucru în echipă

Competențe și aptitudini tehnice

Proiectare circuite și sisteme electronice
Proiectare PCB - mediul Orcad, Eagle
Depanare calculatoare, aparate electrice și electronice.
Simulare circuite electronice: Pspice, Orcad, Proteus, Multisim
Programare LabVIEW și achiziții de date.
Programare C, python

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Instalare/configurare sisteme de operare Windows Instalare/configurare programe și periferice, rețele de calculatoare Utilizare programe Office, Excel, PowerPoint, Editoare grafice Utilizare medii de calcul ingineresti (Matlab și Simulink)
Competențe și aptitudini artistice	Fotografie digitală.
Alte competențe și aptitudini	Audio/video digital, conversii formate și prelucrări specifice.
Permis de conducere	B
Informații suplimentare	- Membru în 10 contracte de cercetare - Membru în Comitetul tehnic de organizare a conferinței internaționale IEEE SIITME 2010 (International Symposium for Design and Technology in Electronic Packaging), ediția a XVI-a, 23-25 sept. 2010, Pitești. - Membru în Virtual Conference Management Committee și în Local Organising Committee al conferinței SIITME 2020, IEEE 26th International Symposium for Design and Technology in Electronic Packaging (SIITME) - ONLINE, 19th-24th OCTOBER 2020. - Membru în comitetul local de organizare al conferinței internaționale ECAI (Electronics, Computers and Artificial Intelligence), Pitești, (edițiile 2007, 2009, 2011, 2019, 2020); Chair la secțiunea E-session, ECAI 2011; Technical chair ECAI 2020. - Membru în comitetul editorial al Buletinului Științific Seria <i>Electronics and Computers Science</i> al Facultății de Electronică, Comunicații și Calculatoare din cadrul Universității din Pitești (din 2005) - Membru în comitetul tehnic de organizare al concursului internațional profesional studentesc Tehnici de interconectare în electronică (TIE), 2008-2013, 2020. - Membru în comisia pentru finalizarea studiilor de licență de la specializarea Rețele și software de telecomunicații (2021, 2022) - Membru în comisia de admitere licența/master FECC (din 2010) - Secretar examen licență în sesiunile: iunie 2005 - 2020 - Secretar examen disertație în sesiunile: iunie 2007, iunie 2008, iunie 2009 - Responsabil comisie informatică Admitere FECC 2017-2019 - Coautor la 11 cărți publicate în editura Universității din Pitești și în edituri recunoscute CNCSIS (Ed. Matrix, Ed. Printech București). - Coautor la peste 35 lucrări publicate în conferințe naționale și internaționale indexate ISI Web of Science. - Certificat programare LabVIEW - CLAD (Certified LabVIEW Associate Developer), Național Instruments, oct 2013 - oct 2015

Anexe Lista de lucrări științifice

Data,
Octombrie 2024

Curriculum vitae Europass	
Informații personale	
Nume / Prenume	ILINCA Elena-Cristina
E-mail(uri)	elena.ilinca3001@upb.ro
Experiența profesională	
Perioada	2024-prezent
Funcția sau postul ocupat	Prodecan
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte
	Principalele responsabilități: Cercetare, Asigurarea Calității, Comunicare și promovare, Relația cu mediu socio-economic, Sustenabilitate, Digitalizare.
Perioada	2003- prezent
Funcția sau postul ocupat	Conferențiar universitar doctor (2019-prezent), lector universitar doctor (2011-2019), asistent universitar doctorand/doctor (2008-2011) preparator universitar doctorand (2006-2008), cadru didactic asociat (2004-2006), preparator suplinitor (2003-2004)
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești (2023-prezent)/ Universitatea din Pitești (2004-2023), Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte/Facultatea de Litere (2003-2016), Departamentul de Limbi Străine Aplicate
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Discipline predate: Teoria și practica traducerii, Tehnicile traducerii multimedia. Analiza și mizele comunicării, Localizare, Lingvistica corpusului, Traduceri tehnico-științifice, Curs practic limba franceză: texte-vocabular, tehnici de exprimare scrisă, analiză de text, Seminar limba franceză contemporană (fonetică, lexicologie, morfosintaxă și sintaxă, pragma-semantică), Limba franceză/engleză pentru obiective specifice și academice.
Perioada	Iunie 2016-prezent
Funcția sau postul ocupat	Director Centrul de Limbi Străine LOGOS
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București (2023-prezent)/ Universitatea din Pitești (2016-2023)
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	- coordonare activități de formare și cercetare; - promovarea imaginii CLS Logos.
Perioada	2004-2020
Funcția sau postul ocupat	Traducator autorizat Ministerul Justiției (limbile engleză, franceză)
Perioada	2003-prezent
Funcția sau postul ocupat	Examinator, formator limba franceză, traducător-interpret, formator examinatori-corectori (colaborare)
Numele și adresa angajatorului	Institutul Francez din București 2022-prezent formator examinatori-corectori DELF-DALF. 2008 - prezent: examinator examene DELF (Diplôme d'études en langue

	française), abilitat de Centre international d'études pédagogiques (CIEP). 2011- prezent : examinator DALF (Diplôme approfondi de Langue Française) abilitat de Centre international d'études pédagogiques (CIEP). 2003-2012- formator limba francez.									
Perioada	2003-2006									
Numele și adresa angajatorului	Cadru didactic titular învățământ preuniversitar- Liceul Tehnologic <i>Ferninand I</i> , Curtea de Argeș; Șc. Elena Davila Peticari, Izvoru; Liceul Tehnologic <i>I.C. Petrescu</i> , Stâlpeni; Grup Școlar Agricol Mărăcineni.									
Educație și formare										
Perioada	2014-2015									
Calificarea / diploma pregatita	Master Didactique du français et des langues									
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea Sorbonne Nouvelle Paris3									
Perioada	2006-2009									
Calificarea / diploma obținută	Doctor in filologie									
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Școala Doctorală. Teza de doctorat: <i>Rhétorique de la presse écrite. Analyse de l'éditorial politique</i>									
Perioada	2009									
Calificarea / diploma obținută	Bursa Guvernului Român (nivel doctoral)									
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea Paris XII Val de Marne (Franța)- CEDITEC- Centre d'étude des discours, images, textes, écrits, communication									
Perioada	2008									
Calificarea / diploma obținută	Bursa Erasmus (nivel doctoral)									
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea Paris XII Val de Marne (Franța)									
Perioada	2003-2005									
Calificarea / diploma obținută	Master în traductologie									
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, <i>Teoria și practica traducerii</i> (domeniul franceză-română, română-franceză)									
Perioada	1999-2003									
Calificarea / diploma obținută	Licență în filologie									
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, specializarea Limba și literatura franceză- limba și literatura engleză.									
Numele institutiei de învățământ/formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere									
Membru în asociații științifice și profesionale	- ESSE-The European Society for the Study of English (2017-prezent) - RSEAS- The Romanian Society for English and American Studies (2017-prezent) - ACLIF (Association des Chercheurs en Linguistique française) (2009-2013) - ARDUF (Asociația Română a Departamentelor universitare francofone) (2009-prezent) - membru fondator Centrul de Limbi Străine LOGOS, POLITEHNICA București/Universitatea din Pitești.									
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)										
Autoevaluare	Înțelegere					Vorbire			Scriere	
<i>Nivel european (*)</i>	Ascultare		Citire			Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă
Limba	franceză	C2		C2		C2		C2		C2
Limba	engleză	C1		C1		C1		C1		C1
	(*) <i>Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine</i>									

Aptitudini și competențe personale	Spirit de echipă, inițiativă, capacitate de coordonare și de adaptare la medii multiculturale.
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	operare Microsoft Office, creare și întreținere site web (WordPress), utilizare memorii de traducere.

Anexe :

Anexa 1: Stagii de formare continuă

Anexa 2: Publicații

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese

Anexa 4: Conferințe internaționale

Anexa 5: Activitate de cercetare

Anexa 6: Coordonare de activități editoriale oficiale

Anexa 7: Activități didactice

Anexa 1: Stagii de formare continuă

02-04 april 2025- *Assises de la francophonie*, Université de Constanța, Roumanie

28.02.25 - *L'exploitation avancée de l'IA dans l'enseignement du FLE*, Organisation Internationale de la Francophonie.

03.09.2024 - *Le potentiel de l'intelligence artificielle (IA) en FLE : par où commencer ?*, Institut Français, <https://ifprofs.org/>.

10.10.2023 - WebiECO #12 : *La médiation linguistique en classe de français*, CREFECO.

08.11.2022, Webinar -*Life Competencies: what are they and how are they connected to our "for Schools" exams?*, Cambridge University Press and Assessment.

04-08.07.2022 - Formation d'habilitation des formateurs d'examineurs-correcteurs du DELF- DALF, France Education International.

28.09.2021- *Élaborer un projet de classe en présentiel, à distance ou en hybride*, CREFECO OIF, Institut français de Roumanie.

26 ianuarie 2021 - *Développer le plaisir de lire des apprenants débutants avec "Mondes en VF"*, Didier.

27 octombrie 2020 - Conférence *Vaincre la distance* : pistes pour mieux enseigner à distance afin de favoriser l'engagement de ses étudiants, AUF.

3-4 septembrie 2020 - Conferința didactică *Fischer International Conference for Teachers*.

31 august-2 septembrie 2020 - *Teacher Development Seminars*, Cambridge University Press, Centrul SITKA.

14 aprilie 2020 - *Introduction to terminology and understanding the importance of managing it*, SDL .

07 aprilie 2020- Webinar - *Le(s) français et le confinement*, Institut français d'Allemagne.

26 martie 2020 - Webinar *CoronaFLE : quels outils, quelles actions dans un environnement low-tech*, Institut Français.

19 martie 2020 - Webinar-*Improving the Validity of the Speaking Report*, ALTE, Eucom.

20 martie 2020 - Webinar -*Understanding Speaking and the CEFR (knowledge)*, ALTE, Eucom.

18 martie 2020 - Webinar *Blended Learning: From Theory to Practice #2*, Oxford University Press.

15 ianuarie 2020 - Webinar *How to create a translation project in SDL Trados Studio*, SDL.

17 decembrie 2019 - Webinar *An Introduction to SDL's Terminology Solutions*.

07noiembrie 2019 - Webinar didactică limba engleză *More than just answers*, National Geographic, Fischer International.

Iunie 2019 - formare *Elaborer une offre de cours en Alliance française*, CIEP (Centre international d'études pédagogiques), Alianța franceză din Constanța/

Septembrie-noiembrie 2017 - Formare online MOOC (8 săptămâni) - *Corpus Linguistics: Method, Analysis, Interpretation*, Universitatea din Lancaster.

Aprilie 2017- stagiul Antena Chișinău a Agenției Universitare a Francofoniei, în cadrul proiectului *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, proiect finanțat AUF.

Octombrie 2016-ianuarie 2017 - stagiul de formare didactică limbii franceze *ProFle (IV)* organizat de Centrul Național Francez de Formare la Distanță, Agenția Universitară a Francofoniei, Institutul Francez.

Septembrie 2015-septembrie 2016- stagiul de formare didactică limbii franceze de specialitate IFOS, organizat de Camera de Comerț și Industrie Paris, Institutul Francez Centrul de Lingvistică Aplicată (CLA) din Besançon, cu sprijinul Agenției Universitare a Francofoniei.

Iunie 2016 - stagiul de cercetare *Institutul Național pentru Limbi și Culturi Orientale (INALCO)*, Paris, Franța, în cadrul proiectului *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, proiect finanțat AUF.

Aprilie 2016- Stagiul de formare *Traduction assistée par ordinateur.Outils de traduction assistée par ordinateur* (SDL Trados 2014, Passolo 2011, SDL Multiterm), în cadrul proiectului *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, proiect finanțat AUF.

Februarie 2015- august 2015 - stagiul de formare didactică limbii franceze *ProFle III* (Evaluarea) organizat de către Centrul Național Francez de Formare la Distanță, Agenția Universitară a Francofoniei, Institutul Francez.

Noiembrie 2014- februarie 2015 - stagiul de formare didactică limbii franceze *ProFle II* organizat de Centrul Național Francez de Formare la Distanță, Agenția Universitară a Francofoniei, Institutul Francez.

Aprilie-iulie 2014 - stagiul de formare didactică limbii franceze *ProFle I* organizat de Centrul Național Francez de Formare la Distanță, Agenția Universitară a Francofoniei, Institutul Francez.

2013 - stagiul de cercetare la Universitatea din Burgundia, Centrul Interlangues -Texte, Image, Langage (EA 4182), în cadrul proiectului *La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*.

2013 - stagiul de abilitare examinatori acreditați de Centre International d'Etudes Pédagogiques (CIEP) pentru teste DELF organizat de Institutul Francez din București ;

2012 - seminar virtual *CLIL for Younger Learners*, Oxford University Press.

2012 - seminar virtual *Introduction to Business English*, Oxford University Press.

2012 - atelier *Construire une tâche en classe de FLE dans une perspective actionnelle* (formator M. Soignet), Institutul Francez din București.

2012 - seminar virtual *Cambridge English: Proficiency (CPE) for 2013 – Key changes and overview*.

2012 - seminar *Oxford Winter Day*, Oxford University Press, București.

2011 - seminar virtual *Reguli și nereguli de ortografie și punctuație*, Asociația Traducătorilor din România.

2011 - seminar *Oxford Spring Day*, Oxford University Press, București.

2011 - academia de vară *Perspective noi în didactică. Între centrarea pe elev și abordarea pe competențe*, proiect FSE POSDRU Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia.

2011 - stagiul *Neuro Linguistic Programming for Teachers*, Consiliul Britanic București;

2011 - stagiul de abilitare examinatori acreditați de Centre International d'Etudes pédagogiques, Ministerul Educației din Franța, pentru teste DALF, organizat de Institutul Francez din București

2010 - stagiul *Formation aux nouvelles technologies*, Agenția Universitară a Francofoniei, Universitatea din Pitești;

2009 - *Seminarul de Didactică Universitară*, Universitatea Ovidius din Constanța;

2008 - stagiul de abilitare examinatori acreditați de Centre International d'Etudes pédagogiques pentru teste DELF organizat de Institutul Francez din București ;

2007- *Seminarul de Didactică Universitară* Universitatea Ovidius din Constanța;

2004 - stagiul «Practica traducerii didactice și literare (domeniul franco-român) », Cursuri de vară în cadrul Institutului Internațional de Traducere *Liviu Rebreanu*, Pitești ;

2003 - stagiul de didactică « Techniques théâtrales en classe de FLE » Institutul Francez din București ;

2003 - stagiul de didactică « Exploitation de la méthode FORUM », Institutul Francez din București ;

2002-20023 - stagiul asistanat lingvistic Comenius Acțiunea 2.2c, Colegiul Saint-Augustin, Enghien, Belgia ;

2002 - stagiul « Forum Internationale Giovanile » Busto Arsizio, Italia ;

Anexa 2: Publicații

2a. Volume publicate (autor/coautor)

Autor:

• Ilinca, C. (2025), *Termes et concepts pour la didactique des langues et des cultures*, Ed. Pro Universitaria, ISBN 978-606-26-2129-2, 203 p.

- **Ilinca, C.** (2021), *Test Your Business English*, Sitech, Colectia *Studii de limba și literatura engleză*, Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-7975-6, 140 de pagini.
- **Ilinca, C.**, (2018), *Traduction et terminologie: théories, pratiques, formation*, Editura Universitaria Craiova, ISBN 978-606-14-1450-5, 205 pagini.
- **Ilinca, C.**, (2017), *English for Business Communication*, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-532-9, 120 pagini.
- **Ilinca, C.** (2015), *Rhétorique de la presse écrite. Analyse de l'éditorial politique*, Sitech, Craiova, ISBN 978-606-11-4755-7, 243 pagini.
- **Ilinca, C.**, (2010), *Le français de la science et de la technique. Travaux dirigés de traduction*, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-080-5, 135p.

Coautor:

- **Ilinca, C.**, Bîzu, C., Boncescu, S., (2025), *DriveWords: Automotive Terms across Borders*, Ed. Pro Universitaria, ISBN 978-606-26-2128-5, 239 p.
- Tomescu, A.-M., **Ilinca, C.**, Boncescu, S., (2025), *PandemicTerm: A Multilingual Contextualized Glossary*, Ed. Pro Universitaria, ISBN 978-606-26-2111-7, 199 p.
- **Ilinca, C.**, Tomescu, A.-M., (2016), "Translating French Medical Neologisms into Romanian. Insights into the Complexity". in Plastina, A-F. (editor), *Challenging Language Barriers in the Public Service: An Interdisciplinary Perspective*, seria Limba engleză, n. 12/2016, ISBN 978-88-548-8916-3, pp. 79-95-
<http://www.aracneeditrice.it/aracneweb/index.php/publicazione.html?item=9788854889163&tab=indice>
- **Ilinca, C.** Tomescu, M., (2012), « Difficultés dans l'utilisation des constructions circonstancielle en français technique et scientifique » in Portine, H., Sotra, T. (éds.), *Les approches didactiques en (F)LE- un processus ouvert*, coll. Etudes linguistiques, série Didactique, Artois Presses Université ISBN: 978-2-84832-160-8, pp. 97-119.
- **Ilinca, C.**, Tomescu, M., (2010), *Tests de connaissance du français – préparation aux diplômes DELF, TCF, TFI* Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-112-3, 133 p.

2b.Publicații in reviste/volume de specialitate

- Tomescu, A-M., **Ilinca, E.-C.**, (2025), « Convergences et divergences interculturelles franco-roumaines dans la revue culturelle *Dilema veche* », *Philologica Jassyensia*, an XXI, nr. 1 (41), 2025, pp. 191-201
<https://www.doi.org/10.60133/PJ.2025.1.13> , Revistă indexată WOS - Emerging Sources Citation Index (ESCI), Ebsco, ErihPlus.<https://journalsearches.com/journal.php?title=philologica%20jassyensia>
<https://philologica-jassyensia.ro/publication/?lang=en&numar=philologica-jassyensia-an-xxi-nr-1-41-2025>
- **Ilinca, E.-C.** (2025), « Enseigner la terminologie à l'université : quelques défis», *Dialogues et cultures- Actes du 4e Congrès européen de la FIPF- Ensemble en français ! Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain*, no 69, ISBN: 978-630-95173-6-4, pp. 866-879, <https://kdrive.infomaniak.com/app/share/179883/d037b5d9-ac77-4190-9603-49cd3219ec6b/files/108726>
- **Ilinca, E.-C.**, (2025), « La logique sociale du texte littéraire en classe de Fle (réflexion et action) », *Didactiques*, vol. 14, no 1, pp. 71-90, ISSN 2600-7002, <https://asjp.cerist.dz/en/article/273714>
- **Ilinca, E.-C.**, Tomescu, A.-M., Dufossé Sourmin, S., 2025, « Les Jeux Olympiques 2024 dans le discours médiatique français en ligne», *Xlinguae*, pp. 144-152, DOI: 10.18355/XL.2025.18.01.11, revista Scopus, Q2
- **Ilinca, Elena-Cristina**, 2024, «Outils d'apprentissage et évaluation en FLE» (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 23, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525. pp. 7-18, DOI: 10.5281/zenodo.14833155; <https://scf-lsa.info/wp-content/uploads/2025/02/19-Cristina-ILINCA-218-219.pdf> ; link ERIH Plus: <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=490620>
- Tomescu, A-M., **Ilinca C.**, Boncescu, S, (2023), « Terminologie et créativité lexicale en contexte pandémique - la création et la gestion d'un espace virtuel multilingue», *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 22, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525. pp. 7-18, DOI: 10.5281/zenodo.10404268, revistă indexată EBSCO, ERIHPLUS.
- Tomescu, A-M., **Ilinca C.** (2023), « Discours journalistique et retombées culturelles dans la presse roumaine écrite», *XLinguae - European Scientific Language Journal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 16, nr. 4, 2023, pp. 118-127, DOI: 10.18355/XL.2023.16.04.09, revistă indexată SCOPUS, ERIHPLUS.

- **Ilinca**, C. (2023), „Issues in Translating Culturemes”, *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 39/2023 , pp. 138-142, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO, DOI: 10.5281/zenodo.8112524.
- **Ilinca**, C. (2022), «Polyphonie et discours autobiographique - compte rendu de lecture », *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, 21/2022, ISSN 1583-2236, pp.156-157, revista revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO, DOI: 10.5281/zenodo.7509213
- **Ilinca**, C. (2022), « Enseigner la traduction à l'ère technologique : quelques défis», *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 38/2022 , pp. 47-52, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO. DOI: 10.5281/zenodo.7473628
- **Ilinca**,C., Tomescu, M. (2022), « Création et créativité néologique dans le discours médiatique » *XLinguae - European Scientific Language Journal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 15, nr. 4, 2022, pp. 223-232, DOI: 10.18355/XL.2022.15.04.20, revistă indexată SCOPUS, ERIHPLUS.
- **Ilinca**, C. (2021), « Compte rendu- Didactique du FOS : dynamique et fonctionnalité des savoirs», *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, ISSN 1583-2236, 20./2021 pp.229-230, revista revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO, DOI 10.5281/zenodo.6366474.
- **Ilinca**, C. (2021), « Variation terminologique dans la traduction des documents officiels relatifs à la COVID-19 », *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 35/2021 , pp. 57-67, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO, DOI [10.5281/zenodo.6371437](https://doi.org/10.5281/zenodo.6371437)
- Tomescu, M., **Ilinca**, C. (2021), « Dynamique terminologique dans le contexte de la pandémie de Covid-19», *XLinguae - European Scientific Language Jurnal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 14, nr. 4, 2021, pp. 127-138, DOI: 10.18355/XL.2021.14.04.09, revistă indexată SCOPUS, ERIHPLUS.
- **Ilinca**, C. (2020), « La traduction comme moyen d'enrichissement terminologique: le cas de la traduction médicale du français au roumain » *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 33/2020 , pp. 106-113, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO.
- **Ilinca**, C., Bîzu,C., Boncescu, S., Cozmîncă R.,(2019), «Extraction et gestion terminologique par manipulation d'un corpus multilingue de textes spécialisés (domaine technique)»; *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 32/2019 , pp. 79-90, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO.
- **Ilinca**, C., Tomescu, M. (2018), «Enseignement du vocabulaire spécialisé et traduction en contexte universitaire roumain», *Synergies Europe*, 13 /2018, Gerflint, ISSN 1951-6088 e-ISSN 2260-653X, p. 149-160, revistă indexată SCOPUS, ERIH PLUS, EBSCO, PROQUEST.
- Tomescu, M., **Ilinca**, C. (2018), «Emploi des nombres dans les expressions idiomatiques (approche contrastive français-anglais-roumain) », *XLinguae - European Scientific Language Jurnal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 11, nr. 1, 2018, pp. 336-346, revistă indexată SCOPUS, ERIHPLUS.
- **Ilinca** C. (2017), «Regards sur l'enseignement de la traduction professionnelle à l'université», *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 28/2017, ISSN 1584-143X/ E-ISSN 2344-4193 pp. 77-97, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, Revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ, EBSCO.
- **Ilinca** C. (2013), « La terminologie : quelques repères dans la formation d'une discipline », in *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, no 12, ISSN 1583-2236, pp. 189-197, revista cat B CNCS .
- **Ilinca**, C. Tomescu, M., (2013), « Aspects de la traduction technique du français au roumain » , *Traduire – technique et pragmatisme, Traduire- revue française de la traduction*, no 228, ISSN 0395773X , EISSN 2272-9992, pp. 68-81. DOI:[10.4000/TRADUIRE.534](https://doi.org/10.4000/TRADUIRE.534)- www.revues.org - <http://www.openedition.org/12089>;
- Apostol, A., Dimcea, C., **Ilinca**, C., (2012), « Difficultés dans l'apprentissage de la traduction technique en contexte roumain », *RIELMA - Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées*, no 5/2012, pp. 235-251 revistă acreditată CNCS, categoria C, Baze de date: CEEOL.
- **Ilinca**, C., (2012), « Quelques remarques sur la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE», *Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, no 10, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 523-531, revistă cotate CNCS categoria C.
- **Ilinca** C. (2011), « Didactique du français langue étrangère : comment former les apprenants au multiculturalisme ? » in *Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, no 9, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843- 1577, pp.380-388, revistă cotate CNCSIS categoria B+.

- **Ilinca, C.**, (2010), « Techniques de réfutation dans l'éditorial politique », in *Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, no 7, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843 – 1577, pp. 71-78; revistă cotate CNCSIS categoria B+.
- **Ilinca, C.**, (2010), « L'ethos au carrefour des disciplines » (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, nr. 9, Editura Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp.121-123, revistă cotate CNCSIS categoria B+.
- **Ilinca, C.**, Tomescu, M. (2010), « Le rôle cognitif des figures du discours dans l'éditorial politique », in *Comunicare Interculturală și Literatură*, , no 2-II, Editura Europlus, ISSN 1844- 6965, pp. 297-305, revistă cotate CNCSIS categoria B+.
- **Ilinca, C.**, (2009), « Rhétorique et argumentation dans l'éditorial politique : de l'ironie », in *Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, nr. 5, vol II, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843 - 1577, pp. 162-169, revistă cotate CNCSIS categoria B.
- **Ilinca, C.**, (2009), « La réfutation, stratégie argumentative de l'éditorial politique », in *Limbaj și context*, nr.1, ISSN 1857-4149, pp.72-81, Revistă indexată în baze de date: ISI, Ebsco, Index Copernicus, ProQuest-http://www.usarb.md/limbaj_context/indexari.html, DOI 10.5281/zenodo.454034
- **Ilinca, C.**, (2008), « La rhétorique politique : les arguments de l'éditorial politique », in *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, nr. 7, Editura Universității din Pitești, ISSN : 1583-2236, pp.28-39.
- **Ilinca, C.**, (2008), « La constitution des instances énonciatives de l'éditorial politique. Les marques du locuteur », în *Studii și cercetări filologice. Seria limbi romanice*, nr.3, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-3979, pp. 74-82.

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese (internaționale organizate în România, reuniuni de specialitate)

- **Ilinca, C.** (2024), « Enseigner la terminologie à l'université : quelques défis », 4e Congrès européen de la FIPF, *Ensemble en français !Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain*, Bucarest, 4-7 septembre 2024.
- **Ilinca, C.** Dimcea C., (2013), « Polysémie et difficultés de traduction dans le texte technique », *La polysémie dans tous ses états, Actes des XIXème et XXème Séminaires de Didactique Universitaire*, Constanța, Recherches ACLIF, 29 august-3 septembre 2013, Editura Echinoc, Cluj, ISSN 1842-7278 pp. 133-148. - Indexat CEEOL.
- Apostol, A., Dimcea, C., **Ilinca, C.**, (2012), « Particularités du discours technique et difficultés de traduction », Seminar internațional universitar de cercetare asupra temei *La traduction spécialisée : fondements et méthodes. Types de discours, formules consacrées, dimension culturelle*, atelier organizat în cadrul proiectului internațional de cercetare TradSpe (*La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*), Craiova, România, 4-6 iunie 2012.
- **Ilinca, C.** (2012), « Quelques remarques sur la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE », Conferința internațională *Limbă și literatură: repere identitare în context european*, ediția a IX-a, 8-10 iunie 2012.
- **Ilinca, C.** (2012), « Didactique du français langue étrangère : comment former les apprenants au multiculturalisme ? » Conferința internațională *Limbă și literatură: repere identitare în context european*, ediția a VIII-a, 17-19 iunie 2011, Universitatea din Pitești.
- **Ilinca, C.** (2010), « Techniques de réfutation dans l'éditorial politique », *Conferința internațională Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, ediția a VII-a, 04-06 iunie 2010, Universitatea din Pitești,
- **Ilinca, C.** (2009), « Pathos et théâtralité: „Iphigénie en Aulide” de Jean Racine », Colocviul internațional *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, 4-6 decembrie 2009. ISSN 2067-8339, p. 328-332.
- **Ilinca, C.** (2009), « Quelques remarques sur la fonction phatique des figures rhétoriques dans le discours de presse », Conferința Internațională *Paradigms of Ideological Discourse*, Universitatea Dunărea de Jos, Galați, ISSN 1844- 6965, pp.274-279.
- **Ilinca, C.** (2009), « Les figures de l'éditorial politique: l'ironie entre la rhétorique, la pragmatique et l'argumentation », Conferința internațională *Communication and Argumentation in Public Sphere*, Universitatea

● **Ilinca**, C. (2009), « Rhétorique et argumentation dans l'éditorial politique : de l'ironie », Conferința internațională *Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, ediția a VI-a, iunie 2009, Universitatea din Pitești.

Anexa 4: Conferințe internaționale (în strainatate)

- **Ilinca**, C, Tomescu, A-M, Dufossé Sournin, S., (2024), « Les Jeux Olympiques 2024 dans le discours médiatique français en ligne », *Colloque International Convivial* 5, 21-24 novembre 2024, Turcianske Teplice (keynote speaker)
- **Ilinca**, C. (2023), « La logique sociale du texte littéraire en classe de Fle (réflexion et action) », *Colocviul La littérature et ses relations avec l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère en particulier*, 9 ianuarie 2023 Université de Médéa (Algérie)- <https://www.fabula.org/actualites/109419/de-la-litterature-dans-toutes-ses-dimensions-ou-presque-experience.html>
- Tomescu, M., **Ilinca**, C. (2021), « Dynamique terminologique « Dynamiquetexte de la pandémie de Covid-19 », *Colloque international convivial III*, 15-18 august 2019, Ss. Cyril and Methodius University in Trnava, Slovakia, publicat în *XLinguae - European Scientific Language Jurnal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 14, nr. 4, 2021, pp. 127-138, DOI: 10.18355/XL.2021.14.04.09, revistă indexată SCOPUS, ERIHPLUS.
- **Ilinca**, C., Tomescu, M. (2021), « L'enseignement roumain dans le contexte de la migration : quel statut pour la langue française ? », *Actes du 3e Congrès européen des professeurs de français- Regards croisés sur la place du français dans des sociétés en mutation*, Atena, 3-8 septembre 2019, Presses de l'Université nationale et capodistrienne d'Athènes, ISBN : 978-960-466-261-6 ISBN : 978-960-89216-6-5, pp. 75-85.
- Tomescu, M., **Ilinca**, C. (2018), « Les collocations-visée culturelle et interculturelle en classe de FLE/FOS », *Actes du 9e Congrès panhellénique et international des professeurs de français*, Atena, 20-23 octobre 2016, Imprimerie de l'Université nationale et capodistrienne d'Athènes, volume II, ISBN 978-960-466-201-2, pp. 894-902 -http://www.fabula.org/actualites/9-congres-panhellenique-et-international-des-professeurs-de-francais_72875.php.
- **Ilinca**, C., Tomescu, M. (2017), « Enseignement du vocabulaire spécialisé et traduction en contexte universitaire roumain », *Forum Mondial Heracles Promouvoir la langue française et son enseignement en milieu universitaire par le renforcement de la relation formation/emploi*, Praga, 17-20 mai 2017-https://www.fabula.org/actualites/forum-mondial-heracles-promouvoir-la-langue-francaise-et-son-enseignement-en-milieu-universitaire_77571.php
- Tomescu, A.-M., **Ilinca**, C. (2015), « L'influence française sur la terminologie roumaine du domaine de la pneumologie », *Conferința Internațională Language and Culture Interactions via Translation and Interpreting*, Facultatea de Filologie 'Blaže Koneski', Universitatea din Skopje, Republica Macedonia, 26-27.09.2012, ISBN 978- 608-234-037-1, pp.443-447
- Tomescu, A.-M., **Ilinca**, E.-C. (2013), « Influences françaises sur la terminologie médicale roumaine du domaine de la cardiologie », *XXIIe Colloque de l' Asociación de Profesores de Francés de la Universidad Española (APFUE), L'appréciation langagière de la Nature : le naturel, le texte et l'artifice*, Universitatea din Jaén, 24-26 aprilie 2013, Spania
- Apostol, A., Dimcea, C., **Ilinca**, C., (2013), « Aspects linguistiques des termes techniques », *Colloque international L'apport de la terminologie à la qualité de la traduction spécialisée*, 4- 5 octobre 2013, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, colocviu organizat în cadrul proiectului internațional de cercetare TradSpe. http://www.fabula.org/actualites/l-apport-de-la-terminologie-la-qualite-de-la-traduction-specialisee_58023.php, *Studia Universitatis Moldaviae*, 2014, nr.10(80) Seria Științe umaniste, ISSN 1811-2668 ISSN online 2345-1009 p.42-51;
- **Ilinca**, C. Tomescu, M., (2013), « Evolution de la terminologie médicale », *Actes de Prague, Vol II -Vers l'éducation plurilingue en Europe avec le français. De la diversité à la synergie, 2e Congrès européen de la FIPF- Vers l'éducation plurilingue en Europe avec le français - De la diversité à la synergie*, Praga, 8-10 septembre 2011, Editura Gerflint, ISBN 978-2-9539284-4-0, 2013, p. 783-790.
- **Ilinca**, C., Tomescu, A.-M., (2012), « Aspects de la traduction des textes scientifiques du français vers le roumain », *Conferința Internațională Eurolinguistics and the Challenge of Language Barriers in the Public Service*, Universitatea din Calabria, 8-9 noiembrie 2012 .
- **Ilinca**, C. Tomescu, M., (2011), « Particularités de la traduction des textes juridiques », *Conferința Internațională Language for specific purposes: challenges and prospects*, 4-5 februarie 2011, Universitatea din Belgrad, Serbia, ISBN: 978-86-915141-0-5, pp.565-571.

- **Ilinca, C., Tomescu, A.-M., (2011),** « Difficultés dans l'utilisation des constructions circonstanciées en français technique et scientifique », Colloque de linguistique française et de didactique du français, *L'expression de l'espace et du temps en français : quelles formes pour quels sens ?*, Universitatea din Belgrad, Serbia, Facultatea de Filologie, 23-26 martie 2011
- **Ilinca, C., (2009),** « Ironie et implicite dans l'éditorial politique français », Colocviul Internațional *Probleme actuale de lingvistică, glotodidactică și știință literară*, 15-16 octombrie 2009, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine a Universității de Stat din Chișinău, Moldova, ISBN 978-9975-70-952-1, pp.393-401.

Anexa 5: Activitate de cercetare

5a. Membru în echipe de cercetare internaționale și naționale

- 2022-2023- Membru echipă proiect competiție internă de proiecte de cercetare Universitatea din Pitești – *Terminologie și creativitate lexicală în context pandemic- crearea și gestionarea unui spațiu virtual multilingv* - CIPCS-2022.
- 2018-2019 Director proiect competiție internă de proiecte de cercetare Universitatea din Pitești- *Extracție și gestiune terminologică prin manipularea unui corpus multilingv de texte specializate (domeniul tehnic)*- CIPCS-2018.
- 2017-Grant individual mobilitate cercetători - participare *Forum Mondial Heracles Promouvoir la langue française et son enseignement en milieu universitaire par le renforcement de la relation formation/emploi*, Praga, 17-20 mai 2017, grant acordat de Agenția Universitară a Francofoniei.
- 2014-2017: membru proiect *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, proiect finanțat AUF.
- 2012-2013: membru echipa de cercetare în proiectul internațional de cercetare *Ressources de Recherche et de Didactique Universitaire (ResReDU)*, proiect finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (BECO/P1/2011/46115FT105).
- 2012-2013: membru echipa de cercetare în proiectul internațional de cercetare TradSpe (*La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*), proiect finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (BECO/P1/2011/46115FT103).
- 2011 - 2012: membru echipa de cercetare *Centrul de cercetări asupra imaginii. Text, discurs, comunicare. Imagines*, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere.
- 2007-2008: membru echipă de cercetare în proiectul *comunicare și integrare în contextul globalizării. Perspective românești și europene*, proiect finanțat de Academia Română (5.10/10/2007 AR) ;

5b. Membru în comitete științifice internaționale și naționale

- 2025-referent editura Pro Universitaria - <https://www.prouniversitaria.ro/referenti/>
- 2025 - referent revista *Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal*, ISSN :0026-0452 (print) eISSN:1492-1421, revistă indexată WOS, Q2.
- 2025- Membru comitet științific Colloque *Education, mutations mondiales et langues vivantes. Pratiques enseignantes, politiques linguistiques et avancées numériques*, 2-4 octombrie 2025, Institut national de sciences appliquées et technologie INSAT, Tunis.
<https://education2025.sciencesconf.org/resource/page/id/2>
- 2025- Membru comitet științific publicație *Ingénierie Pédagogique : Perspectives de Recherche et d'Innovation*, Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès - <https://journals.imist.ma/index.php/IngenieriePedagogique/index>
- 2024- Membru comitet științific Colocviul *Les genres de discours analysés par les linguistes, les littéraires et les didacticiens*, 10-11 decembrie 2024, Universitatea din Béjaia, Algeria.
- 2024- membru comitet de lectură revista *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, ISSN (online) : 2145-566X | ISSN (print) 0123-3432, <https://doi.org/10.17533/udea.ikala>, <https://revistas.udea.edu.co/>, revistă indexată SCOPUS.
- 2022-referent comitet de lectură Ana-Marina Tomescu, 2022, *Le français des affaires (textes, vocabulaire, exercices, tests)* – manual universitar pentru învățământul cu frecvență redusă, Editura Univ.din Pitesti.

- 2022- Membru comitet științific Colocviul *La littérature et ses relations avec l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère en particulier*, 15 noiembrie 2022, Universié de Médéa (Algérie)-
<https://www.fabula.org/actualites/109419/de-la-litterature-dans-toutes-ses-dimensions-ou-presque-experience.html>
- 2021- referent comitet de lectură Ana-Marina Tomescu, 2021, *Limba franceză – 100 de teste grilă pentru admiterea la Academia de Poliție și la școli postliceale de poliție și de jandarmi*, Craiova, Ed. Sitech, 173 p.
- 2019- referent științific al Editurii Universitaria Craiova.
- 2013: Membru comitet științific Colocviul *Les théories du sens et de la référence. Hommage à Georges Kleiber*, 30 mai - 1 iunie 2013, Universitatea din Reims, Franta (http://www.fabula.org/actualites/les-theories-du-sens-et-de-la-reference-hommage-a-georges-kleiber-colloque-res-per-nomen-4_51404.php).
- 2009-2012- referent comitet de lectură publicație *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, ISSN 1583-2236, publicație cotate CNCSIS categoria B+ în 2010, 2011, categoria B în 2012-2016, indexată în bazele de date internaționale IndexCopernicus, EBSCO, DOAJ, ERIH PLUS.
- 2012- referent comitet de lectură publicație *Studia Romanica Posnaniensia*, XXXVIII, 3, ISSN: 0137-2475, Poznań : Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Polonia. <https://pressto.amu.edu.pl/index.php/srp>
- 2012 - membru comitet de organizare *Stage de sensibilisation aux activités impliquant la traduction en langue de spécialité*, proiectul internațional de cercetare TradSpe, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere.
- 2009 - 2012: Membru comitet de organizare Conferința Internațională *Limbă și Literatură: repere identitare în context european*, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere.

Anexa 6: Coordonare de activități editoriale oficiale

- 2024-prezent, editor asociat revista *Ex Professo*, EISSN: 2710-821X,
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/484>
- 2023-prezent, editor asociat revista *Journal of Law and Interscience*, EISSN 2992-0744
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/908>
- 2023- prezent, referent revista *El-Quari'e Journal of Literary, Critical and Linguistic Studies*, EISSN: 2710-8368,
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/498>
- 2023-prezent, editor asociat, revista *Multilinguales*, EISSN: 2335-1853,
<https://journals.openedition.org/multilinguales/269>, <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/13>
- 2022-prezent, editor asociat, revista *Traduction et langues* (TRANSLANG), ISSN (Print): 1112-3974,
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/155>, <https://revue.univ-oran2.dz/revuetranslang/index.php/translang>, revistă indexată SCOPUS
- 2022-prezent, editor asociat, referent revista *Action didactique*, Editor Laboratoire LAILEMM : Langues Appliquées et Ingénierie des Langues En Milieu Multilingue , Béjaia : Université Abderrahmane Mira. Faculté des Lettres et des Langues, ISBN/ISSN/EAN : 2661-7870, <https://asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/843> , Indexare ERIHPLUS
- 2022-prezent- editor asociat, referent, revista *Didactiques*, Université Yahia Farès de Médéa, Algérie,
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/300>, ISSN 2253-0436 /Dépôt Légal : 2460-2012/EISSN : 2600-7002
- 2021-prezent- membru comitet editorial revista *Didaskein*, Université Ziane Achour de Djelfa, Algeria, EISSN: 2773-286X - <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/752>
- 2009- prezent: membru comitet de redacție *Studii și cercetări filologice. Seria limbi străine aplicate*, ISSN 1583-2236, publicație cotate CNCSIS categoria B+ în 2010, 2011, categoria B în 2012-2016, indexată în bazele de date internaționale IndexCopernicus, EBSCO, DOAJ, CEEOL.
- 2009-prezent: redactor-șef revista *Studii de gramatică contrastivă*, ISSN 1584-143X, publicație cotate CNCSIS categoria B+ în 2010, 2011, categoria C în 2012-2016, indexată în bazele de date internaționale IndexCopernicus, EBSCO, DOAJ, ERIHPLUS, CEEOL

Anexa 7: Alte Activități (didactice)

7a. Activități de tutorat/îndrumare/administrative

- 2025-prezent: Responsabil program de master *Plurilingvism și inteligență artificială*, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbi Străine Aplicate.
- 2024 -prezent : membru comisie îndrumare- IOSUD - Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați- Școala Doctorală de Științe Socio-Umane.
- 2014-prezent : Responsabil program de master *Limbaje specializate și traducere asistată de calculator*, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești (2023-prezent)/ Universitatea din Pitești (2014-2023), Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbi Străine Aplicate.
- 2009-2012: Responsabil programe didactice Universitatea din Pitești, Centrul de Limbi Străine *Logos*.
- 2009-2011 : secretar științific Catedra de Limbi Străine Aplicate.
- 2009- prezent: Indrumare lucrari de licență/disertație și lucrări pentru sesiuni de comunicări științifice studentești.
- 2008-prezent : membru consiliu Departament Limbi străine aplicate.
- 2008-prezent: întreținere site Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, Centrul Universitar Pitești - Facultatea de Litere-Departamentul de Limbi Străine Aplicate;
- 2007- prezent: Participare în comisii de admitere și în comisii de finalizare studii licență și master.

7b. Activități, conferințe alte universități

2023- mobilitate de formare Erasmus la Universitatea Castilla La Mancha, Spania.
 2022- mobilitate de formare Erasmus la Universitatea Esenyurt, Istanbul, Turcia.
 2019- mobilitate de predare Erasmus la Universitatea Epoka, Tirana, Albania.
 2017- mobilitate de predare Erasmus la Universitatea din Lisabona, Portugalia.
 2014- mobilitate de predare Erasmus la Universitatea Rovira I Virgili, Tarragona, Spania.

7c. Proiecte didactice

- 2025-prezent membru echipă implementare proiect PrimStud - *Prevenirea părăsirii timpurii a școlii și creșterea accesului și a participării grupurilor defavorizate la educație și formare profesională de calitate, în cadrul învățământului terțiar, în condiții de incluziune socială* - Cod MySMIS: 326436 <https://www.upit.ro/ro/proiect-prim-stud>
- 2019-2021- membru echipă implementare proiect *Servicii integrate pentru o carieră de succes*, AG173/SGU/NC/II, Proiectul privind învățământul secundar (ROSE)-Schema de granturi pentru universități, beneficiar Universitatea din Pitești.



Curriculum vitae Europass

Inserați fotografia. (rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Informații personale

Nume / Prenume **Ionita Silviu**

E-mail(uri) silviu.ionita@upb.ro,

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

-(rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Experiența profesională

Perioada **Oct. 2004 – prezent**

Funcția sau postul ocupat ***Din Iulie 2023 : Profesor la Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București - Centrul Universitar Pitești, str. Târgul din Vale nr. 1, cod: 110040, Pitești, Argeș, www.upit.ro , Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare, Departamentul de Electronică, Calculatoare și Inginerie Electrică***

Până în Iulie 2023: Profesor Universitatea din Pitești (UPIT) la Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare (FECC) în Departamentul de Electronică, Calculatoare și Inginerie Electrică (DECIE),

Activități și responsabilități principale *Predarea cursurilor universitare licență, master și postuniversitare (Ingineria sistemelor inteligente, Robotica, Controlul la distanță, Modelarea și simularea sistemelor, Paradigmele AI, alte discipline de specialitate).*
Membru în comisii la școala doctorală. Membru în comisii de susținere a tezelor de doctorat.
Membru în comisii de concurs pentru posturi didactice superioare.
Activitatea de cercetare științifică în domeniul de interes, (a se vedea lista de cercetare și publicații);
Funcții de conducere și administrative:
♣ Secretar științific al Facultății (2004-2008): coordonarea curriculei, managementul cercetării;
♣ Decanul facultății (2008-2012): managementul curriculei, proiectarea strategiei educaționale, calitatea învățării, coordonarea administrativă;
♣ Prorectorul UPIT (Martie 2016 - Nov 2016): Cercetare Științifică și Competitivitate, TIC;
Activitate profesională în asociere cu companii și cu sectorul privat:
♣ cercetător asociat (part time) cu Mira Technologies SRL/Mira Telecom SA (2014-2017): implementarea proiectelor de cercetare, prototipuri și dezvoltarea soluțiilor (a se vedea lista din secțiunea de cercetare);
♣ Responsabil laborator Automobile Inteligente din CENTRUL REGIONAL DE CERCETARE-DEZVOLTARE PENTRU MATERIALE, PROCESE SI PRODUSE INOVATIVE DESTINATE INDUSTRIEI DE AUTOMOBILE (CRC&D-Auto)
♣ Persoana fizică autorizată "PFA Ionita D. Silviu" cod de activitate 7112 - Inginerie și consultanță tehnică conexă.
Activitate în ONG:
♣ Președintele „Asociației Universitare pentru Inginerie avansată și Inovare”
♣ Responsabil program de master: Inginerie Electronică și Sisteme Inteligente (IESI)

Numele și adresa angajatorului **Universitatea din Pitești, str.Targul din vale, nr.1, 110040, Pitești, jud. Argeș, Romania**

Tipul activității sau sectorul de activitate **Educatie, Invatamant superior si cercetare, institutie publica**

Perioada **Oct. 2001 – Oct. 2004**

Funcția sau postul ocupat ***Conferențiar universitar la Catedra de Electronică și Calculatoare, Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare (FECC), Universitatea din Pitești (UPIT)***

Activități și responsabilități principale ***Activități didactice: licență, master și postuniversitar. Activitate de cercetare științifică în domeniul de interes. (a se vedea lista de cercetare și publicații);***

Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitesti, str.Targul din vale, nr.1, 110040, Pitesti, jud. Arges, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educatie, Invatamant superior si cercetare, institutie publica
Perioada	<u>Dec. 2000 – Mar. 2001</u>
Funcția sau postul ocupat	Cercetător asociat, University of Calgary, Alberta, Canada
Activități și responsabilități principale	Cercetări în domeniul Sistemelor Expert pentru Diagnosticul Medical axate pe abordări Fuzzy-evolutionary privind căutarea informațiilor centrate pe web.
Numele și adresa angajatorului	Prof. M. Ulieru, Department of Electrical and Computer Engineering, University of Calgary, 2500 University Drive NW, Calgary, Alberta T2N 1N4, CANADA
Tipul activității sau sectorul de activitate	Collaborative Health Research Project Grant by the National Science and Engineering Research Council (NSERC) of Canada
Perioada	<u>Aug.2000 – Dec. 2000</u>
Funcția sau postul ocupat	Cercetător bursier (visiting), Grupul Intelligent Systems, Departamentul de Inginerie Mecanică și Fabricație, Universitatea din Calgary, Canada
Activități și responsabilități principale	Cercetări pentru aplicarea paradigmelor IA în domeniul sistemelor inteligente distribuite axate pe de control inteligent al traficului rutier - abordări multi-agent
Numele și adresa angajatorului	Prof. D. Norie, Chair of Intelligent Systems Group, University of Calgary, 2500 University Drive NW, Calgary, Alberta T2N 1N4, CANADA
Tipul activității sau sectorul de activitate	Bursă de cercetare
Perioada	<u>Oct 1998 – Aug 2000</u>
Funcția sau postul ocupat	Lector în cadrul Departamentului de Electronică al Universității din Pitești
Activități și responsabilități principale	Predarea cursurilor, aplicațiilor și seminariilor universitare și postuniversitare din curricula Departamentului de Electronică. Activitate de cercetare științifică în domeniul de specializare.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitesti, str.Targul din vale, nr.1, 110040, Pitesti, jud. Arges, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educatie, Invatamant superior si cercetare, institutie publica
Perioada	<u>Ian 1998 – Sept 1998</u>
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific principal la Centrul pentru Informații, Electronică și Comunicații; Agenția de Cercetări pentru Echipamente și Tehnologii Militare, Clinceni, România
Activități și responsabilități principale	Implementarea Centrului Operațional de Supraveghere Aeriană (ASOC) - Studiul de concept și cerințele Software. Dezvoltarea modelelor IA pentru evaluarea amenințărilor în context aerian complex.
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Apărării Naționale
Tipul activității sau sectorul de activitate	Apărare
Perioada	<u>Mar 1991 – Dec 1997</u>
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific și lector asociat, Academia Tehnică Militară / Facultatea de Armament, Rachete și Muniții, București, România
Activități și responsabilități principale	Cercetarea principală sa axat pe subiectul sistemelor de arme. Predare cursuri și teme de specialitate la studenți.
Numele și adresa angajatorului	Academia Tehnică Militară, nr. 82-83, Bd. Regina Maria, sect.5, Bucharest, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educatie- învățământ etnic superior și Cercetare științifică
Perioada	<u>Mai 1989 – Mar 1991</u>
Funcția sau postul ocupat	Inginer de Calitate membru în Comisie de Recepție Militară
Activități și responsabilități principale	Receptia și controlul calității aeronavelor reparate și modernizate și a sistemelor și echipamentelor de bord
Numele și adresa angajatorului	M.Ap.N, C.Av.M./cu activitate la Întreprinderea de Avioane, Craiova, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Industria de apărare

Perioada	Sept 1988 – Mai 1989		
Funcția sau postul ocupat	Inginer proiectant/ofiter inginer		
Activități și responsabilități principale	Proiectare echipamente de bord pentru avioane și elaborare tehnologii de reparație. Profesor suplinitor (discipline tehnice) la Liceul Militar "Tudor Vladimirescu" Craiova		
Numele și adresa angajatorului	Ministerul Apărării Naționale, Baza de reparații avioane, Craiova		
Tipul activității sau sectorul de activitate	Apărare - suport tehnic		
Educație și formare			
Perioada	Mar. 1992 – Mai. 1997		
Calificarea / diploma obținută	Doctor inginer/ Doctorat în inginerie – Sisteme automate		
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Control inteligent, sisteme (cu logică) fuzzy/ Automatizarea conducerii zborului		
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Academia Tehnică Militară, București		
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Nivelul 8 conform CEC		
Perioada	Oct. 1991 – Feb.1992		
Calificarea / diploma obținută	Curs postuniversitar de perfecționare pentru utilizatori și programatori de Mini- și Microcalculatoare		
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Structura și funcționarea calculatoarelor, Electronică digital, Programare în limbaje de nivel înalt, Sisteme de operare, Baze de date și rețele de calculatoare (durata: un semestru)/utilizator și programator avansat de calculatoare		
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Academia Tehnică Militară, București		
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Nivelul 4 conform CEC		
Perioada	1982 - 1988		
Calificarea / diploma obținută	Inginer militar(ofiter)/Inginer specialitatea armament de aviație		
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Inginerie tehnica de aviație, Dinamica zborului, Dirijarea rachetelor, Armament de bord și muniții de aviație, instalații de salvare, Electronica si automatica sistemelor; Radiolocatoare, termolocatoare și mijloace radiotehnice de bord/ Inginer specialist armament de aviație		
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Academia Tehnică Militară, București		
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Nivelul 7 conf. CEC		
Aptitudini și competențe personale			
Limba(i) maternă(e)	Româna		
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)			
Autoevaluare	Înțelegere	Vorbire	Scriere

--	--	--

Nivel european (*)	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
Limba Engleza	B1		C2		B1		B1		B2	
Limba Franceza	B1		B2		B1		A2		A2	
Limba Rusa	A1		A2		A1		-		A1	

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale	Experiență în formarea continuă (a adulților). Profesor asociat / instructor în cadrul Centrului de formare continuă al Universității din Pitești. Derularea de programe de învățare pe tot parcursul vieții la Departamentul de Formare Continuă "Muntenia" al Universității din Pitești: Phare CES 2005, 128959-CP-1-2006-1-GR- COMENIUS -C21. Comunicator pentru promovarea universității în mediul preuniversitar.
Competențe și aptitudini organizatorice	<i>Experiență dobândită în industrie, cercetare și învățământ universitar</i> (parțial cu Ministerul Apărării Naționale) Competențe în coordonarea proiectelor de cercetare-dezvoltare: granturi finanțate de Guvern și companii private au fost coordonate în ultimii 20 ani. - Director de proiect: POS CCE-A2-O2.2.4-2009-3: "CREȘTEREA CAPACITĂȚII ADMINISTRATIVE A CD&I PRIN SOLUȚII TIC AVANSATE LA UNIVERSITATEA DIN PITESTI (ADVAD) "(Implementat în 2010, durata 6luni). - Director Tehnic: Operațiunea POS CCE - AXA II 2.2.1-2013-1, ID 1947 / cod SMIS-CSNR 48763, contract de cercetare nr.675 / 09.04.2015 - "CENTRUL REGIONAL DE CERCETARE - DEZVOLTARE PENTRU MATERIALE, PROCESE ȘI PRODUSE INOVATIVE DESTINATE INDUSTRIEI AUTOMOBILULUI / CRC & D-AUTO " (Perioada de implementare: aprilie-noiembrie 2015). ▮ Organizarea de evenimente științifice interne și internaționale (Conferințe, Ateliere). ▮ Participarea în comisii de admitere. Organizator al practicii de specialitate și tutore (îndrumător) de ani de studii. Coordonator al orarului pentru activități didactice. ▮ Aptitudini organizatorice și manageriale dovedite în funcția de secretar științific și ca decan. ▮ Experiența de lucru cu colective de oameni, acumulate în industrie, cercetare și în mediul universitar. ▮ Organizarea și coordonarea activității de practică a studenților. ▮ Coordonarea activităților și stagiilor pentru studenții doctoranzi și postdoctorali (bursieri străini) în cadrul programelor ERASMUS și Agenția Francofonă pentru Universități (AUF). ▮ Coordonarea studenților pentru participarea la concursuri internaționale (Digilent&Imprezzio Contest). ▮ Crearea de parteneriate europene pentru pregătirea și prezentarea a două propuneri de proiecte europene în FP-6 și, respectiv, FP-7. <i>Experiența coordonării militare în pozițiile deținute anterior.</i>
Competențe și aptitudini tehnice	Conceperea, proiectarea și implementarea sistemelor inteligente, centrate pe utilizator. Proiectare si implementare de standuri (didactice) de laborator si prototipuri. Competențe specifice pentru tehnica de aviație dobândite în timpul activităților desfășurate în cadrul Ministerului Apărării Naționale
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Programare pe calculator (limbaje comune de nivel înalt); Medii de simulare (de ex. Matlab-Simulink și programe CAD specifice).
Competențe și aptitudini artistice	Grafică, pictură
Alte competențe și aptitudini	Expert evaluator pentru Agenția Universităților Francofone, în Comisia Națională de Evaluare pentru bursele doctorale și postdoctorale "Eugen Ionesco" - (2016, 2017, 2018); Expert evaluator pentru evaluarea propunerilor de proiecte de cercetare în competițiile naționale (2003-2008);
Permis(e) de conducere	Permis de conducere categ. B
Informații suplimentare	Includeți aici orice alte informații utile, care nu au fost menționate anterior, de exemplu: persoane de contact, referințe etc. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
Anexe	O listă cronologică extinsă de publicații, inclusiv activitatea de cercetare, este accesibilă la www.upit.ro secțiunea DECIE.

01.03.2024



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Matrozi Marin Adina**
E-mail(uri) adina.matrozi@upb.ro

Experiența profesională

Perioada **01.10.2013 – prezent** - Conf. univ. dr. la catedra de Limbi Străine Aplicate, Facultatea de Litere
Universitatea din Pitești
2007 – 2013 - Lect. univ. dr. la catedra de Limbi Străine Aplicate, Facultatea de Litere
Universitatea din Pitești
2002 - 2007 - Asist. univ. drd. la catedra de Limbi Străine Aplicate, Facultatea de Litere
Universitatea din Pitești
2001 - 2002 - Profesor suplinitor în cadrul Școlii generale nr. 14, Pitești
2000 - 2001 - Prep. univ. la catedra de Limba și Literatura engleză, Universitatea din
Pitești, Str. Gh. Doja, nr. 41; profesor suplinitor la Colegiul liceal „Al. Odobescu”.

Funcția sau postul ocupat **Conf. univ. dr.**

Universitatea Nationala de Stiinta si Tehnica Politehnica Bucuresti, Centrul Universitar Pitești, Str.
Târ

Numele și adresa angajatorului

Educație și formare **2009** - Doctor în Filologie, titlul tezei: *Prepoziția în limba română. Sincronie și diacronie*,
coordonator: Prof. univ. dr. Ștefan Găitânaru, Universitatea din Pitești

Perioada **2004 - 2008** Doctorand; Domeniul - Științe Umaniste/ Filologie
1996-2000 Licențiat în Filologie; Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere și Istorie,
specializarea: Română - Engleză
1991 - 1995 Colegiul liceal „Zinca Golescu”, Pitești

**Principalele materii/competențe
profesionale acoperite** **Limbaje de specialitate, Traduceri tehnico-științifice, Traduceri juridice, Interpretariat**

**Membru în asociații științifice și
profesionale** **EULETA** - European Legal English Teachers' Association
ESSE - The European Society for the Study of English
RSEAS - The Romanian Society for English and American Studies

Activitate de cercetare

Membru în echipa de cercetare științifică a proiectului internațional *TradSpe*, BECO/P1/2011/46115FT103, desfășurat sub egida AUF, 2011-2013

Membru în echipa de cercetare științifică a proiectului *Instanța de judecată. Ipoteze juridice, sociale și comunicaționale*, nr. 15C/18.04.2011, 2011-2012

Membru asociat în echipa proiectului „Măsuri Active și Sustenabile de Ocupare - În Contextul Dezvoltării Clusterelor Industriale”, POSDRU/101/5.1/G/76808 (2012)

Proiect PN-III-P1-1.2-PCCDI-2017-0332, BIOHORTINOV cu titlul: *Creșterea capacității instituționale de cercetare bioeconomică pentru exploatarea inovatoare a resurselor vegetale autohtone, în vederea obținerii de produse horticoale cu valoare adăugată ridicată*.

Membru în proiectul component 3, cu titlul *Dezvoltarea de extracte vegetale și amestecuri nanostructurate fitosintetizate inovatoare cu aplicații fitoterapeutice în vederea diminuării stresului biocenotic în culturile horticoale*¹

Stagii de formare continuă

noiembrie 2001 - Curs Mettext pentru profesorii de limba engleză, Pitești

12-15 noiembrie 2009 - *Legal English Teacher Training Course for EFL Professionals*, Cambridge Law Studio, Girton College, Cambridge, UK.

2-20 august 2010 - *English for Law*, University of Westminster, Londra, UK.

15-21 noiembrie 2010 - *Law and Medical Ethics, Human Rights and Medical Practice*, Continuing Professional Development Programme, University of Edinburgh, UK.

24-25 februarie 2011 - *"Doctoratul în școli de excelență - evaluarea calității cercetării în universități și creșterea vizibilității prin publicare științifică"*, MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII ȘI INOVĂRII, Unitatea Executivă pentru Finanțarea Învățământului Superior, a Cercetării, Dezvoltării și Inovării, *Training în autorat științific*, Universitatea din Pitești

1-12 august 2011 - *Academia de vară. Noi perspective în didactică. Între centrarea pe elev și abordarea pe competențe*, Universitatea „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia

19 noiembrie 2011 - 18 mai 2012 - Blended Learning - *Învățarea centrată pe student - strategii de proiectare, implementare și evaluare a procesului educațional*, M.2.2. Strategii educaționale centrate pe student - pentru cadre didactice universitare cu experiență („seniori”), Universitatea din București

19-21 mai 2011 - *The 10th International Forum on Ethics and Good Practices*, organizat de UNETICA (Union Nationale des Experts Traducteurs Interpretes pres les Cours d'Appel), EULITA (European Legal Interpreters and Translators Association), IFT (International Federation of Translators), Paris

27-31 august 2012 - *Psycholinguistics*, University of Applied Sciences, Utrecht, Olanda

10-14 septembrie 2012 - *ECQA Certified Terminology Manager*, Basic - Training, Universitatea Politehnică din Timișoara

2 martie 2013 - Curs perfecționare - training *examinator/ evaluator ECL* (European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages), Universitatea din Pitești

¹ <https://uefiscdi.ro/resource-87743?&wtok=8ca6a138741dc4052d28cc052235fb220d41c25c&wtokps=XY9rDolwEITvsr8Vuy21ZbmDMfEEhCJWeSjloRjvbkGN0X+TzTczOwkpujuSBEN7KhzElhBVFCrFYkeCwFkDXoWMAPP0kis3VEcZjdVNrutDLtdjs8RWR8exX6JmiSivE48EF14JXlu3Ss2nYCIUgTHnartbCcW45ppJPYHce7+XBUEUAIHgnlJydm3+POJf+wW5X5TNvV6VtemKLKibPOIyvXWpsUFvsvFIamtamQHX4wk=&wchk=10061c345ef4a282ccf80e04c53c169a1b2c30a3>

87743?&wtok=8ca6a138741dc4052d28cc052235fb220d41c25c&wtokps=XY9rDolwEITvsr8Vuy21ZbmDMfEEhCJWeSjloRjvbkGN0X+TzTczOwkpujuSBEN7KhzElhBVFCrFYkeCwFkDXoWMAPP0kis3VEcZjdVNrutDLtdjs8RWR8exX6JmiSivE48EF14JXlu3Ss2nYCIUgTHnartbCcW45ppJPYHce7+XBUEUAIHgnlJydm3+POJf+wW5X5TNvV6VtemKLKibPOIyvXWpsUFvsvFIamtamQHX4wk=&wchk=10061c345ef4a282ccf80e04c53c169a1b2c30a3

4-7 aprilie 2013 - *The Challenges to Professional Translation and Interpreting in the Justice Sector*, Londra, eveniment organizat de Association of Police and Court Interpreters și EULITA, http://www.apciinterpreters.org.uk/eulita_registration.aspx

9-10 octombrie 2015 - personal implicat în dezvoltarea programelor de studii universitare, contract POSDRU 156/1.2./G/141632, "Adaptarea programelor de studii universitare la Cadrul Național al Calificărilor din Învățământul Superior în vederea îmbunătățirii ofertei educaționale, crearea și implementarea unor instrumente informatice specifice care să asigure extinderea oportunităților de învățare și interacțiunea cu mediul de afaceri", Sinaia, România

2-3 februarie 2016 - *Curs formare SDL TRADOS*, Universitatea din Pitești, Formator: prof. Manuela Mihăescu (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)

PROGRAME ERASMUS

10-16 mai 2015 - *Erasmus Training Program*, Universitatea din Izmir, Turcia

26-30 septembrie 2016 - *Erasmus Training Program*, International Balkan University, Macedonia

25-30 aprilie 2017 - *Erasmus Training Program*, St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Turnovo, Veliko Turnovo, Bulgaria

28 mai - 1 iunie 2018 - *Erasmus Teaching Program*, Ismail Quemali University, Vlore, Albania

10-14 septembrie 2018 - *Erasmus Training Program*, Istanbul Esenyurt Üniversitesi, Istanbul, Turcia

16-23 martie 2019 - *Erasmus Teaching Program*, Mansoura University, Egipt

09-13.09.2019 - *Erasmus Training Program*, Yerevan Brusov State University of Languages and Social Sciences, Armenia

Iunie 2023 - Training mobility, Ankara University of Social Sciences

Septembrie 2023 - Teaching mobility, Esenyurt Üniversitesi, Istanbul

Cursuri de formare continuă online

28 septembrie - 21 noiembrie 2015- *Corpus Linguistics: Method, Analysis, Interpretation*, University of Lancaster, UK, Continuing Professional Development Programme

3-30 octombrie 2016 - *Law for Non-Lawyers*, FutureLearn online course, Monash University, Australia, Continuing Professional Development Programme <http://www.futurelearn.com/certificates/o9rhhvj>

24 octombrie - 19 noiembrie 2016 - *Working with Translation: Theory and Practice*, FutureLearn online course, Cardiff University, UK, Continuing Professional Development Programme

14 noiembrie - 05 decembrie 2016 - *Introduction to the UK Parliament*, organized by the Houses of Parliament (The course coincides with UK Parliament Week, a programme of events and activities that connects people across the UK with Parliament and democracy), FutureLearn online course.

14 noiembrie - 05 decembrie 2016 - *How to Succeed at: Interviews*, FutureLearn online course, The University of Sheffield, UK

9 ianuarie - 6 februarie 2017 - *Business Fundamentals: Effective Communication*, FutureLearn online course, The Open University, UK

23 ianuarie - 6 martie 2017 - *The Politics and Diplomacy of Cooking and Hospitality*, FutureLearn online course, Grenoble Ecole de Management, Ecole Hoteliere Lausanne, FutureLearn online course

31 iulie - 20 august 2017 - *Introduction to Learning and Teaching in Higher Education*, FutureLearn online course, UNSW (University of New South Wales), Sydney, Australia, FutureLearn online course

21 august – 10 septembrie 2017 - *Introduction to Educational Design in Higher Education*, FutureLearn online course, UNSW (University of New South Wales), Sydney, Australia, FutureLearn online course

15-29 octombrie 2018 - *Child Protection for Teachers*, FutureLearn online course, Queensland University of Technology, FutureLearn online course

8 octombrie-11 noiembrie 2018 - *Communicating Effectively with Vulnerable Children and Young People*, University of Kent, FutureLearn online course

August 2020 - *Orientation to Educational Neuroscience*, Central Queensland University, FutureLearn

August 2020 - *How to Teach Online: providing continuity for students*, FutureLearn

August 2020 - *Learning and Memory: Understandings from Educational Neuroscience*, Central Queensland University, FutureLearn

August 2020 - *Introduction to Psychology: the Psychology of Learning*, Monash University, FutureLearn

Publicații

Volume

Biological Terms in English Texts, Editura Universității din Pitești, ISBN 973-690-154-8, 2003

English for Horticulture Students, Editura Universității din Pitești, ISBN (10) 973-690-609-4; ISBN (13) 978-973-690-609-1, 2006

English Legal Terminology in Use (coautor Gisela Cumpenașu), Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-021-8, 2010

Prepoziția în limba română. Sincronie și diacronie, Editura Universității din Pitești, ISBN: 978-606-560-105-5, 2010

Le droit roumain et le droit communautaire, coautor (Anca Ileana Dușcă, Clementina Niță, Alexandra Porumbescu), Editions Universitaires Europeennes, Saarbrücken, Germania, ISBN 978-613-1-52908-5, 2013

Perspective actuale asupra limbajelor de specialitate, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-0721-7, 2013

An Introduction to Legal Language. Theory and Practice, Editura Trialog, ISBN 978-606-8095-74-5, 2013

English Language Assessment Tests (coautor Bianca Dabu), Editura Trialog, ISBN 978-606-8095-75-2, 2013

English Legal Terminology in Use (coautor Gisela Cumpenașu), Editura Universității din Pitești, editia a 2-a, revizută și adăugită, 2017

Specialized Languages. Translation and Interpretation: Theoretical and Practical Considerations, Editura Sitech, Craiova, 2020

Publicații în reviste/ volume de specialitate

Biological Terms in English and Romanian, în *Studii și cercetări filologice, seria Limbi străine aplicate*, nr. 1, pp. 65-69, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2236, 2002.

recenzie - Enciclopedia limbii române - coord. Marius Sala, în *Studii și cercetări filologice, seria Literatura română*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, 2002.

Statutul prepoziției în limbile română și engleză, în *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 2, pp. 57-68, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1584-143X, 2004.

Botanical Nomenclature: Latin or Popular?, în *Studii și cercetări filologice, seria Limbi străine aplicate*, nr. 3, pp. 82-87, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2236, 2004

Studiu contrastiv asupra prepoziției ÎN, în *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 3, pp. 42-49, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1584-143X, 2005.

Categoria numărului la substantive în română și engleză, în *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 4, pp. 73-77, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1584-143X, 2005.

O nouă modalitate de abordare a substantivelor compuse și a expresiilor idiomatice, în *Studii și cercetări filologice, seria Limbi străine aplicate*, nr. 4, pp. 79-84, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2236, 2005.

Theoretical Approaches to Teaching ESP, în *Studii și cercetări filologice, seria Limbi străine aplicate*, nr. 6, pp. 89-94, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2236, 2007.

The Semantic and Syntactic Values of the Preposition PE, în *Studii de gramatică contrastivă*, nr.8, pp. 48-51, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-143X, 2007.

Descrierea semantică a prepoziției, în *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie*, pp. 153-161, Editura Sitech, Craiova, ISSN 2065-7161, 2008.

Statutul sintactic al prepoziției, în *Studii de Limba Română*, pp. 109-115, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-510-265-1, 2008.

Etymological Aspects of Medical and Biological Terminologies in Romanian and English, *Lexic comun – lexic specializat*, pp. 188-194, Universitatea Dunărea de Jos, Galați University Press, ISSN 1844-9476, 2008

Medical Vocabulary and the ESP Teacher, în *Studii și cercetări filologice, Seria Limbi străine aplicate*, nr. 8, ISSN: 1583-2236, pp. 93-99, 2009

Meaning Construction and Prepositional Polysemy Networks in English and Romanian, în *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 11, ISSN 1584-143X, pp. 54-62, 2009.

English for Legal Purposes – "An Uncultivated Corner of the ESP Field?", în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a VII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 5-7 iunie 2009, nr. 5, vol I, pp. 419- 422, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2009.

Subdialectal Features of Prepositions in 16th Century Texts, în *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, Pitești, 4-6 decembrie, pp. 109 - 114, ISSN 2067-8339, 2009.

Characteristics of Legal Language. A Brief Study on Legal Terminology as a Source of Difficulties for the General Public (A Romanian - English Contrastive Approach), *TradSpe*, Galați, 2012, Editura Universității Dunărea de Jos din Galați, ISSN 1843-8423, pp. 134-141, 2013.

Proverbs and Metaphors in the English Culinary Language, în *Studii și Cercetări Filologice, seria Limbi Străine Aplicate*, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2236, 2016.

Terminologia cromatică populară, în *Studii de Filologie*, In Honorem Ștefan Găitănar, Editura Universității din Pitești, pp. 251-268, ISBN 978-606-560-493-3, 2016.

Inginer - un cuvânt, o profesie, o misiune (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci), pp. 5-8, *Ingineria automobilului, nr. 44/ septembrie 2017* SIAR, 2017.

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering (coautor Laura Cițu, Silvia Boncescu, Adrian Clenci), pp. 5-8, *Ingineria automobilului, nr. 46/ martie 2018*, SIAR 2018.

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering II (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Dinel Popa), pp. 10-11, *Ingineria automobilului, nr. 48/ septembrie 2018*, SIAR 2018.

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering III (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci), pp. 16-17, *Ingineria automobilului, nr.49 / decembrie 2018*, SIAR 2018.

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering IV (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu, Constantin Parlac, Ioan Teleaga), pp. 5-7, *Ingineria automobilului, nr.50 / martie 2019*, SIAR 2019.

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering V (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu, Ion Preda), pp. 11-12, *Ingineria automobilului*, nr. 53 / decembrie 2019, SIAR 2019.

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering VI (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu, Ion Preda), pp. 9-12, *Ingineria automobilului*, nr. 54 / martie 2020, SIAR 2020

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering VII (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu, Ion Preda, Stefan Tabacu), *Ingineria automobilului*, nr. 57 / decembrie 2020, SIAR 2020

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering VIII (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu, Catalin Zaharia), *Ingineria automobilului*, nr. 59 / iunie 2021, SIAR 2021

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering X (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu), *Ingineria automobilului*, nr. 65, 2022

A Linguistic Journey in the Field of Automotive Engineering X (coautor Laura Cițu, Adrian Clenci, Silvia Boncescu), *Ingineria automobilului*, nr. 66, 2023

Conferințe internaționale

Definiția contextuală a prepoziției, în *Limba și literatura, Repere identitare în context european*, pp. 105-110, Editura Universității din Pitești, ISBN 973-690-465-2, 2005.

Prepozițiile în textele din secolul al XVI-lea, în *Limba și literatura, Repere identitare în context european*, vol. I, pp. 62-73, Editura Universității din Pitești, ISBN(10): 973-690-572-1; ISBN(13): 978-973-690-572-8, ISBN(10): 973-690-573-X; ISBN(13): 978-973-690-573-5, 2006.

Prepozitiile actuale ale limbii române, în *Limba și literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a V-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, pp. 196-202, Editura Universității Pitești, ISSN 1843-1577, 2007.

Prepozitia în sistemul conectorilor, în *Limba și literatura. Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a VI-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, ISSN 1843-1577, pp. 55-61, Editura Universității din Pitești, 2008.

The Origins of Biological Nomenclature in Romanian and English, International Conference - "LSP Theory and Practice", Book of Proceedings, pp. 677-684, University of Belgrade, Serbia, ISBN: 978-86-7522-033-6, 2009.

English for Legal Purposes: Legalese or Plain English?, în *Limba și literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a VIII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, pp. 417-420, Pitești, ISSN 1843-1577, 2010.

Foreign Patterns and Phrases in Legal and Medical English and Romanian, International Conference "LSP - Theory and Practice", Book of Proceedings, University of Belgrade, Serbia, pp. 855-863, ISBN 978-86-915141-0-5, 2011.

Basic Principles of Medical Law and Ethics, în *Limba și Literatura. Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a VIII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Universitatea din Pitești, pp. 455-461, ISSN 1843-1577, 2011.

A Brief Overview of Forensic Linguistics and Interpretative Principles, în *Limba și Literatura. Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a IX-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Universitatea din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 441-449, 2012.

Devices to Limit Ambiguity of Reference in Legal Language, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a X-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, Pitești, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universitatii din Pitesti, pp. 373-377, nr. 13/ 2013.

Specialized Translation and Interpretation, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a XI-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, nr. 15, ISSN 2344-4894 ISSN-L 1843-1577, pp. 374-379, 2014.

Standards and Difficulties in Technical Translation. A Case Study on the Use of Terminology in Automotive Engineering, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a XII-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești, pp. 238-245, 2015.

The Culinary Vocabulary. National Dishes and National Languages as Constructs of National Identities, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a XII-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești, 2017.

Food and Languages as Means of Communication and Markers of Social and Cultural Identity, in LANGUAGE, CULTURE AND COMMUNITY: 21st-CENTURY PERSPECTIVES, Third International Conference on Language, Literary and Cultural Studies, Department of Foreign Languages, Faculty of Humanities, University of Vlorë "Ismael Qemali", Albania, 2018, in esse, English Studies in Albania, Volume 9, No. 1, Spring 2018, Published: Biannual ISSN: 2078 - 7413

An Introduction to Molecular Gastronomy and Its Terminology, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a XIII-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești, 2018.

Branding and Identity. The Language of Deceit, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a XV-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești, nr. 27/2020

Medical Interpreting and Cross-Cultural Communication, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a XV-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești, nr. 28/2021

Humour in Legal Settings, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Conferința internațională a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești 2022

Voices in Translation. Finding Connections Between Cultures, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Conferința internațională a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești 2023

Memory Training for Interpreting Services, în *Limba și Literatura, Repere identitare în context european*, Conferința internațională a Facultății de Litere, ISSN 2344-4894, ISSN-L 1843-1577, Editura Universității din Pitești, 2024

Participări la colocvii, simpozioane, congrese

27 martie 2010 - Oxford University Press Spring Day, București

20 mai 2010 - Just Right Teacher Training Seminar by Jeremy Harmer, Râmnicu Vâlcea

3-5 iunie 2011 - Congresul ANLEA-AILEA, Universitatea Babeș Bolyai, Cluj

mai 2011 – Oxford University Press Spring Day, București

14 mai 2011 - Four Discussions about Our Contemporary World, by Woodrow Sears, Universitatea din Pitești

21 ianuarie 2012 - Oxford University Press Winter Day, București

15 mai 2012 - Language Death: Writing the Obituary of Languages lecture by David Crystal, eveniment organizat de Consiliul Britanic în colaborare cu Institutul Cultural Român

27-29 iulie 2011 - Conferința națională de didactică Reforma universitară a pregătirii viitorilor profesori, organizată de Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului și Universitatea din Pitești

13 martie 2013 - Essay Writing and Essay Writing for the Exams, organizat de CITE în colaborare cu American European Alliance for Education, Colegiul Zinca Golescu, Pitești

25 octombrie 2013 - Forumul traducerilor, eveniment organizat de AFIT (Organizația Firmelor de Interpretariat și Traduceri din România), în colaborare cu ATR (Asociația Traducătorilor din România), București.

8 martie 2014 - Gateway to ELT, susținută de Fischer International și partenerii săi internaționali (National Geographic Learning, Collins ELT, MM Publications, The Hellenic American University), Universitatea Româno-Americană, București.

16 mai 2014 - Gateway to ELT, Trainer: Jack Scholes, Helbling Languages, Casa Corpului Didactic, Pitești

25 octombrie 2014 - Conferința Națională ECL, ediția IX, Centrul de Formare ERAN CATT, Brașov

7 martie 2015 - Gateway to ELT, Fischer International, Universitatea Romano-Americana, București

18 martie 2015 - *Forumul educational Magister – Oxford Day*, „Cultura digitală în școala secolului XXI”, organizată de Universitatea din București, ICR, Oxford University Press, Inspectoratul Școlar General București, Casa Corpului Didactic București

25-26 aprilie 2015 - *Educational Centre Conference - ‘Teachers as Life – Long Learners’*, București, Hotel Ibis Palatul Parlamentului, organizată în parteneriat cu Asociația Profesorilor de Limba Engleză din București, Casa Corpului Didactic București și Inspectoratul Școlar al Municipiului București.

4-5 septembrie 2015 - *National Conference for English Language Teachers*, organizată de Fischer International, București

29-31 octombrie 2015 - *Acces la literatura Țtiințifică, Rolul structurilor informaționale pentru dezvoltarea cunoașterii, inovare și sisteme de inovare*, ediția a III-a, Timișoara

9 decembrie 2015 - *International Study Day*, Universitatea din Pitești (cu participarea reprezentanților Serviciului German de Schimb Academic (DAAD), British Council România și ai Comisiei Româno-Americane Fulbright).

5 martie 2016 - *Oxford Spring Day*, Universitatea Româno-Americană, București

7 mai 2016 - *Magister Day*, întâlnire organizată de editura Niculescu în colaborare cu Universitatea din București, ICR, Oxford University Press, Inspectoratul Școlar General București și Casa Corpului Didactic București, Universitatea din București

12 mai 2016 - *Oxford Day*, întâlnire organizată de Fischer International la Casa Corpului Didactic, Pitești

26-28 octombrie 2016 - Conferința *Acces la Literatura Țtiințifică*, ediția a IV-a, *Actualizarea sistemului de învățământ și de cercetare din România. Modele de cercetare și publicare*, organizată de Enformation, împreună cu editurile academice și companiile partener, în colaborare cu Asociația Universităților, Institutelor de Cercetare - Dezvoltare și Bibliotecilor Centrale Universitare din România “Anelis Plus” și în parteneriat cu Biblioteca Națională a României, București.

11 martie 2017 - *Gateway to ELT*, prezentat de Tim Pearce, conferință organizată de National Geographic Learning și Fischer International, București

12 mai 2017 - Forumul educațional Magister, ediția a V-a , “ȘCOALĂ ȘI FAMILIE - NEVOIA DE COMUNIUNE” din seria “RELATIA CULTURĂ DIDACTICĂ - TEHNOLOGIE, LA CATEDRĂ”, 6 ore, forum organizat de Comisia Națională a României pentru UNESCO, Oxford University Press, Inspectoratul Școlar Județean Argeș și Casa Corpului Didactic la Universitatea din Pitești.

19-21 septembrie 2017 - *Democracy in Education*, Comenius Association Meeting, University of Bergamo, Italy

25-27 octombrie 2017 - Conferința *Acces la Literatura Țtiințifică*, ediția a V-a, organizată de Enformation, Iași

10 martie 2018 - *Gateway to ELT*, conferință organizată de National Geographic Learning și Fischer International, București

12-13 aprilie 2018 - *International Cooperation in the Area of Lifelong Learning*, WSB, University in Poznan (WSB) Wyższa Szkoła Bankowa w Poznaniu, Polonia

09-10 iunie 2018 - Festivalul Internațional de Educație - FIEdu, ediția a III-a, 9-10 iunie 2018, Ploiești, organizat de Ambasada Finlandei la București, Consiliul Județean Prahova, Muzeul Județean de Științele Naturii Prahova și Casa Corpului Didactic Prahova.

5 septembrie 2018 - *Cambridge University Press Day for English Teachers*, Colegiul Național Matei Basarab, Râmnicu Vâlcea

22-24 octombrie 2018 - Conferința *Acces la Literatura Țtiințifică*, ediția a VI-a, Enformation, Cluj

6 noiembrie 2018 - *Elsevier Connect Roadshow*, București - Academia de Studii Economice

30 octombrie 2019 - *National Geographic Learning Day for English Language Teachers*

5-7 noiembrie 2019 - Conferința *Acces la Literatura Țtiințifică*, ediția a VII-a, organizată de Enformation, Timișoara

27-29 noiembrie 2020 - Conferința *Acces la Literatura Țtiințifică*, ediția a VIII-a, organizată de Enformation, online

26-28 octombrie 2021 - *Acces la literatura științifică: Romanian International Conference for Research and Education*, Ediția a IX-a, Enformation, online

25-27 octombrie 2022 - *Acces la literatura științifică: Romanian International Conference for Research and Education*, Ediția a X-a, Enformation, online

7-9 noiembrie 2023 - *Acces la literatura științifică: Romanian International Conference for Research and Education*, Ediția a XII-a, Enformation, București

Webinare

16 februarie 2012 - SDL TRADOS - *How a CAT tool can help you*

16 februarie 2012 - Cambridge English: *Proficiency (CPE) for 2013 – Key changes and overview*, Oxford Professional Development

21 februarie 2012 - SDL TRADOS - *A spotlight on the new features in SDL Trados Studio 2011*

23 februarie 2012 - SDL TRADOS - *How to translate a document using SDL Trados Studio 2011*

10 aprilie 2012 - SDL TRADOS - *Do you still translate in Microsoft Word? Learn how SDL Trados Studio 2011 can help you translate faster and more easily!*

17 martie 2015 - *Turning Teaching on Its Head*, WizIQ

18 martie 2015 - *Drama: an invaluable supplement to classroom language*, WizIQ

8 iulie 2015 - *SDL Trados Studio 2015 Virtual Conference*

29 septembrie 2015 - *An Introduction to SDL Language Cloud Machine Translation for Studio 2015*

29 septembrie 2015 - *Improving Your Productivity with MemoQ 2015 - tips and tricks*

29-30 septembrie 2015 - International Translation Day, CAT Tool and Software Day, 29-30 September 2015; Virtual conference for International Translation Day

30 septembrie 2015 - *Is That Translation or Interpreting? The Emerging Market for Hybrid Communication Models*, susținut de Katherine Allen, Barry Slaughter Olsen

30 septembrie 2015 - *Medical terminology: useful hints on confused terms and pitfalls*

6 noiembrie 2015 - *Star - Right word, right place - How do I use and maintain terminology dictionaries?*, ProZ

3 noiembrie 2016 - *Global Citizenship - Fostering 21st Century Skills in Young Learners*, National Geographic Learning and Fischer International

10 noiembrie 2016 - *I'm Not a Kid Anymore*, National Geographic Learning and Fischer International

17 noiembrie 2016 - *Managing Classroom Dynamics*, Oxford University Press

24 noiembrie 2016 - *Making Your Lessons Visual for the Screenage Student*, National Geographic Learning and Fischer International

8 decembrie 2016 - *Euromonitor International*, E-nformation

13 decembrie 2016 - *SDL Trados Studio 2017 for Project Managers – Beginner's session*, ProZ

13 decembrie 2016 - *memoQ basic webinar for individual translators*, ProZ

14 decembrie 2016 - *WordFinder Unlimited - Spotify for Dictionaries*, ProZ

1 martie 2017 - *Critical Thinking in English Language Teaching*, National Geographic Learning, Fischer International

30 martie 2017 - *The Power of TED in the 21st Century Communication Classroom*, National Geographic Learning, Fischer International

12 aprilie 2017 - *How to open up new resources for terminology management?*, Center for Terminology, TermNet Americas

9 mai 2017 - *How to strengthen your position as terminology professional in your organization?*, Center for Terminology, TermNet Americas

23 mai 2017 - *How to prepare for an ISO17100 Audit?*, Center for Terminology, TermNet Americas, LICs

24 august 2017 - *TED Talks for Teens: An Idea Worth Spreading*, National Geographic Learning

30 august 2017 - *Using Video in the ELT Classroom, Professional Development Webinars*, Oxford University Press

15 septembrie 2017 - *Language Industry 4.0: The 3 biggest mistakes we all make – and how to avoid them*, LICs (Language Industry Certification System)

21 septembrie 2017 - *Everything is better with music*, Oxford University Press

<https://oupeltglobalblog.com/2017/08/31/everything-better-music/>

26 septembrie 2017 - *Depășii limitele căutării cu cuvinte cheie și eliberați potențialul rețelei Citation Network*, Enformation, Clarivate Analytics

26 septembrie 2017 - *Translate straight from the horse's mouth: Localize WordPress sites seamlessly with memoQ*, Kilgray Translation Technologies

26-27 septembrie 2017 - *International Translation Day*, ProZ, <http://www.proz.com/tv/ITD2017>

28 Septembrie 2017 - *A Close-up Approach to Teaching Low and High Levels*, National Geographic Learning

28 septembrie 2017 - *Identificați jurnalele cu cel mai mare impact din disciplina dvs. de cercetare și decideți unde să publicați*, Clarivate Analytics

3 octombrie 2017 - *Gaining quality and savings made even easier*, Kilgray Translation Technologies

2 noiembrie 2017 - *Megatrend Analysis and its Impact on Innovation*, Euromonitor International

8 noiembrie 2017 - *Web of Science Core Collection pentru începători*, Clarivate Analytics

16 noiembrie 2017 - *Learning in the Rush: Everyday Development Activities for Busy Teachers*, OUP ELT Event

13 decembrie 2017 - *Importanța și beneficiile utilizării unui Author ID*, Clarivate Analytics

14 decembrie 2017 - *Teaching Grammar: Classroom choices*, OUP ELT Event

25 ianuarie 2018 - *Aflați cum să creați și să lucrați cu seturi de date personalizate în InCites*, Clarivate Analytics

26 ianuarie 2018 - *Aflați cum să dezvoltați o bibliotecă de referințe și să vă gestionați referințele cu Endnote Online*, Clarivate Analytics

16 martie 2018 - *Business English Online Conference*, Oxford University Press

5 martie 2018 - *How to integrate critical thinking at lower levels*, National Geographic Learning

28 martie 2018 - *The Power of TED Developing Effective Presentation Skills*, National Geographic Learning, Cengage Learning

9 mai 2018 - *From Zero to Hero: How to succeed with Terminology Management in your organization*, Center for Terminology, TermNet Americas Net

19 septembrie 2018 - *Using Technology to Encourage Face-to-face Conversation*, National Geographic Learning, Cengage Learning

25-26 septembrie 2018 – *International Translation Day*, ProZ

16 octombrie 2018 - *Engaging ears, eyes, brains and minds: Authentic listening at every level*

30 octombrie 2018 - *Key Critical Thinking Skills for Advanced Learners*, National Geographic Learning

7 noiembrie 2018 - *Tapping into Curiosity: Incorporating critical thinking in every situation*, National Geographic Learning

7 noiembrie 2018 - *Researching the classroom*, Oxford University Press

13 noiembrie 2018 - *How to Engage Teenage Learners with Projects*, National Geographic Learning

20 noiembrie 2018 - *Emerging Into English: different levels, different needs*

4-5 septembrie 2020 - *13th Annual Fischer International Conference for English Language Teachers*

09 septembrie 2020 - *Bridging the Gap: Creating Community and Supporting Students in Any Classroom*

27 octombrie 2021 - Webex Web of Science: *Ediția 2021 a Journal Citation Reports*
23 noiembrie 2021 - Webex Web of Science: *Luarea deciziilor cu ajutorul datelor Clarivate*

Coordonare de activități editoriale oficiale

Membru în comitetul editorial al volumului simpozionului *Current Trends in Natural Sciences*, aprilie 2012 - prezent, ISSN-L 2284-9521.¹

Membru în comitetul de lectură al revistei *Studii de gramatică contrastivă*, Editura Universității din Pitești.²

Membru în comitetul științific al BSLEA³

Activități de tutorat/ îndrumare

Coordonator lucrări de licență în domeniile: Cultură și civilizație americană, Limbaje de specialitate, Traducere, Interpretariat și Terminologie

Îndrumător de an la specializarea Limbi Moderne Aplicate (2010-2017)

Alte responsabilități

Membru al Centrului de Limbi Străine *Logos* al departamentului de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Pitești

Membru în comisii de concurs în vederea titularizării pentru posturi de educatoare și din învățământul universitar, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Universitatea din Pitești, Universitatea din Craiova, Drobeta Turnu-Severin

Membru în comisia pentru susținerea examenului de licență la Facultatea de Litere, programul de studii „Limbi Moderne Aplicate”, Universitatea din Pitești - 2009, 2011-2021) și masterat (LSTAC) - 2018-2021

Membru în comitetul de organizare și în comisia de evaluare a concursului de traduceri studențești *TransWord*, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești (2012-2021)

Membru în comitetul de organizare (2014, 2016) și în comisia de evaluare a sesiunii de comunicări studențești a departamentului de Limbi Străine Aplicate (2011- 2013, 2019-2021)

Membru în comitetul de organizare a Conferinței internaționale „Limba și literatura, Repere identitare în context european”, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești (2011)

Membru în comitetul de organizare și în comisia de evaluare a concursului de traduceri pentru mediul preuniversitar *Translating the World*, organizat de Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești (2016-2019)

Membru în comitetul de organizare a simpozionului *Predarea limbilor străine într-o Europă multilingvă/ Teaching Foreign Languages in a Multilingual Europe*, eveniment înscris în calendarul evenimentelor Centrului European pentru Limbi Moderne organizate cu ocazia Zilei Europene a Limbilor (12 decembrie 2015)

Membru în comisia pentru susținerea examenului de licență la programul de studii „Limbi Moderne Aplicate”, Universitatea Europei de Sud-Est Lumina, București (iulie 2016)

Membru în comisia de evaluare a concursului „Europa de mâine”, 2017- 2018

Co-organizator simpozion *English for the Future*, editor volum (2019)

Activități de traducere și interpretariat

10.09.2025

¹ <http://www.natsci.upit.ro/>

² <http://studiidegramaticacontrastiva.info/editorial-team/>

³ <http://bslea.eu/>

CONTACT

 roger.safta@upb.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2024 – ÎN CURS Pitești, România

Conferențiar universitar Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București

Activități didactice: susținere cursuri și evaluare studenți la disciplinele: Teologie Dogmatică, Etică și integritate academică.

15/09/2023 – 16/09/2023 Veliko Târnovo, Bulgaria

Mobilitate de predare Universitatea „Sf. Chiril și Metodieu”

Mobilitate de predare (90 de ore de predare) în cadrul proiectului Project BG05M2OP001-2.016-0019 – *Innovative education in humanities and social science*

11/2017 – 03/2018 Pitești, România

Prodecan Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte

Desfășurarea de activități prevăzute în fișa postului, legate de activitatea managerială a facultății.

2014 – 2016 Pitești, România

Prodecan Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Desfășurarea de activități prevăzute în fișa postului, legate de activitatea managerială a facultății.

2013 – ÎN CURS Pitești, România

Lector universitar Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Activități didactice: susținere cursuri și evaluare studenți la disciplinele: Teologie Dogmatică, Spiritualitate Ortodoxă, Etică și integritate academică.

2008 – ÎN CURS Pitești, România

Preot Biserica "Sfântul Ioan Botezătorul"

2006 – 2013 Pitești, România

Asistent universitar Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Organizarea și susținerea seminarilor de curs la disciplinele: Teologie Dogmatică, Simbolică și Fundamentală, Mistică, Istoria Religiilor, Formare Duhovnicească, etc.

2005 – 2008 Pitești, România

Preot Biserica Cuvioasa Paraschiva

2004 – 2006 Pitești, România

Preparator universitar Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

2004 – 2005 Pitești, România

Preot Mănăstirea Trivale

2003 – 2004 Pitești, România

Preparator universitar suplinitor Universitatea din Pitești, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Organizarea și susținerea seminariilor de curs la disciplinele: Teologie Dogmatică, Simbolică și Fundamentală, Mistică, Istoria Religiilor, Formare Duhovnicească, etc.

2002 – 2004 Pitești, România

Diacon Mănăstirea Trivale

2001 – 2002 Poiana Lacului, România

Profesor suplinitor de Religie Școala cu clasele I–VIII Sămara

Desfășurarea de activități didactice de predare la elevii claselor I–VIII.

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

2024 Roma

Use of Artificial Intelligence in Education Link Campus University

Participare și finalizare curs: „Use of Artificial Intelligence in Education” (27 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022–1–IT02–KA220–HED–000087029)

2024 Roma

Soft and Communication Skills for Digital Teaching Link Campus University

Participare și finalizare curs: „Soft and Communication Skills for Digital Teaching” (28 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022–1–IT02–KA220–HED–000087029).

2024 Roma

Online Teaching Methodologies Link Campus University

Participare și finalizare curs „Online Teaching Methodologies” (25 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022–1–IT02–KA220–HED–000087029)

2024 Roma

Trening for Innovative Online Teaching Link Campus University

Participare și finalizare curs: „Trening for Innovative Online Teaching” (80 ore) în cadrul proiectului „Digital Challenge in Higher Education” (Project no 2022–1–IT02–KA220–HED–000087029)

2022 – ÎN CURS

Doctorand Școala Doctorală de Filosofie, Facultatea de Filosofie – Universitatea din București

19/05/2022 Pitești, România

Atestat - Proiectarea, implementarea și monitorizarea politicilor și practicilor incluzive în instituțiile de învățământ superior Universitatea din Pitești

Cursul de formare „Proiectarea, implementarea și monitorizarea politicilor și practicilor incluzive în instituțiile de învățământ superior” organizat de Universitatea din Pitești în data de 19.05.2022 în cadrul proiectului cu numărul de referință 626146–EPP–1–2020–2–EL–EPPKA3–PI–POLICY și titlul „Designing and supporting inclusive practices in Higher Education” [InclusiveHE]



2020 București

Certificat de Absolvire - Profesori inovatori – studenți antreprenori Universitatea Politehnica din București

Competențe transversale de tip psihopedagogic

Nivel CEC Nivelul 6 CEC | **Clasificare națională** 6 | **Număr de credite** 5

2017 București

Certificat - auditor intern calitate TÜVKarpat

2013 București, România

Programul de formare și conștientizare în asigurarea calității în învățământul la Distanță – ID Universitatea Spiru Haret

2013 Alba Iulia, România

Certificat de atestare a competențelor profesionale Universitatea "1 Decembrie 1918" din Alba Iulia, Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didac

Domeniu de studiu Științe ale educației

2003 – 2013

Diploma de Doctor în Teologie Universitatea din București, Facultatea de Teologie Ortodoxă

Teza: *Centralitatea lui Hristos în teologia Părintelui Dumitru Stăniloae*, sub conducerea Pr. prof univ. dr. Ștefan Buchiu.

Nivel CEC Nivelul 8 CEC

2000 – 2002 Pitești, România

Diploma de Master în Teologie Facultatea de Teologie Ortodoxă "Sfânta Muceniță Filoteia"

Absolvent al programului de studii postuniversitare de master Teologie Pastorală.

Nivel CEC Nivelul 7 CEC

1996 – 2000 Pitești, România

Licențiat în Teologie Facultatea de Teologie Ortodoxă "Sfânta Muceniță Filoteia"

Absolvent al programului de studii Teologie Pastorală.

Discipline studiate: Studiul Noului Testament, Studiul Vechiului Testament, Istoria Bisericii Universale, Istoria Bisericii Ortodoxe Române, Teologie Dogmatică, Simbolică și Fundamentală, Morală Creștină, Catehetică și Omiletică, Liturgică, Limba Greacă, Limba Latină, etc.

Nivel CEC Nivelul 6 CEC

1991 – 1996 Pitești, România

Diplomă de Bacalaureat Seminarul Teologic

Nivel CEC Nivelul 5 CEC



COMPETENȚE LINGVISTICE

Altă limbă (Alte limbi):

engleză

Comprehensiune orală B2

Exprimare scrisă B1

Citit B1

Conversație B1

Scris B1

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

COMPETENȚE DE MANAGEMENT ȘI CONDUCERE

● **Organizator Școală Doctorală internațională francfonă**

Organizator al Școlii Doctorale internaționale francfone „**Caractérisation Scientifique, Expertise, Préservation et Conservation du Patrimoine Culturel Matériel. Archéomatériaux**” organizată de Universitatea din Pitești între 26–29 septembrie 2017 în parteneriat cu Universitatea din Bordeaux Montaigne și Academia de Științe Tehnice din România

COMPETENȚE ORGANIZATORICE

● **Competențe organizatorice**

- Organizarea activităților didactice în baza programelor analitice și a planurilor calendaristice, astfel încât activitatea să fie permanent planificată.
- Competențe manageriale dobândite în urma diverselor poziții administrative ocupate.

COMPETENȚE DE COMUNICARE ȘI INTERPERSONALE

● **Competențe de comunicare și interpersonale**

Abilități de comunicare interpersonală, de ascultare activă, primire și furnizare de feedback și limbaj nonverbal, de lucru în echipă, asumare de responsabilități obținute ca urmare a activităților de lucru în echipe de intervenție și de furnizare servicii educaționale în domeniul universitar.



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Șerbănică Florinela**
E-mail florinela.serbanica@upb.ro

Naționalitate Română

Data nașterii 11.03.1975

Experiență profesională

Date **2024-prezent**

Funcția sau postul ocupat **Conferențiar universitar**

Principale activități și responsabilități Activități didactice:

Licență : *Limba franceză contemporană pentru obiective specifice (Morfosintaxă, Sintaxă)*, LMA anul II, *Inițiere în interpretare simultană și consecutivă, Amaliza discursului, Tipologia discursului*, LMA, anul III

Master : *Analiză lingvistică și descrieri ale limbilor naturale*, PIA, anul I, *Structuri fundamentale ale limbii. Analiză contrastivă*, PIA/ LSTAC anul II

Numele și adresa angajatorului Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA BUCUREȘTI, Centrul Universitar Pitești, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, **Departamentul de Limbi Străine Aplicate**, Str. Târgu din Vale, nr. 1, Pitești

Date **2013 – 2024**

Funcția sau postul ocupat **Conferențiar universitar**

Activități didactice, activități de cercetare

Date **2013-2020**

Funcția sau postul ocupat Membru în Consiliul Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte pentru **Departamentul de Limbi Străine Aplicate**

Date **2012 – 2013**

Funcția sau postul ocupat **Lector doctor**

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere/ Teologie, Litere, Istorie și Arte, **Departamentul de Limbi Străine Aplicate**, Str. Târgu din Vale, nr. 1, Pitești

Date **2004 –2012, 2001-2004, 1999-2001**

Funcția sau postul ocupat	Lector doctorand (2008)/ doctor, Asistent universitar, Preparator universitar
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Romane (2012)/ Departamentul de Limbă și Literatură , Str. Târgu din Vale, nr. 1, Pitești
Date	1997-1999
Funcția sau postul ocupat	Profesor de franceză titular, Colegiul Național " I. C. Bratianu ", Pitești
Date	2012 – prezent
Funcția sau postul ocupat	Profesor de Limba franceză, colaborator, Alianța Franceză din Pitești Curs de franceză în întreprindere (Leoni Wring Systems) și la Alianța Franceză din Pitești Participare în jurii DELF
Date	2002 – 2010
Funcția sau postul ocupat	Profesor de Limba franceză, colaborator, Institutul francez din București Cursuri de franceză în întreprindere (Dacia-Renault) și la Institutul francez din București Cursuri de franceză generală și specializată, toate nivelurile (metode: <i>Studio 100, Connexions, Taxi, Comment vont les affaires ?, Objectif Express, Affaires à suivre, Français.com, Français des affaires</i>) Cursuri de pregătire pentru TFI Membră în jurii DELF
Educație și formare	
Date	1999/2002-2008
Diplomă	Doctorat, Lingvistică teoretică, descriptivă și automată/ Filologie Titlul tezei : <i>La relation sujet –objet en français contemporain : réseaux syntactico – sémantiques</i>
Instituție de învățământ superior	Universitatea din București/ Universitatea Paris 7 Denis Diderot (co-tutelă)
Date	2013-2014
Diplomă	Master II, Didactique du français et des langues
Instituție de învățământ superior	Universitatea Paris III
Date	1998-1999
Diplomă	Diplomă de studii aprofundate, Lingvistică franceză
Instituție de învățământ superior	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Date	1993-1997
Diplomă	Licență, specialitatea Franceză - Română
Instituție de învățământ superior	Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe
Date	1989-1993
Diplomă	Bacalaureat, Liceul Sanitar, Pitești
Limba maternă	Româna
Alte limbi	Franceză (C2), Engleză (A2), Italiană (A1-A2)
Aptitudini și competențe	Capacitate de adaptare, rigoare și spirit metodic, aptitudini pentru lucrul în echipă, competențe de bază în informatică
Permis de conducere	B

Anexe :

Anexa 1: Stagii de cercetare și formare continuă

În România:

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2011, 2012, Seminar de didactică universitară, Universitatea din Constanța și Serviciul de Cooperare și de Acțiune Culturală al Ambasadei Franței în România
2011, Utilizare platforma E-Learning și Utilizare Modul de Arhivare Electronica , în cadrul proiectului Implementarea unei platforme de e-learning în cadrul Universității din Pitești
2011, Școală de vară, Universitatea 1 Decembrie Alba-Iulia, *Perspective noi în didactica. De la centrarea pe elev la abordarea pe competente*
2011-2012, stagiul de formare, *Formare continuă de tip blended learning pentru cadrele didactice universitare*, Universitatea din București
2019- 2020, proiect PISA, Universitatea din Pitești

- stagii de formare didactică la Institutul francez din București și online, cu sprijin AUF

În strainatate :

Noiembrie 2004-iunie 2005, noiembrie 2006-martie 2007

Stagiu de cercetare doctorală, bursa guvernului francez, Universitatea Paris 7 Denis Diderot

octombrie 2003-aprilie 2004

Stagiu de cercetare doctorală, bursa guvernului român, Universitatea Paris 7 Denis Diderot

martie-mai 2002

Stagiu de cercetare doctorală, bursa Socrates - Erasmus, Universitatea Nice Sophia Antipolis

Februarie 2002

Stagiu Tempus, Universitatea Nice Sophia Antipolis

Mobilități de predare/formare/ profesor invitat

2013 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus, Universitatea Jules Verne, Amiens, Franța

2014 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus, Universitatea Paris XII, Franța

2014 Profesor invitat, Universitatea din Almaty, Kazahstan

2018 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus, Universitatea de Stat din Chișinău, Republica Moldova

2018 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus Universitatea Jules Verne, Amiens, Franța

2022 Mobilitate de formare Socrates-Erasmus, Universitatea "Sfinții Chiril și Metodiu", Veliko Tarnovo, Bulgaria

2023 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus, Universitatea din Jaen, Spania

2023 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus, Universitatea Politehnică Hauts-de-France, Valenciennes, Franța

2024 Mobilitate de predare Socrates-Erasmus, Universitatea "Sfinții Chiril și Metodiu", Veliko Tarnovo, Bulgaria

Anexa 2: Publicații

2a. Volume publicate (autor/coautor)

1. 2004 *Crestomatie de gramatica a limbii romane. Verbele copulative*, Editura Tempora, Pitesti, 2004 (109 pages)

2. 2004 *Analyses de textes. Approche pragmatolinguistique*, cours pratique pour la IV-ème année, Editura Pygmalion, Pitești, 2004 (118 pages)

3. 2010 *La relation sujet-objet en français contemporain : réseaux syntactico-sémantiques*, Editura Universitatii din Bucuresti, 2010 (256 pages) , ISBN 978-973-737-756-2

4. 2013 *Le verbe dans le français actuel: mode, temps, aspect*, Editura Universitaria, Craiova, 2013 (229 pages), ISBN 978-606-14-0728-6

5. 2024 Florinela Șerbănică, Adela Drăgan, 2024, *Le bien-être dans l'enseignement préuniversitaire en Roumanie. Perspectives et défis*, in Nadia Rousseau, Dominic Voyer et Gaëlle Espinosa (sous la direction de), *Le bien-être et la réussite de l'élève à l'école. Perspective internationale*, Presses de l'Université du Québec, ISBN 9782760560130 | ISBN 9782760560147 (PDF) | ISBN 9782760560154 (EPUB), p. 137 - 161

2b. Prefate la volume colective sau individuale

-

2c. Activitate editorială, colectiv de coordonare editorială

2d. Publicații în reviste/volume de specialitate

1. 2003 *A quoi servent les fonctions syntaxiques?*, Buletin Stiintific, seria Limbi si Literaturi Straine, nr. 7/2003, Editura Universitatii din Pitesti, Pitesti, 2003, ISSN 1453-1143, p. 19-26

2. 2003 *La relation sujet-objet dans la phrase canonique française. Niveaux d'approche et perspectives*, Studii si cercetari filologice, seria Limbi Straine Aplicate, nr. 2/2003, Editura Universitatii din Pitesti, Pitesti, 2003, ISSN 1583-2236, p. 52-56

3. 2003 *La syntaxe du verbe français – entre complexité et accessibilité*, Studii si cercetari filologice, seria Limbi Straine Aplicate, nr. 2/2003, Editura Universitatii din Pitesti, Pitesti, 2003, ISSN 1583-2236, p. 112

4. 2007 *INIMA/COEUR, SUFLET/AME: DES HETERONYMES ?*, STUDII SI CERCETARI FILOLOGICE, SERIA LIMBI ROMANICE, Anul 2007, Nr. 1, Editura Universității din Pitești, Pitesti, 18-23, ISSN 1843-3979, p. 18-23

Indexare BDI:

SCPIO <http://www.scpio.ro/web/studii-si-cercetari-filologice.-seria-limbi-romanice>

5. 2008 *L'objet infinitival revisité : apport de l'opposition sémantique affecté/effectué*, Studii si Cercetari Filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2008, Nr. 3, Editura Universitatii din Pitesti, 2008, Pitesti, ISSN 1843-3979, p. 69-73

Indexare BDI:

Index Copernicus <http://journals.indexcopernicus.com/karta.php>

SCPIO <http://www.scpio.ro/web/studii-si-cercetari-filologice.-seria-limbi-romanice>

6. 2008 *Quelques cas problématiques dans l'approche de l'opposition affecté/effectué en français*, Studii si Cercetari Filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2008, Nr. 4, Editura Universitatii din Pitesti, 2008, Pitesti, ISSN 1843-3979, p. 95-99

Indexare BDI:

Index Copernicus <http://journals.indexcopernicus.com/karta.php>

SCPIO <http://www.scpio.ro/web/studii-si-cercetari-filologice.-seria-limbi-romanice>

7. 2008 *Quelques cas problématiques dans l'approche de l'opposition affecté/effectué en français*, Studii si Cercetari Filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2008, Nr. 4, Editura Universitatii din Pitesti, 2008, Pitesti, ISSN 1843-3979, p. 95-99

Indexare BDI:

Index Copernicus <http://journals.indexcopernicus.com/karta.php>

SCPIO <http://www.scpio.ro/web/studii-si-cercetari-filologice.-seria-limbi-romanice>

8. 2008 *Albert Camus, Vers le dialogue : la parole au service de la parole*, revue *Nasledje (Héritage)*, numéro 9, Filolosko-Umetnicki Fakultet (FILUM - Faculté de Philologie et des Arts), Kragujevac, 2008, Serbie, UDC 821.133.1-92.08, p. 71-81

9. 2008 *Pour une approche discursive des verbes supports : le cas de faire*, Romanitas, lenguas y literaturas romances, Vol. 3, No. 1, San Juan, 2008, ISSN 1937-5697 (revista on-line)

Indexare BDI:

Conuco <http://conucopr.org>

Latindex <http://www.latindex.unam.mx/>

Directory of Open Access Journals <http://www.doaj.org/>

ZDB - Staatsbibliothek zu Berlin <http://dispatch.opac.ddb.de/DB=1.1/LNG=EN/>

New Jour - Georgetown <http://library.georgetown.edu/newjour/>

e-Journals - World-Wide Web Virtual Library <http://www.e-journals.org/>

Ulrich's Periodicals Directory <http://www.ulrichsweb.com/ulrichsweb/>

http://en.scientificcommons.org/florinela_comanescu

10. 2009 *Y a-t-il de la création sans transformation ? Etude d'une sous-classe de constructions transitives directes liées à l'expression de la création d'entités en français contemporain*, Studii si Cercetari Filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2009, Nr. 5, Editura Universitatii din Pitesti, 2009, Pitesti, ISSN 1843-3979, p. 78-86

Indexare BDI:

INDEX COPERNICUS <http://journals.indexcopernicus.com/karta.php?id=4888>

SCPIO <http://www.scpio.ro/web/studii-si-cercetari-filologice.-seria-limbi-romanice>

11. 2010 *Situation et procès. Comment la langue accomplit-elle sa fonction référentielle?*, STUDII SI CERCETARI FILOLOGICE. SERIA LIMBI ROMANICE, Anul 2010 Nr. 8, Editura Universitatii din Pitesti, 2010, Pitesti, ISSN 1843-3979, p. 143 - 148

CNCIS B+, Cod 930, Nr. crt. 376

http://www.cncis.ro/userfiles/file/CENAPOSS/B+ 2010_arhiva.pdf

indexare BDI

INDEX COPERNICUS:

www.indexcopernicus.com

<http://journals.indexcopernicus.com/karta.php?action=masterlist&id=4888>

FABULA

www.fabula.org

http://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-seria-limbi-romanice-novembre-2010_41746.php

SCPIO

www.scpio.ro

<http://www.scpio.ro/web/studii-si-cercetari-filologice.-seria-limbi-romanice>

12.2016 *La place de la construction syntaxique dans l'enseignement des expressions idiomatiques en classe de FLE*, Caudernos de filologia francesa. La grammaire en construction(s). Theories et applications. Universidad de Extremadura, Caceres, 27/ 2016, ISSN 1135 863. p. 135-152

13. 2017 *L'enseignement de la littérature nationale en Roumanie après la Révolution de 1989 : analyse de quelques documents de référence*, Studii de gramatica contrastiva, nr 28/ 2017, p. 98 - 103

14. 2017 *Les universités roumaines face aux enjeux de la communication. Le discours de l'université – masques et réalité* (co-autor), *Lingua* (Language & Culture), Vol. 16 Issue 2, p123-136
15. 2019 *Ne (mai) auzim ... une formule roumaine paradoxale pour clôturer un échange conversationnel*, *Studii de gramatica contrastiva*, nr 31/ 2019, p. 89-98
16. 2019 *Entre deux langues: expressions idiomatiques roumaines et françaises dans les Récits d'Adrien Zograffi de Panaït Istrati*, *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, no 20/ 2019, tom 1, p. 143-150
17. 2020 *Faire revivre la littérature classique: l'intérêt du théâtre de Vasile Alecsandri dans l'enseignement du français aux étudiants roumains*, *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr 21/ 2020, tom 2, p. 235-242
18. 2024 *La traduction: un paradoxe de la didactique du FLE en contexte roumain*, *International Philological Forum*, nr 20(2)/ 2024, p. 67-84
<https://philol-forum.uni-sofia.bg/en/home/>

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese

Conferințe internaționale

1. 2002 *Quelques remarques sur la notion de transitivité en français contemporain*, *Analele Universității din Craiova, NUMERO SPECIAL* dédié aux travaux de la III -ème Conférence Internationale de Sociolinguistique, *Seria Științe Filologice, Langues et Littératures Romanes, An VI*, 2002, Editura Universitaria, 2002, Craiova, ISSN 1224-8150, p. 12-16
2. 2002-2003 *Quelques considérations sur la nécessité du point de vue sémantique dans l'approche de la syntaxe. La notion de sujet sémantique*, *Bulletin Științific, Seria A* ; Volumul XVI, Fascicula Limbi Moderne, Din lucrările prezentate la Conferința cu participare internațională -Trans - Communication and Reception, 2-9 mai 2003, Universitatea de Nord Baia - Mare, 2002 - 2003, ISSN 1583 - 1272, p. 65-71
3. 2003 *Le drame du langage dans la Cantatrice chauve d'Eugène Ionesco*, *Lucrările științifice ale simpozionului internațional « UNIVERSITARIA ROPET 2003 »*, *Științe socio-umane, Filologie*, 16-18 octombrie 2003, Editura UNIVERSITAS, 2003, Petrosani, ISBN 973- 8260-37-X, p. 263-266
4. 2004 *Le Petit Prince, étude de l'interrogation comme stratégie discursive*, *Analele Universității din Craiova, NUMERO SPECIAL, Variétés linguistiques et culturelles, Seria Științe Filologice, Langues et Littératures Romanes, An VIII*, 2004, Editura Universitaria, Craiova, 2004, ISSN 1224 - 8150, p. 118-124
5. 2004 *La relation forme – sens à travers les constructions du verbe français. Etude de la structure SN1 – V – SN2 – àSN3*, *Annales Universitatis Apulensis, Philologica*, 5/ 2004, Tom 2, Universitatea Alba Iulia, 2004, Alba Iulia, ISSN 1582-5523, p. 143-146
6. 2005 *Facettes de la transformation dans la phrase transitive directe en français*, *Language and Literature European Landmarks of Identity, Limba și Literatură Repere identitare în context european, Lucrările celui de-al III-lea Congres Internațional al Facultății de Litere, Pitești, 18-20 noiembrie 2005*, Editura Universității din Pitești, 2005, Pitești, ISBN 973-690-465-2, p. 241-246
7. 2005 *La construction verbale : quels critères dans la sélection ?*, *Lucrările științifice ale simpozionului multidisciplinar internațional « UNIVERSITARIA SIMPRO 2005 »*, *Filologie*, 14-15 octombrie 2005, Editura UNIVERSITAS, 2005, Petrosani, ISBN 973- 8260-91-4, p. 35-38
8. 2006 *Éléments de description de la polysémie des constructions verbales en français. Le cas des constructions SN1 – V – àSN2 et SN1 – V – deSN*, *Language and Literature European Landmarks of Identity, Limba și Literatură Repere identitare în context european, Lucrările celei de- a IV-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 2-4 iunie 2006, Volumul II*, Editura Universității din Pitești, 2006, Pitești, ISBN (10) 973-690-572-1/ (13) 978-973-690-572-8, p. 28-33
9. 2006 *L'expression du déplacement dans la phrase transitive en français*, *Omagiu profesorului septuagenar Victor Iancu*, Editura RISOPRINT, 2006, Cluj-Napoca, ISBN 973-751-173-5/978-973-751-173-7, p. 104-112
10. 2006 *La postposition du sujet nominal dans la phrase assertive française dans Alcools de G. Apollinaire à travers un corpus de traductions roumaines*, *Enonciation et syntaxe, Actes du XII-e Séminaire de Didactique Universitaire, Constanța 2005*, Editura ECHINOX, 2006, Cluj-Napoca, ISSN 1842-7278, p. 70-88
 Indexare BDI:
<http://www.ceool.com/aspx/authordetails.aspx?authorId=5e2fca7f-ab09-434d-ab78-18dd2db83d68>
11. 2006 *Les rôles sociaux : un problème de syntaxe ? Les noms d'humains dans la phrase transitive directe en français*, *Analele Universității din Craiova, NUMERO SPECIAL, Le discours français : perspectives linguistiques et littéraires, Seria Științe Filologice, Langues et Littératures Romanes, An X*, 2006, Editura Universitaria, 2006, Craiova, ISSN 1224-8150, p. 92-101

12. 2006 *Pour une description de la phrase transitive en français : modèles de constitution du corpus*, Actele Colocviului internațional Circulația modelelor culturale în spațiul euroregiunilor, La Circulation des modèles culturels dans l'espace des eurorégions, The Circulation of cultural models within the euroregional spaces, 26-28 mai 2006, Mentalități și deschideri culturale, Vol. II, Editura Fundației universitare „Dunărea de Jos”, 2006, Galați, ISBN (10) 973-627-317-2/ (13) 978-973-627-317-9, p. 60-65

13. 2007 *Eléments pour décrire la polysémie des unités syntaxiques: la construction transitive directe prototypique en français*, Enonciation et création littéraire, Actes du XIIIe Séminaire de Didactique Universitaire, Constanta 2006, Editura Echinox, Cluj, 2007, ISSN 1842-7278, p. 141-157

Indexare BDI:

<http://www.ceeol.com/aspx/authordetails.aspx?authorId=5e2fca7f-ab09-434d-ab78-18dd2db83d68>

14. 2007 *Du rôle de l'aspect dans le fondement linguistique de l'opposition affecté/effectué en français contemporain*, L'aspect dans les langues et les théories: similitudes et différences, Aspect in languages and theories : similarities and differences, Studia Romanica Tartuensia, VI, Tartu Ulikooli Kirjastus, 2007, Tartu, ISBN 978-9949-11830-4, ISSN 1406-9091, p. 229-240

15. 2008 *Le sujet en français contemporain : état des lieux*, Language and Literature European Landmarks of Identity, Limba și Literatura Repere identitare în context european, Lucrările celei de a VI-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 23-25 mai 2008, Volumul II, Editura Universității din Pitești, 2008, Pitești, ISSN 1843-1577, p. 194-201

16. 2008 *Une difficulté de la description linguistique : l'objet direct en français*, Autour des langues et du langage, Perspective pluridisciplinaire, PUG, 2008, Grenoble, ISBN 978-2-7061-1427-4, p. 9-16

Indexare BDI:

http://en.scientificcommons.org/florinela_comanescu

17. 2009 *Discours du pouvoir/pouvoir du discours : étude d'un acte - clé d'Antigone d'Anhouilh*, Interstudia. Revue du Centre Interdisciplinaire d'étude des formes discursives contemporaines Interstud. 2009/ 4. Langue et Société, Discours et Pouvoir, ISSN 2065-3204, p. 325-330

Indexare BDI:

<http://www.ceeol.com/aspx/authordetails.aspx?authorId=e71c1fcb-b8df-4503-9d0e-415e8bf434dc>

18. 2009 *Les verbes à double construction dans l'expression du déplacement en français: un phénomène irrégulier?*, Language and Literature European Landmarks of Identity, Limba și Literatura Repere identitare în context european, Lucrările celei de a VII-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 5-7 iunie 2009, Volumul II, Editura Universității din Pitești, 2008, Pitești, ISSN 1843-1577, p. 149-154
(revista CNCSIS B <http://www.upit.ro/index.php?i=2137>)

19. 2009 *Faces et masques: métamorphoses des instances dans le texte de presse*, Annales de l'Université „Dunărea de Jos”, Galați, Fascicule XXIII, Mélanges Francophones. Actes de la conférence annuelle à l'occasion des Journées de la Francophonie, VI-ème édition, Galați, 27-29 mars 2009, Formes textuelles de la communication. De la production à la réception, ISSN 1843-8539, p. 185-190

20. 2010 *Autres sémantismes de la construction transitive directe en français*, LIMBA ȘI LITERATURA. Repere identitare în context European. LUCRARILE CELEI DE-A VIII-A CONFERINȚE INTERNAȚIONALE A FACULTĂȚII DE LITERE, Pitești, 4-6 iunie 2010, Volumul II, Editura Universității din Pitești, Nr. 7/2010, p.100 - 104

CNCSIS cat. B+, Cod CNCSIS 130, Nr.crt. 219.

Indexare BDI

INDEX COPERNICUS

INDEX COPERNICUS www.indexcopernicus.com

<http://journals.indexcopernicus.com/karta.php>

SCIPPIO www.scipio.ro

21. 2011 *Le jeu dans le texte de presse: le cas du journal Academia Catavencu*, Theoretical and Practical Approaches in the fields of Education, Linguistics, Literature, History, Economy and International Relations, Prospects and Challenges of Interdisciplinarity in the 21st century, Editura STEF, 2011, Iași, ISBN 978-606-575-129-3, p. 190-194

Indexare BDI:

<http://papers.ssrn.com/sol3/results.cfm>

22. 2011 *Le mot loc en roumain et ses équivalents en français*, LIMBA ȘI LITERATURA. Repere identitare în context European. LUCRARILE CELEI DE-A VIII-A CONFERINȚE INTERNAȚIONALE A FACULTĂȚII DE LITERE, Pitești, 17-19 iunie 2011, nr. 9/2011, Volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-3979, p.90 - 95

CNCSIS cat. B+, Cod CNCSIS 130, Nr.crt. 219.

Indexare BDI

INDEX COPERNICUS

INDEX COPERNICUS www.indexcopernicus.com

<http://journals.indexcopernicus.com/karta.php>

23. 2012 *Réflexions sur l'opportunité d'un cours de Traductions spécialisées au niveau licence en filière littéraire*, Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées, no. 5/2012, Editura Risoprint, 2012, Cluj-Napoca, ISSN 1844-5586, ISSN-L 1844-5586, p. 252-259

24. 2012 *Et si la guerre de Troie n'avait pas eu lieu ? La question de la politesse dans La guerre de Troie n'aura pas lieu de Jean Giroudoux*, INTERDISCIPLINARY RESEARCHES, CREATION AND CREATIVITY IN THE 21st CENTURY, Editura STEF, 2011, Iasi, ISBN 978-606-575-184-2, p. 409 – 413

25. 2012 *Le subjonctif et l'accord du participe passé: coup d'oeil sur l'imaginaire grammatical chez les étudiants*, LIMBA SI LITERATURA. Repere identitare in context European. LUCRARILE CELEI DE-A IX-A CONFERINTE INTERNATIONALE A FACULTATII DE LITERE, Pitesti, 8-10 iunie 2012, nr. 10/2012, Volumul II, Editura Universitatii din Pitesti, Pitesti, ISSN 1843-1577, p. 576 - 582

26. 2008 *Entre syntaxe et sémantique, l'objet interne serait-il une catégorie inventée?*, Les journées de linguistique. Actes du XXI-ème colloque. 8-9 mars 2007, Centre interdisciplinaire de recherche sur les activités langagières, Université de Laval, Québec ISBN 2-89219-285-4, p. 101-108

27. 2014 *Approche comparée des sites de la BRD en français et en roumain: stratégies possibles pour la traduction du discours bancaire*, La traduction spécialisée: fondements et méthodes. Types de discours, formules consacrées, dimension culturelle, Volume 185, Peter Lang, Bern, 2014, ISBN 978-3-0343-1454-1, 978-3-0351-0730-2

28. 2014 *L'enseignement des expressions idiomatiques françaises dans l'enseignement secondaire en Roumanie*. Etat des lieux, Annales Universitatis Apulensis. Seria Philologica, nr. 15/2014, tom 2 (BDI)

29. 2015 *Les termes aux acceptions multiples dans les descriptions syntaxiques : un défi de la didactique du FLE en Roumanie*, Actes du 2e colloque international du GRAC - Jyväskylä 2014 DILTEC - EA 2288 Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 - Kielten laitot, Université de Jyväskylä Descriptions linguistiques et descriptions pédagogiques pour l'enseignement et l'apprentissage du français, Publiés sous la direction de Jean-Michel Kalmbach et Sofia Stratilaki-Klein, DILTEC - EA 2288, Didactique des langues, des textes et des cultures Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 Décembre 2015, P. 47 – 59

30. 2018 *Quelle pragmatique enseigne-t-on en ce moment (2017) en Roumanie, en filière LEA?*, Taikomoji kalbotyra (Applied Linguistics) 11: 78-85, ISSN: 2029-8935
Numero special (11/ 2018)

31. 2019 *Quelle place pour l'ironie et l'humour dans le texte de spécialité? Etude de cas: le discours grammatical dans trois ouvrages de référence français*, Volumul Language and Literature - European Landmarks of Identity, nr. 24-25/ 2019

32. 2020 *L'enseignement du français aux étudiants non-philologues. Une expérience roumaine*, Абай атындағы ҚазҰПУ-нің Хабаршысы, «Көптілді білім беру және шетел тілдері филологиясы» сериясы, №3(31), 2020 ж, p. 5 - 9

31. 2019 *Quelle place pour l'ironie et l'humour dans le texte de spécialité? Etude de cas: le discours grammatical dans trois ouvrages de référence français*, Volumul Language and Literature - European Landmarks of Identity, nr. 24-25/ 2019

32. 2020 *L'enseignement du français aux étudiants non-philologues. Une expérience roumaine*, Абай атындағы ҚазҰПУ-нің Хабаршысы, «Көптілді білім беру және шетел тілдері филологиясы» сериясы, №3(31), 2020 ж, p. 5 - 9

33. 2023 *Educația ne unește/ România educată: un preambul pentru o nouă lege a educației în România. Analiză discursivă*, in Educația din perspectiva valorilor, repere, modele, sinteze, 2022, D. Opris, I. Scheau, A., Aleksandrov, O. Mosin (editori), Editura Eikon, București, 68-72, ISBN/ISSN: 978-606-49-0414-0

34. 2023 *Le discours des enseignants roumains face à la pandémie de Covid-19 à travers un corpus d'articles et de témoignages*, revista Interstudia, nr 34/ 2023, Universitatea din Bacău, 109-114

Anexa 4: Activitate de cercetare

4a. Director/coordonator de programe de cercetare

-

4b. Membru în echipe de cercetare internațională și națională

Co-responsabil

1. Assurance qualité en formation initiale: le parcours éducatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)

Membru

2. La Traduction spécialisée: domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel
3. RePartI-ECO (Ressources partagées pour l'insertion professionnelle des diplômés en Europe centrale et orientale),
4. Ressources de Recherche et de Didactique Universitaire
5. Comunicare și integrare în contextul globalizării. Perspective românești si europene
6. Dezvoltarea infrastructurii suport pentru internaționalizare - formator expert

4c. Membru în comitete științifice internaționale și naționale

4d. Membru în comitete de lectură

Studii de gramatică contrastivă

Signes, discours, sociétés

Discursul specializat, teorie și practică n°3 (2010)

Studii și cercetări filologice. Seria masteranzi și doctoranzi

Anexa 5: Coordonare de activități editoriale oficiale

2009, 2010, 2011, 2012, coordonatoare și redactor șef al revistei *Studii și cercetări filologice. Seria masteranzi și doctoranzi*

Anexa 6: Activități didactice

- Activități de predare
- Coordonare a practicii pedagogice și de specialitate pentru studenți, nivel licență
- Coordonare de lucrări ale studenților în cadrul sesiunilor de comunicări studențești
- Coordonare de lucrări de licență și de disertații
- Membră în comisii de susținere a lucrărilor de licență și de disertație
- Membră în comisii pentru concursuri de lector universitar
- Coordonare de lucrări științifice și didactice elaborate de profesori din învățământul preuniversitar, pentru *gradul I*
- Membră în comisii de susținere a examenelor de *definitivat, gradul II, gradul I*
- Cursuri de limba română ca limbă străină
- Interpretariat și traducere documente oficiale și științifice

septembrie 2025



Curriculum vitae
Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Tomescu Ana-Marina**
E-mail(uri) ana_marina.tomescu@upb.ro

Experiența profesională **martie 2008 - în prezent** - conferențiar universitar, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Perioada Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
Funcția sau postul ocupat POLITEHNICA București - Centrul Universitar Pitești, Str. Gh. Doja, nr. 41, Pitești Argeș, România
Numele și adresa angajatorului

octombrie 2009 - martie 2012 - secretar științific Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, Str. Gh. Doja, nr. 41, Pitești Argeș, România

2006 - februarie 2008 - lector universitar, Catedra de Limbi Străine Aplicate, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, Str. Gh. Doja, nr. 41, Pitești Argeș, România

2002 - 2006 - asistent universitar, Catedra de Limbi Străine Aplicate, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, Str. Gh. Doja, nr. 41, Pitești, Argeș, România

1999 - 2002 - preparator universitar, Catedra de Limbi Romanice, Facultatea de Litere-Istorie, Universitatea din Pitești, Str. Gh. Doja, nr. 41, Pitești Argeș, România

1998 - 1999 - profesor limba și literatura franceză, Sc. Nr. 12, Pitești; Argeș, România;
- preparator asociat Catedra de Limbi Romanice, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești

1997 - 1998 - profesor limba și literatura franceză, Liceul „Henri Coandă”, Pitești, Argeș, România

1996 - 1997 - profesor limba și literatura franceză, Sc. Nr. 2, Pitești, Pitești Argeș, România

2019 - prezent: examinator examene DELF (Diplôme d'études en langue française), abilitat de Centre international d'études pédagogiques (CIEP) - Institutul francez din București

Educație și formare **2015-2016** - master M2 FLE Professionnel *Ingénierie des formations FLE/S: Expertise, Periode* *conception et organisation en FLE/S/FOS*, Université Jean Monnet de Saint-Etienne, Franța, Numele institutiei deco-finanțare AUF invățământ/formare

decembrie 2006 - susținerea tezei de doctorat, Universitatea din Craiova, cu titlul *Viața și opera lui B. Fundoianu / Benjamin Fondane*, sub îndrumarea prof.univ.dr. Marin Beștelu. Calificativ Magna Cum Laude

Principalele materii/competențe Română;
profesionale acoperite

1992 – 1996 - Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Specializarea Franceză -

1998 – 1992 - Liceul „Nicolae Bălcescu”, Pitești, profil matematică - fizică.

Limbaje de specialitate

Frazeologie

Introducere în traductologie. Metodologia traducerii și inițiere în cercetare

Traducere specializată : limbaj economic și de afaceri. Revizia traducerii (limba franceză)

Traducere specializată : limbaj juridic. Revizia traducerii (limba franceză)

Curs practic limba franceză: gramatică

Curs practic limba franceză: traduceri economice/juridice

Limba franceză pentru obiective specifice

Premii, distincții, decorații

Membru în asociații științifice și profesionale

ARDUF (Association romaine des départements de français)

Société d'études Benjamin Fondane

Centrul de Limbi Străine LOGOS

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european ()*

Limba

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
franceza	C2		C2		C2		C2		C2

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Aptitudini și competențe personale

- adaptabilitate, punctualitate.

Competențe și aptitudini organizatorice

- spirit de echipă, adaptabilitate, capacitate de comunicare.

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), Internet

Anexe :

Anexa 1a: Stagii de formare continuă

mai 2025 - webinar *Intelligence Artificielle et activités intelligentes en classe de FLE?*, Éditions Maison des Langues (Michel Boiron);

aprilie 2025 - *Assises Universitaires du Français*, Universitatea din Constanța;

noiembrie 2024 - webinar *L'Intelligence Artificielle dans l'enseignement du FLE?*, OIF (Nguyen Van Toan);

octombrie 2024 - webinar *Le potentiel de l'intelligence artificielle (IA) en FLE : par où commencer ?*, Ifprofs, Institutul francez (Bhushan Thapliyal) ;

mai 2024 - webinar *Parlons-en! Renforcer la conversation verbale pour un public d'apprenants B2-C1, autour de sujets contemporains*, CREFECO (Irina Babamova, Ketii Dimkovska, Snezana Petrova) ;

mai 2024 - webinar *RaccourSci – la communication scientifique sans detour – Des astuces et ressources libres et gratuites pour se former en communication scientifique* - présentation de la plateforme ;

noiembrie 2023 - webinar *Construisons ensemble l'avenir en français!* - Lancement de Parlons français, la plateforme de l'OIF pour l'enseignement-apprentissage du et en français, OIF ;

octombrie 2023 - webinar *La médiation linguistique en classe de français* (Pierre-Yves Roux, CREFECO) ;

octombrie 2022 - webinar *Concevoir et animer un cours de FLE pour les classes primaires* (Raisa Elena Vlad, Roumanie și Hugues Denisot, Franța) ;

septembrie 2021 - webinar *Elaborer un projet de classe en présentiel, à distance ou en hybride* (formatoare Elona Toro, Universitatea de Tirana, CREFECO, Institut français de Bucarest Roumanie) ;

noiembrie 2020 - webinar *Activités dynamisantes pour la classe de FLE en présentiel et à distance* (formatoare Christine Perazzo, CREFECO, Institutul francez din România) ;

octombrie 2020 - webinar *Vaincre la distance : pistes pour mieux enseigner à distance afin de favoriser l'engagement de ses étudiants* (Thierry Karsenti, Chaire de recherche du Canada sur le numérique en éducation, Université de Montréal), AUF ;

februarie 2020 - webinar *IFprofs #10 Exploiter la bande-dessinée en classe de français avec l'application gratuite BDnF*, organizat de Institutul Francez din București ;

noiembrie 2019 - webinar *De YouTube à la classe, mode d'emploi. Enseigner aux adolescents à partir de documents authentiques*, organizat de CREFECO și Institutul Francez din București (Emilie LEHR) ;

februarie 2019 - stagi de reabilitare examinatori DELF, Institutul Francez din București ;

noiembrie 2018 - stagi de formare, modulul *Fondements et méthodes en terminologie*, Universitatea Savoie Mont-Blanc, Franța, în parteneriat cu Universitatea Nouă din Lisabona, Portugalia (prof. Rute Costa) - finanțare UEFISCDI ;

iunie 2017 - stagi cercetare, proiect finanțat Agenția Universitară a Francofoniei (*Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues - AQUILMA*), Universitatea Catholică Louvain-la-Neuve, Belgia ;

aprilie 2017 - stagi Antena Chișinău a Agenției Universitare a Francofoniei, în cadrul proiectului *Assurance qualité en formation initiale: le parcours Educatif Langues Modernes Appliquées, des aptitudes naturelles aux compétences professionnelles accrues (AQUILMA)*, finanțat AUF

octombrie 2016 – februarie 2017 - formare PRO FLE (Professionnalisation en FLE) *Interagir dans son contexte professionnel* - finanțare Agenția Universitară a Francofoniei, organizator Centrul Universitar pentru Învățământ la Distanță (CNED) ;

septembrie 2015 – septembrie 2016 - formare IFOS (platformă de formare FOS) - Modul 1 (în autonomie) + Modul 2 (tutorat) - finanțare Agenția Universitară a Francofoniei, organizator Centrul Universitar pentru Învățământ la Distanță (CNED) ;

septembrie 2014 – iulie 2015 - formare PRO FLE (Professionnalisation en FLE) - module 1, 2, 3 (*Construire une unité didactique, Piloter une séquence pédagogique, Évaluer les enseignements*) - finanțare Agenția Universitară a Francofoniei, organizator Centrul Universitar pentru Învățământ la Distanță (CNED) ;

august 2013 - bursa ACBS cursuri de vară, *Didactique du français langue étrangère*, Universitatea Catholică Louvain-la-Neuve, Belgia ;

iulie 2011 - cursuri de vară - *Français des affaires en mini-groupes*, École de Langues Accord, Paris, Franța ;

iunie 2011 - seminar virtual "SDL TRADOS 2007 - nivel începători", Asociația Traducătorilor din România ;

august 2010 - bursa ONBSS cursuri de vară, *Didactique du français langue étrangère*, Universitatea Catholică Louvain-la-Neuve, Belgia ;

mai 2010 - stagi *Formation aux nouvelles technologies*, Agenția Universitară a Francofoniei, Universitatea din Pitești ;

octombrie-decembrie 2008 - stagi de formare *Méthodologie du FLE (Cadre européen commun de référence pour les langues)*, Institutul Francez din București ;

Anexa 1b: Mobilități ERASMUS

mai 2024 - mobilitate Erasmus+ - formare, International Balkan University, Macedonia de Nord ;

octombrie 2023 - mobilitate Erasmus+ - formare, Universitatea din Lisabona, Portugalia ;

iunie 2023 - mobilitate Erasmus+ - predare, Universitatea din Baku, Azerbaijan ;

octombrie 2021 - mobilitate Erasmus+ - formare, Universitatea Chiril și Metodie, Veliko Tirnovo, Bulgaria ;

septembrie 2019 - mobilitate Erasmus+ - predare, Universitatea Brusov din Erevan, Armenia ;

mai 2018 - mobilitate Erasmus+ - predare, Universitatea din Elbasan, Albania ;

mai 2017 - mobilitate Erasmus+ - predare, Universitatea din Ankara, Turcia ;

septembrie 2015 - mobilitate Erasmus+ - predare, Universitatea Rovira I Virgili, Tarragona, Spania ;

mai 2014 - mobilitate Erasmus+ - predare, Universitatea din Lisabona, Portugalia ;

februarie 2004-mai 2004 - bursă doctorală, Universitatea « Sophia Antipolis », Nisa, Franța, sub coordonarea prof. Henri Zinglé.

Anexa 2: Publicații

2a. Volume publicate (autor/coautor)

- **Tomescu, Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, Boncescu, Silvia, 2025, *PandemicTerm - A Multilingual Contextualized Glossary*, București, Editura PRO UNIVERSITARIA, ISBN 978-606-26-2111-7, 185 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2022, *Limba franceză – 100 de teste grilă pentru admiterea la Academia de Poliție și la școli postliceale de poliție și de jandarmi*, Craiova, Editura Sitech, ISBN 978-606-11-8029-5, 173 p.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2020, *Le français des affaires. Travaux dirigés de traduction*, Craiova, Editura Sitech, ISBN 978-606-11-7243-6, 132 p.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2017, *Le français du monde du travail et des affaires*, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-534-3, 162 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2010, *Le français économique pour l'enseignement à distance*, Editura Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-012-6, 151 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, Cristina-Elena Ilinca, 2010, *Tests de connaissance du français – préparation aux diplômes DELF, TCF, TFI*, Ed. Universității din Pitești, ISBN 978-606-560-112-3, 126 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2008, *Procédés comiques chez Alfred Jarry et I. L. Caragiale*, București, Eds. In'Vest Developpement - Cartea Universitară, ISBN 978-2-9531692-0-1, 120 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2007, *B. Fundoianu / Benjamin Fondane, un scriitor între două literaturi*, București, Editura Cartea Universitară, ISBN 978-973-731-567-0, 302 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2007, *Eugène Ionesco, « une triple figure d'auteur »*, București, Editura Cartea Universitară, ISBN 978-973-731-568-7, 160 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2005, *Introduction au français économique*, București, Editura Cartea Universitară, ISBN 973-731-215-5, 135 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2002, *Parlons le bon français*, Editura Universității din Pitești, ISBN 973-690-071-1, 157 pag.
- **Tomescu, Ana-Marina**, 2001, *Le français économique et administratif*, Pitești, Editura Pygmalion, ISBN 973-98520-1-7, 131 pag.

2b. Activitate editorială, colectiv de coordonare editorială

- Redactor-șef revista *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, ISSN 1843-1577, eISSN 2344-4894 (2010-2011), <http://www.upit.ro/index.php?page=language-and-literature-european-landmarks-of-identity>;
- Redactor-șef revista *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, ISSN 1583-2236, eISSN 2344-4525 (2007-2025), <http://www.upit.ro/index.php?page=studii-si-cercetari-stiintifice-seria-limbi-straine-aplicate>;
- Redactor-șef revista *Studii de gramatică contrastivă*, ISSN 1584-143X, eISSN 2344-4193 (2007-2008), <http://www.upit.ro/index.php?page=studii-de-gramatica-contrastiva>;
- Membru colectiv de redacție revista *Langues, discours et inter cultures*, eISSN 2773-4390, Algeria (2024-2025);
- Membru colectiv de redacție revista *Studii de gramatică contrastivă*, ISSN 1584-143X, eISSN 2344-4193 (2009-2025);
- Membru colectiv de redacție revista *Ex Professo*, eISSN: 2710-821X, ISSN 2543-3512, Algeria (2021-2025);
- Membru colectiv de redacție revista *Ingénierie Pédagogique : Perspectives de Recherche et d'Innovation*, Maroc (2025);
- Membru colectiv de redacție revista *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, eISSN 2344-4894 (2008-2009).

2c. Publicații în reviste/volume de specialitate

- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2025, « Convergences et divergences interculturelles franco-roumaines dans la revue culturelle Dilema veche », *Philologica Jassyensia*, Iași, an XXI, nr. 1 (41), pp. 191-201, eISSN 2247-8353, ISSN-L 1841-5377, DOI 10.60133/PJ.2025.1.13, <https://philologica-jassyensia.ro/publication/?lang=en&numar=philologica-jassyensia-an-xxi-nr-1-41-2025>;
- Ilinca, Elena-Cristina, **Tomescu Ana-Marina**, Dufossé Sournin, Sophie, 2025, « Les Jeux Olympiques 2024 dans le discours médiatique français en ligne », *XLinguae - European Scientific Language Jurnal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 18, nr. 1, pp. 144-152, DOI : 10.18355/XL.2025.18.01.11, https://xlinguae.eu/issue-n_1_2025.html;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2024, « La pédagogie de Célestin Freinet, une approche éducative applicable dans le système éducatif roumain ? », Colocviul *L'atelier d'écriture : espace de formation à l'écriture créative et fonctionnelle*, 1-3 martie 2023, Algeria, *Faslo El-Khitab*, vol. 1, nr. 13, eISSN 2602-5922, pp. 652-637, <https://asjp.cerist.dz/en/article/244491>;

- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2023, « Discours journalistique et retombées culturelles dans la presse roumaine écrite », *XLinguae - European Scientific Language Journal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 16, nr. 4, pp. 118-127, DOI : 10.18355/XL.2023.16.04.09, https://xlinguae.eu/issue-n_4_2023.html;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2023, Ilinca, Elena-Cristina, Boncescu Silvia, « Terminologie et créativité lexicale en contexte pandémique la création et la gestion d'un espace virtuel multilingue », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 22, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525. pp. 7-18, DOI: 10.5281/zenodo.10404268, <https://scf-lsa.info/wp-content/uploads/2024/01/7-18-TOMESCU-ILINCA-BONCESCU.pdf>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2022, « Caractéristiques linguistiques et terminologie spécifique au domaine des voitures électriques », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 21, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 144-155, DOI: 10.5281/zenodo.750918, https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- Ilinca, Elena-Cristina, **Tomescu Ana-Marina**, 2022, « Création et créativité néologique dans le discours médiatique », *XLinguae - European Scientific Language Journal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 15, nr. 4, 2022, pp. 223-232, DOI: 10.18355/XL.2022.15.04.20, https://xlinguae.eu/issue-n_4_2022.html;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2021, « Le travail terminologique, une étape obligatoire dans l'acte de traduction » (recenzie), *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 36/2021, pp. 97-99, ISSN-L: 1584 - 143X, e-ISSN: 2344-4193, <https://studiidegramaticacontrastiva.info/wp-content/uploads/2021/12/SGC-36-2021-96-98-Tomescu.pdf>;
- Ilinca, Elena-Cristina, **Tomescu Ana-Marina**, 2021, « L'enseignement roumain dans le contexte de la migration: quel statut pour la langue française? », *Actes du congrès de la FIPF – Regards croisés sur la place du français dans les sociétés en mutation*, Presses de l'Université nationale et capodistrienne d'Athènes, ISBN : 978-960-466-261-6 ISBN : 978-960-89216-6-5, pp. 75-85, <https://synergiasia.uoa.gr/modules/document/file.php/NOC123/ACTES%20E-BOOK%20FINAL.pdf>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2021, « Références animales dans le discours médiatique français et roumain », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 20, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 172-179, DOI: 10.5281/zenodo.6366402. https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2021, « Dynamique terminologique dans le contexte de la pandémie de Covid-19 », *XLinguae - European Scientific Language Journal*, eISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384 (SCOPUS), vol 14, nr. 4, 2021, pp. 127-138, DOI: 10.18355/XL.2021.14.04.09. https://www.xlinguae.eu/2021_14_4_9.html;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2020, « Comment élaborer un plan de cours de langues de spécialités pour les étudiants en LEA? », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 19, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 74-79. https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2019, « Abréviations, sigles et acronymes utilisés dans le langage économique », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 18, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 138-146. https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Ilinca, Elena-Cristina**, Tomescu Ana-Marina, 2018, « Enseignement du vocabulaire spécialisé et traduction en contexte universitaire roumain », *Synergies Europe*, no 13, Gerflint, ISSN 1951-6088 e-ISSN 2260-653X, pp. 149-160. https://gerflint.fr/Base/Europe13/ilinca_tomescu.pdf;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2017, « Emploi des nombres dans les expressions idiomatiques (approche contrastive français-anglais-roumain) », *XLinguae - European Scientific Language Journal*, e-ISSN 2453-711X, ISSN 1337-8384, vol 11, no 1, pp. 336-346. https://www.xlinguae.eu/files/XLinguae1xl_2018_28.pdf;
- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2016, « Les collocations-visée culturelle et interculturelle en classe de FLE/FOS », *Actes du 9e Congrès panhellénique et international des professeurs de français*, Atena, 20-23 octobre 2016, Imprimerie de l'Université nationale et capodistrienne d'Athènes, volume II, ISBN 978-960-466-201-2, pp. 894-902, http://www.fabula.org/actualites/9-congres-panhellenique-et-international-des-professeurs-de-francais_72875.php;
- **Ilinca, Elena-Cristina**, Tomescu Ana-Marina, 2016, "Translating French Medical Neologisms into Romanian. Insights into the Complexity". in Plastina, A-F. (editor), *Challenging Language Barriers in the Public Service: An Interdisciplinary Perspective*, seria Limba engleză, nr. 12/2016, ISBN 978- 88-548-8916-3, pp. 79-95, <https://www.aracne-editrice.it/index.php/publicazione.html?item=9788854889163>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2015, « Aide à l'acquisition et à la mémorisation des collocations en classe de FLE: étude de quelques logiciels », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 14, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525. pp. 51-60. https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2016, « L'interculturel à travers les collocations », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 15, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 102-113, https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2015, « L'influence française sur la terminologie roumaine du domaine de la pneumologie », *Conferința Internațională Language and Culture Interactions via Translation and Interpreting*, Facultatea de Filologie 'Blaze Koneski', Universitatea din Skopje, Republica Macedonia, 2012, ISBN 978-608-234-037-1, pp.443-447, https://www.ecml.at/Portals/1/gazette/Gazette%2031_2016_05/FYROM_PIT%20ZBORNIK_book20160609.pdf;

- **Tomescu Ana-Marina**, 2014, « L'enseignement des collocations en classe de FLE », *Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 13, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 180-186, https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2013, « Evolution de la terminologie médicale en contexte français et roumain », *Vers l'éducation plurilingue en Europe avec le français. De la diversité à la synergie - Actes du 2e Congrès européen de la FIPF – Prague*, Editura Gerflint, ISBN 978-2-9539284-4-0, 2013, pp. 783-790, http://prague2011.fipf.org/sites/prague2011.fipf.org/files/actes___prague_2_.net.pdf;
- Ilinca, Elena-Cristina, **Tomescu Ana-Marina**, 2013, « Aspects lexico-sémantiques de la traduction technique du français au roumain », *Traduire – technique et pragmatisme, Traduire - revue française de la traduction*, nr. 228, ISSN 0395773X, pp. 68-81, DOI:10.4000/TRADUIRE.534 - <https://journals.openedition.org/traduire/534>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2013, « Traduction spécialisée versus traduction littéraire », *Actele congresului Les langues du monde et de la Russie*, Editura Mahachkala, Daguestan University, Rusia, ISBN 978-5-9913-0097-1, pp. 3-16;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2013, « La négation dans les proverbes français et roumains », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 12, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236 ISSN-L 2344-4525, pp. 121-129, https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- Ilinca, Elena-Cristina, **Tomescu Ana-Marina**, 2012, « Difficultés dans l'utilisation des constructions circonstancielles en français technique et scientifique » in Portine, H., Sotra, T. (éds.), *Les approches didactiques en (F)LE- un processus ouvert*, coll. Etudes linguistiques, série Didactique, Artois Presses Université ISBN: 978-2-84832-160-8, pp. 97-119, <http://apu.univ-artois.fr/Revues-et-collections/Etudes-linguistiques/Serie-Didactique-des-langues/Les-Approches-didactiques-en-F-LE-un-processus-ouvert-sur-le-temps-et-l-espace>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2012, « Les expressions figées, pierre de touche dans l'apprentissage du français langue étrangère », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 11, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, ISSN-L 2344-4525, pp. 72-78. https://openurl.ebsco.com/results?bquery=Ana-Marina+Tomescu&page=1&link_origin=www.google.com;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2011, « Termes alimentaires ou culinaires dans le français courant, de spécialité et en argot », *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2344-4894, pp. 489-496. <https://upit.ro/languageandliterature>;
- **Tomescu Ana-Marina**, Ilinca, Elena-Cristina, 2011, « Particularités de la traduction des textes juridiques », *Conferința Internațională Language for specific purposes: challenges and prospects*, 4-5 februarie 2011, Universitatea din Belgrad, Serbia, ISBN: 978-86-915141-0-5, pp. 565-571;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2010, « Les constructions circonstancielles en français technique et scientifique », *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, ISSN 1843-1577, 2344-4894, pp. 434-439, Editura Universității din Pitești, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/cercetare-ftlia/eli2/arhiva-eli-1>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2010, « Aventure sémantique en français, anglais, allemand » (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 9, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, ISSN-L 2344-4525, pp. 124-125, <https://scf-lsa.info/ro/volume-aparute/>;
- Ilinca, Elena-Cristina, **Tomescu Ana-Marina**, 2010, « Le rôle cognitif des figures du discours dans l'éditorial politique », *Communication interculturelle et littérature, Europlus*, ISSN 1844- 6965, pp. 297-305, <https://revistacil.wordpress.com/wp-content/uploads/2016/02/cil-nr-2-10-partea-a-ii-a-2010.pdf>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2009, « Proverbes français en il faut ... et leurs équivalences en roumain », *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, nr. 1, Tiparg, Pitești, ISSN 2067-8339, pp. 316-320;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2009, « Le combat pour la liberté dans la poésie de Benjamin Fondane, Paul Éluard et Robert Desnos », in *Proceedings of the International Conference Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century*, Editura Aeternitas, ISSN 1582-5523, Alba Iulia, pp. 51-57, <http://ciel.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=17&l=en>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2009, « Fonctions, métiers et noms communs dans le domaine de la publicité », *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2344-4894, pp. 356-364, upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/cercetare-ftlia/eli2/arhiva-eli-1;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2009, « La BD en classe de FLE ? Pourquoi pas ! », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 8, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, ISSN-L 2344-4525, pp. 78-82, <https://scf-lsa.info/ro/volume-aparute/>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2008, « Critique et enjeu de l'évaluation », *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2344-4894, pp. 164-170; vol. III, pp. 156-162, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/cercetare-ftlia/eli2/arhiva-eli-1>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2007, « Difficultés de traduction des textes juridiques (définitions, conditions d'emploi et anglicismes) », *Discours spécialisé: théorie et pratique*, Editura Universității Dunărea de Jos din Galați, ISSN 1843-8423, pp. 85-94;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2007, « I.L. Caragiale et Alfred Jarry dans les contextes culturels de leur époque, parallélismes et divergences », *Le Centenaire Alfred Jarry - Annales Universitatis Apulensis Series Philologica*, 8 Tom 3, Alba Iulia, pp. 17-22, <http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=15&l=ro>;

- **Tomescu Ana-Marina**, 2007, « Logorrhée et cacophonie dans La Cantatrice chauve de Ionesco », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romane*, nr. 2, Editura Universității din Pitești, pp. 101-107, https://www.philologie-romane.eu/files/9814/0605/2979/2007_2_f.pdf;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2007, « La place des expressions idiomatiques dans l'apprentissage de la langue et dans les dictionnaires », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 6, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 25-31;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2006, „Inconveniențele bilingvismului la Emil Cioran și Benjamin Fondane”, *Actele Colocviul International Circulation des modèles culturels dans l'espace des eurorégions*, 17-18 martie 2006, Editura Universității Dunărea de Jos din Galați, ISBN (10) 973-627-317-2/ (13) 978-973-627-317-9, pp. 208-213, <http://www.cief.org/nouvelles/2006/index.html>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2006, « Barbu Fundoianu, Stefan Petică - l'orgueil de la singularité », *Annales Universitatis Apulensis Series Philologica*, nr. 7, Tom 1, ISSN 1582-5523, Alba Iulia, pp. 121-128, <http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=16&l=ro>
- **Tomescu Ana-Marina**, 2006, « Benjamin Fondane et P. Eluard, deux poètes traqués », *Conferința Internațională Man in the Knowledge Based Organization - Conference Proceedings*, Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, ISBN 973-7809-29-7, pp. 52-58;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2006, „Elemente expresioniste în poezia lui B. Fundoianu / Benjamin Fondane”, *Studii și cercetări filologice. Seria Limba și Literatura Română*, nr. 5, Editura Universității din Pitești, ISSN: 1583-2244, pp. 129-134;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2006, « Le résumé de texte, pierre de touche des examens », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 5, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 87-94;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, „Traditionalism, modernitate avangardism în poezia lui B. Fundoianu / Benjamin Fondane”, *Annales Universitatis Apulensis Series Philologica*, nr. 6, Tom 3, ISSN 1582-5523, Alba Iulia, pp. 228-232;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « *Mal des fantômes*, l'explication d'un titre », *Conferința Internațională Leader și management la orizonturile secolului al XXI-lea*, Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, ISBN 973-7809-29-7, pp. 313-319;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « Aspects actuels du langage maritime français », *Conferința Internațională NAV MAR EDU*, Editura Universității din Constanța, ISBN 973-8303-54-0, pp. 139-144, <http://www.anmb.ro/buletinstiintific/index.html>;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « L'enseignement de la civilisation en didactique du FLE », *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, Editura Universității din Pitești, Pitești, ISSN 1843-1577, 2344-4894, pp. 497-501;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « Le système d'interlocution dans les langues romanes (approche contrastive) », *Etudes de grammaire contrastive*, no 4, Université de Pitești, pp. 24-31;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « La place et l'accord de l'adjectif épithète (étude contrastive français - roumain) », *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 3, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 50-55;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « L'humour et les jeux de mots aident à l'acquisition de la compétence lexicale en français - langue seconde », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 4, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 62-66;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2005, « Răspunsuri practice la problemele dificile ale limbii franceze » - Referință - René Lagane: *Difficultés grammaticales*, Larousse, Colecția „Livres de bord”, *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 4, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, p. 92;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2004, « L'alternance EN et DANS, une étude contrastive français - roumain », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 3, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 35-38;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2004, « L'omission de la préposition (domaine français - roumain) », *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 2, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 51-56;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2004, « La préposition sur: possibilités de transposition en roumain », *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 74-79;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2004, « Quelques considérations sur le genre des noms en français et en roumain », *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 80-88;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2004, « Les substantifs défectifs de singulier en roumain et en français et leur tendance actuelle », *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 89-93;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2003, « Quelques observations sur l'emploi correct de l'un et un », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 2, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 37-39;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2003, « Învățătura franceza economică, juridică și administrativă cu ajutorul dicționarilor de specialitate » - Referință - Savin, Vasile, Savin, Christine-Anca: *Dictionar român-francez-administrativ, comercial, economic, financiar-bancar, juridic* (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 2, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, p. 106;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2002, « Les difficultés de la traduction spécialisée », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 41-43.
- **Tomescu Ana-Marina**, 2002, « Dan Dobre : Fondements théoriques pour la définition des objectifs de l'enseignement - apprentissage d'une langue étrangère » (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, p. 95;
- **Tomescu Ana-Marina**, 2002, « Pentru o mai bună comunicare în domeniul afacerilor » - Referință - Luminița Aron: *Franceza economică și de afaceri* (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, p. 100;

- **Tomescu Ana-Marina**, 2002, « Un instrument necesar comunicării » - Referință - Maria Dumitrescu-Brateș: *Ghid de conversație român-francez* (recenzie), *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 1, Editura Universității din Pitești, ISSN 1583-2236, p. 101.

Anexa 3: Participări la colocvii, simpozioane, congrese (internaționale organizate în România, reuniuni de specialitate)

- 2011 - Congresul internațional ANLEA - AILEA 2011 organizat de Catedra de Limbi Moderne Aplicate și de Centrul pentru Industriile Limbii din cadrul Facultății de Litere, Universitatea BABEȘ-BOLYAI din Cluj-Napoca, iunie 2011;
- 2011 - « Termes alimentaires ou culinaires dans le français courant, de spécialité et en argo », Conferința Internațională *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, 17-19 iunie 2011, Universitatea din Pitești, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dlia/cercetare-stiintifica-dlia/manifestaristiintifice>;
- 2010 - „Les constructions circonstanciellles en français technique et scientifique », Conferința Internațională *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, 4-6 iunie 2010, Universitatea din Pitești, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dlia/cercetare-stiintifica-dlia/manifestaristiintifice>;
- 2009 - „Fonctions, métiers et noms communs dans le domaine de la publicité”, Conferința Internațională *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, 5-7 iunie 2009, Universitatea din Pitești, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dlia/cercetare-stiintifica-dlia/manifestaristiintifice>;
- 2008 - « Critique et enjeu de l'évaluation », Conferința Internațională *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, 23-25 mai 2008, Universitatea din Pitești, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dlia/cercetare-stiintifica-dlia/manifestaristiintifice>;
- 2007 - « I. L. Caragiale et Alfred Jarry dans les contextes culturels de leur époque, parallélismes et divergences », Conferința Internațională *De l'absurde du monde à l'absurde du théâtre : le centenaire Alfred Jarry*, Facultatea de Istorie și Filologie, Universitatea „1 Decembrie 1918”, 2007, <http://cercetare.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=14&l=ro>;
- 2005 - « L'enseignement de la civilisation en didactique du FLE », Conferința Internațională *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, iunie 2005, Universitatea din Pitești, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dlia/cercetare-stiintifica-dlia/manifestaristiintifice>;
- 2005 - « Aspects actuels du langage maritime français », Conferința Internațională NAV MAR EDU, 2-4 iunie 2005, Constanța.

Anexa 4: Conferințe internaționale

- 2023 - « Contrastes et clichés de la société française présents dans la presse roumaine écrite », *FRANCONTRASTE*, 4e Colloque francophone international, 26-28 octobre 2023 - Zagreb, Croatie, <https://francontraste.ffzg.unizg.hr/programme/>;
- 2021 - « Dynamique terminologique dans le contexte de la pandémie de Covid-19 », *Colloque international convivial IV en ligne* du 25-26 novembre 2021, SVO s.r.o., SAUF, Faculté des lettres Université St. Cyrille et Méthode à Trnava en coopération avec FIPF et Kazakh National université appelée après Abay, <https://www.xlinguae.eu/conference-fle-2021.html>;
- 2019 - « Langue de bois et propagande dans le discours politique de Jean-Marie Le Pen, 7th International Conference on Fundamental and Applied, *Aspects of Speech and Language*, Belgrade, 01-02 November, 2019 (participare online), https://www.iefpg.org.rs/Conference/2019/S%26L2019_Program_and_Abstracts.pdf;
- 2019 - « L'enseignement roumain dans le contexte de la migration : quel statut pour la langue française ? », 3e Congrès européen des professeurs de français- *Regards croisés sur la place du français dans des sociétés en mutation*, Atena, 3-8 septembre 2019, http://athenes2019.fipf.org/sites/athenes2019.fipf.org/files/preactes_site_22_8_19.pdf;
- 2018 - « L'enseignement des expressions idiomatiques liées au corps humain, auprès des étudiants en langues modernes appliquées », 2e Congrès international Méthodal 2018, 2-5 septembre 2018, *Méthodologie de l'apprentissage des langues: vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique*, Salonic, Grecia, finanțare AUF, <https://methodal.net/Congres-Methodal-2018>;
- 2017 - « Emploi des nombres dans les expressions idiomatiques (approche contrastive français-anglais-roumain) », Conférence internationale conviviale *Méthodologies et recherches des (jeunes) chercheurs - Français langue mondiale: didactique / linguistique / littérature*, 1-3 decembrie 2017, Turčianske Teplice, Slovacia, finanțare AUF, <https://www.xlinguae.eu/conference-2017.html>;
- 2016 - « Les collocations-visée culturelle et interculturelle en classe de FLE/FOS », 9e Congrès panhellénique et international des professeurs de français, Atena, 20-23 octobrie 2016, Imprimerie de l'Université nationale et capodistrienne d'Athènes, finanțare AUF - http://www.fabula.org/actualites/9-congres-panhellenique-et-international-des-professeurs-de-francais_72875.php;
- 2013 - « Influences françaises sur la terminologie médicale roumaine du domaine de la cardiologie », XXIIe Colloque de l'Asociación de Profesores de Francés de la Universidad Española (APFUE), *L'appréciation langagière de la Nature : le naturel, le texte et l'artifice*, Université de Jaén, du 24 au 26 avril 2013, Espagne;

- 2012 - « Aspects de la traduction des textes scientifiques du français vers le roumain », *International Symposium on Eurolinguistics and the Challenge of Language Barriers in the Public Service* (ELB2012), Univeristatea din Calabria, 8-9 noiembrie 2012, <http://www.wikicfp.com/cfp/servlet/event.showcfp?eventid=25726©ownerid=42508>;
- 2011 - « Difficultés dans l'utilisation des constructions circonstancielles en français technique et scientifique », Colloque de linguistique française et de didactique du français, *L'expression de l'espace et du temps en français : quelles formes pour quels sens ?*, Université de Belgrade, Serbie, Faculté de Philologie, 23-26 mars 2011;
- 2011 - « Evolution de la terminologie médicale », 2e Congrès européen de la FIPF Vers l'éducation plurilingue en Europe avec le français. De la diversité à la synergie - Prague, du 8 au 10 septembre 2011, <http://prague2011.fipf.org/>.

Anexa 5: Activitate de cercetare

b. Membru în echipe de cercetare internaționale și naționale

- *Terminologie și creativitate lexicală în context pandemic - crearea și gestionarea unui spațiu virtual multilingv* (PandemicTerm), Competiție internă de proiecte de cercetare științifică (UPIT, CIPCS), 2022, <https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/departamentul-limbi-straine-aplicate2/logos/cercetare-logos/proiectelogos/pandemicterm1>;
- CONTRACT UEFISCDI - „Proiectele de mobilitate pentru cercetatori - MC” 2017 - *Calitate și inovație în predarea/învățarea limbilor străine - drumul către excelență în didactică și lingvistică*, PROIECT PN-III-P1-1.1-MC-2018-2246;
- CONTRACT UEFISCDI - „Proiectele de mobilitate pentru cercetatori - MC” 2018 - *Rolul structurilor idiomatice în dezvoltarea cunoștințelor de limbă străină*, PROIECT PN-III-P1-1.1-MC-2017-1005;
- CONTRACT UEFISCDI - „Proiectele de mobilitate pentru cercetatori - MC” 2018 - *Importanța terminologiei în traducerile de specialitate și localizare*, PROIECT PN-III-P1-1.1-MC-2018-3193.

b. Membru în comitete de lectură

- Referent științific revista *Lexis Journal in English Lexicology*, eISSN 1951-6215, Franța (2025);
- Referent științific revista *El-Quari'e Journal of Literary, Critical and Linguistic Studies* (القارى للدراسات الأدبية و النقدية و اللغوية), eISSN 2710-8368, Algeria (2024-2025);
- Referent științific revista *Faslo El-Khitab* (فصل الخطاب), eISSN 2602-5922, Algeria (2023-2025)
- Referent științific revista *Ex Professo*, EISSN: 2710-821X, ISSN 2543-3512, Algeria (2021-2025);
- Referent științific revista *Studia Romanica Posnaniensia*, Instytut Filologii Romańskiej UAM, Al. Niepodległości 4, 61-874 Poznań, Polonia (2012), <https://repozytorium.amu.edu.pl/communities/8df5be5e-d8ff-4783-b260-76341b6579f9>.

Anexa 6: Alte responsabilități

- Organizator (coordonator/membru) Conferința Internațională *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, Facultatea de Teologie, Litere Istorie și Arte, 2008-2012, 2015-2025;
- Întocmire dosar finanțare AUF a conferinței *Limbă și literatură – Repere Identitare în context european*, 2010-2012;
- Coordonator platforma SISEC;
- Participare sesiuni formare în domeniul evaluării cercetării științifice, organizate de Unitatea Executivă pentru Finanțarea Învățământului Superior, a Cercetării, Dezvoltării și Inovării (UEFISCDI);
- Participare în comisii de admitere;
- Participare în comisii de licență, master, doctorat;
- Membru Comisia de Etică universitară POLITEHNICA București;
- Membru Comisia de rezoluții privind verificarea îndeplinirii standardelor naționale minimale și obligatorii CNATDCU - în cadrul POLITEHNICA București, domeniul Filologie.



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

TUDOSE CRISTINA VASILICA

cristina.tudose0203@upb.ro

Experiența profesională

Perioada

1. 2021-prezent; **2.** 2016-prezent; **3.** 2012-2016; **4.** 2007-2012; **5.** 2004-2007.

Funcția sau postul ocupat

- 1.** Profesor asociat, Colegiul Terțiar Nonuniversitar
- 2.** Lector universitar, Facultatea de Științe, Educație Fizică și Informatică, Departamentul de Matematică-Informatică;
- 3.** Lector universitar, Facultatea de Matematică-Informatică, Departamentul de Matematică-Informatică;
- 4.** Asistent universitar, Facultatea de Matematică-Informatică;
- 5.** Preparator universitar, Facultatea de Matematică-Informatică.

Activități și responsabilități
principale

- Cursuri/ laboratoare la disciplinele: Programare procedurală, Programarea calculatoarelor și limbaje de programare, Proiectarea și implementarea algoritmilor, Tehnici avansate de programare, Specificarea sistemelor de programe, Metode formale de verificare și testare a programelor, Ingineria programelor, Baze de date, Sisteme de gestiune a bazelor de date, Sisteme avansate de baze de date;
- Cursuri/ laboratoare/ practică la Modulele: Programare modulară, Tehnici și metode clasice de programare, Crearea site-urilor web, în cadrul calificării profesionale Analist Programator;
- Îndrumare lucrări științifice studențești;
- Coordonare lucrări de licență la programul de studii Informatică, lucrări de disertație la programul de master Advanced Techniques for Information Processing, proiecte de certificare a competențelor profesionale la calificarea profesională Analist Programator;
- Activitate de cercetare științifică;
- Responsabil cu platforma de e-learning a Universității din Pitești în perioada 2018-2024.

Numele și adresa angajatorului

1, 2, 3, 4, 5 - Universitatea din Pitești, str. Târgu din Vale, nr.1, Pitești, Argeș
(din **2023** Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București – Centrul Universitar Pitești)

Tipul activității sau sectorul de
activitate

Didactică; cercetare științifică.

Educație și formare

Perioada	1. 2005-2011; 2. 2004-2006 3. 2000-2004; 4. 1996-2000
Calificarea / diploma obținută	1. Doctor în Informatică; Titlul tezei: Metodologii de specificare și validare a sistemelor software (Methodologies for Specification and Validation of Software Systems); Conducător științific: Prof. univ. dr. Tudor Bălănescu; 2. Master în Informatică; 3. Licențiat în Matematică-Informatică; 4. Bacalaureat.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	1, 2, 3 - Universitatea din Pitești, Facultatea de Matematică-Informatică; 4 – Colegiul Liceal Zinca Golescu, Pitești, județul Argeș.
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Postuniversitar, Doctorat.

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă	Română																								
Limbi străine cunoscute																									
Autoevaluare																									
Nivel european																									
Engleză																									
Franceză																									
	<table><tr><th colspan="2">Înțelegere</th><th colspan="2">Vorbire</th><th>Scriere</th></tr><tr><td>Ascultare</td><td>Citire</td><td>Participare la conversație</td><td>Discurs oral</td><td>Exprimare scrisă</td></tr><tr><td>B2</td><td>B2</td><td>B2</td><td>B2</td><td>B2</td></tr><tr><td>B2</td><td>B2</td><td>B2</td><td>B2</td><td>B2</td></tr></table>					Înțelegere		Vorbire		Scriere	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2
Înțelegere		Vorbire		Scriere																					
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă																					
B2	B2	B2	B2	B2																					
B2	B2	B2	B2	B2																					
Competențe și abilități sociale	Colaborări didactice și științifice. Colaborări cu mediul socio-economic, participări la diverse evenimente științifice organizate în Pitești cu/fără studenți.																								
Competențe și aptitudini organizatorice	Spirit organizatoric, participări la proiecte, muncă în echipă.																								
Competențe și aptitudini tehnice	-																								
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Licențiat în Matematică-Informatică.																								
Competențe și aptitudini artistice	-																								
Alte competențe și aptitudini	- Competențe profesionale acumulate ca urmare a absolvirii în 2021 a programului postuniversitar de formare și dezvoltare profesională continuă FORMATOR DE COMPETENȚE ANTREPRENORIALE cu durata studiilor de 60 de ore la Universitatea din Pitești																								
Permis(e) de conducere	Nu																								

Informații suplimentare	• Membru în comitetul științific al concursului Web Applications Contest and Workshop for Students, organizat de Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe, Educație Fizică și Informatică, Departamentul de Matematică-Informatică, 27 mai 2017, 11 mai 2018, 17 mai 2019 • Membru în comitetul științific al concursului de programare pentru elevi și studenți Programming Day for High School, organizat de Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe, Educație Fizică și Informatică, Departamentul de Matematică-Informatică, 27 mai 2017, 18 mai 2019 • Membru în comitetul științific al concursului de programare pentru elevi și studenți Programming DAY, organizat de Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe, Educație Fizică și Informatică, Departamentul de Matematică-Informatică, 13 mai 2023 • Membru în comitetul științific al concursului de programare pentru elevi și studenți Programming DAY, Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Facultatea de Științe, Educație Fizică și Informatică, Departamentul de Matematică-Informatică, 11 mai 2024, 10 mai 2025 • Membru în Societatea de Științe Matematice din România, SSMR, din 2018 • Membru în ROMAI, Societatea Română de Matematică Aplicată și Industrială, din 2025 • Membru în comitetul de redacție al revistei MATINF, http://matinf.upit.ro/ Mobilități Erasmus: • Mobilitate Erasmus de practică la firma Industrial Security System, Veliko Turnovo, Bulgaria, 30.07.2018 – 2.08.2018 • Mobilitate Erasmus de predare la Aristotle University of Thessaloniki, Thessaloniki, Grecia, 16.04.2019-19.04.2019 • Mobilitate Erasmus de practică la University of Veliko Turnovo St Cyril and St. Methodius, Bulgaria, 27.09.2022-30.09.2022 • Mobilitate Erasmus de predare la "Angel Kanchev" University of Ruse, Bulgaria, 08.05.2023-12.05.2023 • Mobilitate Erasmus de practică la University of Veliko Turnovo St Cyril and St. Methodius, Bulgaria, 25.09.2023-29.09.2023 • Mobilitate Erasmus de predare la University of Veliko Turnovo St Cyril and St. Methodius, Bulgaria, 24.03.2025-28.03.2025 Formator în cadrul programului de formare profesională „Administrarea bazelor de date”, Centrul de Consultanță și Studii Europene, Galați, 14.06.2021-19.07.2021 Altele: • Am coordonat o echipă de 3 studenți care a participat la un concurs de aplicații web desfășurat în Veliko Tarnovo, Bulgaria, la University of Veliko Turnovo St Cyril and St. Methodius, mai, 2008 • Am participat la școala de vară Formal Logical Methods for System Security and Correctness, 31 iulie – 12 august 2007, Marktoberdorf, Germania. Anexe <i>Anexa 1</i> – Experiența acumulată ca membru în contracte și granturi de cercetare naționale și internaționale. <i>Anexa 2</i> – Lista de articole.
---------------------------------------	--

Participarea ca membru în proiecte de cercetare-dezvoltare obținute prin competiție, pe bază de contract/grant:

1. DEPLOY Enlarged EU - *Industrial Deployment of Advanced System Engineering Methods for High Productivity and Dependability – Enlarged European Union*, proiect european, tip FP7, Call FP7-ICT-2009-5, nr. contract 257967/2009, responsabil proiect prof. dr. Alexander Romanovsky, Universitatea din Newcastle, director local la Universitatea din Pitești prof. dr. Florentin Ipate, 2010-2012.
2. MILEDI - *Data Mining și Machine Learning pentru detectarea intruziunilor*, grant CNCSIS program A, nr. 1158/2007, director de proiect prof. dr. Tudor Bălănescu, 2007-2008.
3. NoE - *Networks of Excellence în cadrul consorțiului EMANICS (IST-026854)*, Programul Cadru 6 al UE, coordonator INRIA-LORIA Franța, director Olivier Festor, INRIA, coordonator științific din partea Universității din Pitești prof. dr. Luminița State, 2006-2008.
4. MADINE - *Metodologii pentru analiza datelor cu implementări neuronale*, grant CNCSIS program A, nr. 574/2006, director de proiect prof. dr. Luminița State, 2006-2008.
5. TARD - *Dezvoltarea și Testarea unui Sistem Automat de Analiză a Riscului, Diagnoză și Decizie pentru Asistarea Actului Medical - Proiect Pilot*, în cadrul consorțiului din Contractul de finanțare nr.12/06.10.2005, CEEX Modul I/ subprogram INFOSOC, 2005-2008, director de proiect prof. dr. Ion Rosca, ASE-București, coordonator științific din partea Universității din Pitești prof. dr. Luminița State.

Participarea în alte proiecte:

1. Expert educațional în cadrul proiectului “*Abordări inovative în dezvoltarea competenței de comunicare, a abilităților digitale și a gândirii critice în nursing*”, e-PNRR 55/ ID CRESCDI 220246699, în prezent.
2. Formator programe remediale studenți, Proiectul “*Prevenirea părăsirii timpurii a școlii și creșterea accesului și a participării grupurilor defavorizate la educație și formare profesională de calitate, în cadrul învățământului terțiar, în condiții de incluziune socială (PRIM STUD)*”, cod mySMIS 326436, în prezent.
3. Formator 2 P1 în cadrul proiectului „UPGRADE”, cod SMIS 311611, ASOCIATIA OAMENILOR DE AFACERI ARGES, 14.07.2025-18.09.2025
4. Formator expert în cadrul proiectului “*Activități și măsuri integrate de asistență educațională, consiliere profesională și mentorat, respectiv sprijin financiar pentru creșterea participării la învățământul terțiar în regiunea Sud-Muntenia în condiții de nediscriminare și echitate socială (ACTIV PRO-UPit)*”, POCU ID 125165, 2021-2022.
5. Formator program „SOLUȚII DE E-LEARNING PENTRU FORMAREA SPECIALIȘTILOR ÎN EDUCAȚIE”, în cadrul proiectului POCU/73/6/6/106918, “*Motivație, stabilitate și competență – perspectiva calității formării resursei umane din școli defavorizate [MSC-EDU]*”, 2018-2020

LISTA DE LUCRĂRI

Teza de doctorat

Methodologies for Specification and Validation of Software Systems, Universitatea din Pitesti, Informatica, 2011.

Cărți și capitole în cărți de specialitate internaționale

1. R. Lefticaru, C. Tudose, F. Ipate: Towards Automated Verification of P Systems Using Spin, Natural Computing for Simulation and Knowledge Discovery, 159–170, 2013 (Scopus)
2. C. Tudose, R. Lefticaru, F. Ipate: Using Genetic Algorithms and Model Checking for P Systems Automatic Design. Nature Inspired Cooperative Strategies for Optimization, in NISCO 2011, Studies in Computational Intelligence 387 Springer, 285-302, 2011 (ISI, Scopus)
3. I. Dinca, A. Stefanescu, F. Ipate, R. Lefticaru, C. Tudose: Test Data Generation for Event-B Models using Genetic Algorithms, in Proc. of 2nd International Conference on Software Engineering and Computer Systems (ICSECS'11), CCIS Series, 181, 76-90, Springer, 2011 (ISI, Scopus)
4. F. Ipate, R. Lefticaru, I. Perez-Hurtado, M. J. Perez-Jimenez, C. Tudose: Formal Verification of P Systems with Active Membranes through Model Checking, in Int. Conf. on Membrane Computing 2011 (CMC 2011), Lecture Notes in Computer Science 7184 Springer, 215-225, 2011 (Scopus)

Articole în reviste cotate ISI

1. F. Ipate, R. Lefticaru, C. Tudose: Formal verification of P systems using SPIN, International Journal of Foundations of Computer Science, 22(1), 133-142, 2011 (ISI, Scopus)

Articole în reviste și volumele unor manifestări științifice indexate în alte baze de date internaționale

1. R. Lefticaru, F. Ipate, Luis Valencia Cabrera, A. Turcanu, C. Tudose, M. Gheorghe, M.J. Pérez Jiménez, I.M. Niculescu, C. Dragomir, Towards an integrated approach for model simulation, property extraction and verification of P systems, Proceedings of the Tenth Brainstorming Week on Membrane Computing, 1, 291-318. Sevilla, 2012. (Google Scholar)
2. A. Stefanescu, F. Ipate, R. Lefticaru, C. Tudose: Towards Search-Based Testing for Event-B Models, in Proc. of 4th International Workshop on Search-Based Software Testing (SBST'11), from ICSTW'11, 194-197. IEEE Computer Society, 2011. (Scopus, IEEE)
3. C. Tudose, R. Oprea: A Method for Testing Software Systems Based on State Design Pattern Using Symbolic Execution, in 8th IEEE International Conference on Software Engineering and Formal Methods (SEFM 2010), Pisa, 13-18 September, 113-117, 2010. (Scopus)
4. R. Oprea, C. Tudose, Testing state design pattern implementations with symbolic execution, Buletinul Științific, Seria Matematică și Informatică, Universitatea din Pitești, 15, 73-80, 2009 (Zentrallblatt)

5. R. Lefticaru, F. Ipate, C.Tudose: Automated Model Design using Genetic Algorithms and Model Checking, in 4th Balkan Conference in Informatics (BCI 09), Thessaloniki, Grece, 17-19 September, 79-84, 2009. (ISI)
6. C. Tudose, Computation Tree Logic and NuSMV Model Checker, Buletin Științific, Seria Matematică și Informatică, Universitatea din Pitești, 14, 227-238, 2008 (Zentrallblatt)
7. C. Tudose, PLTL model checking, Buletin Științific, Seria Matematică-Informatică, Universitatea din Pitești, 12, 173-184, 2006 (Zentrallblatt)

Alte articole:

1. R.M. Georgescu, C. Tudose, Some applications with points and lines in three-dimensional euclidean space solved in Maple, International Conference Mathematics & Information Technologies: Research And Education (Mitre-2025), Abstracts, Chișinău, 2025, ISBN 978-9975-62-879-2 (PDF), Editura USM, 2025.
2. R.M. Georgescu, C. Tudose, A 4-point non-coplanar problem solved in Maple, CAIM 2025, Proceedings of the 32nd International Conference on Applied and Industrial Mathematics, Communications in Education, Bucharest, September 18-21, 2025, 131-141, ISSN 3061-3477.
3. R.M. Georgescu, C. Tudose, An Approach to Solving a Problem Involving Distinct Planes in Maple, Buletin Științific, Seria Matematică-Informatică, Nr. 30, 2024.
4. R.M. Georgescu, C. Tudose, Several types of linear and homogeneous differential equations of order 4, Buletin Științific, Seria Matematică-Informatică, Nr. 26, 2020.
5. R.M. Georgescu, C. Tudose, Phase portraits for three-dimensional systems of ordinary differential equations with constants coefficients and distinct real eigenvalues, Buletin Științific, Seria Matematică-Informatică, Nr. 25, 2019.
6. I. Dinca, C. Tudose, Design Patterns and Generics for Extensible Data Access Layer, Buletin Științific, Seria Matematică- Informatică, Nr. 25, 2019.
7. C. Tudose, Informatica. Teste grila pentru admiterea la facultate. Testul 2, MATINF - publicatie bianuala de matematica si informatica pentru elevi si profesori, Nr. 3, 98-100, Editura Universitatii din Pitesti, 2019.
8. C. Tudose, Informatica. Teste grila pentru admiterea la facultate. Testul 2, MATINF - publicatie bianuala de matematica si informatica pentru elevi si profesori, Nr. 1, 139-142, Editura Universitatii din Pitesti, 2018.
9. C. Tudose, Informatica. Teste grila pentru admiterea la facultate. Testul 1, MATINF - publicatie bianuala de matematica si informatica pentru elevi si profesori, Nr. 1, 136-139, Editura Universității din Pitesti, 2018.
10. C. Tudose, I. Dinca, On spiking neural P system model checking, Buletin Științific, Seria Matematică și Informatică, Universitatea din Pitești, Nr. 24, 81-88, 2018.
11. C. Tudose, I. Dinca, On specification and verification of Petri Nets using Spin model checker, Buletin Științific, Seria Matematică și Informatică, Universitatea din Pitești, Nr. 23, 71-77, 2017.
12. C. Tudose, I. Dinca, P systems testing with model checkers - a case study, Buletin Științific, Seria

Matematică-Informatică, Universitatea din Pitești, Nr. 22, 2016.

13. C. Tudose, Testing with model checkers: a case study, Buletin Științific, Seria Matematică-Informatică, Universitatea din Pitești, Nr. 21, 125-132, 2015.

Data

1.10.2025



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Ungureanu Cristina Violeta**

E-mail(uri) cungureanu1806@upb.ro;

Experiența profesională

Perioada	octombrie 2024 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Profesor universitar doctor
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București, Centrul Universitar Pitești, Târgu din Vale, nr. 1, Pitești - 110040, România
Perioada	februarie 2022 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Conducător doctorat - Filologie - 3303/22.02.2022
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Târgu din Vale, nr. 1, Pitești - 110040, România
Perioada	septembrie 2009 - februarie 2022
Funcția sau postul ocupat	Conferențiar universitar doctor
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Târgu din Vale, nr. 1, Pitești - 110040, România
Perioada	martie 2006 - septembrie 2009
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar doctor
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Târgu din Vale, nr. 1, Pitești - 110040, România
Perioada	martie 2002 - martie 2006
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Târgu din Vale, nr. 1, Pitești - 110040, România
Perioada	martie 2000-martie 2002
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, Târgu din Vale, nr. 1, Pitești - 110040, România
Perioada	septembrie 1999 -martie 2000
Funcția sau postul ocupat	Profesor limba engleza
Numele și adresa angajatorului	Liceul Dacia Pitesti
Perioada	septembrie 1998 -septembrie 1999
Funcția sau postul ocupat	Profesor limba engleza
Numele și adresa angajatorului	Școala Generală „George Topârceanu” Mioveni

Educație și formare

Perioada	16.11.2019- 1.03.2020.
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Proiectarea si evaluarea curriculumului inovativ / Dezvoltarea de resurse de invatare moderne si flexibile / Optimizarea comunicarii studenti - cadre didactice /Competente antreprenoriale/ Conduită antreprenorială proactivă, proiectarearea și evaluarea curriculumului inovativ, gândirea ciritică și strategică
Numele institutiei de învățământ/formare	Programul postuniversitar de perfecționare profesională, POCU PROFESORI INOVATORI - STUDENTI ANTREPRENORI! (PISA), Universitatea Politehnica din Bucuresti

Perioada	04.05.2017-06.05.2017
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Auditor intern calitate
Numele institutiei de învățământ/formare	TuVKarpat
Perioada	09.10.2015-10.10.2015
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Calitate în invatamantul superior: Adaptarea programelor de studii universitare la Cadrul National al Calificarilor din Învățământul Superior în vederea îmbunătățirii ofertei educaționale, crearea și implementarea unor instrumente specifice care sa asigure extinderea oportunitatilor de invatare si interactiune cu mediul de afaceri
Numele institutiei de învățământ/formare	Universitatea din Pitesti
Perioada	31.01.2014-12.03.2014
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Formator de Formatori
Numele institutiei de învățământ/formare	Asociația Centru de Resurse și Inițiative Strategice
Perioada	03.03.2014-08.05.2014
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Evaluator de Competențe Profesionale
Numele institutiei de învățământ/formare	Asociatia Centru de Resurse si Initiative Strategice
Perioada	Septembrie 2012
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	ECQA Certified Terminology Manager
Numele institutiei de învățământ/formare	TermNET-Viena, Universitatea de Vest Timișoara
Perioada	noiembrie 2011 - mai 2012
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Metodica, Pedagogie, Didactica: Certificat de absolvire curs postuniversitar Învățământul centrat pe student - strategii de proiectare, implementare și evaluare instituțională, Modulul M2.2. Strategii centrate pe student (in cadrul Proiectului Formarea continuă de tip 'Blended Learning' pentru cadrele didactice universitare(BLU), POSDRU/57/1.3./S/26646)
Numele institutiei de învățământ/formare	Universitatea din București, Universitatea Babes-Bolyai, Cluj-Napoca, Universitatea de Vest, Timișoara
Perioada	2002-2006
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Doctor în Științele Limbajului
Numele institutiei de învățământ/formare	Universite de Picardie Jules Verne, Amiens, Franta
Perioada	2000-2002
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Masterat în Teoria și Practica Traducerii - Limba Engleza
Numele institutiei de învățământ/formare	Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu
Perioada	1994-1998
Principalele materii/competențe profesionale acoperite	Studii de Licență în filologie , specializarea Limbă și Literatură Franceză- Limbă și Literatură Engleză
Numele institutiei de învățământ/formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Științe, Secția Franceză-Engleză

Membru în asociații științifice și profesionale

- 2002-prezent - membru în LESCLaP (Laboratoire d'Études Sociolinguistiques sur le Contact des Langues et la Politique linguistique), Amiens, Franța
- 2007- prezent - membru în *Réseau Francophone de Sociolinguistique* (vezi <http://rfs.univ-tours.fr/annuaire.html>)
- 2007-2014 - membru al Centrului de Studii Literare, Lingvistice și Didactice Contemporane (CSLLDC)
- 2003-2009 - membru al Comisiei de examinare pentru obținerea Certificatelor de Competență Lingvistică în Universitatea din Pitești
- 2004-2009 - membru al Departamentului de Marketing Curricular din Universitatea din Pitești
- 2012 - 2016 membru Senat, Universitatea din Pitești
- 2011 - prezent membru Comisia de Calitate, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte
- 2013 - membru Société de Linguistique Romane
- 2011 - prezent membru *Centrul de cercetări asupra imaginii. Text, discurs, comunicare (IMAGINES)*

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Limba română

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Înțelegere

Vorbire

Scrisoare

Nivel european (*)

Ascultare

Citire

Participare la
conversație

Discurs
oral

Exprimare scrisă

Engleza

C2

C2

C2

C2

C2

Franceza

C2

C2

C2

C2

C2

Spaniola

B1

B1

A2

A2

A2

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și aptitudini organizatorice

Organizarea activității studenților în realizarea unor evenimente.
Organizarea practicii de specialitate a studenților.
Membru în numeroase proiecte europene și naționale, științifice și de cercetare.

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Utilizare Microsoft Office (Word, Excel, Access, PowerPoint), browsere Internet Explorer, FireFox, Opera.

Anexa 1: Stagii de formare continuă

1. martie -septembrie 2013

Bursa postdoctorala: Programul SCIEX- Scientific Exchange Programme NMS-CH
Université de Neuchâtel, Neuchâtel, Elvetia

2. aprilie-iulie 2006

Competente in cercetare, Bursă pentru stagii de studii universitare și postuniversitare în străinătate,
program de burse instituit prin H.G. nr. 697/1996, modificată prin H.G. nr. 533/1998

Universite de Picardie Jules Verne, Amiens, Franta

3. martie- iunie 2004

Competente in cercetare, Bursa Guvernului României - Nicolae Titulescu

Universite de Picardie Jules Verne, Amiens, Franta

4. februarie-mai 2003

Competente in cercetare , Bursă doctorală Socrates-Erasmus

Universite de Picardie Jules Verne, Amiens, Franta

Anexa 2: Publicații

1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții.

1.1.1. Carte de autor unic, având la baza teza de doctorat

Teza de doctorat - *Equivalences ou emprunts? Le français, le roumain et les mots anglais*, conducător științific prof.univ.dr.Jean-Michel Eloy,
Universitatea Jules Verne din Amiens, - ȘTIINȚELE LMBAJULUI, 2006

✚ Ungureanu, C, *Equivalences ou emprunts? Le français, le roumain et les mots anglais*,
Université de Picardie Jules Verne, Amiens, Științele Limbajului ANRT, Lille, 2006, ISBN 978-2-7295-7000-2, p. 481

1.1.2. Autor/ coautor de monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche)

1. **Ungureanu, C.**, *Romanian, a vehicular language, for foreigners living, working or studying in Romania. Representations and Stereotypes in Lingua Francas*, La vehicularite linguistique pour vivre, travailler et etudier sous la direction de Fred Dervin, L' Harmattan, 2010, ISBN:978-2-296-12952-8, pp.173-191
2. **Ungureanu, C.**, *Dicționar de Terminologie Sociolingvistică*, Institutul European, Iasi, 2017, p 337. ISBN: 978-606-24-0195-5
3. **Ungureanu, C.**, *Sociolingvistică contemporană. Studii*, Institutul European, Iasi, 2020, ISBN : 978-606-24-0279-2
4. **Ungureanu, C.**, *Taină și sens în Povestea vieții mele, capodopera MARIEI, Regina României. Analiză narativ-discursivă*, Curtea Veche, București, 2021, ISBN 978-606-44-0845-7
5. Valdez Vega, O., **Ungureanu C.**, (2021) Representaciones sociales del aprendizaje del francés en Rumania y México: dos perspectivas de análisis, in *Enfoques alternativos en los estudios del discurso*, editores Lariza Elvira Aguilera Ernesto de los Santos María Eugenia Flores Julieta Haidar, Mexico: Escuela Normal Superior "Profr. Moisés Sáenz Garza", p. 125-141, ISBN 978-607-8485-66-6
6. **Ungureanu C.**, Valdez Vega, O., (2022) Sociolinguistics and translation studies - complexity and complementarity, in *Humanidades inter y transdisciplinarias en contextos de incertidumbre: nuevas ideas, nuevos enfoques, nuevos temas*, Mexico: Universidad Autónoma de Nuevo León, p. 2190-2214, ISBN Volumen: 978-607-27-1526-4
7. **Ungureanu, C.**, (2022) Romania through Queen Marie's eyes. Construction of Identity and Self-identification, Casa Cărții de Știință, Cluj Napoca, ISBN: 978-606-17-2005-7
8. **Ungureanu, C.**, / **Taranu, L.** (2024) Queen Marie of Romania: About life. Attitudes, perceptions and representations, Institutul European, Iasi, ISBN 978-606-24-0374-4
9. **Ungureanu C.**, (2024) How technology drives language evolution: Emoji, the national language in Romania? Evolution or Revolution?, SIDG, Academia Romana, in Saramandu, Nicolae et al, in *Proceedings of the Xth Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, p.723-730, ISBN 978-88-3613-546-2

10. **Ungureanu, C., (2025)** Cultură și identitate culturală în scrierile Reginei Maria a României, Institutul European, Iasi, ISBN 978-606-24-0410-9
11. **Ungureanu, C., (2025)** Food as Art. Representation and Meaning in Queen Marie's Writings, in Cultural Representations of Food and Drinks in World Literature, Cambridge Scholars Publishing, ISBN 1-0364-5341-3; ISBN13:978-1-0364-5341-1

1, 2. Traduceri

1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați

1. **Ungureanu, C.**, traducerea în limba română: Alas García, César & Pérez Lorenzo, Rafael 2006: *Diccionario Siderúrgico / Iron and Steel Dictionary*, La Toba Multimedia: Universidad de Oviedo, suport electronic ISBN: 688-2488-7
2. **Ungureanu, C.**, traducerea în limba română: Byron Katie, *I need your love-Is that true?* Elena Francisc Publishing, 2011, ISBN 978-973-1812-46-5, 256 p

1.3. Curs sau manual universitar cu ISBN autor/coautor

1. Clonțea, P., Manea, C., Clonțea, D., Bulgaru, C., Negură, A, Nicolae, C, **Ungureanu, C.**, *English for General Science*, Editura Universității din Pitești, 2000, ISBN : 973-9450-89-X, 346 p.
2. Clonțea, P., Bulgaru, C., **Ungureanu, C.**, *English for Economics*, Editura Universității din Pitești, 2001, ISBN : 973-8212-75-8, 304 p.
3. **Ungureanu, C.**, *English for Law*, Editura Universității din Pitești, 2002, ISBN : 973-690-053-3, 228 p.
4. **Ungureanu, C.**, *News and Media in English*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN: 973-690-151-3, 198 p.
5. Chirleşan, G., Chirleşan, D., Fianu, S., Giosanu, D., **Ungureanu, C.**, *Managing the diversity in the classroom : observations and analysis*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN : 973-690-166-1, 158 p.
6. **Ungureanu, C.**, *Business in Plain English*, Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN: 973-690-281-1, 157 p.
7. **Ungureanu, C.**, *Model de bune practici în realizarea de proiecte în cadrul programului Socrates al Uniunii Europene*, Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN: 973-690-280-3, 73 p.
8. **Ungureanu, C.**, *An Introductory Course in the Theory and Practice of Translation*, Editura Universității din Pitești, 2008, ISBN 978-973-690-802-6, p. 138
9. **Ungureanu, C.** et al., *Formare continua si reconversie profesionala pentru profesorii de limbi straine in domeniul traducerii*, ISBN 978-973-735-533-1, POSDRU 19/1.3/G/33310, Editura Tiparg, 2012, p.180 (pp. 108-120)
10. **Ungureanu, C.**, *An Introductory Course in the Theory and Practice of Translation*, Ediție Adăugită și Revizuită, Editura Universității din Pitești, 2020, ISBN: 978-606-560-661-6

2.1. Articole, studii, recenzii

2.1.1. Articole, studii, recenzii publicate în reviste științifice cotate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco (autor/coautor)

1. **Ungureanu C**, Georgescu C.-A, *Learners' Strategies in Language Learning*, 4th World Conference on Educational Sciences - 2012" published online as Volume 46, pp. 5000-5004 of Procedia - Social and Behavioral Sciences on ScienceDirect. (<http://www.sciencedirect.com/science/journal/18770428/46/>), ScienceDirect, Scopus and Thomson Reuters Conference Proceedings Citation Index (Web of Science) WOS: 000314465905032
2. **Ungureanu, C.** / Stan, A. *Students as Actors in Teachers' Socialization. A Sociolinguistic Study within the Romanian Context*, in Procedia - Social and Behavioral Sciences, 5th International Conference EDU-WORLD 2012 - Education Facing Contemporary World Issues, Volume 76, 15 April 2013, Pages 868-872, <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813007659> WOS: 000319885300160
3. **Ungureanu, C.** / Georgescu, C., *Cultural Representations and Media. A Sociolinguistic Approach of American Soap Operas Broadcasted in Romania*, in Procedia - Social and Behavioral Sciences, 5th International Conference EDU-WORLD 2012 - Education Facing Contemporary World Issues, Volume 76, 15 April 2013, Pages 858-862, <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813007635> WOS: 000319885300158
4. **Ungureanu, C.** *Élaborer la terminologie de la sociolinguistique en roumain. Études de cas*, in Vox Romanica, Éditions Francke Verlag Tübingen, 2013, pg 56-74, ISSN 0042-899 X, ISBN 978-3-7720-2211-1 Seria: VOX ROMANICA, <http://miar.ub.edu/issn/0042-899X>, Scopus indexed
5. **Ungureanu, C.**, *Building the Romanian Dictionary of Sociolinguistics: Steps and Terminological Endeavour*, in Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate, nr. 13/2014, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1583-2236 <https://www.ebscohost.com/titleLists/a9h-journals.pdf>

6. **Ungureanu, C., Georgescu C.,** *Enseignement et apprentissage du français en Roumanie. Quelle direction? Représentations du français chez les lycéens*, in *Philologica Jassyensia*, an XII, nr. 1 (23), 2016, p.309-321, <https://www.ebscohost.com/titleLists/a9h-journals.pdf>
WOS: 000382882800027
7. **Ungureanu, C., Georgescu, C.** *Impact of sarcasm/irony on teaching: a case-study undertaken in Romania*, *Modern Journal of Language Teaching Methods*, (MJLTM), vol. 7, issue 12, 2017, p. 423-432, http://mjltm.org/files/cd_papers/r_1000421_180116140502.pdf, ISSN:2251-6204 **Thomson Reuters (ISI) ESCI (Web of Science)** Impact factor: 1.250
8. **Ungureanu C.** *Les phénomènes météorologiques et la Météorologie intérieure : pour une correspondance sémantico-linguistique*, in *Congrès Mondial de Linguistique Française - CMLF 2018*, Université de Mons, Belgique, 9-13 juillet 2018, F. Neveu, B. Harmegnies, L. Hriba et S. Prévost (Eds.), EDP Sciences, Volume 46 SHS Web of Conferences 46, 12002, <https://doi.org/10.1051/shsconf/20184612002> BDI: EBSCO Publishing, Inc. DOI: <https://doi.org/10.1051/shsconf/20184612002>
9. **Ungureanu C.,** *A (socio)linguistic range analysis: semantic representations of hetero and its compounds*, in *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, University of Pitesti Press, 2018, indexată EBSCO, IBAN/ISSN: 978-3-7720-2211-1
10. Georgescu, C., **Ungureanu, C.,** *L'Affectivité dans le discours politique*, *Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Române*, Anul 2015, Nr. 18, volumul 1, ISSN1843-3979, pp. 7-19 EBSCO - <https://www.ebscohost.com/titleLists/cms-coverage.pdf>
11. **Ungureanu, C.,** Recenzie pentru Cristina Florescu (ed.), *Terminologia metereologică românească a fenomenelor atmosferice (științific versus popular)*, Iași (Editura Universității «Alexandru Ioan Cuza») 2015, 711 p., Ungureanu, C. in *VOX ROMANICA* 76 (2017) , Rezension 27 , 357-361, <http://miar.ub.edu/issn/0042-899X>, Scopus indexed
12. Georgescu, C., **Ungureanu, C.** (2021), *From Face-To-Face To Remote Learning: Non-Traditional Solutions*, in *EDULEARN21 Proceedings*, edited by L. Gómez Chova, A. López Martínez, I. Candel Torres, Published by IATED Academy, Pages: 1048-1055 ISBN :978-84-09-31267-2, ISSN : 2340-1117
13. Georgescu, C. / **Ungureanu, C.** (2022), *English Language Teaching and Learning. Romanians' Representations of English*, the 9th International Conference Edu-World 2022 - Education Facing Contemporary World Issues, Pitesti, 3-4th June, ISBN/ ISSN:2357-1330
14. **Ungureanu, C.** / Georgescu, C. (2022), *Teachers' Perceptions Upon Teaching During the Covid-19 Pandemic (Foreign Languages - A Study Case)*, INTED 2022, 16th Annual International Technology, Education and Development Conference, 7th-8th March, Valencia, 2022, ISBN/ISSN:2340-1079
15. **Ungureanu, C.** (2022), *Exploring Silence in Specific Communities*, in *Studii de gramatică contrastivă /Studies in Contrastive Grammar*, nr.38, Print ISSN: 1584-143X, Online-ISSN: 2344-4193, p. 186-191, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, Doaj, Ebsco Publishing, DOI: 10.5281/zenodo.7473628, BDI: ERIH Plus, Google Scholar, INDEX copernicus, Ebsco Publishing, Inc., Doaj
16. **Ungureanu, C.** (2023), *Le silence. Symbolisme et Pouvoir*, Ungureanu, C. in *Studii de gramatică contrastivă /Studies in Contrastive Grammar*, nr.39, Print ISSN: 1584-143X, Online-ISSN: 2344-4193, revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, Doaj, Ebsco Publishing
17. **Ungureanu, C.** (2023), *Representations of Danube in Queen Marie's writings. Elements of Identity and Self-identification*, in *Cultural Intertexts*, vol 13/2023, Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, p. 96-110, ISSN 2393-0624, E-ISSN 2393-1078

2.1.2. Articole publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de la 2.1.1 (se exclude Google Scholar/Academic)

1. Machart, R, Sep Neo Lim, **Ungureanu, C.** *Les Européens tels que les Roumains se les représentent quatre ans après l'adhésion à l'UE : Une intégration réussie?*, in *Synergies Roumanie*, nr.6, Cluj-Napoca: Gerflint, 2011, ISSN: 1841-8333, pp.223-234
2. **Ungureanu, C.,** *Le roumain - langue choisie pour un dictionnaire de terminologie sociolinguistique*, *Buletin Științific, seria A, fascicula Filologie*, ISSN 1583-1264, vol. XXVI/ 2017, Editura U.T. Press, Cluj Napoca, pp.111-126, <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=152>
3. **Ungureanu, C.** *Les minorités en Roumanie : résistance linguistique et culturelle*, in *Revue Akofena, Revue Scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues et Communication*, Editeur: L3DL-CI, Université Félix Houphouët-Boigny, Cote d'Ivoire, nr. 2, juin 2020, ISSN 2706-6312, p. 45-57, BDI: ERIH Plus

2.1.3. Articole publicate în Analele/Buletinele/Anuarele Universităților/Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, in memoriam; in volume de comunicari prezentate la manifestari stiintifice interne si internationale, cu comitete stiintifice: (a) in strainatate; (b) in tara

1. **Ungureanu, C.,** *Difficulté de rendre la notion de langue seconde dans un dictionnaire roumain de sociolinguistique*, *Carnets d'Atelier de Sociolinguistique* n° 10, L'Harmattan 2015, p.15-25, Seria : CARNETS D'ATELIER DE SOCIOLOGUE, ISBN:978-2-343-05848-1
2. **Ungureanu, C.** *Paysage sociolinguistique roumain : usages graphiques dans l'espace public*, *Hétérogénéité et changements : perspectives sociolinguistiques*, Editions l'Harmattan, 2016, 42 /2, p.15-23, Seria: CAHIERS DE LINGUISTIQUE ISBN : 978-2-8066-3585-3
3. **Ungureanu, C.** *Expressing and Establishing Family Relations: How Romanian Parents-in-law are addressed*, in *Intersecting Identities and Interculturality: Discourse and Practice*, Cambridge Scholars Publishing, pp.72-91, 2013, ISBN:978-1-4438-4662-2

4. **Ungureanu, C.**, *De la théorie à la pratique. Le projet SOCIODIC: un premier dictionnaire roumain de terminologie sociolinguistique*, in Trotter, David/Bozzi, Andrea/Fairon, Cédric (éd.) (2016) : Actes du XXVIIe Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 16 : Projets en cours ; ressources et outils nouveaux. Nancy, ATILF : <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-16.html>, p.301-311, ISBN : 979-10-91460-32-3
5. **Ungureanu, C.** *Languages and Minorities on Roumanophone territory*, sous la direction de Ali Reguigui et al. in *Langues en contexte. Languages in context, Série Monographique en Sciences Humaines 22 / Human Sciences Monograph Series 22*, Sudbury-Ontario, Canada, 2019, pp.151-171, ISBN: 978-088-66-7109-9
6. **Ungureanu, C.**, *Le roumain, proximité ou distance du fonds latin dans son processus de formation et de développement*, *Langues proches - Langues Collatérales, Near Languages- Collateral Languages*, L'Harmattan, Collection Espaces Discursifs, 2007, ISBN 978-2-296-03619-2, pp. 241-251 Seria : COLLECTION ESPACES DISCURSIFS
7. **Ungureanu, C.**, *Despre împrumutul lingvistic în limba română. Aspecte diacronice și sincronice*, în *Memorie istorică și spiritualitate românească*, volum coordonat de Gheorghe Iutis, Editura StudIS, Iasi, 2018, p. 300-310, IBAN/ISSN: 978-606-775-840-5
8. **Ungureanu, C.** *Typology of Economic and Financial Texts*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, nr.1, 2002, Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 55 - 58
9. **Ungureanu, C.**, Diaconu D, *La dérivation par composition des termes techniques; la formation des unités lexicales complexes dans le domaine technique*, *Studii și Cercetări Filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, Pitești, nr. 2, 2003, ISSN 1583-2236, pp. 44 -49
10. **Ungureanu, C.**, *Equivalence above Word Level*, *Studii și Cercetări Filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, nr. 2, 2003, Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 67 – 70
11. **Ungureanu, C.**, *Traduire à / de l'imparfait. Une approche anglo-française*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 2, 2004, Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 81-85
12. **Ungureanu, C.**, *Typologies des anglicismes*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate* 2004: *Loanwords & Semantic Change*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, 2004, nr.3., Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 78-81
13. **Ungureanu, C.**, *Cultural Issues in Translation*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 3, 2005, Pitești, ISSN 1584-143X , pp. 73-79
14. **Ungureanu, C.**, *Contemporary Approaches to Foreign Language Teaching*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, nr.4, 2005, Pitești, ISSN 1583-2236, pp.67-70
15. **Ungureanu, C.**, *What do we know about translation studies?*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, nr.4, 2005, Pitești, ISSN 1583-2236, pp.94-96
16. **Ungureanu, C.**, *Les formes en - ING, analyse comparative de la langue française par rapport à la langue roumaine – Première Partie*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 5, 2006, Pitești, ISSN 1584-143X
17. **Ungureanu, C.**, *Les formes en - ING, analyse comparative de la langue française par rapport à la langue roumaine – Deuxième Partie*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 4, 2005, Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 37-43
18. **Ungureanu, C.**, *L'intégration morphologique des anglicismes en français et en roumain*, *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2005, ISBN 973-690-465-2, pp. 362-367
19. **Ungureanu, C.**, *Jargon vs Slang*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, nr.5, 2006, Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 52 - 57
20. **Ungureanu, C.**, *Registers*, *Studii și Cercetări Filologice, Seria Limbi Străine Aplicate*, nr.5, 2006, Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 57 - 62
21. **Ungureanu, C.**, *Aspects sémantiques des mots empruntés à l'anglais en français et en roumain – Première Partie*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 6, 2006, Pitești, ISSN 1584-143X
22. **Ungureanu, C.**, *Aspects sémantiques des mots empruntés à l'anglais en français et en roumain – Deuxième Partie*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 5, 2006, Pitești, ISSN 1584-143X
23. **Ungureanu, C.**, *Equivalences ou Emprunts? Etude de Cas - Première Partie*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 7, 2007, Pitești, ISSN 1584-143X , pp. 20-26
24. **Ungureanu, C.**, *Equivalences ou Emprunts? Etude De Cas - Deuxième Partie*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, nr. 8, 2007, Pitești, ISSN 1584-143X, pp. 69-81
25. **Ungureanu, C.**, *Problèmes des Étymologies Roumaines*, Ungureanu, C, in „Lexic comun / Lexic specializat, General Lexicon / Specialized Lexicon, Lexique commun / Lexique spécialisé”, *Actele Conferinței Internaționale, Galați 17-18 septembrie 2008, Analele Universității "Dunărea de Jos" din Galați, Fascicula XXIV, An1, nr.1.*, Galați University Press, 2008, ISSN 1844-9476, pp.214-225
26. **Ungureanu, C.**, *Les emprunts a l'anglais en Roumanie. Locuteurs vs dictionnaires*, Ungureanu, C. in „Lexic comun / Lexic specializat, General Lexicon / Specialized Lexicon, Lexique commun / Lexique spécialisé”, *Actele Conferinței Internaționale, Galați, Editia a II a, 17-18 septembrie 2009, Analele Universității "Dunărea de Jos" din Galați, Fascicula XXIV, AnII, nr.I. (2)*, Editura Europlus, 2009, ISSN 1844-9476, pp.114-120
27. **Ungureanu, C.**, *Advertising slogans in English, French and Romanian. Issues of translation*, *Studii de Gramatică Contrastivă*, Iss 11, Pp 98-103
28. **Ungureanu, C.**, *Etude comparative des expressions figées figurées liées aux yeux/eyes/ ochi en français, anglais et roumain*, in *Actele conferinței internaționale Lexic comun / lexic specializat, Galați, 15-16 septembrie 2011, Analele Universității "Dunărea de Jos" din Galați, Fascicula XXIV, Lexic comun/ lexic specializat, revista indexată în BDI Fabula - la recherche en littérature, www.fabula.org, și MLA (Modern Language Association, New York, www.mla.org)*, Editura Europlus Galați, 2011, ISSN: 1844-9476
29. Georgescu C., **Ungureanu, C.**, *Le Regard comme signe de la mentalité dans le roman du XIXe siècle*, *The 28th Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences (ARA), Proceedings vol I, Polytechnic International Press, Quebec, 2003, ISBN 2-553-01137-7*, pp. 295-299
30. **Ungureanu, C.**, *Aspects stylistiques des mots empruntés à l'anglais*, *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2006, ISBN (10) 973-690-574-8, ISBN (13) 978-973- 690-574-2, pp. 60-65

31. Ungureanu, C., *Questions Sur Les Emprunts*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2007, ISSN 1843-1577, pp.346-353
32. Ungureanu, C., *Direct and Oblique Translation Procedures. A French-English Approach*, Buletin Științific, Fascicula Limbi Moderne, Seria A, Vol. XV, Baia Mare, 2001, ISSN: 1583-1272, pp. 317 - 324
33. Ungureanu, C., *Advantages and Disadvantages of Machine Translation*, Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 4 / tom 3, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2003, ISSN 1582-5523, pp. 355 - 361
34. Ungureanu, C., *Structures in Faulkner's That Evening Sun*, ARA Journal, Alma Mater Publishing House, Sibiu, vol. no. 28, 2003, ISBN 2-553-01141-5, pp. 57- 60
35. Ungureanu, C., *Equivalence and translatability of English, French and Romanian idioms.*, Lucrările științifice ale Simpozionului Internațional « Universitaria ROPET 2003 », Științe socio-umane și Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2003, ISBN 973826037-8260-37-X, pp. 251-254
36. Ungureanu, C., *Equivalence. Theory & Text Analysis*, Annales Universitatis Apulensis, Seria Philologica, 5/ 2004 tom 2, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, ISSN 1582-5523, pp. 419 - 426
37. Ungureanu, C., *Grammatical Equivalence, A Romanian-English Approach*, Sesiunea Orizonturi multiculturale la început de mileniu, Universitatea Constantin Brâncoveanu din Tg Jiu, mai, 2004
38. Ungureanu, C., *Qu'est-ce qu'un anglicisme?*, Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 6/ tom 1, Universitatea 1 Decembrie, Alba Iulia, 2005, ISSN 1582-5523, pp. 151-154
39. Ungureanu, C., *L'intégration phonétique des anglicismes en français et en roumain*, Lucrările științifice ale Simpozionului Multidisciplinar Internațional « Universitaria SIMPRO 2005 », Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, ISBN 9738260-91-4, pp.145-149
40. Ungureanu, C., *L'intégration graphique des anglicismes dans les langues française et roumaine*, Sesiunea de Comunicări Științifice "Cultură Și Istorie. Restituiri" Arad, 3 - 4 Noiembrie, 2005
41. Ungureanu, C., *Anglicisme Versus Équivalent – Une Enquête Sociolinguistique*, The Knowledge Based Organization, The 12th International Conference, Sibiu, 11th-14th June, Land Forces Academy Publishing House, 2007, ISBN 978-973-7809-71-1, pp. 78-85
42. Ungureanu, C., *Translatability vs. Untranslatability*, The Knowledge Based Organization, The 13th International Conference, Sibiu, 22nd-25th November, Land Forces Academy Publishing House, 2007, ISSN 1843-6722, pp. 81-86
43. Ungureanu, C., *Gender and Language Use*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul III, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2008, ISSN 1843-1577, pp. 38-42
44. Ungureanu, C., *Un entretien semi-directif avec les Roumains au sujet des anglicismes et de leurs equivalents*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, nr.5 / 2009 volumul I, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2009, pp 79-74, ISSN 1843-1577
45. Ungureanu, C., *Les Anglicismes et la perception des Français (enquête sociolinguistique par questionnaire)*, in Proceedings of the International Conference, Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century, Romance Languages, Volume 2, Editura Aeternitas, Alba Iulia, 2009, pp.87-95-5
46. Ungureanu, C., *Issues In Translating Legal Texts Between English And Romanian*, Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 9/2008, tom 2, Alba Iulia, 2008, ISSN 1582 5523, pp.163-168

2.2. Activitate editorială

2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b)

- membru în comitetul de redacție al revistei *Studii și Cercetări Filologice*, seria *Limbi Străine Aplicate*
- membru în comitetul de redacție al revistei *Studii și Cercetări Filologice*, seria *Studii de Gramatică Contrastivă*

2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)

Studii de Gramatică Contrastivă, Sections : Grammaire Contrastive, Traductologie, Varia, 2016, 2018, 2019, 2020

2.3. Granturi științifice finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare

- 2024: Grant individual, Competente in cercetare, Bursă pentru stagii de studii universitare și postuniversitare în străinătate, program de burse instituit prin H.G. nr. 118/2023, Universite Cote d'Azur, Nice, Franța
- 2023: Grant individual, Competente in cercetare, Bursă pentru stagii de studii universitare și postuniversitare în străinătate, program de burse instituit prin H.G. nr. 118/2023, University College London, Londra, Anglia
- 2013: Grant individual, Programul SCIEX- Scientific Exchange Programme NMS-CH, Université de Neuchâtel, Neuchâtel, Elvetia
- 2006: Grant individual, Competente in cercetare, Bursă pentru stagii de studii universitare și postuniversitare în străinătate, program de burse instituit prin H.G. nr. 697/1996, modificată prin H.G. nr. 533/1998, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, Franța
- 2004: Grant individual, Competente in cercetare, Bursa Guvernului României - Nicolae Titulescu, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, Franța
- 2003: Grant individual, Competente in cercetare, Bursă doctorală Socrates-Erasmus, Université de Picardie Jules Verne, Amiens, Franța

2.4. Comunicări prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer review, (a) în străinătate sau (b) în țară

1. 2007: *Fonctions sociolinguistiques du sarcasme dans l'enseignement des langues, Intervenir : appliquer, s'impliquer ?*, Ungureanu, C. Ve Colloque International du RFS, Université de Picardie Jules Verne - LESCLaP (JE 2466), 13-15 juin, 2007
2. 2010: *Représentations du français chez les jeunes Roumains. Contexte actuel d'enseignement du français en Roumanie*. Ungureanu, C., Georgecu C., Société Japonaise de Didactique du Français - Colloque international - Plurilinguisme et pluriculturalisme : l'enseignement du français en Asie de l'Est et dans le monde, 5-6 Novembre 2010, Université de Kyoto, Kyoto, Japon
3. 2010 : *La politique du silence et du regard : aspects pragmatiques et éléments non-verbaux dans le discours politique en Roumanie*, Ungureanu, C., Georgescu, C., Ecrire le silence, Université de Kairouan , 10-11&12 mars 2010, Tunisie
4. 2019: *Language, territory, history and identity in Southeastern Europe: the Romanian case*, Ungureanu C, Taranu, L, Langue et Territoire 4 / Language And Territory 4 / Lingua E Territorio 4 Trento - 24-30 Juin 2019 / June Università Degi Studi Di Trento - Dipartimento Di Lettere E Filosofia , Trento, Italy
5. 2019: *La langue de la majorité vs les langues des minorités au sud-est de l'Europe – influences, valorisation et impact: le cas du roumain*, Ungureanu C., 4e Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique, Langues de valeur et valeur des langues, 13- 16 juin 2019, l'Université d'Ottawa, Canada

2.5. Proiecte, granturi

Membre în echipe de cercetare internațională și națională

1. Studii și cercetări privind influența stresului asupra managementului organizațiilor
Contract CNCIS, Tip A; Nr. 35, GR /23.05.2007, 2007- 2008
Tema 4; cod CNCIS A1168
2. ECTS in LLL: "European Credits Transfer System in Life Long Learning"
Project type: SOCRATES / GRUNDTVIG 1 - pilot project
Ref. no.: 90642-CP-1-2001-1-UK-GRUNDTVIG-G1
3. DIVERMATITT: "Training MATerials for Secondary School Initial Teachers Training to cope with DIVERsity"
Project type: SOCRATES / COMENIUS - pilot project
Ref. no.: 94414-CP-1-ES-COMENIUS-C21
4. MODETA: "Modern Evaluation Tools in Adult Education and Training"
Project type: SOCRATES / GRUNDTVIG 2 - pilot project
Ref. no.: 02-G2-40-AG-RO
03-G2-103-AG-RO-R
5. PRIVET: "Promoting regular improvement of teachers' qualification in technical vocational schools"
Project type: Leonardo da Vinci - pilot project
Ref. no.: 2002-BG/02/B/F/PP-132041
6. "Community Centres promoting Sustainable Living"
Project type: SOCRATES / GRUNDTVIG 1 - pilot project
Ref. no.: 100396-CP-1-2002-1-MT-GRUNDTVIG-G1
7. "Alert - 2"
Project type: SOCRATES / GRUNDTVIG 1 - pilot project
Ref. no.: 101067-CP-1-2002-1-UK-GRUNDTVIG-G1
8. CABLE: „Case-based e-learning for educators"
Project type : SOCRATES / MINERVA - pilot project
Ref. no.: 109883 - CP -1-2003-1- IT - MINERVA - M
9. CON-SCIENCE: Science as a tool for life: conceptual change
Project type: SOCRATES / COMENIUS 2.1 - pilot project
Ref. no.: 118603-CP-1-2004-1-ES-COMENIUS-C21
10. The Traditions of Europe - In story and song: is a Netd@ys Europe Project 2004 (A European Commission Initiative)
Project type: outLAB Europe COMENIUS 2.1
Ref. no.: 226646-cp-1-2005-1-IE-Comenius-c21
11. DIAL-CONNECT: Using DIALogue to CONNECT learning minds
Project type: SOCRATES / COMENIUS - pilot project
Ref. no: 118155 - CP -1-2004-1- UK - COMENIUS - C21

12. PRAISE: Peer Review Network Applying Intelligence to Social Work Education
Project type: eLearning Initiative - pilot project
Ref. no.: E-LEARNING project - 2003 - 4724 / 001 - 001 EDU - ELEARN
13. DEAF : Developing European Language Portfolio for the Deaf
Project type: LLP / Key Activities 2 - Languages Multilateral Projects
Ref. no.: 143512- BG-2008-KA2-KA2MP
14. T.I.M.S.A.P : Transfert d'innovation et de méthode pour les services à la personne
Project type: LLP / Leonardo da Vinci - Transfer of innovation
Ref. no: 2008-1-FR1-400 05-01 425 (national no. LLP-LAV-TOI-2008-FR-117017)
15. ELTACS:European Language Teachers Assessment and Certification Scheme
Project Type: LLP / KA4 Dissemination and exploitation of results
Ref. No: 505710-LLP-CZ-2009-KA4-KA4MP
16. DIVIS - Digital video streaming and multilingualism
Project Type: Comenius
Ref. No: 41759-LLP-1-2008-1-DE-COMENIUS-CMP
17. Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii
Tip proiect: POSDRU/19/1.3/G/33310; 2010-2012
18. HANDLE ECVET - ECVET in the field of Health AND social carE - Investigating and sharing implemented instruments and principles
Project type: LLP / LdV - Learning partnership
Ref. no.: LLP-LdV/PAR/2011/RO/131
19. Valuing Adult Education [VALED] : - LLP/Grundtvig- LP,
GRU-11-P-LP-154-AG-DE
20. "Combat Bullying: A Whole School Program" [ComBuS],
Tip proiect:Justice/ Rights, Equality and Citizenship
Ref. no.: JUST/2014/RDAP/AG/7698
21. "An innovative toolkit for inclusive decision making policies" [iDecide],
Tip proiect: Programul Erasmus+
Ref. no.: 562184-EPP-1-2015-1-CY-EPPKA3-PI-FORWARD
22. InECVET:Innovation Ecosystem for VET ;
Tipul proiectului: Erasmus + ;
Ref. No: 562126-EPP-1-2015-1-IE-EPPKA3-PI-FORWARD
23. LIRE 2.0: Lifelong Readers 2.0" Lifelong Readers 2.0 project (LiRe 2.0)" -
Tipul proiectului: Erasmus +
Ref. no.:2015-1-IE01-KA201-008625

Activități didactice

a. Organizarea de activități pedagogice academice

- Organizarea concursului de traduceri Shakespeare's Day - aprilie /mai 2012
- Organizarea concursului de traduceri - limba engleza - mai 2014, 2015, 2016, octombrie 2017, 2019, 2020, 2021, 2022

b. Activități de tutorat/îndrumare

- 2008 - prezent - Activitati de îndrumare lucrari de licență, masterat

c. Activități, conferințe prezentate în alte universități

- 2007 – membru în comitetul de organizare - *V^e Colloque International du Réseau Francophone de Sociolinguistique, Université de Picardie Jules Verne - LESCLaP* (JE 2466), 13-15 iunie, 2007
- 11 iunie -22 iunie 2007: Stagiul de predare Erasmus, Sociolingvistică, - Université de Picardie JulesVerne, Franta
- 14 martie 2014 - key speaker: Le dictionnaire roumain de sociolinguistique: défis terminologiques, in cadrul seminarului -Axe Lexique- *Université de Picardie Jules Verne*
- 31 iulie-18 august 2014: Stagiul de predare Erasmus - Universite Neuchatel, Elvetia
- 19 aprilie-19 mai 2015 - Visiting Professor, Universite de Picardie Jules Verne, Amiens

- 13-19 martie 2017 Stagiul de formare - Macedonia, International Balkan University
- 21 -26 mai 2018 - Stagiul de predare - Yerevan Brusov State University of Languages and Social Sciences, Armenia
- 13-17 aprilie 2019 - Stagiul de predare - Modares Tarbiat University, Iran
- 1-5 aprilie 2019 - Stagiul de formare Innovative University of Euroasia, Kazakhstan
- 15-19 februarie 2021 - Stagiul de predare - Modares Tarbiat University, Iran
- 8-12 martie 2021 - Stagiul de formare - Université d'Alger 2, Algeria
- 24-30 septembrie 2022 -Stagiul de formare - Istanbul Esenyurt University -Turcia
- 15-23 iunie 2022 - Stagiul de formare Université d'Alger 2, Algeria
- 13 septembrie-19 septembrie 2022 - Stagiul de predare, Azerbaijan University of Languages, Azerbaijan
- 20 martie-24 martie 2023 - Stagiul de formare, American Georgian University, Georgia
- 17 aprilie - 21 aprilie 2023 - Stagiul de predare, Université Paris-Est Créteil , Franța,
- Mai - 2023 - stagiul de predare, Universitatea Raciborz, Polonia
- 16 -23 mai 2024– invitație susținere conferința publică „Regina Maria - evocarea unei mari personalități a României secolului XX - la ICR Beijing, și la Beijing Language and Culture University, China
- 11 noiembrie -15 noiembrie 2024 - Stagiul de predare, Arizona State University, SUA
- 11-19 mai 2025 - invitație susținere conferința publică „Regina Maria- Beauty as an existential ideal- The unique portrait of Queen Marie in the interwar literature - la Universitatea de Studii Internaționale din Shanghai (SISU), China
- 6 octombrie- 10 octombrie 2025 - Stagiul de predare, Alanya University, Turcia,

d. Alte responsabilități

- 2006-prezent - evaluator pentru acordarea burselor Erasmus din cadrul Universității din Pitești
- 2006, 2007, 2008, 2011, 2012 - membru în comisiile de ocupare a posturilor didactice
- 2007-2008 - evaluator extern al *Consiliului Național al Burselor de Studiu în Străinătate*
- 2008 - responsabil programul Leonardo da Vinci
- 2011 - prezent - membru comisia de Calitate, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte
- 2009 - 2016 - membru comisia de calitate în Departamentul de Limbi Straine Aplicate
- 2016- 2020 membru comisia de Calitate pe Universitate (CEAC -U)
- 2012-2016 - membru Senatul Universității din Pitești
- Membru în Centrul de cercetări asupra imaginarului. Text, discurs, comunicare (**IMAGINES**), Réseau Francophone de Sociolinguistique (**RFS**), Societe de Linguistique Romane (**SLR**), ESSE - The European Society for the Study of English



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Vișan Daniel Alexandru**

E-mail(uri) **daniel.visan3007@upb.ro**

Experiența profesională

Perioada	2015-Prezent
Funcția sau postul ocupat	Conferențiar universitar
Activități și responsabilități principale	Activități didactice și de cercetare științifică.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, str. Târgu din Vale nr.1, 110040, Pitești, Argeș, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior, educație și cercetare în domeniul Inginerie Electronică și Telecomunicații
Perioada	2009-Prezent
Funcția sau postul ocupat	Șef de lucrări
Activități și responsabilități principale	Activități didactice și de cercetare științifică.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, str. Târgu din Vale nr.1, 110040, Pitești, Argeș, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior, educație și cercetare în domeniul Inginerie Electronică și Telecomunicații
Perioada	2004-2009
Funcția sau postul ocupat	Asistent
Activități și responsabilități principale	Activități didactice și de cercetare științifică.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, str. Târgu din Vale nr.1, 110040, Pitești, Argeș, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior, educație și cercetare în domeniul Inginerie Electronică și Telecomunicații
Perioada	2001-2004
Funcția sau postul ocupat	Preparator
Activități și responsabilități principale	Activități didactice și de cercetare științifică.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Pitești, str. Târgu din Vale nr. 1, 110040, Pitești, Argeș, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior, educație și cercetare în domeniul Inginerie Electronică și Telecomunicații

Educație și formare

Perioada 2001-2008
Calificarea / diploma obținută Doctor inginer

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe Inginerești / Inginerie Electronică și Telecomunicații				
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești				
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Inginerie Electronică și Telecomunicații				
Perioada	1998-1999				
Calificarea / diploma obținută	Inginer cu studii aprofundate / Diploma de studii aprofundate				
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cursurile specifice programei de studii aprofundate: Modelarea si proiectarea de structuri VLSI				
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești				
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii academice postuniversitare în domeniul Inginerie Electronică și Telecomunicații				
Perioada	1993-1998				
Calificarea / diploma obținută	Diplomă licență, inginer				
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Facultatea de Inginerie, Specializarea: Electronică aplicată				
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești				
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii academice universitare				
Perioada	1995-1997				
Calificarea / diploma obținută	Modul pedagogic, Certificat de absolvire				
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Pedagogie, Psihologie, Metodica				
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Pitești, Facultatea de Inginerie, Specializarea: Electronică aplicată				
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Perfecționare didactică				
Perioada	1989-1993				
Calificarea / diploma obținută	Diploma de bacalaureat				
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cursurile specifice programei de liceu (Matematică, fizică, informatică, electrotehnică)				
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceu Teoretic Costești				
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii liceale				
Aptitudini și competențe personale					
Limba(i) maternă(e)	română				
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	engleză, franceză, rusă				
Autoevaluare					
Nivel european (*)					
	Înțelegere		Vorbire		Scriere
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă

Engleză
Franceză, Rusă

B1	Nivel mediu	B1	Nivel mediu	B1	Nivel mediu	B1	Nivel mediu	B1	Nivel mediu
A1	Nivel începător	A1	Nivel începător	A1	Nivel începător	A1	Nivel începător	A1	Nivel începător

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale	Adaptabilitate, seriozitate, percepție și comunicare.
Competențe și aptitudini organizatorice	Abilități de lucru în echipă, responsabilitate, inițiativă.
Competențe și aptitudini tehnice	Competențe în electronică și telecomunicații.
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Matlab, Orcad, LabVIEW, Visual C, MPLab, IC Prog, Multisim și software specializat
Competențe și aptitudini artistice	Desen
Alte competențe și aptitudini	Comunicații digitale, sisteme de achiziție a datelor, comunicații optice, materiale pentru electronică
Permis(e) de conducere	Categoria B
Informații suplimentare	28 lucrari stiintifice in volumele conferintelor nationale; 85 lucrari stiintifice in volumele conferintelor internationale/cu participare internationala; 15 lucrari stiintifice in periodice si buletine stiintifice; 8 contracte de cercetare ; 10 lucrări (cărți) publicate in edituri recunoscute, dintre care: Ioan Liță; Daniel Alexandru Vișan; Ion Bogdan Cioc, "Comunicatii de date", Matrix Rom 2010. Ștefan Victor Nicolaescu; Mariana Jurian; Ioan Liță; Daniel Alexandru Vișan; Ion Bogdan Cioc; Ion Bogdan; Tudor Petru Palade, Florin Hărtescu, "Rețele virtuale dispersate", Printech București 2011. Ioan Lita, Daniel Alexandru Visan: "Echipamente si coduri pentru comunicatii in rețelele de calculatoare"; Editura Universitatii din Pitesti; Pitesti, 2002. Ioan Lita, Daniel Alexandru Visan, "Tehnici de laborator pentru comunicatii analogice si digitale", Editura Universitatii din Pitesti, 2003. Mariana JURIAN, Ioan LITA, Daniel Alexandru VISAN, Stefan OPREA, Ion Bogdan CIOC, LabVIEW Application for Systems with Automatic Modulation Recognition, 31th International Spring Seminar on Electronics Technology, Reliability and life time prediction, Budapesta, 2008. Premiul "Excellent Poster Award" pentru lucrarea "Platform for Digital Control of Processes Using Mega AVR Development Board", 14th International Symposium for Design and Technology of Electronic Packaging, Brasov, 2008. Premiul „Excellent poster presentation” for the poster "Platform for Studying of Pulse Code Modulation", IEEE 16th Int. Symposium for Design and Technology of Electronic Packaging 2010 Certificate for Best Poster Award pentru lucrarea: "Power line communication module for distributed control systems", 35th International Spring Seminar on Electronics Technology - 2012.

Anexe

-

Data: 18.09.2022